THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLVI] PRICE 6d. PRETORIA, 25TH NOVEMBER, 1921. PRIJS 6d. [No. 1194.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 174, 1921.]

Whereas it appears desirable that the regulations for the management of locations in districts to which Proclamation No. 227 of 1898 of the Cape of Good Hope, as amended, modified, supplemented or extended by Proclamations Nos. 41 of 1902, 237 of 1904, 372 of 1904, 16 of 1905, 322 of 1906, 390 of 1906, 110 of 1909, 200 of 1910, and 202 of 1910 of the Cape of Good Hope and by Union Proclamations Nos. 142 of 1910, 161 of 1910, 186 of 1910, 34 of 1911, 101 of 1911, 123 of 1911, 320 of 1911, 213 of 1913, 300 of 1913, 74 of 1914, 77 of 1915, 127 of 1918, 117 of 1919, 133 of 1919, 149 of 1919, 58 of 1920, 190 of 1920, 196 of 1920 and 44 of 1921, applies should be revised;

Now therefore under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I do hereby proclaim, declare and make known, that from and after the date hereof, Proclamation No. 200 of 1910 of the Cape of Good Hope, so much of Proclamation No. 202 of 1910 of the Cape of Good Hope as is unrepealed, and Union Proclamations Nos. 161 of 1910, 123 of 1911 and 133 of 1919, are repealed, and the following regulations shall be substituted in lieu thereof, and shall take effect and have the force of law in any district of the Transkeian Territories to which the provisions of Proclamation No. 227 of 1898 have been or may be applied.

Definitions.

1. In these regulations—

(1) "allotment" shall mean an arable allotment held under title-deed or surveyed in terms of Proclamation No. 227 of 1898, and amending Proclamations;

(2) "building site" shall mean a site held under title-deed issued in terms of section *eleven* of Proclamation No. 227 of 1898, as amended;

(3) "Chief Magistrate" shall mean the Chief Magistrate of the Transkeian Territories;

(4) "commonage" shall mean land reserved for use of registered holders in a location in terms of Proclamation No. 227 of 1898 as amended by section *five* of Proclamation No. 237 of 1904 and Proclamation No. 196 of 1920;

(5) "kraal site" shall mean a site, the occupation of which, for a building or homestead is permitted in terms of these regulations;

(6) "location" shall mean a division of a district made under the provisions of section *three* of Proclamation No. 227 of 1898;

(7) "Minister" shall mean the Minister of the Crown for the time being in charge of Native Affairs;

(8) "Resident Magistrate" and "District Council" shall mean respectively the Resident Magistrate and District Council of any district to which the provisions of Proclamation No. 227 of 1898 shall have been or may be applied;

(9) "registered holder" shall in respect of an arable allotment held under the provisions of Proclamation No. 227 of 1898, mean the holder of a quitrent title, a widow enjoying usufructuary rights, or approved claimant.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een ✱ in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE ALOUDE EN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✱ No. 174, 1921.]

Nademaal het wenselik is dat de regulaties voor het beheer van de lokaties in de distrikten waarop Proklamatie No. 227 van 1898 van de Kaap de Goede Hoop, als gewijzigd, veranderd, aangevuld of uitgebreid bij Proklamaties Nos. 41 van 1902, 237 van 1904, 372 van 1904, 16 van 1905, 322 van 1906, 390 van 1906, 110 van 1909, 200 van 1910 en 202 van 1910 van de Kaap de Goede Hoop en bij Unie Proklamaties Nos. 142 van 1910, 161 van 1910, 186 van 1910, 34 van 1911, 101 van 1911, 123 van 1911, 320 van 1911, 213 van 1913, 300 van 1913, 74 van 1914, 77 van 1915, 127 van 1918, 117 van 1919, 133 van 1919, 149 van 1919, 58 van 1920, 190 van 1920, 196 van 1920 en 44 van 1921, van toepassing is, in herziening behoorde genomen te worden;

Zo is het dat ik, ingevolge de bevoegdheid mij bij de wet verleend, hierbij proklameer, verklaar en bekendmaak, dat met ingang en na de datum hiervan, Proklamatie No. 200 van 1910 van de Kaap de Goede Hoop, zoveel van Proklamatie No. 202 van 1910 van de Kaap de Goede Hoop als nog niet ingetrokken is en Unie Proklamaties Nos. 161 van 1910, 123 van 1911 en 133 van 1919, ingetrokken worden, en de volgende regulaties worden in de plaats daarvan gesteld, en zullen in werking treden en kracht van de wet hebben in enig distrikt van het Gebied van de Transkei waarop de bepalingen van Proklamatie No. 227 van 1898 van toepassing waren of nog zijn:—

Definities.

(1) "Hoeve" betekent 'n bebouwbare hoeve gehouden onder titelbewijs of opgemeten volgens Proklamatie No. 227 van 1898 en wijzigende Proklamaties.

(2) "Bouwterrein" betekent 'n terrein gehouden onder titelbewijs uitgereikt volgens artikel *elf* van Proklamatie No. 227 van 1898 als gewijzigd.

(3) "Hoofdmagistraat" betekent de Hoofdmagistraat van het Transkei Gebied.

(4) "Gemeentelik bezit" betekent grond uitgehouden ten gebruike van geregistreerde houders in 'n lokatie volgens Proklamatie No. 227 van 1898 als gewijzigd bij artikel *vijf* van Proklamatie No. 237 van 1904 en Proklamatie No. 196 van 1920.

(5) "Kraalterrein" betekent 'n terrein, waarvan de okkupatie voor 'n gebouw of woonstede toegelaten is volgens deze regulaties.

(6) "Lokatie" betekent 'n verdeling van 'n distrikt gemaakt ingevolge de bepalingen van artikel *drie* van Proklamatie No. 227 van 1898.

(7) "Minister" betekent de Minister van de Kroon die tijdelik belast is met Naturellezaken.

(8) "Resident magistraat" en "distriktsraad" betekenen respektievelik de resident magistraat en de distriktsraad van 'n distrikt waarop de bepalingen van Proklamatie No. 227 van 1898 van toepassing waren of nog zijn.

(9) "Geregistreerde houder" betekent, ten opzichte van 'n bebouwbare hoeve gehouden krachtens de bepalingen van Proklamatie No. 227 van 1898, de houder van 'n leningstitel, 'n weduwe, die de vruchtgebruikersrechten geniet, of 'n goedgekeurde eiser.

Kraal Sites on Commonage.

2. Subject to the provisions of section 3 of these regulations, it shall be lawful for the Resident Magistrate to grant permission to any native person to remain in occupation of any building or homestead established on the commonage prior to the date of these regulations, or to erect or establish a building or homestead on the commonage, provided that no person who is already in possession of a kraal site or a building site shall obtain permission to occupy a new site except in substitution of one already occupied at the said date. Such permission shall specify the place and extent of the land covered by it, and it shall be recorded in a register to be kept by the Resident Magistrate for such purpose. A certified copy of the record shall be delivered to the allottee at the time of allotment.

Conditions of Allotment of Kraal Sites on Commonages.

3. The issue of permission under the provisions of section 2 of these regulations shall be subject to the following conditions:—

(1) The extent of land allotted shall not exceed one-half morgen in each case.

(2) In the case of any site to be allotted, after the date of these regulations, the registered holders of the location shall be consulted at a meeting to be called by the headman, and the District Council shall also be consulted.

(3) Permission shall be granted only to—

(*a*) a registered holder; or

(*b*) a married or widowed son of a registered holder; or

(*c*) a married or widowed son of an occupier of a building or kraal site authorized under the preceding section; or

(*d*) a person engaged within the location in any legitimate profession, trade, or industry; or

(*e*) a person of such age or infirmity as in the opinion of the Resident Magistrate to render him incapable of earning his living; or

(*f*) any person whose occupation of a kraal site may be specially approved by the Minister, subject to such special conditions as may be in each case prescribed.

Provided that no permission shall be granted to any person mentioned in (*b*) and (*c*) hereof until every available arable allotment in the location has been taken up and provided that any permission under (*d*) may, if deemed advisable, be granted subject to the payment of a rental to be fixed by the Minister, and may after reasonable notice be withdrawn by the Resident Magistrate if the person to whom it has been granted, not being a person provided for in (*a*), (*b*) (*c*), (*e*), or (*f*), ceases to carry on or engage in the profession, trade, or industry which justified his claim to a site, and upon such withdrawal of permission the continued occupation of the site by such person shall be deemed to be occupation without permission for the purposes of these regulations.

Condition of Erection of Dipping Tanks and other Works on the Commonage.

4. (1) It shall be lawful for the Resident Magistrate after consultation with the District Council, to grant permission to any person to build tanks, or enclosures for the dipping or cleansing of live stock, or to quarry stone or to cut sods or to make bricks or to take out water from streams by means of pipes or furrows, on the commonage, and such permission shall be subject to such conditions, and to the payment of such rentals or other charges as may be fixed by the Chief Magistrate, which shall be placed to the credit of the Transkeian Territories General Council; provided that no person other than a registered holder shall be allowed to take out water from streams by means of pipes or furrows without the permission of, and subject to such conditions, and the payment of such rentals as may be prescribed by the Minister. A record of all permissions granted under this sub-section shall be made in a register to be kept by the Resident Magistrate for that purpose. This record shall specify the place and extent of land in respect of, and the remaining terms on which permission is granted. A certified copy of the record shall be delivered at the time of issue to the person obtaining such permission.

(2) Notwithstanding the provisions of sub-section (1) of this section it shall be lawful for any registered holder or lawful occupier of a building site or a kraal site to quarry stone or to cut sods or to make bricks on the commonage in his own location for his own use with the permission of the headman without the necessity for obtaining permission under sub-section (1) of this section. If in the opinion of the Resident Magistrate any such work seriously interferes with the interest or convenience of other persons residing in the locality it shall be lawful for him to order the registered holder or lawful occupier of a building site or kraal site to fill in the whole or part of any excavation within a fixed time. Failure to comply with the order shall be deemed to be a breach of these regulations.

Use of Commonage for other Purposes.

5. Notwithstanding anything to the contrary contained in section *four* of Union Proclamation No. 196 of 1920 it shall be lawful for the Minister after consultation with the District Council and Chief Magistrate to grant permission for the use of the commonage for purposes other than those set out in section 4 hereof, such as for—

(*a*) sport or other recreation;

(*b*) any other purposes calculated to promote the well-being or convenience of the community, European or native.

Such permission shall be subject to such conditions and to the payment of such rentals or other charges as may be fixed by the Minister, which shall be placed to the credit of the Transkeian Territories General Council. A record of such permission shall be made in a register to be kept by the Resident Magistrate for the purpose.

Kraalterreinen op Gemeentelik bezit.

2. Behoudens de bepalingen van artikel 3 van deze regulaties is de resident magistraat bevoegd verlof toe te staan aan 'n naturel om in okkupatie te blijven van 'n gebouw of woonstede gevestigd op het gemeentelik bezit vóór de datum van deze regulaties, of 'n gebouw of woonstede te bouwen of te vestigen op het gemeentelik bezit mits dat geen ander persoon, die reeds in bezit van 'n kraalterrein of 'n bouwterrein is, verlof zal krijgen om 'n nieuw terrein te okkuperen behalve tot plaatsvervanging van een reeds geokkupeerd op genoemde datum. Zodanig verlof moet de plaats en de grootte van de grond daardoor gedekt vermelden, en het zal aangetekend worden in 'n register te worden gehouden door de resident magistraat voor zodanig doel. Een gecertificeerde kopie van de aantekening zal geleverd worden aan de toegewezen persoon ten tijde van de toewijzing.

Voorwaarden van Toewijzing van Kraalterreinen op 't Gemeentelik Bezit.

3. Het verlenen van verlof, krachtens de bepalingen van artikel 2 van deze regulaties, zal onderhevig zijn aan de volgende voorwaarden:—

(1) De grootte van grond toegewezen zal niet meer zijn dan 'n half morgen in elk geval.

(2) In geval van 'n terrein te worden toegewezen, na de datum van deze regulaties, moeten de geregistreerde houders van de lokatie geraadpleegd worden op 'n vergadering te worden belegd door de hoofdmannen, en de distriktsraad moet eveneens geraadpleegd worden.

(3) Verlof wordt toegestaan slechts aan—

(*a*) 'n geregistreerde houder; of

(*b*) 'n gehuwde of weduwenaar zoon van 'n geregistreerde houder; of

(*c*) 'n gehuwde of weduwenaar zoon van 'n okkupant van 'n bouw- of kraalterrein gemachtigd krachtens het voorafgaande artikel; of

(*d*) 'n persoon tewerkgesteld in de lokatie in enig rechtmatige professie, beroep of industrie; of

(*e*) 'n persoon van zodanige ouderdom of zwakheid als volgens de mening van de residentmagistraat hem onbekwaam maakt om 't leven te verdienen; of

(*f*) 'n persoon wiens okkupatie van 'n kraalterrein speciaal goedgekeurd mag worden door de Minister behoudens zodanige speciale voorwaarden als in elk geval voorgeschreven mogen worden.

Met dien verstande dat geen verlof verleend zal worden aan enig persoon genoemd in (*b*) en (*c*) hiervan totdat elke beschikbare bebouwbare toewijzing in de lokatie opgenomen is en met dien verstande dat verlof onder (*d*), als dit wenselik geacht wordt, verleend mag worden onderhevig aan de betaling van 'n huur door de Minister te worden vastgesteld, en na redelike kennisgeving door de resident magistraat ingetrokken mag worden als de persoon aan wie het verleend werd, niet zijnde 'n persoon voor wie voorziening gemaakt is in (*a*), (*b*), (*c*), (*e*) of (*f*), niet langer te werkgesteld is in de professie, 't beroep of de industrie, welke zijn aanspraak op 'n terrein rechtvaardigd, en bij intrekking van zodanig verlof zal de voortdurende okkupatie van het terrein door zodanig persoon geacht worden te zijn de okkupatie zonder verlof voor de doeleinden van deze regulaties.

Voorwaarden van de Bouw van Dipbakken en andere werken op het Gemeentelik bezit.

4. (1) De resident magistraat is bevoegd na overleg met de distriktsraad verlof te verlenen aan 'n persoon om dipbakken te bouwen, kampen voor het dippen of ontsmetten van levende have te maken, of klippen te graven of zooien te steken of bakstenen te maken of water af te leiden uit stromen door middel van pijpen of voren, op het gemeentelike bezit en zodanig verlof zal onderhevig zijn aan zodanige voorwaarden en de betaling van zodanige huurgelden of andere vorderingen als door de hoofdmagistraat vastgesteld mocht worden, welke geplaatst zullen worden op krediet van de algemene Raad van het Transkei Gebied; met dien verstande dat geen ander persoon dan 'n geregistreerde houder toegelaten zal worden om water te nemen uit stromen door middel van pijpen of voren zonder verlof van, en onderhevig aan zodanige voorwaarden, en de betaling van zodanige huurgelden als door de Minister voorgeschreven mochten worden. 'n Aantekening van het verlenen van alle verlof toegestaan onder dit subartikel moet gehouden worden in 'n register door de resident magistraat te worden gehouden voor dat doel. Deze aantekening moet de plaats en de grootte van grond ten opzichte van en de overblijvende termen waarvan verlof verleend wordt, vermelden. 'n Gecertificeerde kopie van de aantekening zal ten tijde van de uitreiking overhandigd worden aan de persoon die zodanig verlof verkrijgen zal.

(2) Niettegenstaande de bepalingen van subartikel (1) van dit artikel is 'n geregistreerde houder, of wettige okkupant van 'n bouwterrein of 'n kraalterrein gerechtigd om klippen te graven, zooien te steken, bakstenen te maken op het gemeentelik bezit in zijn eigen lokatie voor zijn eigen gebruik met verlof van de hoofdman zonder de noodzakelikheid voor het verkrijgen van verlof onder subartikel (1) van dit artikel. Indien naar de mening van de magistraat zodanig werk het belang en gemak ernstig belemmert van andere personen woonachtig in de lokaliteit is hij bevoegd om de geregistreerde houder of wettige okkupant van 'n bouwterrein of 'n kraalterrein te gelasten om het geheel of 'n gedeelte van de uitgraving binnen 'n vastgestelde tijd op te vullen. Het verzuim van het nakomen van deze lastgeving wordt beschouwd als 'n verbreking van deze regulaties.

Gebruik van Gemeentelik Bezit voor andere doeleinden.

5. Niettegenstaande tegenstrijdige bepalingen vervat in artikel *vier* van Unie Proklamatie No. 196 van 1920 is de Minister bevoegd na overleg met de distriktsraad en de hoofdmagistraat om verlof te verlenen voor het gebruik van het gemeentelik bezit voor andere doeleinden dan als uiteengezet in artikel 4 hiervan, zoals voor—

(*a*) sport of andere ontspanning;

(*b*) enige andere doeleinden welke beschouwd worden bij te dragen tot het welzijn of gemak van de samenleving, blanken zowel als naturellen.

Zodanig verlof is onderhevig aan zodanige voorwaarden en aan de betaling van zodanige huurgelden of andere vorderingen als vastgesteld mochten worden door de Minister, welke geplaatst zullen worden op het krediet van de Algemene Raad van het Transkei Gebied. 'n Aantekening van zodanig verlof wordt gemaakt in 'n register te worden gehouden door de resident magistraat voor dat doel.

Temporary Residence in a Location.

6. (1) The Resident Magistrate may after consultation with the District Council grant permits authorizing temporary residence in any native location to persons whose occupation requires their presence there.

(2) Every permit shall clearly define the terms and conditions of such temporary residence, the number of stock which may be depastured, and the period during which it is to be in force. Such period shall ordinarily not exceed twelve months, but may be extended by the Resident Magistrate.

(3) Any permit may for reasonable cause be cancelled at any time by the Resident Magistrate.

(4) All permits issued under this section shall be recorded in a register to be kept by the Resident Magistrate.

Offences in respect of Commonages.

7. Any person commits a breach of these regulations who contrary to the provisions thereof—

(1) erects or establishes any building or homestead on the commonage;

(2) encloses, ploughs, cultivates, or breaks up the commonage other than for the purposes of burying dead bodies or refuse;

(3) causes damage to land by neglecting to fill in holes when ordered to do so in terms of sub-section (2) of section 4, or when removing improvements in terms of sub-section (1) of section 13;

(4) encamps, takes up his abode, or occupies land on the commonage for any purposes whatever, provided that this sub-section shall not apply to the temporary encampment of bona fide picnic parties for a period not exceeding six weeks, but the Resident Magistrate of the district may if he thinks fit order the persons composing the party to remove forthwith from the commonage should they fail to satisfy him as to their bona fides;

(5) occupies land on the commonage in excess of the terms of permission granted to him under these regulations.

Reports to be made in regard to the presence of Unauthorized Persons in Locations.

8. (1) It shall be the duty of the registered holder or lawful occupier of a building site or kraal site to report forthwith to the headman—

(*a*) the presence upon such site or allotment of any native not domiciled in the location or of any non-native person, except in the case of a native person paying a visit of less than three months in length to his homestead;

(*b*) the presence at his homestead of such visitor as is contemplated in the preceding paragraph (*a*) on the expiration of three months from the arrival of such visitor.

(2) It shall be the duty of the headman to inform himself of and to report forthwith to the Resident Magistrate—

(*a*) the presence on the commonage of any unauthorized person;

(*b*) the presence upon any building site, kraal site, or arable allotment therein of any non-native person or of any native not domiciled in the location, unless such native person be paying a visit of less than three months in length to a native homestead;

(*c*) the presence on any kraal site or building site of any native visitor on the expiration of three months from the arrival of such visitor;

(*d*) the enclosing, ploughing, or cultivating of any allotment by any other than the registered holder or duly approved representative of the registered holder in terms of section 9 of these regulations.

(3) Any headman or registered holder or lawful occupier of a building site or kraal site failing without reasonable cause to make the report required of him commits a breach of these regulations; provided that this section shall not be held to apply to any arrangements made by a registered holder or lawful occupier of a building site or kraal site for housing the paid employees of missionary bodies recognized by the Government or of educational authorities.

Occupation of Allotment by other than the Registered Holder.

9. (1) Anything in any regulations or conditions of title notwithstanding, a registered holder absenting himself from the location in which the allotment is situated may, with the written permission of the Resident Magistrate first had and obtained, leave his allotment in charge of some approved representative for a specified period. Such permission shall be recorded in a register specially kept by the Resident Magistrate for the purpose, and the period in the first instance shall not exceed two years, but may be extended at the discretion of the Resident Magistrate on reasonable cause being shown. Such extension shall also be in writing and shall be noted in the special register aforesaid.

(2) It shall not be lawful for any person, other than the duly approved representative of the registered holder under the provisions of sub-section (1) of this section, to plough, enclose, cultivate, or otherwise occupy for any purpose whatsoever, any allotment of which he is not the registered holder. Any person so ploughing, enclosing, cultivating, or otherwise occupying an allotment in contravention of this section shall be deemed guilty of a breach of these regulations, and on conviction shall be liable to the penalties provided in section 12.

Unauthorized Occupation of Allotment, Building Site, or Kraal Site.

10. (1) It shall be lawful for the Resident Magistrate to give notice to an unauthorized person encamping or taking up his abode upon any building site, kraal site, or arable allotment in the location in which he is domiciled, or enclosing or cultivating or ploughing any arable allotment in such location, to remove therefrom.

Tijdelik Verblijfhouden in 'n Lokatie.

6. (1) De resident maigstraat kan na overleg met de distriktsraad permitten toestaan waarin het tijdelik verblijfhouden in 'n naturellelokatie gemachtigd wordt aan personen wiens okkupatie hun tegenwoordigheid daar vereist.

(2) Elke verlofbrief moet duidelik de termen en voorwaarden van zodanig tijdelik verblijfhouden, het aantal vee dat weiden mocht, en het tijdperk gedurende hetwelk het van kracht zal zijn vermelden. Zodanig tijdperk zal onder gewone omstandigheid twaalf maanden niet te boven gaan, doch kan door de resident magistraat verlengd worden.

(3) Enig permit kan wegens 'n redelike oorzaak ingetrokken worden te eniger tijd door de resident magistraat.

(4) Alle permitten uitgereikt onder dit artikel worden aangetekend in 'n register gehouden door de resident magistraat.

Overtredingen ten opzichte van Gemeentelike Bezittingen.

7. Een ieder maakt zich schuldig aan 'n overtreding van deze regulaties die, in strijd met de bepalingen daarvan—

(1) 'n gebouw of woonstede op het gemeentelik bezit bouwt of opricht;

(2) het gemeentelik bezit omheint, beploegt, bewerkt, of opbreekt voor andere doeleinden dan voor het begraven van lijken of vuilnis;

(3) nadeel veroorzaakt aan grond door nalatigheid om gaten op te vullen wanneer hij daartoe gelast wordt in termen van subartikel (2) van artikel 4 of wanneer hij verbeteringen wegruimt in termen van subartikel (1) van artikel 13;

(4) uitkampt, zich metterwoon vestigt of grond okkupeert op het gemeentelik bezit voor werk doel ook; met dien verstande dat dit subartikel niet van toepassing zal zijn op 'n tijdelike kampering van bona fide piknick partijen voor 'n tijdperk van hoogstens zes weken, doch de resident magistraat van het distrikt kan, indien hij zulks geschikt acht, de persoon bevelen die de partij uitmaakt om dadelik zich te verwijderen van het gemeentelik bezit, indien zij in gebreke blijven om hem te bevredigen wat betreft hun bona fides.

(5) meer grond okkupeert dan toegestaan is in het verlof verleend krachtens deze regulaties.

Rapporten te worden gemaakt in verband met de Aanwezigheid van ongeautoriseerde personen in de Lokaties.

8. (1) Het is de plicht van de geregistreerde houder of wettige okkupant van 'n bouwterrein of kraalterrein om onverwijld aan de hoofdman te rapporteren:—

(*a*) De aanwezigheid op zodanig terrein of toewijzing van 'n naturel niet in de lokatie metterwoon gevestigd of van 'n niet-naturellepersoon, behalve in het geval van 'n naturel die bezoek aflegt van minder dan drie maanden lang by zijn woonstede.

(*b*) De aanwezigheid by zijn woonstede van zodanig persoon als bedoeld wordt in de voorafgaande paragraaf (*a*) bij de beeindiging van drie maanden van af de aankomst van zodanig persoon.

(2) Het is de plicht van de hoofdman om zelf onverwijld aan de resident magistraat te rapporteren:—

(*a*) De aanwezigheid op het gemeentelik bezit van 'n ongeautoriseerd persoon.

(*b*) De aanwezigheid op 'n bouwterrein, kraalterrein of bebouwbare toewijzing daarin van 'n niet-naturellepersoon of 'n naturellepersoon niet metterwoon gevestigd in de lokatie tenzij zodanig persoon bezoek aflegt van minder dan drie maanden lang bij 'n naturellewoonstede.

(*c*) De aanwezigheid op 'n kraalterrein of bouwterrein van 'n naturellebezoeker na verloop van zijn drie maanden van af de aankomst van zodanige bezoeker.

(*d*) De omheining, beploeging of bewerking van 'n toewijzing door iemand anders dan de geregistreerde houder of behoorlik goedgegeurde vertegenwoordiger van de geregistreerde houder volgens artikel 9 van deze regulaties.

(3) 'n Hoofdman of geregistreerd houder of wettige okkupant van 'n bouwterrein of kraalterrein, die in gebreke blijft zonder gegronde reden, het rapport van hem verwacht te maken, begaat 'n overtreding van deze regulaties; met dien verstande, dat dit artikel niet gehouden zal worden van toepassing te zijn op enige regelingen getroffen door 'n geregistreerde houder of wettige okkupant van 'n bouwterrein of kraalterrein voor de behuizing van betaalde employees van zendinglichamen erkend door de Regering of van opvoedingsautoriteiten.

Okkupatie van hoeve door anderen dan geregistreerde houders.

9. (1) Niettegenstaande enig iets in enige regulaties of voorwaarden van titelbewijzen kan 'n geregistreerd houder, die afwezig zal zijn van de lokatie waarin zijn hoeve gelegen is, met voorafgaande schriftelik verlof van de resident magistraat, zijn hoeve laten onder toezicht van 'n goedgekeurde vertegenwoordiger voor 'n gespecificeerde tijd. Zodanig verlof moet aangetekend worden in 'n register speciaal voor dat doel gehouden door de magistraat, en het tijdperk zal bij de eerste instantie niet meer dan twee jaar zijn, maar kan naar goeddunken van de resident magistraat verlengd worden als daartoe gegronde redenen worden gegeven. Zodanige verlenging moet eveneens schriftelik geschieden en zal aangetekend worden in het voornoemde speciale register.

(2) Geen ander persoon dan de behoorlik goedgekeurde vertegenwoordiger van de geregistreerde houder onder de bepalingen van subartikel (1) van dit artikel is gerechtigd om 'n hoeve, waarvan hij niet de geregistreerde houder is, te beploegen, te omheinen, te bewerken of op enige andere wijze of doel te okkuperen. Enigeen die 'n hoeve aldus beploegt, omheint, bewerkt of op andere wijze okkupeert in overtreding van dit artikel zal beschouwd worden schuldig te zijn aan 'n verbreking van deze regulaties en zal bij veroordeling onderhevig zijn aan de straffen voorzien in artikel 12.

Ongeautoriseerde okkupatie van 'n hoeve, bouwterrein of kraalterrein.

10. (1) De resident magistraat is bevoegd aan 'n ongeautoriseerd persoon, die kampeert, of zich metterwoon vestigt op 'n bouwterrein, kraalterrein of bebouwbare hoeve in de lokatie waarin hij niet woont, of die 'n bebouwbare hoeve in zodanige lokatie omheint, bewerkt of beploegt, om zich daarvandaan te verwijderen.

(2) Every such notice shall state the day by which it shall be complied with. Notice of fourteen days or longer shall be given at the discretion of the Resident Magistrate, but the period may be shortened in case of urgency, with the approval of the Chief Magistrate.

(3) Any person who fails to comply with an order issued under this section commits a breach of these regulations.

(4) Any person who, having complied with any order issued under this section, returns without permission from the Resident Magistrate and occupies, encamps, or takes up his abode unauthorized on the same or any other allotment within the district commits a breach of these regulations.

Onus of Proof.

11. Where a person is charged with contravening the provisions of sections 7, 9, or 10 of these regulations the onus of proving that he had lawful authority for the act with which he is charged shall rest upon such accused person.

General Penalty.

12. Any person who commits a breach of these regulations, or who fails to comply with any order issued thereunder for which no penalty is elsewhere provided, shall be liable (1) on first conviction, to a fine not exceeding ten pounds sterling, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two months; (2) on a second or subsequent conviction of a breach of the same section of the regulations to a fine not exceeding thirty pounds sterling, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.

Demolition of Unauthorized Buildings, etc.

13. (1) Upon conviction of any person for a breach of these regulations, it shall be lawful for the court to order that he shall remove or demolish any buildings, homesteads, or other obstruction erected without authority, or repair any damages done to the commonage within a time fixed by the Court not being less than ten calendar days after completion of the sentence.

(2) If the person so convicted and ordered shall fail to comply with the order within such time he shall be liable

(*a*) to a further fine not exceeding five shillings in respect of each day of non-compliance after its expiration, and in default of payment to additional imprisonment with or without hard labour for any period not exceeding one week in respect of each such day as aforesaid; and

(*b*) to have the work that the Court has ordered him to do carried out at his expense on order issued by the Resident Magistrate.

Removal of Unauthorized Persons from District.

14. Upon conviction of any person for encamping or taking up his abode unauthorized upon the commonage or any allotment, building site, or kraal site, or for the unauthorized ploughing, enclosing, or cultivating of any arable allotment the Court may order him to remove forthwith from all native locations in the district, provided that no native person may be removed from a location in which he is domiciled, except under the provisions of section 15 hereof.

Removal of Authorized Buildings or Homesteads.

15. Subject to the provisions of section 16 of these regulations, it shall be lawful for the Resident Magistrate to order the owner or occupier of any building or homestead on the commonage to remove it to some suitable place on the commonage of the same location or of any other location in the same district to be indicated by him upon proof being afforded to him—

(1) that stolen stock has been traced to the kraal to which such building or homestead belongs, and that its situation is such as to afford the occupiers facilities for committing theft of stock; or

(2) that such building or homestead is so situated as seriously to interfere with the interests or convenience of the other persons residing in the same or any adjoining location of the same district.

Procedure in Cases of Compulsory Removal.

16. The issue of any order under section 15 of these regulations shall be subject to the following conditions:—

(1) It shall apply to no other dwellings than a kaffir hut.

(2) Prior to its issue the owner or occupier of such building or homestead shall be summoned to appear before the Resident Magistrate to show cause why it should not be issued, and the Resident Magistrate shall record such statements as are made before him, but such proceedings shall be in the nature of an administrative inquiry and not subject to the rules governing judicial procedure or subject to appeal, save as is provided under sub-section (3) of this section.

(3) The District Council shall have been consulted and the Chief Magistrate [as well as the Minister in the case of an order under sub-section (1) of section 15] shall have signified his approval prior to its being executed.

(4) Any order under sub-section (2) thereof shall be accompanied by an order that the owner of such building or homestead shall receive such reasonable compensation as the Resident Magistrate may adjudge, which compensation shall be recoverable by civil process according to law from such persons residing in the same or adjoining locations of the same district as the Resident Magistrate may declare to be liable therefor, and in such proportions as he shall declare them severally liable for in such order.

Penalty for Failure to Remove.

17. Any person who fails to remove his building or homestead within ninety calendar days of the service of any order issued under the provisions of section 15 of these regulations, shall be deemed to have committed a breach of these regulations, provided in the case of an order issued under the provisions of sub-section 2 of section

(2) Elke zodanige kennisgeving zal de dag vermelden waarop daaraan gevolg gegeven moet worden. 'n Kennisgeving van veertien dagen of langer zal geschieden naar goeddunken van de resident magistraat, doch de tijd kan verkort worden, in 'n geval van dringende aard, met de goedkeuring van de hoofdmagistraat.

(3) Een ieder die verzuimt gevolg te geven aan 'n bevel krachtens dit artikel maakt zich schuldig aan 'n overtreding van deze regulaties.

(4) Een ieder die, gevolg gegeven hebbende aan 'n bevel gegeven krachtens dit artikel, terugkeert zonder verlof van de resident magistraat en okkupeert, kampeert, of zich metterwoon vestigt ongeautoriseerd op dezelfde plaats of 'n andere hoeve binnen 't distrikt, begaat 'n overtreding van deze regulaties.

Bewijslast.

11. Waar 'n persoon aangeklaagd wordt wegens de overtreding van de bepalingen van artikels 7, 9 of 10 van deze regulaties zal de bewijslast dat hij wettige autoriteit had voor de handeling waarvoor hij aangeklaagd wordt op de beschuldigde rusten.

Algemene Straf.

12. Een ieder die deze regulaties overtreedt of verzuimt gevolg te geven aan 'n bevel daaronder gegeven waarvoor geen strafbepaling elders voorzien is, is onderhevig (1) bij de eerste veroordeling aan 'n geldboete van hoogstens tien pond sterling of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van hoogstens twee maanden.

(2) Bij 'n tweede of volgende veroordeling van 'n overtreding van hetzelfde artikel van de regulaties aan 'n geldboete van hoogstens dertig pond sterling of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van hoogstens zes maanden.

Afbreking van ongeautoriseerde gebouwen, enz.

13. (1) Bij veroordeling van 'n persoon voor 'n overtreding van deze regulaties is het hof bevoegd om te gelasten dat hij enige gebouwen, woonsteden of andere obstrukties zonder autoriteit opgericht te verwijderen of af te breken, of enige schade gedaan aan het gemeentelik bezit te vergoeden binnen 'n tijd vastgesteld door het hof niet zijnde minder dan tien kalenderdagen na afloop van het vonnis.

(2) Indien de persoon aldus veroordeeld en gelast in gebreke zal blijven om gevolg te geven aan zodanig bevel binnen zodanige tijd zal hij onderhevig zijn aan

(*a*) 'n verdere geldboete van hoogstens vijf shillings ten opzichte van iedere dag van niet gevolggeving na beëindiging daarvan en bij gebreke van betaling aan additionele gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor 'n tijd van hoogstens een week ten opzichte van iedere dag als voormeld; en

(*b*) om het werk, dat het hof hem gelast heeft te doen, op zijn kosten te laten doen, op last te worden gegeven door de resident magistraat.

Verwijdering van ongeautoriseerde personen uit het distrikt.

14. Bij veroordeling van 'n persoon wegens kampering of metterwoon vestiging ongeautoriseerd op het gemeentelik bezit of 'n hoeve, bouwterrein of kraalterrein, of wegens ongeautoriseerde beploeging, omheinen of bewerken van 'n bebouwbare hoeve kan het hof hem gelasten om zich onverwijld te verwijderen uit alle naturellelokaties in het distrikt, mits dat geen naturel verwijderd mag worden uit 'n lokatie waarin hij metterwoon gevestigd is, tenzij ingevolge de bepalingen van artikel 15 hiervan.

Verwijdering van ongeautoriseerde gebouwen of woonsteden.

15. Behoudens de bepalingen van artikel 16 van deze regulaties is de resident magistraat bevoegd om de eigenaar of okkupant van 'n gebouw of woonstede op het gemeentelik bezit te gelasten om het te verwijderen naar de een of ander geschikte plek op het gemeentelik bezit van dezelfde lokatie of 'n andere lokatie in hetzelfde distrikt door hem te worden aangewezen op bewijs hem geleverd:—

(1) Dat het gestolen vee opgespoord is tot bij de kraal waaraan zodanig gebouw of zodanige woonstede behoort, en dat de ligging daarvan zodanig is dat aan de okkupanten faciliteiten verschaft worden om veediefstal te plegen; of

(2) Dat zodanig gebouw of zodanige woonstede alzo gelegen is dat het op ernstige wijze de belangen of het gemak van andere personen, in dezelve of 'n naburige lokatie van hetzelfde distrikt woonachtig, belemmert.

Procedure in gevallen van verplichtend verwijdering.

16. Het geven van 'n bevel ingevolge artikel 15 van deze regulaties is onderhevig aan de volgende voorwaarden:—

(1) Het is op geen andere woning dan 'n kafferhut van toepassing.

(2) Vóór het geven daarvan wordt de eigenaar of okkupant van zodanig gebouw of woonstede gedagvaard om voor de resident magistraat te verschijnen en bewijs te leveren waarom het niet gegeven zal worden, en de Resident Magistraat zal zulke voor hem afgelegde verklaringen aantekenen, doch zulke verrichtingen zullen bij wijze van een administratief onderzoek zijn en niet onderhevig aan de regels van toepassing op rechtsprocedure of onderhevig aan appèl, uitgezonderd als bepaald onder subartikel (3) van dit artikel.

(3) De Distriktsraad zal geraadpleegd moet worden en de hoofdmagistraat [zowel als de Minister in het geval van 'n bevel krachtens subartikel (1) van artikel 15] zal zijn goedkeuring moeten geven alvorens dit uitgevoerd kan worden.

(4) 'n Bevel krachtens subartikel (2) daarvan moet vergezeld gaan van 'n bevel dat de eigenaar van zodanig gebouw of zodanige woonstede zodanige redelike kompensatie zal ontvangen als de resident magistraat mocht oordelen, welke kompensatie herkrijgbaar zal zijn door civiel proces volgens wet van zodanige personen woonachtig in dezelve of naburige lokaties van hetzelfde distrikt als de resident magistraat mocht verklaren onderhevig te zijn daaraan en in zodanige proporties als hij hem afzonderlik onderhevig aan zodanig bevel zal verklaren.

Straf op verzuim van verwijdering.

17. Het in gebreke blijven van een ieder om zijn gebouw of woonstede te verwijderen binnen negentig kalenderdagen van af de bediening van 'n bevel, gegeven krachtens de bepalingen van artikel 15 van deze regulaties, zal beschouwd worden als 'n overtreding van deze regulaties; met dien verstande dat, in het geval van 'n bevel gegeven krachtens de bepalingen van subartikel (2) van artikel 15, de persoon aldus bevolen niet verplicht azl zijn om

15 the person so ordered shall not be obliged to remove until he shall have received the amount of compensation awarded to him under the provisions of sub-section (4) of section 16.

No Alienation of Commonage or Exemption from Taxation.

18. No permission granted under sections 2, 4, or 5 of these regulations shall convey any rights of alienation of the commonage, or shall be held to abrogate the terms of section *four* of Proclamation No. 237 of 1904, or any other law governing the collection of public revenue, but any charges attached to such permissions shall be in addition to and not instead of charges accruing to such revenue.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twelfth day of July One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

✱ No. 175, 1921.]

Under and by virtue of the powers in me vested by the Native Advances Regulation Act, 1921 (No. 18 of 1921), I do hereby declare, proclaim and make known that from the date of publication hereof the regulations hereunder in regard to the making of advances to natives shall be of full force and effect.

REGULATIONS.

1. For the purposes of these regulations—

"mine" shall have the same meaning as is assigned to the term in any law regulating the supervision of mines, works and machinery;

"works" shall have the same meaning as is assigned to the term in any law regulating mines, works and machinery.

2. (*a*) No person or his agent who desires to employ or contemplates the employment of any native shall make an advance to a native to an amount exceeding in the aggregate two pounds (£2) sterling.

(*b*) No employer of natives on roads, railways and harbours or on mines or works, or on a sugar, tea or wattle plantation or on stevedoring work or on work controlled by a local authority shall during the subsistence of a contract of employment make an advance or advances to a native in his employ up to an amount exceeding in the aggregate two pounds (£2) sterling.

(*c*) No employer of natives in any class of employment not specified in sub-section (*b*) shall during the subsistence of a contract of employment make an advance or advances to a native in his employ exceeding in the aggregate five pounds (£5) sterling in money, or in the Province of Natal, one head of horned stock in kind.

3. Advances made under these regulations may be recovered by deductions from wages earned or to be earned by the native.

4. Any person contravening these regulations shall be liable to a fine not exceeding fifty pounds (£50) sterling.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eighth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

✱ No. 176, 1921.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *one hundred and thirty-eight* of the Public Health Act No. 36 of 1919, I do hereby declare, proclaim and make known that the areas of the local authorities of Port Elizabeth and Pietermaritzburg have been added to the First Schedule of the said Act with effect from the date hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Pretoria, this Nineteenth day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness
the Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

✱ No. 177, 1921.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (*f*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (No. 32 of 1917) I do hereby appoint Ida in the District of Elliot, Province of the Cape of Good Hope, as a place for the holding of a Periodical Court, and prescribe that the local limits within which the said Periodical Court shall have jurisdiction, shall be as defined in the Schedule attached hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Pretoria, this Second day of November One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness
the Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

dit te verwijderen totdat hij het bedrag van de kompensatie hem toegestaan krachtens de bepalingen van subartikel (4) van artikel 16 ontvangen zal hebben.

Geen vervreemding van gemeentelik bezit of vrijstelling van taksatie.

18. Geen verlof toegestaan krachtens artikel 2, 4 of 5 van deze regulaties zal enige rechten van vereemding van het gemeentelik bezit verlenen, of zal gehouden worden te termen van artikel 4 van Proklamatie No. 237 van 1904, of enig andere wet op de invordering van Openbare Inkomsten in te trekken, doch enige vorderingen in verband met zodanig verlof zullen zijn boven en behalve, en niet in plaats van vorderingen toekomende aan zodanige inkomsten.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Twaalfde dag van Julie Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

✱ No. 175, 1921.]

Onder en krachtens de machten mij verleend bij de Wet tot Regeling van voorschotten aan Naturellen 1921 (No. 18 van 1921) verklaar, proklameer en maak ik hierbij bekend dat van datum van publikatie hiervan onderstaande regulaties betreffende het geven van voorschotten aan naturellen van kracht en effekt zullen zijn.

REGULATIES.

1. Voor de doeleinden van deze regulaties zal—

"mijn" dezelfde betekenis hebben als aan de uitdrukking gegeven wordt in een wet tot regeling van het beheer van mijnen, werken en machinerie;

"werken" dezelfde betekenis hebben als aan de uitdrukking gegeven wordt in een wet tot regeling van mijnen, werken en machinerie.

2. (*a*) Geen persoon of zijn agent die een naturel wenst te employeren, of zulks van plan is, mag een voorschot aan een naturel geven een totaal van £2 (twee ponden) sterling te boven gaande.

(*b*) Geen werkgever van naturellen op wegen, spoorwegen en havens of op mijnen of werken, of op een suiker-, thee- of wattleplantage of op stevedore werk of op werk dat gekontroleerd wordt dooreen plaatselike autoriteit zal, gedurende het bestaan van een werkkontrakt een voorschot of voorschotten aan een naturel die voor hem werkt geven een totaal van £2 (twee ponden) sterling te boven gaande.

(*c*) Geen werkgever van naturellen in een klas van werk niet genoemd in subartikel (*c*) zal gedurende het bestaan van een werkkontrakt een voorschot of voorschotten aan een naturel die voor hem werke geven, een totaal van £5 (vijf ponden) sterling niet te boven gaande of in de Provincie Natal, een beest.

3. Voorschotten gegeven onder deze regulaties kunnen terugontvangen worden door kortingen van lonen verdiend, of te worden verdiend, door de naturel.

4. Een ieder die deze regulaties overtreedt is strafbaar met een boete van ten hoogste £50 (vijftig ponden) sterling.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Achtste dag van November Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op Bevel van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

✱ No. 176, 1921.]

Onder en krachtens de bevoegdheid mij verleend bij artikel *honderd acht en dertig* (*a*), van de Publieke Gezondheidswet, No. 36 van 1919, verklaar, proklameer en maak ik bekend, dat de gebieden van de plaatselike autoriteiten van Port Elizabeth en Pietermaritzburg toegevoegd zijn aan de Eerste Bijlage van voormelde wet, met ingang vanaf datum hiervan.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Negentiende dag van November Een duizend Negen Honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid
de Goeverneur-generaal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

✱ No. 177, 1921.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen deur paragraaf (*f*) van artiekel *twee* van die Magistraatshowe Wet, 1917 (No. 32 van 1917), wys ek hierby Ida, in die Distrik Elliot, Provinsie Kaap die Goede Hoop, aan als 'n plek vir die houe van 'n Periodieke Hof, en skryf ek voor dat die plaselike grense waarbinne die genoemde Periodieke Hof regsmag hê, sal wees als beskrywe in die hierbygehegte bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Twede dag van November Eenduisend Negehonderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid
de Goewerneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH PERIODICAL COURT IDA, DISTRICT ELLIOT, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE, SHALL HAVE JURISDICTION.

From the south-western beacon of the farm known as Block 1 folio 682 in a northerly direction along the western boundary of the Elliot Magisterial District to the western beacon of the farm Rzip, folio 163; thence in an easterly direction along the Elliot-Barkly East magisterial boundary to the northern beacon of the farm Raasay folio 165; from there in a southerly direction along the boundaries of the following farms so as to include them within this area Raasay folio 165, Morven folio 241, Dorasmhor folio 183, Dennymains folio 178, Kilchollumkil folio 175, Kilmeny folio 243, Block 7 folio 687, Block 8 folio 688, Ulin folio 157, and Turva folio 160 to the southern beacon of the last-mentioned farm; thence in a westerly direction along the Elliot-Xalanga Magisterial District boundary to the most westerly beacon of the remaining extent of Lot A called Lichfield A; thence along the boundaries of the following properties so as to include them within this area Lichfield A, Lichfield K, Lichfield G, Lichfield F, Lichfield C, Mama folio 547, Zinja folio 730, Houtnek folio 735, Block 4 folio 685, Block 3 folio 694 and Block 1 folio 682 to the point first named.

✱ No. 178, 1921.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *one*, sub-section (1) of Act No. 16 of 1914, I do hereby declare, proclaim and make known that from the date of publication hereof, the Magisterial District of Herschel, Cape of Good Hope, shall form one ward for the purposes of the said Act and that the name "Herschel" is hereby assigned to the said ward.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness
the Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

✱ No. 179, 1921.]

Whereas it is expedient to proclaim as a public digging for precious metals under Chapter IV of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), certain two portions of the farm Daggafontein No. 9, situate in the District of Springs, Mining District of Boksburg, Transvaal Province, in extent four thousand three hundred and sixty-seven morgen one hundred and eighty-three square roods according to the diagram prepared by Land Surveyor Fred. Maskew in May 1920 and confirmed by the Surveyor-General on 23rd August 1920 under S.G. No. A.4328/19, and two morgen two hundred and eighty square roods according to the diagram prepared by Land Surveyor B. Douglas in December 1903 and approved by the Assistant Surveyor-General on 21st July 1905 under S.G. No. A.1878/05, registered in the names of the Daggafontein Mines, Limited and the Government of the Union of South Africa, respectively.

And whereas notice of the intention to proclaim the said portions of the said farm as a public digging for precious metals as aforesaid has been published in accordance with sub-section (3) of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908).

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908) I do hereby declare proclaim and make known that the said portions of the farm Daggafontein No. 9 situate in the District of Springs, Mining District of Boksburg, as defined herein and by the diagrams aforesaid, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Boksburg, under Nos. 1329 and 1331 respectively, shall be a public digging for precious metals on and after the 27th day of December 1921.

And I do further hereby declare proclaim and make known that no portion of the said portions of land so proclaimed shall be open to the public for the pegging of precious metal claims until further notice.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of November One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 1367/19.

✱ No. 180, 1921.]

Whereas by section *twenty* of the South Africa Act, 1909, it is provided that the Governor-General may appoint such times for holding the Sessions of the Parliament of the Union of South Africa as he thinks fit, and may also from time to time, by Proclamation or otherwise, prorogue the said Parliament;

And whereas by Proclamation dated the 28th day of September, 1921, the said Parliament was prorogued until Friday, the Ninth day of December, 1921;

And whereas it is expedient that Parliament should be prorogued for a further period;

Now therefore under and by virtue of the power and authority in me vested I do by this my Proclamation further prorogue the Parliament of the Union until Friday, the Twentieth day of January, 1922, and do hereby declare, proclaim and make known

BYLAE.

PLASELIKE GRENSE WAARBINNE DIE PERIODIEKE HOF VAN IDA, DISTRIK ELLIOT, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP, JURISDIKSIE, SAL HE.

Van die suidwestelike baken van die plaas bekend als Blok 1, folio 682, in 'n noordwestelike rigting langs die westelike grens van die Magistraatsdistrik Elliot naar die westelike baken van die plaas Rzip, folio 163; vandaar in 'n oostelike rigting langs die Elliot-Barkly Oos Magistraatsdistrikgrens naar die noordelike baken van die plaas Raasay, folio 165; vandaar in 'n suidelike rigting langs die greuse van die volgende plase, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Raasay, folio 165, Morven, folio 241, Dorasmhor, folio 183, Dannymains, folio 178, Kilchollumkil, folio 175, Kilmeny, folio 243, Blok 7, folio 687, Blok 8, folio 688, Ulin, folio 157, en Turva, folio 160, naar die suidelike baken van die laasgenoemde plaas; vandaar in 'n westelike rigting langs die Elliot-Xalanga Magistraatsdistriksgrens naar die mees westelike baken van die oorblyende gedeelte van Perseel A wat Lichfield A genoem word; vandaar langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, Lichfield A, Lichfield K, Lichfield G, Lichfield F, Lichfield C, Mama, folio 547, Zinja, folio 730, Houtnek, folio 735, Blok 4, folio 685, Blok 3, folio 694 en Blok 1, folio 682, naar die eersgenoemde punt.

✱ No. 178, 1921.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede aan my verleen deur artiekel *een*, subartiekel (1), van Wet No. 16 van 1914, verklaar, proklameer en maak ik hierby bekend, dat vanaf die datum van publikasie hiervan die Magistraatsdistrikt Herschel, Kaap de Goede Hoop, vir die doeleinde van die genoemde wet, een wyk sal vorm, en dat hierby aan die genoemde wyk die naam van "Herschel" gegee word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika te Pretoria, op hierdie Negetiende dag van November Eenduisend Negehonderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid
de Goewerneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

✱ No. 179, 1921.]

Nademaal het raadzaam is zekere twee gedeelten van de plaats Daggafontein No. 9, gelegen in het Distrikt Springs, Mijndistrikt Boksburg, Provincie Transvaal, groot vier duizend drie honderd zeven en zestig morgen een honderd drie en tachtig vierkante roeden, volgens de kaart vervaardigd door Landmeter Fred Maskew in Mei 1920, en goedgekeurd door de Landmeter-generaal op 23 Augustus 1920 onder S.G. No. A.4328/19, en twee morgen twee honderd en tachtig vierkante roeden volgens de kaart vervaardigd door Landmeter B. Douglas in Desember 1903 en goedgekeurd door de Assistent Landmeter-generaal op 21 Julie 1905 onder S.G. No. A.1876/05, geregistreerd in de namen van de Daggafontein Mines, Limited, en het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika respektievelik, als een publieke delverij voor edele metalen onder Hoofdstuk IV van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908) te proklameren;

En nademaal kennisgeving van het voornemen om de genoemde gedeelten van de genoemde plaats als een publieke delverij voor edele metalen te proklameren zoals voornoemd overeenkomstig subartikel (3) van artikel *zes en twintig* van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908);

Zo is het dat ik, ingevolge en krachtens de macht mij verleend bij artikel *zes en twintig* van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1902), hierbij verklaar, proklameer en bekend maak dat de genoemde gedeelten van de plaats Daggafontein No. 9, gelegen in het Distrikt Springs, Mijndistrikt Boksburg, zoals hierin en door de kaarten voorgenoemd bepaald, afschriften waarvan opgeborgen zijn in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, en ten kantore van de Mijnkommissaris, Boksburg, onder Nos. 1329 en 1331 respektievelik, een publieke delverij voor edele metalen zullen zijn op en na de 27ste dag van Desember 1921.

En verder verklaar, proklameer en maak ik hierbij bekend dat geen gedeelte van de genoemde gedeelten grond alzo geproklameerd open tot het publiek voor het afpennen van edele metalen zal zijn tot nadere kennisgeving.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Pretoria deze 22ste dag van November Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

✱ No. 180, 1921.]

Nademaal door sektie *twintig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, voorziening is gemaakt dat de Goeverneur-generaal zodanige tijd kan vaststellen voor het houden van de Zittingen van het Parlement van de Unie van Zuid-Afrika als hij mocht goedvinden en ook van tijd tot tijd bij Proklamatie of anderszins het genoemde Parlement kan prorogeren;

En nademaal het genoemde Parlement bij Proklamatie gedateerd 28 September 1921, geprorogeerd werd tot Vrijdag, de Negende dag van Desember 1921;

En nademaal het wenselik is dat het Parlement voor een verder tijdperk geprorogeerd worde;

Zo is het derhalve dat ik, onder en krachtens de bevoegdheid en macht mij verleend bij deze mijn Proklamatie, het genoemde Parlement van de Unie prorogeer tot Vrijdag, de Twintigste dag van Januarie 1922, en hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat de Tweede Zitting van het Vierde Parlement van de Unie van

that the Second Session of the Fourth Parliament of the Union of South Africa constituted as provided by the said South Africa Act, 1909, will be held at Capetown at 12 o'clock noon, on the said Twentieth day of January, 1922, for the dispatch of business.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Twenty-second day of November One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness
the Governor-General-in-Council.
J. C. SMUTS.

Zuid-Afrika, zoals ingesteld door de genoemde Zuid-Afrika Wet, 1909, gehouden zal worden te Kaapstad, om 12 uur 's middags, op gezegde Twintigste dag van Januarie 1922, ter behandeling van werkzaamheden.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op deze de Twee en twintigste dag van November Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

In opdracht van Zijn Koninklike Hoogheid
de Goeverneur-generaal-in-Rade.
J. C. SMUTS.

Government Notices—*Goevernements Kennisgevingen.*

PRIME MINISTER'S DEPARTMENT.

The following Government Notice is hereby published for general information.

H. GORDON WATSON,
Secretary to the Prime Minister.

Prime Minister's Office, Pretoria.

✱ No. 1869.] [18th November, 1921.

It is notified that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to make the following appointment to his personal staff:—

Captain the Honourable Caryl Arthur James Annesley to be Private Secretary and Comptroller of the Household from the 19th November, *vice* Lieutenant-Colonel Thomas Claud Gurney, D.S.O., resigned.

DEPARTEMENT VAN DE EERSTE MINISTER.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt hiermede ter algemene informatie gepubliceerd.

H. GORDON WATSON,
Sekretaris van de Eerste Minister.

Kantoor van de Eerste Minister, Pretoria.

✱ No. 1869.] [18 November 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft om de volgende aanstelling op zijn persoonlike staf te maken:—

Kapitein de Hoogedele Caryl Arthur James Annesley als Privaat Sekretaris en Kontroleur van de Huishouding, vanaf de 19de November, in plaats van Luitenant-kolonel Thomas Claud Gurney, D.S.O., die bedankt heeft.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

E. BARRETT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

✱ No. 1865.] [18th November, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the accompanying regulations affecting coloured persons framed by the Municipality of Lindley for the area under its control.

LOCATION REGULATIONS.

1. The expression "coloured person," as used in these regulations, shall have the meaning assigned to it in section *eight* of Law No. 8 of 1893.

2. The term "location," as used in these regulations, shall mean an area set apart for the occupation of coloured persons, and defined as such by a resolution of the local authority.

3. The local authority shall appoint an officer, to be known as the location superintendent. Such officer shall reside within the limits of the area under the jurisdiction of the local authority, and shall carry out such instructions as he may receive from time to time from the local authority in regard to the administration of the location. He shall receive all complaints, representations, or recommendations that may from time to time be made by the inhabitants of the location, and shall lay them before the local authority for consideration.

4. The superintendent shall in the first week in January of each year summon a meeting of all householders in the location, and shall call upon them to nominate and elect three of their members, who, together with three householders nominated and appointed by the local authority, shall form the Native Advisory Board of the location. The Board shall be summoned by the superintendent, who shall be *ex officio* chairman, to meet from time to time, and at least once in every three months, to discuss any matter affecting the welfare of the inhabitants of the location, and any matters referred to it for discussion and report by the local authority. A report of the proceedings of every meeting of the Board shall be laid before the local authority for consideration, and the superintendent shall be advised of the results of such consideration for the information of the Board.

5. The superintendent shall, as soon as possible after the 31st March, 30th June, and 30th September, and 31st December in each year, prepare a report in regard to the condition, health, and management of the location, which shall be laid before the local authority.

6. The superintendent shall cause a copy in English and Dutch and the native language most commonly used in the location of all regulations, orders, or instructions relating to the control and management and use of the location to be posted and maintained in a conspicuous place in the location for the information of residents, and any person defacing or tampering with such notices shall be guilty of an offence.

7. Every coloured person dwelling or remaining within the limits of the jurisdiction of the local authority other than servants residing on their employers residential or business premises shall be required to reside in a location, and every coloured person hereby required to live in a location who shall be found residing elsewhere within the jurisdiction of the local authority shall be guilty of a breach of these regulations.

8. Every male coloured person above the estimated age of sixteen years who shall have obtained leave to reside in a location shall take out a residential pass in accordance with the provisions

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

✱ No. 1865.] [18 November 1921.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, onder de bepalingen van artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de bijgaande regulaties betreffende kleurlingen, opgesteld door de Municipaliteit Lindley, voor de streek onder zijn beheer, goed te keuren.

LOKATIEREGULATIES.

1. De uitdrukking "kleurling" zoals gebruik in deze regulaties zal de betekenis hebben die daaraan wordt toegekend in artikel *acht* van Wet No. 8 van 1893.

2. De uitdrukking "lokatie" zoals gebruikt in deze regulaties zal betekenen een streek terzijde gesteld voor de okkupatie van kleurlingen en als zodanig vastgesteld door een besluit van de plaatselike overheid.

3. De plaatselike overheid zal een ambtenaar aanstellen, die bekend zal zijn als de lokatiesuperintendent. Zodanige ambtenaar zal wonen binnen de grenzen van de streek onder de jurisdiktie van de plaatselike overheid en zal zulke instrukties uitvoeren welke hem van tijd tot tijd door de plaatselike overheid mogen gegeven worden met betrekking tot het bestuur van de lokatie. Hij zal alle klachten, representaties of aanbevelingen ontvangen welke van tijd tot tijd door de bewoners van de lokatie gedaan worden en die aan de plaatselike overheid ter overweging voorleggen.

4. In de eerste week in Januarie van ieder jaar zal de superintendent een vergadering bijeenroepen van alle huishouders in de lokatie en hun verzoeken uit hun midden drie leden te nomineren en kiezen, die tezamen met drie huishouders, benoemd en aangesteld door de plaatselike overheid de Naturelle Adviserende Raad van de lokatie zullen uitmaken. De Raad zal bijeen worden geroepen door de superintendent, die *ex officio* voorzitter zal zijn, om van tijd tot tijd te vergaderen en minstens eenmaal in de drie maanden ter bespreking van enige zaak betrekking hebbende op de welvaart van de bewoners van de lokatie en van enige zaken die er naar verwezen worden door de plaatselike overheid voor bespreking en rapport. Een verslag van de verrichtingen van iedere vergadering van de Raad zal aan de plaatselike overheid ter overweging worden voorgelegd en de resultaten van zodanige overweging zullen aan de superintendent worden meegedeeld voor de informatie van de Raad.

5. Zodra mogelik na de 31ste Maart, 30ste Junie, 30ste September en 31ste Desember van ieder jaar zal de superintendent een rapport opstellen met betrekking tot de toestand, de gezondheid en het bestuur van de lokatie, hetwelk aan de plaatselike overheid zal worden voorgelegd.

6. De superintendent zal een kopie, in Engels en Hollands en in de naturelletaal welke het meest in de lokatie gebruikt wordt, van alle regulaties, orders en instrukties betreffende de kontrole, het bestuur en het gebruik van de lokatie laten ophangen en in stand houden in een in het oog vallende plek in de lokatie voor de informatie van de bewoners, en een ieder die zodanige kennisgevingen beschadigt of daaraan knoeit zal schuldig zijn aan een overtreding.

7. Van iedere kleurling wonende of zich ophoudende binnen de grenzen van het rechtsgebied van de plaatselike overheid, niet zijnde dienstboden wonende op de woon- of bezigheidsplek van hun werkgevers, zal geëist worden dat hij in een lokatie woont en iedere kleurling van wie hierbij vereist wordt om in een lokatie te wonen en die elders binnen het rechtsgebied van de plaatselike overheid woont zal schuldig zijn aan een overtreding van deze regulaties.

8. Iedere kleurlingman boven de geschatte leeftijd van zestien jaar, die verlof zal hebben verkregen om in een lokatie te wonen, moet, overeenkomstig de bepalingen van artikel *twee* van Wet No.

Municipalities. / *Municipaliteiten.*	Towns. / *Dorpen.*	Public Diggings created by Proclamation. *Publieke Delverijen door Proklamatie geopend.*	No. of Resident Voters. *Aantal Inwonende Kiezers.*
MAGISTERIAL DISTRICT OF JOHANNESBURG. *MAGISTRAATSDISTRIKT JOHANNESBURG.*			
Johannesburg			36,247
		No. 107 of (*van*) 1905	Ni
		No. 1 of (*van*) 1906	2
		No. 3 of (*van*) 1906	4
		No. 32 of (*van*) 1906	2
MAGISTERIAL DISTRICT OF KRUGERSDORP. *MAGISTRAATSDISTRIKT KRUGERSDORP.*			
Krugersdorp			3572
	Koksoord		16
		Dated (*dd.*) 6/3/1888	1
		Dated (*dd.*) 5/11/1888 [on (*op*) Dwarsvlei No. 66]	Nil
		Dated (*dd.*) 5/11/1888 [on (*op*) Sterkfontein No. 70]	Nil
		Dated (*dd.*) 3/12/1889 [on (*op*) Vlakfontein No. 45]	Nil
		Dated (*dd.*) 3/12/1889 [on (*op*) Doornkop No. 46]	2
		Dated (*dd.*) 11/12/1889	4
		Dated (*dd.*) 10/7/1891	Nil
		Dated (*dd.*) 31/7/1895 [on (*op*) Luipaardsvlei No. 10]	3
		Dated (*dd.*) 31/7/1895 [on (*op*) Witfontein No. 29]	Nil
		No. 41 of (*van*) 1907	1
		No. 232 of (*van*) 1912	2
		No. 209 of (*van*) 1916	Nil
		No. 103 of (*van*) 1918	2
		No. 185 of (*van*) 1918	Nil
MAGISTERIAL DISTRICT OF LICHTENBURG. *MAGISTRAATSDISTRIKT LICHTENBURG.*			
Lichtenburg			389
	Delareyville		54
	Geysdorp		35
	Ottosdal		65
MAGISTERIAL DISTRICT OF LYDENBURG. *MAGISTRAATSDISTRIKT LYDENBURG.*			
Lydenburg			280
Belfast			167
Machadodorp			97
Dullstroom			67
	Sabie		78
	Pilgrims Rest		234
	Graskop		34
		Dated (*dd.*) 16/1/1894 (portion only: see Barberton Magisterial District for remaining portion—*Deel alleen: zie Barberton Magistraatsdistrikt voor overige gedeelte*)	7
		Dated (*dd.*) 20/4/1894, No. 25 of (*van*) 1915, and (*en*) No. 167 of (*van*) 1919	7
		Dated (*dd.*) 13/6/1899	53
		No. 84 of (*van*) 1905	Nil
		No. 62 of (*van*) 1906	3
		No. 107 of (*van*) 1908	4
		No. 216 of (*van*) 1911	1
		No. 217 of (*van*) 1911	Nil
		No. 275 of (*van*) 1911	2
		No. 280 of (*van*) 1911	Nil
		No. 15 of (*van*) 1912	16
		No. 62 of (*van*) 1912	18
		No. 94 of (*van*) 1912	1
		No. 117 of (*van*) 1912	Nil
		No. 118 of (*van*) 1912	Nil
		No. 128 of (*van*) 1912	6
		No. 207 of (*van*) 1912	Nil
		No. 97 of (*van*) 1913	3
		No. 181 of (*van*) 1913	Nil
		No. 48 of (*van*) 1914	4
		No. 67 of (*van*) 1916	Nil
		No. 122 of (*van*) 1916	3
		No. 77 of (*van*) 1919	4
		No. 74 of (*van*) 1921	1
MAGISTERIAL DISTRICT OF MARICO. *MAGISTRAATSDISTRIKT MARICO.*			
Zeerust			299
	Ottoshoop (See footnote—*Zie nota onder*).		
		Dated (*dd.*) 17/1/1887	44*
		Dated (*dd.*) 17/3/1888	14
		Dated (*dd.*) 5/6/1888	8
		Dated (*dd.*) 21/10/1889	8
		Dated (*dd.*) 16/5/1892 [on (*op*) Kaalplaats No. 97]	21
		Dated (*dd.*) 16/5/1892 [on (*op*) Doornplaat No. 99]	4
		Dated (*dd.*) 16/5/1892 [on (*op*) Windheuvel No. 206]	2
		No. 91 of (*van*) 1907	Nil
		No. 318 of (*van*) 1913	Nil
		No. 114 of (*van*) 1914	Nil

NOTE.—Figures for the town of Ottoshoop are included in those for the public digging marked with an asterisk (*).

NOTA.—*De cijfers voor het dorp Ottoshoop zijn inbegrepen in het getal van de publieke delverij door een sterretje (*) aangetekend.*

Municipalities. / *Municipaliteiten.*	Towns. / *Dorpen.*	Public Diggings created by Proclamation. *Publieke Delverijen door Proklamatie geopend.*	No. of Resident Voters. *Aantal Inwonende Kiezers.*
MAGISTERIAL DISTRICT OF MIDDELBURG. *MAGISTRAATSDISTRIKT MIDDELBURG.*			
Middelburg			598
	Hendrina		71
MAGISTERIAL DISTRICT OF PIETERSBURG. *MAGISTRAATSDISTRIKT PIETERSBURG.*			
Pietersburg			622
	Haenertsburg		17
	Leydsdorp		2
	Duivelskloof		23
		No. 78 of (*van*) 1906	12
		No. 33 of (*van*) 1907 (portion only: see Magisterial District of Zoutpansberg for remaining portion—*Deel alleen: zie Magistraatsdistrikt Zoutpansberg voor overige gedeelte*)	Nil
		Dated (*dd.*) 18/10/1892	452
		No. 213 of (*van*) 1912	Nil
		No. 53 of (*van*) 1915	21
		No. 15 of (*van*) 1916	9
		No. 16 of (*van*) 1916	2
		No. 196 of (*van*) 1917	Nil
		No. 77 of (*van*) 1918	2
		No. 69 of (*van*) 1906 (portion only: see Magisterial District of Zoutpansberg for remaining portion—*De elalleen: zie Magistraatsdistrikt Zoutpansberg voor overige gedeelte*)	Nil
		No. 64 of (*van*) 1913	Nil
		No. 5 of (*van*) 1921	Nil
MAGISTERIAL DISTRICT OF PIET RETIEF. *MAGISTRAATSDISTRIKT PIETRETIEF.*			
Piet Retief			213
		No. 131 of (*van*) 1911	Nil
MAGISTERIAL DISTRICT OF POTCHEFSTROOM. *MAGISTRAATSDISTRIKT POTCHEFSTROOM.*			
Potchefstroom			1883
Klerksdorp			697
Ventersdorp			235
	Hartebeestfontein		88
	Fochville		30
		Dated (*dd.*) 20/6/1887	20
		Dated (*dd.*) 6/2/1888	11
		Dated (*dd.*) 16/4/1889	28
		No. 72 of (*van*) 1906	1
		Dated (*dd.*) 25/7/1887	1
		Dated (*dd.*) 29/8/1887 [on (*op*) Rietfontein No. 632]	Nil
		Dated (*dd.*) 29/8/1887 [on (*op*) Eleazar No. 617]	1
		Dated (*dd.*) 16/4/1888	Nil
		Dated (*dd.*) 30/4/1888	Nil
		Dated (*dd.*) 26/6/1888	Nil
		Dated (*dd.*) 2/7/1888	Nil
		Dated (*dd.*) 9/4/1889	Nil
		Dated (*dd.*) 12/5/1890	Nil
		Dated (*dd.*) 29/2/1892	Nil
		No. 66 of (*van*) 1908	Nil
		No. 94 of (*van*) 1908	Nil
		No. 86 of (*van*) 1910	Nil
		No. 91 of (*van*) 1910	Nil
		No. 236 of (*van*) 1912	23
MAGISTERIAL DISTRICT OF PRETORIA. *MAGISTRAATSDISTRIKT PRETORIA.*			
Pretoria			9529
Innesdale			1625
Erasmus			71
	Premier Diamond Mine—*Premier Diamantmijn*)		617
	Delmas		49
		No. 3 of (*van*) 1904 and (*en*) No. 103 of (*van*) 1905	2
		No. 188 of (*van*) 1916, No. 173 of (*van*) 1917, No. 181 of (*van*) 1917, and (*en*) No. 203 of (*van*) 1917	44
		No. 215 of (*van*) 1916	Nil
		No. 17 of (*van*) 1919, No. 137 of (*van*) 1919, No. 31 of (*van*) 1920, and (*en*) No. 179 of (*van*) 1920	60
MAGISTERIAL DISTRICT OF ROODEPOORT. *MAGISTRAATSDISTRIKT ROODEPOORT.*			
Roodepoort-Maraisburg			1917
MAGISTERIAL DISTRICT OF RUSTENBURG. *MAGISTRAATSDISTRIKT RUSTENBURG.*			
Rustenburg			430
	Koster		101
	Derby		37
		Dated (*dd.*) 2/10/1888	3
		No. 8 of (*van*) 1908	3

Municipalities. / *Municipaliteiten.*	Towns. / *Dorpen.*	Public Diggings created by Proclamation. / *Publieke Delverijen door Proklamatie geopend.*	No. of Resident Voters. / *Aantal Inwonende Kiezers.*
MAGISTERIAL DISTRICT OF SPRINGS. *MAGISTRAATSDISTRIKT SPRINGS.*			
Brakpan (portion only: see Magisterial Districts of Benoni and Boksburg for remaining portions—*Deel alleen: zie Magistraatsdistrikten Benoni en Boksburg voor overige gedeelten*)			7
Springs			1455
		No. 22 of (*van*) 1907	25
MAGISTERIAL DISTRICT OF STANDERTON. *MAGISTRAATSDISTRIKT STANDERTON.*			
Standerton			417
	Charl Cilliers		11
MAGISTERIAL DISTRICT OF WAKKERSTROOM. *MAGISTRAATSDISTRIKT WAKKERSTROOM.*			
Wakkerstroom			203
Volksrust			517
Amersfoort			158
	Burgershoop		Nil
MAGISTERIAL DISTRICT OF WATERBERG. *MAGISTRAATSDISTRIKT WATERBERG.*			
Nijlstroom			131
Potgietersrust			335
	Naboomspruit		61
	Zebediela Estates and (*en*) Zebediela Township		13
		No. 85 of (*van*) 1909 [on (*op*) Appingendam No. 1870]	3
		No. 85 of (*van*) 1909 [on (*op*) Zaaiplaats No. 1328]	39
		No. 85 of (*van*) 1909 [on (*op*) Bellevue No. 1705]	2
		No. 86 of (*van*) 1909	Nil
		No. 32 of (*van*) 1910	Nil
		No. 32 of (*van*) 1912 [on (*op*) Rhenosterhoekspruit No. 1608]	Nil
		No. 32 of (*van*) 1912 [on (*op*) Uitkyk No. 2241]	Nil
		No. 233 of (*van*) 1912	3
MAGISTERIAL DISTRICT OF WITBANK. *MAGISTRAATSDISTRIKT WITBANK.*			
Witbank			571

Municipalities. / *Municipaliteiten.*	Towns. / *Dorpen.*	Public Diggings created by Proclamation. / *Publieke Delverijen door Proklamatie geopend.*	No. of Resident Voters. / *Aantal Inwonende Kiezers.*
MAGISTERIAL DISTRICT OF WOLMARANSSTAD. *MAGISTRAATSDISTRIKT WOLMARANSSTAD.*			
Wolmaransstad			227
	Maquassi		181
	Witpoort		88
	Leeuwdoornsstad		37
		No. 130 of (*van*) 1917 and (*en*) No. 199 of (*van*) 1917	3
		No. 141 of (*van*) 1917	32
		No. 200 of (*van*) 1917, No. 12 of (*van*) 1919, No. 99 of (*van*) 1919, No. 102 of (*van*) 1920, and (*en*) No. 82 of (*van*) 1921	101
		No. 51 of (*van*) 1918	8
		No. 117 of (*van*) 1918	8
		No. 169 of (*van*) 1918	12
		No. 172 of (*van*) 1918	7
		No. 13 of (*van*) 1919 and (*en*) No. 14 of (*van*) 1919	115
		No. 94 of (*van*) 1920	2
		No. 4 of (*van*) 1921	367
		No. 99 of (*van*) 1921	1
		No. 19 of (*van*) 1917 and (*en*) No. 171 of (*van*) 1918	58
MAGISTERIAL DISTRICT OF ZOUTPANSBERG. *MAGISTRAATSDISTRIKT ZOUTPANSBERG.*			
Louis Trichardt			350
	Messina		214
		No. 33 of (*van*) 1907 (portion only: see Magisterial District of Pietersburg for remaining portion—*Deel alleen: zie Magistraatsdistrikt Pietersburg voor overige gedeelte*)	7
		No. 69 of (*van*) 1906 (portion only: see Magisterial District of Pietersburg for remaining portion—*Deel alleen: zie Magistraatsdistrikt Pietersburg voor overige gedeelte*)	Nil
		No. 118 of (*van*) 1913	Nil
		No. 156 of (*van*) 1912	*

* Figures included in those for Messina.
* *Cijfers inbegrepen in het getal voor Messina.*

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notice is published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health.

* No. 1876.] [22nd November, 1921.

The Minister of Public Health has been pleased, under the provisions of section *one hundred and fifty-seven* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, to alter the Schedule to the Regulations regarding Human Trypanosomiasis or Sleeping Sickness, published under Government Notice No. 1143 of 1921, with effect from the date hereof, as follows:—

Regulation 3 (*a*): Substitute "South-West Africa" for "South-West African Protectorate," and "the Bechuanaland Protectorate" for "British Bechuanaland."

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 1870.] [19th November, 1921.

With reference to Government Notice No. 1156 of the 27th July, 1921, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to appoint Jacobus Daniel Malan Rosenow to act as Chairman of the Rent Board constituted under the above-quoted Government Notice for the Magisterial District of Cradock during the absence on leave of Frederick Kuys.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

Die volgende Goewernementskennisgewing word vir algemene informatie gepubliseerd.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

* No. 1876.] [22 November 1921.

De Minister van Publieke Gezondheid heeft goedgevonden om krachtens artiekel *honderd zeven en vijftig* van de Publieke Gezondheidswet No. 36, 1919, de Bijlage van de Regulaties betreffende Menselike Trypanosomiasis of Slaapziekte, gepubliseerd bij Goevernements Kennisgeving No. 1143 van 1921, van af datum hiervan, te veranderen als volgt:—

Artiekel 3 (*a*): "Zuidwest-Afrika" te lezen in plaats van "Zuidwest-Afrika Protektoraat," en "het Bechuanaland Protektoraat" in plaats van "Brits Bechuanaland."

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria

* No. 1870.] [19 November 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1156 van 27 Julie 1921, wordt hiermede bekendgemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot Verlenging en Wijziging van de Wet op Huurgelden, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft Jacobus Daniel Malan Rosenow aan te stellen om op te treden als Voorzitter van de Huurraad onder bovengenoemde Goevernements Kennisgeving ingesteld voor het Magistraatsdistrikt van Cradock gedurende de afwezigheid op verlof van Frederick Kuys.

✱ No. 1886.] [23rd November, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 1207 of 17th September, 1920, permission was granted to Messrs. Parry, Leon & Hayhoe, Limited, of Durban, in the Province of Natal, for the use of certain premises situate in Cato Street, Durban, containing one floor, measuring 7300 square feet, for the securing and warehousing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has approved of the increase in the bond area by the addition of a further 1700 square feet for the purposes of the bonded warehouse.

✱ No. 1887.] [23rd November, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse, situate at 61 Bree Street, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 1703 of 25th October, 1921, for the free warehousing of motor vehicles and motor vehicle accessories, exclusively, in the name of Messrs. Benjamin & Lawton, of Capetown, notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the abovementioned warehouse.

✱ No. 1888.] [23rd November, 1921.

With reference to Government Notice No. 1054 of the 14th July, 1921, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to appoint Charles Winser a member of the Rent Board constituted under the above-quoted Government Notice for the Magisterial District of Durban, *vice* Arthur William Baker, resigned.

✱ No. 1889.] [23rd November, 1921.

With reference to Government Notice No. 1054 of the 14th July, 1921, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to appoint J. Glen Leary to act as Chairman of the Rent Board constituted under the above-quoted Government Notice for the Magisterial District of Johannesburg during the absence on leave of Henry Frank Oscar Hewitt.

✱ No. 1890.] [23rd November, 1921.

With reference to Government Notice No. 1887 of the 15th October, 1920, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *two* of the Profiteering Act, 1920 (Act No. 27 of 1920), has been pleased to approve of the appointment of George Harry Sydney Lyne, of the Department of Finance, to act as a member of the Board of Control constituted under the above-quoted Government Notice, in the place of Charles Frederick Kayser, for the period from the 17th to the 30th November, 1921, both dates inclusive.

✱ No. 1895.] [23rd November, 1921.

Statement under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates on Saturday, the 19th November, 1921:—

Gold certificates issued up to 12th November, 1921	£10,095,056
Gold certificates issued during week ended 19th November, 1921	5,800
	£10,100,856
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at 19th November, 1921 ...	£10,008,923
Gold held for redemption of certificates on 19th November, 1921	£10,008,923

✱ No. 1886.] [23 November 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

GEWIJZIGDE AANWIJZING VAN ENTREPOT.

Nademaal bij Goevernements Kennisgeving No. 1207 van 17 September 1920 vergunning werd verleend aan de heren Parry, Leon en Hayhoe, Beperkt, van Durban, in de Provincie Natal, voor het gebruik van zeker gebouw gelegen in Catostraat, Durban, bevattende een verdieping metende 7300 vierkante voet voor het in verzekerde bewaring houden en opslaan van algemene koopmansgoederen, ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

Zo wordt mits deze kennisgegeven, dat de Kommissaris van Invoerrechten krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, goedgevonden heeft aan de opslagruimte een vermeerdering toe te voegen van een verdere 1700 vierkante voet voor de doeleinden van het entrepot.

✱ No. 1887.] [23 November 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te 61 Breestraat, Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 25 Oktober 1921, voor het vrij opslaan van motorrijtuigen en motorrijtuigonderdelen, uitsluitend op naam van de heren Benjamin en Lawton, van Kaapstad, zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

✱ No. 1888.] [23 November 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1054 van 14 Julie 1921, wordt hiermede bekend gemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot Verlenging en Wijziging van de Wet op Huurgelden, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft Charles Winser aan te stellen als lid van de Huurraad onder bovengenoemde Goevernements Kennisgeving ingesteld voor het Magistraatsdistrikt van Durban, in plaats van Arthur William Baker, die bedankt heeft.

✱ No. 1889.] [23 November 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1054 van 14 Julie 1921, wordt hiermede bekend gemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot Verlenging en Wijziging van de Wet op Huurgelden, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft J. Glen Leary aan te stellen om op te treden als Voorzitter van de Huurraad ingesteld onder bovengenoemde Goevernements Kennisgeving voor het Magistraatsdistrikt van Johannesburg gedurende de afwezigheid op verlof van Henry Frank Oscar Hewitt.

✱ No. 1890.] [23 November 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1887 van 15 Oktober 1920, wordt hiermede bekend gemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *twee* van de Wet op het maken van Woekerwinsten, 1920 (Wet No. 27 van 1920), goedgevonden heeft de aanstelling van George Harry Sydney Lyne, van het Departement van Financieën, om op te treden als lid van de Raad van Toezicht, ingesteld onder bovengenoemde Goevernements Kennisgeving, in de plaats van Charles Frederick Kayser, voor het tijdperk van af de 17de tot 30ste November 1921, beide dagen ingesloten, goed te keuren.

✱ No. 1895.] [23 November 1921.

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de certifikaten op Zaterdag, 19 November 1921:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 12 November 1921 ...	£10,095,056
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 19 November 1921	5,800
	£10,100,856
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 19 November, 1921 ...	£10,008,923
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten 19 November 1921	£10,008,923

✱ No. 1892.] [23rd November, 1921.

With reference to Government Notice No. 1507 of the 29th of November, 1916, it is hereby notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint Donald Reich to be a member of the Board of Control of the Government Miners' Training Schools, *vice* George de Meillon, resigned.

M.M. 2540/20.

✱ No. 1893.] [23rd November, 1921.

It is notified that, under the powers contained in sub-section (1) of section *five* of the Townships Amendment Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 34 of 1908), a certain portion of the proclaimed farm Turffontein No. 21, in the Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on a plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 1268, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, has been reserved by the Mining Commissioner, Johannesburg, for township purposes, and such reservation has been confirmed by the Right Honourable the Minister of Mines and Industries in terms of the said section

M.M. 1311/19—M.C.A. 358/18.

✱ No. 1894.] [23rd November, 1921.

It is notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint Johan George van Gass to be a member of the Board of Control of the Transvaal Miners' Phthisis Sanatorium, *vice* George de Meillon, resigned.

M.M. 975/10.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are hereby published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 1877.] [22nd November, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *one* of Act No. 2 of 1918, appointed Mr. Aubrey Tennant as Special Justice of the Peace, during pleasure, at Warmbaths, in the District of Waterberg, Transvaal Province, *vice* Mr. J. J. McCord, resigned.

✱ No. 1878.] [22nd November, 1921.

SECRETARY, LIQUOR LICENSING COURT.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *seventeen* of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed Vernon Hutton Frost to be Secretary to the Liquor Licensing Court for the District of Pietersburg.

✱ No. 1879.] [22nd November, 1921.

COMMISSIONERS OF OATHS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, appointed the persons mentioned in the following schedule to be Commissioners of Oaths for the areas indicated opposite their names:—

(1) *During Pleasure.*

Name.	*Address.*	*Area.*
Rev. Harrison Thompson	22 Frere Street, West Bank, East London	East London District.
Dr. Alfred Carrington Seale	New Somerset Hospital, Capetown	The Cape District.
Johan Gerbrand Lindenberg	25 Lever Street, Walmer Estate, Woodstock	The Cape District.
James A. Collins	Webb Street, Bloemfontein	Bloemfontein District.
William Dalzel-Turnbull	Gladstone Street, Dundee	Dundee District.

(2) *While holding the Offices set opposite their names.*

Name.	*Office.*	*Area.*
Phebus Henry Smoog	Chairman, Wolmaransstad Diggers' Committee	Wolmaransstad District.
Morris Peter Quigley O'Neil	Chairman, Bynespoort Diggers' Committee	Pretoria District.
Archibald Douglas Wiggett	Administration of Provincial Education Tax	Orange Free State Province.
Pieter Daniel Cronje	Administration of Provincial Education Tax	Orange Free State Province.
Ernest Frank McQueen	Secretary, British Empire Service League	Port Elizabeth District.

✱ No. 1880.] [22nd November, 1921.

PERIODICAL COURT, IDA.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Ida, in the District of Elliot, will be held on the 20th January, 1922, and thereafter on the third Friday in each month. And that the member of the South African Police who is, or may be from time to time, in charge of the Police Post at Ida has been appointed Assistant Clerk of that Court.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 1892.] [23 November 1921.

Met referte tot Goevernements Kennisgeving No. 1507 van 29 November 1916, wordt bij deze kennis gegeven, dat Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid goedgevonden heeft Donald Reich aan te stellen als een lid van de Raad van Beheer van de Goevernements Mijnwerkers Opleidingscholen, in plaats van George de Meillon, bedankt

M.M. 2540/20.

✱ No. 1893.] [23 November 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, onder de machten bevat in subsektie (1) van artikel vijf van de Dorpen Wijzigingswet, 1908, van Transvaal (Wet No. 34 van 1908), zeker gedeelte van de geproklameerde plaats Turffontein No. 21, in het Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, als aangegeven op een kaart berustende in het Mijnbrievekantoor, Johannesburg, onder No. 1268, en in het kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg, voor dorpsdoeleinden is uitgehouden door de Mijnkommissaris te Johannesburg, en dat zodanige uithouding door Zijn Hoogedelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid in termen van het gezegde artikel is goedgekeurd.

M.M. 1311/19—M.C.A. 358/18.

✱ No. 1894.] [23 November 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid goedgevonden heeft Johan George van Gass aan te stellen als Lid van de Raad van Beheer van het Transvaalse Mijntering Sanatorium, in plaats van George de Meillon, bedankt.

M.M. 975/10.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goewernementskennisgewinge word ter algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

✱ No. 1877.] [22 November 1921.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, in termen van artiekel *een* van Wet No. 2 van 1918, Mnr. Aubrey Tennant aangestel, om vir so lang als hom sal goeddunk, Spesiale Vrederegter te wees te Warmbad, in die Distrik Waterberg, Provinsie Transvaal, in die plek van Mnr. J. J. McCord, wat bedank het.

✱ No. 1878.] [22 November 1921.

SEKRETARIS VAN DIE DRANKLISENSIEHOF.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, in terme van artiekel *sewetien* van Ordonnansie No. 32 van 1902 (Transvaal), Vernon Hutton Frost aangestel as Sekretaris van die Dranklisensiehof vir die Distrik Pietersburg.

✱ No. 1879.] [22 November 1921.

KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, in terme van artiekel *ses* van Wet No. 16 van 1914, die persone genoem in die volgende bylage aangestel as Kommissarisse van Ede vir die streke wat teenoor hulle name genoem word:—

(1) *Gedurende genoege van die Goewerneurgeneraal.*

Naam.	*Adres.*	*Streek.*
Eerwaarde Harrison Thompson	22 Frerestraat, West Bank, Oostlonden	Distrik Oostlonden.
Dr. Alfred Carrington Seale	Nieuw Somerset Hospitaal, Kaapstad	Distrik Kaap.
Johan Gerbrand Lindenberg	25 Leverstraat, Walmer Estate, Woodstock	Distrik Kaap.
James A. Collins	Webbstraat, Bloemfontein	Distrik Bloemfontein.
William Dalzel-Turnbull	Gladstonestraat, Dundee	Distrik Dundee.

(2) *Gedurende die bediening van die amp teenoor hulle naam.*

Naam.	*Amp.*	*Streek.*
Phebus Henry Smoog	Voorzitter, Wolmaransstad Delverskomitee	Distrik Wolmaransstad.
Morris Peter Quigley O'Neil	Voorzitter, Bynespoort Delverskomitee	Distrik Pretoria.
Archibald Douglas Wiggett	Administrasie van Provinsiale Onderwysbelasting	Provinsie Oranje Vrystaat.
Peter Daniel Cronje	Administrasie van Provinsiale Onderwysbelasting	Provinsie Oranje Vrystaat.
Ernest Frank McQueen	Sekretaris, British Empire Service League	Distrik Port Elizabeth.

✱ No. 1880.] [22 November 1921.

PERIODIEKE HOF, IDA.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekendgemaak, dat die Periodieke Hof te Ida, in die Distrik Elliot, sal gehou word op die 20ste Januarie 1922, en daarna op die derde Vrydag van elke maand, en dat die lid van die Suidafrikaanse Poliesie wat van tyd tot tyd aan die hoof staan van die Poliesiepos te Ida, aangestel is als Assistent Klerk van die Hof.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landen, Pretoria.

V.—Reduction Expenses.

19. The total reduction expenses amounted to £21,917. 7s. 11d., made up as follows:—

	Total cost. £ s. d.	Per ton milled. s. d.
Sorting and crushing...	3,272 11 5	0 9·986
Stamp milling...	3,661 4 0	0 11·172
Tube milling	4,380 8 6	1 1·367
Cyaniding sands and slimes... ...	10,603 4 0	2 8·356
Total ...	£21,917 7 11	5 6·881

20. Compared with the previous quarter there has been a decrease of 2.853 pence per ton milled.

VI.—Revenue and Expenditure.

Working Account.

21.

	Total. £ s. d.	Per ton milled. s. d.
The revenue from gold won was ...	178,744 19 0	45 5·439
The expenditure was as follows:—		
Mining...	63,3 7 8 2	17 1·439
Development	20,742 13 0	5 3·296
Reduction works	21,917 7 11	5 6·881
General expenses—mine	22,653 10 6	5 9·127
Total working expenses, excluding Head Office	£132,630 19 7	33 8·723
Head Office expenses, realization, and exchange	4 230 19 7	1 0·911
Total ...	£136,861 19 2	34 9·634
Working profit ...	£41,882 19 10	10 7·805

22. Of the total revenue from gold the sum of £42,133. 18s. 7d. represents the estimated premium, being at the rate of 26s. 1.27d. per ounce, and equivalent to 10s. 8.57d. per ton milled, therefore the premium more than accounts for the working profit.

23. Compared with the previous quarter, the total working expenses show an increase of 2s. 2.208d. per ton milled. This increase is due chiefly to the higher cost of mining and development, these heads having increased respectively 10.95 pence and 1s. 7.29d. per ton milled. General expenses, mine, and reduction costs both show a decrease.

24. There is a decrease of 3.48 pence per ton milled in the working profit, but if the gold premium is excluded the decrease becomes 2s. 5.68d. per ton milled compared with the previous quarter.

VII.—Capital Expenditure.

25. The capital expenditure amounted to £26,569, made up as follows:—

Mine equipment	£7,939
Development	16,677
Surface works, buildings, etc.	7,365
	£31,981
Less credit	5,412
	£26,569

VIII.—General.

26. The average number of coloured labourers at work during the quarter was 2027, compared with 2319 for the previous quarter.

27. The ground to the north of the present workings has recently been tested by means of drilling. Three boreholes have been put down to the reef with, unfortunately, disappointing results as regards values.

27. Of the issue of £400,000 registered 8 per cent. debentures for the purpose of redeeming the outstanding 6½ per cent. debentures falling due on the 31st July last, £65,000 were taken up by shareholders and the holders of the 6½ per cent. debentures. Practically all these 6½ per cent. debentures outstanding have been presented for redemption.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

---

* No. 1874.] [21st November, 1921.

DURBAN WAGES BOARD.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *six* of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint Messrs. James Berry, George MacGregor, and Walter Wallace Willstead as members of the Durban Wages Board, *vice* Mrs. Rattan and Messrs. Kinnings and Martin, resigned.
M.M. 2808/18.

---

* No. 1891.] [23rd November, 1921.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section, as from the 26th day of November, 1921, the undermentioned private unproclaimed farms, the property of the Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited, situate in the Mining District of Pietersburg, Transvaal Province:—

Magisterial District of Pietersburg—
Glenferness No. 1121.
Burgerregt No. 1115.
The Glen No. 1114.

M.M. 278/10.

V.—Verminderingskosten.

19. De totale verminderingskosten bedroegen £21,917. 7s. 11d., en waren als volgt:—

	Totale kosten. £ s. d.	Per ton gemalen. s. d.
Sorteren en Stampen	3,272 11 5	0 9·986
Stampmalen	3,661 4 0	0 11·172
Buismalen	4,380 8 6	1 1·367
Cyaniding, zand en slijmen ...	10,603 4 0	2 8·356
Totaal ...	£21,917 7 11	5 6·881

20. Vergeleken met het vorige kwartaal, was er een vermindering van 2.853d. per ton gemalen.

VI.—Inkomsten en Uitgaven.

Werksrekening.

21.

	Totaal. £ s. d.	Per ton gemalen. s. d.
De inkomsten van goud gewonnen waren	178,744 19 0	45 5·439
De uitgaven bedroegen:—		
Mijnen...	63,317 8 2	17 1·419
Ontginning	20,742 13 0	5 3·296
Verminderingswerken ...	21,917 7 11	5 6·881
Algemene uitgaven—mijn ...	22,653 10 6	5 9·127
Totale werkskosten, hoofdkantoor uitgesloten	132,630 19 7	33 8·723
Hoofdkantoor, realisatie en wisselkosten	4,230 19 7	1 0·911
Totaal	136,861 19 2	34 9·634
Werkswinst	41,882 19 10	10 7·805

22. Van de totale inkomsten van goud, vertegenwoordigt de som van £42,133. 18s. 7d. de berekende goudpremie tegen 26s. 1.27d. per ons en gelijk aan 10s. 8.57d. per ton gemalen, gevolgelik ontstond de werkswinst grotendeels door de premie.

23. Vergeleken met het vorige kwartaal tonen de totale werkskosten een vermeerdering van 2s. 2.208d. per ton gemalen. Deze vermeerdering is hoofdzakelik een gevolg van de hogere kosten van mijnen en ontwikkeling; deze hoofden zijn respektievelik vermeerderd met 10.95d. en 1s. 7.29d. per ton gemalen. Algemene uitgaven, mijn- en verminderingskosten, tonen beide 'n vermindering aan.

24. Er is een vermindering van 3.48d. per ton gemalen in de werkswinst, doch als de goudpremie uitgesloten word, is de vermindering 2s. 5.68d. per ton gemalen vergeleken met het vorige kwartaal..

VII.—Kapitaaluitgaven.

25. De kapitaaluitgaven beliepen £26,569, als volgt opgemaakt:

Mijnuitrusting	£7,939
Ontwikkeling	16,677
Oppervlakwerken, gebouwen, enz.	7,365
	£31,981
Krediet afgetrokken	5,412
	£26,569

VIII.—Algemeen.

26. Het gemiddeld aantal gekleurde personen tewerkgesteld gedurende het kwartaal was 2027, vergeleken met 2319 voor het vorige kwartaal.

27. In de grond ten noorden van waar op het ogenblik gewerkt word zijn onlangs boorgaten gezonken. Drie boorgaten hebben het rif ontmoet, doch ongelukkig zijn teleurstellende resultaten—wat betreft waarde—verkregen.

28. Van de uitgave van de £400,000 geregistreerde 8 percent obligaties, met het doel om de uitstaande 6½ percent obligaties af te lossen die op 31 Julie ll. vervielen, werden £65,000 door de aandeelhouders en de houders van de 6½ percent obligaties opgenomen. Feitelik zijn al deze uitstaande obligaties voor aflossing aangeboden.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

---

* No. 1874.] [21 November 1921.

DURBAN LOONRAAD

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, krachtens de machten hem verleend door artikel *zes* van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), het Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid behaagd heeft de heren James Berry, George MacGregor, en Walter Wallace Willstead te benoemen als leden van de Durban Loonraad, in plaats van Mevrouw Rattan en de heren Kinnings en Martin, die bedankt hebben.

---

* No. 1891.] [23 November 1921.

Kennis wordt gegeven dat, ingevolge en krachtens de macht hem verleend bij subartikel (3) van artikel *tien* van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid prospekteren onder genoemd artikel verboden heeft van af de 26ste dag van November 1921, op de ondervermelde privaat en ongeproklameerde plaatsen behorende aan de Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited, gelegen in het Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal:—

Magistraatsdistrikt Pietersburg—
Glenferness No. 1121.
Burgerregt No. 1115.
The Glen No. 1114.

M.M. 278/10.

II.—Mining.

5. The rock broken in the mine, according to survey measurements, amounted to 77,300 tons.

6. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	*Percentage.*	*Sampled value. Dwt.*
Payable ore reserves	56,785	73·5	10·63
Other than payable ore reserves	6,519	8·4	4·36
Development	13,996	18·1	2·99
Totals	77,300	100·0	8·72

Average stope width	56 inches.
Average reef channel width	36 inches.
Average stope width in payable reserve	57 inches.

7. Compared with the previous quarter there has been a decrease of 3230 tons in the tonnage mined and an increase in the average value of 0.66 dwt.

8. The rock broken in the payable reserves during the quarter increased from 62.6 per cent. to 73.5 per cent., and the average value decreased 0.66 dwt. The rock taken from development decreased from 37 per cent. to 18.1 per cent., and the value increased 0.4 dwt. Only 300 tons, or 0.4 per cent., of rock was broken in other than payable ore reserves during the previous quarter.

9. The average face sampling value of the ore stoped in the payable reserves is about half a pennyweight below the estimated value of the corresponding blocks. This is the first quarter since milling operations commenced that the face sampling value has fallen below the block estimate, but, as pointed out in my March quarterly report, this falling off was not unanticipated.

10. The average value and width of ore mined from the payable reserves, according to data adopted in the estimation of reserves, as at the 30th June, 1921, was 11.14 dwt. over 57.71 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date averaged 7.7 dwt. over 56.7 inches. Overmining has, therefore, taken place to the extent of 206 inch dwt., or approximately 3½ dwt. over the stoping width.

11. The average stoping width was practically the same as for the previous quarter, but the external waste mined was reduced in width by over an inch.

III.—Ore Treatment.

12. Ore hoisted from mine	87,359 tons.
Ore from surface dumps	8,165 „
Waste sorted on mine	4,567 „
Ore sent to Apex plant	90,957 „
Waste sorted at Apex	12,557 „
Total waste sorted	17·93 per cent.
Tonnage milled	78,650 tons.
Value of ore before milling	9·02 dwt.
Assay value of residues	0·582 „
Gold obtained	32,279 ounces.
Gold obtained per ton milled	8·208 dwt.

13. Compared with the previous quarter there was an increase of 4850 tons in the tonnage milled, and an increase of 2018 ounces in the gold obtained; the value of the ore before milling was slightly higher.

14. The percentage of waste sorted decreased from 20.6 per cent. to 17.9 per cent., as there was less tonnage drawn from surface dumps and less waste mined.

IV.—Mining Expenses.

15. The total cost of mining, development, and delivery of ore to the Apex reduction works amounted to £88,060. 1s. 2d., made up as follows:—

	Total cost. £ s. d.	*Per ton mined.* s. d.
Stoping	16,546 18 2	4 3·374
Reclaiming	8 5 2	0 0·026
Timbering and packing	3,050 2 10	0 9·470
Shovelling and tramming	14,603 18 5	3 9·342
Surface transport	12,143 11 8	3 1·703
Winding	9,441 4 9	2 5·313
Pumping	4,646 19 0	1 2·428
Other charges	6,876 8 2	1 9·350
Total, excluding development	£67,317 8 2	17 5·006
Development	20,742 13 0	5 4·402
Total ...	£88,060 1 2	22 9·408

16. The total cost of development was £37,420. 8s. 10d. The fixed charge was 5s. per ton from stopes for July and 6s. per ton from stopes for August and September.

17. The expenditure under surface transport includes the sum of £8239. 15s., equivalent to 2s. 1.58d. per ton mined, for transport of ore between the mine and the Apex plant.

18. Compared with the previous quarter the mining costs, excluding development, show an increase of 2s. 6.79d. per ton mined. This increase is more apparent than actual due to the unit of cost adopted being "per ton mined." Under the head of "Mining," it will be noted that during the quarter under report 81.9 per cent. of the rock mined came from stoping, whereas only 63 per cent. was derived from that source during the previous quarter. Development in both quarters accounted for the balance of the rock, amounting to 18.1 per cent. and 37 per cent., respectively. As the costs of shovelling and tramming, winding, pumping, and other charges are distributed in proportion to the tonnages derived from mining and development, it will be seen that the former carries a considerably greater proportion of these charges this quarter than for the previous quarter. The higher price of explosives is also a factor bearing on the increased cost

II.—Mijnen.

5. De rots welke in de mijn gebroken werd bedroeg volgens opmetingen 77,300 ton.

6. De gebroken rots kwam uit de volgende bronnen:—

	Ton.	*Percentage.*	*Gesorteerde waarde, dwt.*
Betaalbare ertsreserves	56,785	73·5	10·63
Andere dan betaalbare ertsreserves ...	6,519	8·4	4·36
Ontginning	13,996	18·1	2·99
	77,300	100·0	8·72

Gemiddelde stopenwijdte	56 duim.
Gemiddelde rifkanaalwijdte...	36 duim.
Gemiddelde stopenwijdte in betaalbare reserves	57 duim

7. Vergeleken met het vorige kwartaal was er een vermindering van 3230 ton in de tonnemaat gemijnd, en een vermeerdering in de gemiddelde waarde van 0.66 dwt.

8. De gebroken rots in de betaalbare reserves is gedurende het kwartaal vermeerderd van 62.6 percent tot 73.5 percent, en de gemiddelde waarde verminderde 0.66 dwt. De rots hetwelk van ontwikkeling genomen was verminderde van 37 percent tot 18.1 percent, en de waarde vermeerderde 0.4 dwt. Slechts 300 ton of 0.4 percent rots was gebroken in andere dan betaalbare ertsreserves gedurende het vorige kwartaal.

9. De gemiddelde oppervlak-sorteerwaarde van gestoopte erts in de betaalbare reserves is een halve pennyweight onder de geschatte waarde van de daarmede overeenstemmende blokken. Dit is het eerste kwartaal, sedert dat maalbewerkings begonnen zijn, dat de oppervlak-sorteerwaarde onder de blokschatting gevallen is, maar zoals dit reeds in mijn kwartaalrapport in Maart aangetoond was, is deze vermindering niet onverwachts gekomen.

10. De gemiddelde waarde en wijdte van gemijnde erts van de betaalbare reserves, ooreenkomstig gegevens aangenomen in de berekening van reserves op 30 Junie 1921, bedroegen 11.14 dwt. over 57.71 duim, terwijl de betaalbare reserves als een geheel op die datum 7.7 dwt. over 56.7 duim gemiddeld bedroegen. Gevolgelik is hier teveel gemijnd tot een bedrag van 206 duim dwt., of ongeveer 3½ dwt. over de stoopwijde.

11. De gemiddelde stoopwijdte was feitelik hetzelfde als voor het afgelopen kwartaal, doch het uitwendig verlies in wijdte was gereduseerd bij meer als een duim.

III.—Ertsbehandeling.

12. Erts uit mijn opgehaald	87,359 ton.
Erts van oppervlak-dumps	8,165 „
Verlies gesorteerd op mijn	4,567 „
Erts naar Apex-machinerié gezonden	90,957 „
Verlies by Apex gesorteerd	12,557 „
Totaal verlies gesorteerd	17·93 percent.
Tonnemaat gemalen	78,650 ton.
Waarde van erts vóór 't malen	9·02 dwt.
Aassaywaarde van overblijfsels	0·582 „
Goud verkregen	32,279 ons.
Goud verkregen per ton gemalen	8·208 dwt.

13. Vergeleken met het vorige kwartaal was er een vermeerdering van 4850 ton in de tonnemaat gemalen, en een vermeerdering van 2018 ons in het verkregen goud; de waarde van erts voor het malen was enigszins hoger.

14. De percentage van gesorteerde verlies verminderde van 20.6 percent tot 17.9 percent, omdat er minder tonnemaat verkregen was oppervlak-dumps en minder verlies gemijnd was.

IV.—Mijnonkosten.

15. De totale kosten van mijnen, ontwikkeling en aflevering van erts aan de Apex-reduktiewerken bedroegen £88,060. 1s. 2d. en waren als volgt opgemaakt:—

	Totale kosten. £ s. d.	*Per ton gemijnd.* s. d.
Stopen	16,546 18 2	4 3·374
Reklamatie	8 5 2	0 0·026
Timmeren en pakken ...	3,050 2 10	0 9·470
Schoppen en vervoeren ...	14,603 18 5	3 9·342
Bovengrond vervoer ...	12,143 11 8	3 1·703
Ophijsen	9,441 4 9	2 5·313
Pompen	4,646 19 0	1 2·428
Andere kosten	6,876 8 2	1 9·350
£	67,317 8 2	17 5·006
Ontwikkeling	20,742 13 0	5 4.402
Totaal ... £	88,060 1 2	22 9·408

16. De totale kosten van ontginning was £37,420. 8s. 10d.; de vastgestelde kosten beliepen 5s. per ton van stopen voor Julie, en 6s. per ton van stopen voor Augustus en September.

17. De onkosten onder bovengronds vervoer sluit in de som van £8239. 15s., hetwelk gelijk staat aan 2s. 1.58d. per ton gemijnd, voor ertsvervoer tussen de mijn en Apexmachinerie.

18. Vergeleken met het vorige kwartaal tonen de mijnkosten, met uitsluiting van ontwikkeling, 'n vermeerdering aan van 2s. 6.79d. per ton gemijnd. Deze vermeerdering is meer blijkbaar als werkelik tengevolge van de eenheid van onkosten hetwelk "per ton gemijnd" aangenomen was. Onder het hoofd "Mijnen" zal gezien worden dat gedurende het kwartaal waarover dit rapport handelt 81.9 percent van de gemijnde rots van stopen afkomstig was; terwijl slechts 63 percent van die bron afkomstig was gedurende het vorige kwartaal. Ontwikkeling in beide kwartalen was aansprakelik voor het overschot van de rots hetwelk respektievelik 18.1 percent en 37 percent bedroeg. Daar de onkosten van schoppen en vervoer, ophijsen, pompen en andere kosten, naar evenredigheid tot de verkregen tonnemaat van mijnen en ontwikkeling verspreid zijn, zal bespreurd worden dat gedurende dit kwartaal aan eerstgenoemde 'n aanmerkelik groter aandeel van deze kosten besteed is geworden, als voor het vorige kwartaal. De hoogere prijs van ontploffingsmiddelen is eveneens 'n faktor hetwelk invloed heeft op de vermeerderde kosten

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 7TH NOVEMBER, 1921.

CRAIGIE MINES, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 30TH SEPTEMBER, 1921.

I.—MINING.

1. The rock broken in the mine amounted to 3699 tons, of which 552 tons were broken in the Craigie section and 3147 tons in the Treasury section of the company's property. Of the rock broken 906 tons were sorted and packed underground.

II.—ORE TREATMENT.

2.	Ore milled by Craigie Company	490 tons.
	Value of above ore before milling	5·16 dwt.
	Ore milled by Geldenhuis Deep	1,390 tons.
	Value of above ore	7·91 dwt.
	Waste sorted	1,095 tons.
	Assay value of residues, Craigie Company ...	·616 dwt.
	Assay value of residues, Geldenhuis Deep ...	·328 „
	Gold obtained	632·53 oz.

3. Of the ore milled by the Craigie Company 242 tons were derived from cleaning up on surface.

4. Compared with the previous quarter there has been an increase of 346 tons in the total ore milled. The value of the ore milled by the Geldenhuis Deep decreased 1.7 dwt.; and the total gold obtained decreased 47.33 ounces.

III.—MINING AND REDUCTION EXPENSES.

		Total Cost. £ s. d.	*Per ton mined.* s. d.
5.	Mining	1,674 11 6	9 0·650
			Per ton milled.
	Milling by Craigie Company ...	320 7 4	13 0·916
	Cyaniding by Craigie Company ...	263 15 6	10 9·196
	Treatment by Geldenhuis Deep ...	851 3 0	12 2·961
	Other charges	895 9 6	9 6·316
	Total	£4,005 6 10	42 7·320

6. Compared with the previous quarter and on the same basis of calculation the total expenses show a decrease of 3s. 6.422d. per ton milled.

7. Under "other charges" is included the cost of loading and tramming the ore to the Geldenhuis Deep.

IV.—REVENUE AND EXPENDITURE.

		Total. £ s. d.	*Per ton milled.* s. d.
8.	Revenue from gold...	3,017 6 2	32 1·188
	Total expenditure	4,005 6 10	42 7·320
	Working loss	£988 0 8	10 6·132

9. The revenue from gold includes only a proportion of the gold premium, the average price received for the gold being £4 15s. 5d. per ounce. On the basis of the Chamber of Mines estimate of the gold premium for the three months under report, the balance of the premium due on the gold approximates to £430.

10. For the previous quarter the working loss, excluding the gold premium, was 3s. 9.795d. per ton milled.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 2ND NOVEMBER, 1921.

MODDERFONTEIN EAST, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 30TH SEPTEMBER, 1921.

I.—DEVELOPMENT.

1. A summary of the development work is as follows:—

Drives	3,917 ft.	
Winzes and raises	1,792 „	
Crosscuts, etc.	99 „	
Total ...	5,808 ft.	
Footage on reef...	4,633 ft.	
Footage sampled	4,390 „	
Footage payable	2,300 „	= 52·4 per cent.

2. The development at each shaft was:—

Shaft.	Total footage.	Sampled.	Payable.	Percentage payable.	Reef width payable.	Reef value payable.	Inch dwt.
		Feet.	Feet.		In.	Dwt.	
No. 1	2,733	2,120	440	20·8	27	12·0	324
No. 2	2,377	1,750	1,490	85·1	31	10·7	332
No. 3	698	520	370	71·2	28	10·8	302
Totals and averages	5,808	4,390	2,300	52·4	29	11·2	326

3. Compared with the previous quarter there has been a decrease of 1009 in the total footage developed.

4. The payable percentage of the footage sampled increased from 46.2 per cent. to 52.4 per cent., but the average value decreased from 354 inch dwt. to 326 inch dwt. The percentage of payability in the No. 2 Shaft has improved considerably; in the No. 1 Shaft it has fallen, whilst in the No. 3 Shaft it has remained about the same.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
Johannesburg, 7 November 1921.

CRAIGIE MINES, LIMITED.

RAPPORT OVER HET KWARTAAL GEEINDIGD 30 SEPTEMBER 1921.

I.—MIJNEN.

1. De rots in de mijn gebroken bedroeg 3699 ton waarvan 552 ton in de Craigie Seksie en 3147 ton in de Treasury Seksie op 't eigendom van de maatschappij gebroken was. Van de gebroken rots werd 906 ton gesorteerd en ondergrond gepakt.

II.—ERTSBEHANDELING

2.	Erts gemalen door Craigie Maatschappij...	490 ton.
	Waarde van bovenstaande erts vóór 't malen ...	5·16 dwt.
	Erts gemalen door Geldenhuis Deep	1390 ton.
	Waarde van bovenstaande erts	7·91 dwt.
	Verlies gesorteerd	1095 ton.
	Assaywaarde van overblijfsels van Craigie Maatschappij	0·616 dwt.
	Assaywaarde van overblijfsels van Geldenhuis Deep ...	0·328 „
	Goud verkregen	632·53 ons.

3. Van het erts door de Craigie Maatschappij gemalen was 242 ton verkregen, door het opruimen aan het oppervlak.

4. Vergeleken met het vorige kwartaal was er een vermeerdering van 346 ton in het totaal erts gemalen. De waarde van het erts door de Geldenhuis Deep gemalen verminderde 1.7 dwt., en het totaal verkregen goud verminderd 47.33 ons.

III.—MIJNEN EN VERMINDERINGSKOSTEN.

		Totaal. £ s. d.	*Per ton gemalen.* s. d.
5.	Mijnen	1,674 11 6	9 0·650
	Malen door Craigie Maatschappij	320 7 4	13 0·916
	Cyaniding door Craigie Maatschappij	263 15 6	10 9·196
	Behandeling door Geldenhuis Deep	851 3 0	12 2·961
	Andere kosten	895 9 6	9 6·316
	Totaal	£4,005 6 10	42 7·320

6. Vergeleken met het vorige kwartaal en volgens dezelfde basis van berekening toonde de totale uitgaven 'n vermindering aan van 3s. 6.422d. per ton gemalen.

7. Onder "andere kosten" zijn ingesloten de kosten van opladen en vervoer van het erts naar de Geldenhuis Deep.

IV.—INKOMSTEN EN UITGAVEN.

		Totaal £ s. d.	*Per ton gemalen.* s. d.
8.	Inkomsten van goud	3,017 6 2	32 1·188
	Totaal uitgaven	4,005 6 10	42 7·320
	Werkverlies	988 0 8	10 6·132

9. De inkomsten van goud sluiten slechts 'n proportie van de goudpremie in, daar de gemiddelde waarde ontvangen voor het goud £4. 15s. 5d. per ons was. Op de basis van de schatting van de Kamer van Mijnen van de goudpremie voor de drie maanden onder rapport, komt de balans van de premie verschuldigd op het goud tot nabij £430

10. Over het vorige kwartaal was het werkverlies, uitgesloten de goudpremie 3s. 9.795d. per ton gemalen.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
JOHANNESBURG, 2 NOVEMBER 1921.

MODDERFONTEIN EAST, LIMITED.

RAPPORT OVER HET KWARTAAL GEEINDIGD 30 SEPTEMBER 1921.

1.—ONTWIKKELING.

1. Een opsomming van het ontwikkelingswerk is als volgt:—

Vervoergangen	3,917 voet.	
Tussenschachten en verhogingen	1,792 „	
Kruisgangen, enz.	99 „	
Totaal ...	5,808 „	
Voet in rif	4,633 „	
Voet gesorteerd	4,390 „	
Voet betaalbaar, ingesloten in de ertsreserves ...	2,300 „	= 52·4 %

2. De ontwikkeling bij elke schacht was:—

Schacht.	Totaal	Gesorteerd.	Betaalbaar.	Percentage betaalbaar.	Rifwijdte betaalbaar.	Rifwaarde betaalbaar.	Duim Gewichten.
	voet.	voet.	voet.		duim.	dwt.	dwt.
No. 1	2,733	2,120	440	20·8	27	12·0	324
No. 2	2,377	1,750	1,490	85·1	31	10·7	332
No. 3	698	520	370	71·2	28	10·8	302
Totalen en gemiddelden ...	5,808	4,390	2,300	52·4	29	11·2	326

3. Vergeleken met het vorige kwartaal was en een vermindering van 1009 in het totaal voetmaat ontwikkeld.

4. De gemiddelde betaalbare gesorteerde voetmaat vermeerderde van 46.2 percent tot 52.4 percent, doch de gemiddelde waarde verminderde van 354 duim pennyweight tot 326 duim pennyweight. De percentage van betaalbaarheid in Schacht No. 2 is aanmerkelik verbeterd; in No. 1 Schacht is dit afgevallen, terwijl in No. 3 Schacht dit hetzelfde is gebleven.

VI.—Mining Expenses.

19. The total cost of mining and delivery to the crusher station bins, including development, amounted to £165,372. 8s., made up as follows:—

	Total cost. £ s. d.	Per ton mined. s. d.
Stoping	29,319 4 6	2 11·936
Reclamation	6,099 1 4	0 7·476
Timbering and packing	13,646 2 7	1 4·726
Shovelling and tramming	30,396 11 9	3 1·257
Underground transport	7,510 6 0	0 9·206
Surface transport	2,283 2 11	0 2·798
Winding	8,692 18 9	0 10·655
Pumping	7,455 6 7	0 9·138
Other charges	16,444 13 7	1 8·156
Total, excluding development	£121,847 8 0	12 5·348
Development	43,525 0 0	4 5·348
Total	£165,372 8 0	16 10·696

20. The actual expenditure on development was £52,241. 4s. 9d., the fixed charge being 5s. per ton milled.

21. Compared with the previous quarter, the cost per ton mined, excluding development, shows a decrease of 9.066d.

VII.—Reduction Expenses.

22. The total reduction expenses amounted to £48,498. 12s. 9d., made up as follows:—

	Total. £ s. d.	Per ton milled. s. d.
Sorting and crushing	5,751 17 11	0 7·929
Stamp milling	8,399 11 5	0 11·579
Tube milling	12,744 4 0	1 5·568
Cyaniding sands and slimes	21,602 19 5	2 5·780
Total	£48,498 12 9	5 6·856

23. Compared with the previous quarter, the reduction expenses show the slight increase of 0.178d. per ton milled.

VIII.—Revenue and Expenditure.

Working Account.

	Total. £ s. d.	Per ton milled. s. d.
24. The revenue from gold declared, including realization charges and exchange, was	364,393 8 11	41 10·323
The expenditure was as follows:—		
Mining	£121,847 8 0	13 11·969
Development	43,525 0 0	5 0·000
Reduction works	48,498 12 9	5 6·856
General expenses—Mine	9,353 5 3	1 0·894
Total working expenses, excluding Head Office expenses	£223,224 6 0	25 7·719
Head Office expenses	2,313 14 4	0 3·189
Total	£225,538 0 4	25 10·908
Working profit	£138,855 8 7	15 11·415

25. Of the total revenue from gold, the sum of £87,476. 7s. 6d. represents the estimated gold premium, being at the rate of 26s. 3d. per ounce, and equivalent to 10s. 0.59d. per ton milled. The estimated premium for the previous quarter was equivalent to 8s. 0.92d. per ton milled.

26. Exchange for the quarter amounted to £4,057, compared with £2204. 17s. 6d. for the previous quarter.

27. Compared with the previous quarter, the working costs show a decrease of 1s. 10.181d., and the working profit an increase of 1s. 8.364d. per ton milled.

28. The working profit, excluding the gold premium and exchange, shows a decrease of 0.952d. per ton milled.

29. To the working profit of £138,855. 8s. 7d. may be added the sum of £4070. 14s. 3d., representing the difference between the estimated premium and the actual premium on gold for the three months ended 31st August, 1921.

IX.—Gold Reserve.

30. Of the total gold obtained during the quarter 7818 ounces, valued at £43,616. 7s. 7d., and equivalent to five shillings per ton milled, have been placed to reserve.

X.—Capital Expenditure.

31. The capital expenditure amounted to £58,018, made up as follows:—

Shafts and equipment	£22,714
Mine equipment	2,223
Reduction plant	1,620
Railway siding and equipment	19,435
General expenses (undistributed)	4,239
Buildings, surface works, etc.	9,487
Shares and interests in other concerns	700
	£60,418
Less Credit	2,400
Total	£58,018

XI.—General.

32. The average number of coloured labourers at work was 5002, compared with 4988 for the previous quarter.

The company was assessed under the Miners' Phthisis Act, 1919, for the three months ended 31st October, 1921, at £4,779. 15s.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

VI.—Mijnonkosten.

19. De totale kosten van mijnen en aflevering van de stampstatie, ingesloten ontwikkeling, bedroegen £165,372. 8s., opgemaakt als volgt:—

	Totale Kosten. £ s. d.	Per Ton Gemijnd. s. d.
Stopen	29,319 4 6	2 11·936
Reklamatie	6,099 1 4	0 7·476
Timmeren en pakken	13,646 2 7	1 4·726
Schoppen en vervoeren	30,396 11 9	3 1·257
Ondergrondsvervoer	7,510 6 0	0 9·206
Bovengrondsvervoer	2,283 2 11	0 2·798
Ophijsen	8,692 18 9	0 10·655
Pompen	7,455 6 7	0 9·138
Andere kosten	16,444 13 7	0 8·156
Totaal, uitgesloten ontwikkeling	121,847 8 0	12 5·348
Ontwikkeling	43,525 0 0	4 5·348
Totaal	£165,372 8 0	16 10·696

20. De werkelike onkosten aan ontginning bedroegen £52,241. 4s. 9d.; de vastgestelde kosten beliepen 5s. per ton gemalen.

21. Vergeleken met het vorige kwartaal, tonen de kosten per ton gemijnd, uitgesloten ontginning 'n vermindering aan van 9.066d.

VII.—Verminderingskosten.

22. De totale verminderingskosten bedroegen £48,498. 12s. 9d., opgemaakt als volgt:—

	Totale Kosten. £ s. d.	Per Ton Gemalen. s. d.
Sorteren en stampen	5,751 17 11	0 7·929
Stampmalen	8,399 11 5	0 11·579
Buismalen	12,744 4 0	1 5·568
Cyaniding, zand en slijmen	21,602 19 5	2 5·780
Totaal	£48,498 12 9	5 6·856

23. Vergeleken met het vorige kwartaal tonen de verminderingskosten 'n kleine vermeerdering aan van 0.178d. per ton gemalen.

VIII.—Inkomsten en Uitgaven.

Werksrekening.

	Totale Kosten. £ s. d.	Per Ton Gemalen. s. d.
21. De inkomsten van goud gewonnen, ingesloten wisselkosten zowel als geschatte goudpremiums bedroegen	364,393 8 11	41 10·323
De uitgaven bedroegen:—		
Mijnen	121,847 8 0	13 11·969
Ontwikkeling	43,525 0 0	5 0·000
Verminderingswerken	48,498 12 9	5 6·856
Algemene uitgaven—Mijn	9,353 5 3	1 0·894
Totale werkskosten, Hoofdkantoor uitgesloten	223,224 6 0	25 7·719
Hoofdkantoorkosten	2,313 14 4	0 3·189
Totaal	£225,538 0 4	25 10·908
Werkswinst	£138,855 8 7	15 11·415

25. Van de totale inkomsten van goud, vertegenwoordigt de som van £87,476. 7s. 6d. de berekende goudpremie, tegen 26s. 3d. per ons en gelijkstaande aan 10s. 0.59d. per ton gemalen. De berekende premie over het vorige kwartaal stond gelijk aan 8s. 0.92d. per ton gemalen.

26. De wisselkosten over het kwartaal bedroegen £4057, vergeleken met £2204. 17s. 6d. voor het vorige kwartaal.

27. Vergeleken met het vorige kwartaal tonen de totale werkskosten een vermindering aan van 1s. 10.181d. en de werkswinst 'n vermeerdering aan van 1s. 8.364d. per ton gemalen.

28. De werkswinst, uitgesloten de goudpremie en wisselkosten tonen 'n vermindering aan van 0.952d. per ton gemalen.

29. Bij de werkswinst van £138,855. 8s. 7d. kan worden bijgevoegd de som van £4070. 14s. 3d., vertegenwoordigende het verschil tussen de geschatte premie en de werkelike premie op goud voor de drie maanden geëindigd op 31 Augustus 1921.

IX.—Goudreserve.

30. Van het totale goud hetwelk gedurende het kwartaal verkregen was werden 7818 ons, gewaardeerd tegen £43,616. 7s. 7d. en gelijkstaande aan vijf shillings per ton gemalen, op reserve geplaatst.

X.—Kapitaaluitgaven.

31. De kapitaaluitgaven beliepen £58,018, als volgt opgemaakt:

Schachten en uitrusting	22,714
Mijnuitrusting	2,223
Reduktiemachinerie	1,620
Spoorweghalt en uitrusting	19,435
Algemene kosten (onverdeeld)	4,239
Gebouwen, bovengrondse werken, enz.	9,487
Aandelen en rente in andere ondernemingen	700
	60,418
Krediet afgetrokken	2,400
	£58,018

XI.—Algemeen.

32. Het gemiddeld aantal gekleurde personen tewerkgesteld was 5002 als vergeleken met 4988 voor het vorige kwartaal.

De Maatschappij werd belast krachtens de Mijnteringwet 1919, over het kwartaal eindigende 31 Oktober 1921, tegen £4,779. 15s.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

3. The above figures show an increase of 23,108 tons in the payable reserves during the six months period; the average stoping width and value both show a slight decrease.

4. The ore brought into the reserves during the six months is practically all situated in the south-eastern portion of the mine. The development in the south-western area was either off-reef or in low-grade rock, and very little additional tonnage has been opened up in this district.

5. The average working costs for the six months January to June, 1921, were 27s. 11.4d. per ton milled. After making the necessary allowances for sorting and residues, and taking gold at its normal pre-war value, the lowest reserve block limit required to meet these costs is approximately 5.9 dwt. In order to make 5 dwt. ore payable to mine with the above working costs gold must realize £5. 1s. 8d. per ounce. About 22 per cent. of the total reserve tonnage has a value below 5.9 dwt.

6. The actual stoping width and external waste width mined in the payable ore reserves during the six months closely approximated the widths estimated.

II.—Shafts.

7. *No. 3 Circular Shaft.*—The footage sunk amounted to 84 feet, and the footage ringed to 108 feet; the total and final depth of the shaft being 4614 feet. Work in connection with the station layout and approaches has been accomplished during the quarter to the extent of 128 feet.

8. *No. 4 Circular Shaft.*—During the quarter 782 feet of station roadways were driven, all of which, with the exception of 44 feet, were off-reef. The average value and width of the reef exposed was 2.3 dwt. over 39 inches.

III.—Development.

9. A summary of the development work is as follows:—

Drives	2,932 ft.
Winzes and raises	962 „
Haulage ways	2,053 „
Crosscuts, etc.	111 „
Total	6,058 ft.

Footage on reef	3,567 ft.	
Footage sampled	3,540 „	
Footage payable	1,415 „	= 40 per cent.
Average reef channel width payable footage		44 inches.
Average reef channel value payable footage		13·2 dwt.

10. Compared with the previous quarter, there has been an increase of 863 feet in the total footage developed, and an increase of 70 feet in the footage sampled. The payable percentage of the footage sampled has increased from 38 per cent. to 40 per cent., but the average value has decreased from 655 to 578 inch dwt.

11. Of the total footage developed 191 feet in haulage ways were accomplished at No. 4 shaft, but no payable reef was disclosed.

IV.—Mining.

12. The rock broken in the mine, according to survey measurements, amounted to 195,807 tons. In addition there were 3312 tons dumped as waste.

13. The ore broken came from the following sources:—

	Tons.	*Percentage*	*Sampled value.* Dwt.
Payable ore reserves	119,423	61·0	8·79
Other than payable ore reserves	18,462	9·4	6·21
Reclamation	19,651	10·0	8·79
Development	38,271	19·6	2·16
Total	195,807	100·0	7·25

Average stope width	69 inches.
Average reef channel width	39 inches.
Average stope width in payable reserves	70 inches.

14. Compared with the previous quarter, there has been an increase of 2157 tons in the total tonnage mined, and an increase of 0.18 dwt. in the average value.

15. The value and width of ore mined from the payable reserves, according to data, adopted in the estimation of reserves as at the 30th June, 1921, were 8.85 dwt. over 69.41 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date averaged 8.77 dwt. over 69.78 inches.

16. The face sampling value of the ore mined in the payable ore reserves agreed with the corresponding block estimate.

V.—Ore Treatment.

17. Ore hoisted from mine	202,681 tons.
Ore sent to crusher and sorting station	203,081 „
Waste sorted (14·17 per cent.)	28,781 „
Tonnage milled	174,100 „
Value of ore before milling	8·67 dwt.
Assay value of residues	0·296 „
Gold obtained	74,418 oz.
Gold obtained per ton milled	8·549 dwt.

18. Compared with the previous quarter, there has been an increase of 10,900 tons in the tonnage milled, and an increase of 8.176 ounces in the gold obtained.

3. Bovenstaande cijfers tonen 'n vermeerdering aan van 23,108 ton in de betaalbare reserves gedurende het tijdperk van zes maanden, de gemiddelde stopenwijdte en waarde van beide tonen 'n kleine vermindering aan.

4. Het erts hetwelk gedurende de zes maanden in reserve was gebracht is feitelik in het zuidoostelike deel van de mijn gelegen. De ontginning in het zuidwestelike deel was of van het rif af of in rots van lage graad, en in dit gedeelte is slechts weinig verdere tonnemaat ontgonnen.

5. De gemiddelde werkskosten voor de zes maanden Januarie tot Junie 1921 waren 27s. 11.4d. per ton gemalen. Nadat de nodige bedragen voor sorteeren en overblijfselen toegestaan waren, en als goud of zijn waarde genomen was hetwelk het voor de oorlog bezat, zou de laagste reserve bloklimiete hetwelk benodigd was om deze kosten te dekken, ongeveer 5.9 dwt. zijn. Om 5 dwt. erts betaalbaar te maken om overeenkomstig bovenstaande werkskosten te ontginnen, moet goud £5. 1s. 8d per ons realiseren. Ongeveer 22 percent van de totale reserve tonnemaat heeft 'n waarde onder 5.9 dwt.

6. De wezenlike stopenwijdte en uitwendige verkwistingwijdte hetwelk in de betaalbare ertsreserves gedurende de zes maanden gegraven waren, komen bijna overeen met de geschatte wijdte.

II.—Schachten.

7. *No. 3 Circulaire Schacht.*—Er werd 84 voet gezonken en 108 voet in ringen uitgewerkt; de totale diepte van de schacht bedroeg 4614 voet. De uitgravingen met betrekking tot de landingsplek en gangen waren gedurende het kwartaal voltooid en bedroegen 128 voet.

8. *No. 4 Circulaire Schacht.*—Gedurende het kwartaal werd er 782 voet statiewegen uitgegraven, waarvan de gehele voetmaat met uitzondering van 44 voet, af van het rif was. De gemiddelde waarde en wijdte van het rif hetwelk blootgelegd was bedroeg 2.3 dwt. over 39 duim.

III.—Ontwikkeling.

9. Een opsomming van het ontwikkelingswerk is als volgt:—

Vervoergangen	2,932 voet
Tussenschachten en verhogingen	962 „
Optrekwegen	2,053 „
Kruisgangen, enz.	111 „
Totaal	6,058 voet.

Voet in rif	3,567 „	
Voet gesorteerd	3,540 „	
Voet betaalbaar	1,415 „	= 40 percent.
Gemiddelde rifkanaalwijdte betaalbare voet		44 duim.
Gemiddelde rifkanaalwaarde betaalbare voet		13·2 dwt.

10. Vergeleken met het vorige kwartaal was er een vermeerdering van 863 voet in het totaal voetmaat ontwikkeld en een vermeerdering van 70 voet in de voetmaat gesorteerd. De gemiddelde betaalbare gesorteerde voetmaat vermeerderde van 38 percent tot 40 percent, doch de gemiddelde waarde verminderde van 655 tot 578 duim pennyweights.

11. Van het aantal ontgonnen voetmaat bevonden 191 voet zich in de optrekwegen van No. 4 schacht, doch er werd geen betaalbaar rif gevonden.

IV.—Mijnen.

12. Het erts dat in de mijn gebroken werd bedroeg volgens opmetingen 195,807 ton. Bovendien werd er 3312 ton als afval op de afvalshoop gebracht.

13. Het gebroken erts kwam uit de volgende bronnen:—

	Ton.	*Percentage.*	*Gesorteerde waarde.* Dwt.
Betaalbare ertsreserves	119,423	61·0	8·79
Andere dan betaalbare ertsreserves	18,462	9·4	6·21
Reklamatie	19,651	10·0	8·79
Ontwikkeling	38 271	19·6	2·16
Totaal	195,807	100·0	7·25

Gemiddelde stopenwijdte	69 duim.
Gemiddelde rifkanaalwijdte	39 duim.
Gemiddelde stopenwijdte in betaalbare reserves	70 duim.

14. Vergeleken met het vorige kwartaal, was er een vermeerdering van 2157 ton in de totale tonnemaat gemijnd, en 'n vermeerdering van 0.18 dwt. in de gemiddelde waarde.

15. De waarde en wijdte van erts gemijnd van betaalbare reserves overeenkomstig gegevens aangenomen in de berekening van reserves op 30 Junie 1921 bedroegen 8.85 dwt. over 69.41 duim, terwijl de betaalbare ertsreserves als een geheel op die datum 8.77 dwt. over 69.78 duim bedroegen.

16. De waarde van het erts gemijnd in de betaalbare reserves kwam overeen met de daaraan korresponderende blokberekening.

V.—Ertsbehandeling.

17. Erts uit mijn opgehaald	202,681 ton.
Erts naar stamper en sorteerstatie gezonden	203,081 „
Verlies gesorteerd (14·17 percent)	28,781 „
Ton gemalen	174,100 „
Waarde van erts vóór 't malen	8·67 dwt.
Aassaywaarde van overblijfsels	0·296 „
Goud verkregen	74,418 ons.
Goud verkregen per ton gemalen	8·549 dwt.

18. Vergeleken met het vorige kwartaal was er een vermeerdering van 10,900 ton in de tonnemaat gemalen en een vermeerdering van 8176 ons in het verkregen goud.

at which depth drilling was stopped. The amygdaloidal diabase was entered at a depth of 3958 feet. In the No. 1 Shaft the footwall of the reef was intersected at a vertical depth of 840 feet below the top of the amygdaloidal diabase, and assuming a similar vertical thickness of strata between these two points at the No. 2 Shaft, then the reef should be encountered at a depth of about 4800 feet. When sinking ceased, the bottom of the shaft had reached a total depth of 2040 feet.

II.—Development.

3. A summary of the development work is as follows:—

Haulage ways	1965 feet.
Crosscuts, etc.	306 „
Total	2271 „
Footage on reef	418 ft.
Footage sampled	410 „
Footage payable	140= 34·1%
Average reef channel width payable footage	19 inches.
Average reef channel value payable footage	29·17 dwt.

4. The development sampled from No. 1 Shaft, West Springs, and from the Springs Mines property is as follows:—

Shaft.	Total Feet.	Percentage.	Payable Feet.	Percentage Payable.	Channel width Payable. Inches.	Channel Value Payable. Dwts.
West Springs ...	260	63·4	35	13·5	35	8·56
Springs Mines ...	150	36·6	105	70·0	13	47·59
Totals and averages	410	100·0	140	34·1	19	29·17

5. Compared with the previous quarter there has been an increase of 1314 feet in the total footage developed. The payable percentage of the footage sampled increased from 21 per cent. to 34 per cent., but the average value decreased from 576 to 541 inch pennyweights.

6. Ventilation is receiving careful attention and all the main headings are divided throughout their length by a 9-inch brick wall forming an intake and return airway. The foul air and fumes from blasting are exhausted from the faces by means of electrically driven fans installed at the shaft station and ascend the shaft through the three northern compartments which are bratticed off to form the upcast. The working conditions are good and the mine is working double shift.

III.—Capital Expenditure.

7. The capital expenditure amounted to £80,193, made up as follows:—

Shafts and equipment	£16,598
Development	40,203
Equipment—Mine	10,356
Buildings, surface works, etc.	8 540
General expenditure	4,496
Total	£80,193

IV.—General.

8. The average number of coloured labourers at work was 616, compared with 833 for the previous quarter.

9. One of the two additional compressors at the No. 1 Shaft is completed and running; this has a capacity of 75 drills.

10. Two new Babcock boilers were put into commission during the quarter and two more of the same type are in course of erection.

11. During the quarter a call of 2s. per share was made on all partly paid shares. At the 30th September the capital of the company was as follows:—

447,169 shares fully paid up.
952,831 shares 14s. per share paid up.

12. The company was assessed under the Miners' Phthisis Act, 1919, for the three months ending 31st October, 1921, at £316. 3s. 10s.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

Office of the Inspector of Mining Leases,
Johannesburg, 3rd November, 1921.

BRAKPAN MINES, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 30TH SEPTEMBER, 1921.

I.—Ore Reserves.

1. The ore reserves as at the 30th June, 1921, were estimated during the quarter, the pay limit adopted being 5 dwt. over a stoping width of 50 inches.

2. The following table gives the particulars of the reserves as at the 30th June last and the 31st December, 1920, when the previous estimation was made for purposes of comparison:—

Payable reserves.	30th June, 1921.			31st December, 1920.		
	Tons.	Stope width. In.	Value. Dwt.	Tons.	Stope width. In.	Value. Dwt.
Available ...	2,184,338	69·70	8·87	2,182,926	70·13	9·01
Unavailable ...	170,174	67·45	7·36	156,241	65·61	7·06
Pillars	195,113	72·85	8·83	187,350	73·60	8·84
Totals and Averages	2,549,625	69·78	8·77	2,526,517	70·08	8·88

beneden de kraag van de schacht komt, op deze diepte werd met drilwerk opgehouden. De amydaloidale diabase werd bereikt op 'n diepte van 3958 voet. In No. 1 Schacht was de vloer van het rif op 'n loodrechte diepte van 840 voet van de top van de amygdaloidale diabase doorsneden, en als aangenomen wordt dat 'n dergelijke loodrechte dikte van lagen tussen deze twee punten in No. 2 Schacht voorkomt, behoort dit rif op 'n diepte van 4800 voet te worden ontmoet. Toen met het zinkenswerk werd opgehouden had de bodem van de schacht 'n totale diepte van 2940 voet bereikt.

II.—Ontwikkeling.

3. 'n Opsomming van het ontwikkelingswerk is als volgt:—

Optrekwegen	1965 voet.
Kruisgangen, enz.	306 „
Totaal ...	2271
Voet op rif	418 „
Voet gesorteerd	410 „
Voet betaalbaar	140= 34.1%
Gemiddelde rifkanaalwijdte betaalbare voet	19 duim.
Gemiddelde rifkanaalwaarde betaalbare voet	29·17 dwt.

4. De ontwikkeling gesorteerd van No. 1 Schacht, West Springs, van de Springs Mines, is als volgt:—

Schacht.	Totaal Voet.	Percentage.	Betaalbare Voet.	Percentage betaalbaar.	Kanaal-wijdte betaalbaar. Duim.	Kanaal-waarde betaalbaar. Dwt.
West Springs ...	260	63·4	35	13·5	35	8·56
Springs Mines ...	150	36·6	105	70·0	13	47·59
Totaal en Gemiddelden	410	100·0	140	34·1	19·	29·17

5. Vergeleken met het vorige kwartaal was er 'n vermeerdering van 1314 voet in de totale voetmaat ontwikkeld. De betaalbare percentage van de voetmaat gesorteerd vermeerderde van 21 percent tot 34 percent, maar de gemiddelde waarde verminderde van 576 tot 541 duim pennyweight.

6. Zorgvuldige aandacht wordt aan ventilatie geschonken en al de hoofdwerkplaatsen zijn over hun gehele lengte afgescheiden door 'n steen muur van 9 luim dikte waardoor gangen gevormd worden voor het in en uitlaten van lucht. De bedorven lucht en dampen van het opblazen van rotsen worden door middel van waaiers, die door elektriciteit gedreven worden en geplaatst zijn bij de schachtstaties, opgezogen, en bereiken de schacht door de drie noordelike kompartementen die door muren gevormd zijn waardoor de bedorven lucht opstijgt. De werkskondities zijn goed en twee ploegen zijn aan het werk.

III.—Kapitaaluitgaven.

7. De kapitaaluitgaven beliepen £80,193, opgemaakt als volgt:—

Schachten en uitrusting	£16,598
Ontwikkeling	40,203
Uitrusting—Mijn	10,356
Gebouwen, bovengrond werken, enz.	8,540
Algemene uitgaven	4,496
Totaal	£80,193

Algemeen.

8. Het gemiddeld aantal gekleurde personen tewerkgesteld was 616 vergeleken met 833 over het vorige kwartaal.

9. Een van de twee additionele kompressors bij No. 1 Schacht is voltooid en werkt en bezit 'n kapaciteit van 75 rotsboren.

10. Twee nieuwe Babcock stoomketels werden gedurende het kwartaal in werking gesteld en twee meer van hetzelfde model worden opgericht.

11. Gedurende het kwartaal werden 2s. per aandeel gevergd van alle gedeeltelik betaalde aandelen. Op 30 September was het kapitaal van de maatschappij als volgt: 447,169 ten volle opbetaald; 952,831 aandelen waarvan 14s. per aandeel onbetaald is.

12. De maatschappij werd belast krachtens de Mijnteringwet, 1919, over het kwartaal eindigende 31 Oktober 1921, tegen £316. 3s. 10d.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

Kantoor van de Inspekteur van Mijnpachten,
Johannesburg, 3 November 1921.

BRAKPAN MINES, LIMITED.

RAPPORT OVER HET KWARTAAL GEEINDIGD 30 SEPTEMBER 1921.

I.—Ertsreserves.

1. De ertsreserves op 30 Junie 1921 werden gedurende het kwartaal geschat, de betaalbare limiete was aangenomen als 5 dwt. over 'n stopenwijdte van 50 duim.

2. De volgende tabel geeft de biezonderheden aan van de reserves op 30 Junie l.l. en 31 Desember 1920, toen de vorige schatting gemaakt was, met het doel om dit te vergelijken.

Betaalbare Reserves.	30 Junie 1921.			31 Desember 1920.		
	Ton.	Stopen wijdte. Duim.	Waarde. Dwt.	Ton.	Stopen wijdte. Duim.	Waarde. Dwt.
Voorhanden ...	2,184,338	69·70	8·87	2,182,926	70·13	9.01
Niet voorhanden...	170,174	67·45	7·36	156,241	65.61	7.06
Pilaren	195,113	72·85	8·83	187,350	73.60	8.84
Totalen en gemiddelden	2,549,625	69·78	8·77	2,526,517	70·08	8·88

VII.—Capital Expenditure.

24. The capital expenditure amounted to £28,900, made up as follows:—

	£
Mine	12,766
Reduction plant	288
Surface works, buildings, etc.	15,846
	£28,900

VIII.—General.

25. The average number of coloured labourers at work was 8119, compared with 7921 for the previous quarter.

26. In order to provide for the future requirements of the mine, it has been decided to sink a further shaft for purposes of ventilation. This shaft will be circular, 22 feet in diameter, and will be sunk at a point more or less central to the four existing shafts, and will strike the reef horizon in the vicinity of the existing 20th level. A very powerful exhaust fan is to be provided at the shaft collar to extract the foul air from the whole area of the mine, the four existing shafts will then become downcast.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

Office of the Inspector of Mining Leases,
Johannesburg, 5th November, 1921.

NEW STATE AREAS, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 30th SEPTEMBER, 1921.

I.—Development.

1. A summary of the development work is as follows:—

Drives	1,567 ft.
Raises	943 „
Winzes...	574 „
Crosscuts, etc....	1,573 „
Total ...	4,657 „

2. Of the above total 1929 feet and 2728 feet were accomplished at the north and south shafts respectively.

Footage on reef	1,624 ft.	
Footage sampled	1,610 „	
Footage payable...	870 „	= 54 per cent.
Average reef channel width payable footage		26 inches.
Average reef channel value payable footage		30·5 dwt.

3. The development sampled at each of the shafts was:—

Shaft.	Total feet.	Per centage.	Payable Feet.	Percentage payable.	Channel width payable. Inches.	Channel value payable. Dwts.
North	1,060	65·8	320	30·2	30	12·0
South	550	34·2	550	100·0	24	43·9
Totals and Averages ...	1,610	100·0	870	54·0	26	30·5

4. Of the total footage developed 606 feet were in connection with the shaft stations and off reef.

5. Compared with the previous quarter the total footage developed shows an increase of 1014 feet.

6. The values met with in the reef exposures in the north shaft are encouraging, as 30 per cent. of the development on reef averaged in value 360 inch pennyweights. It will be remembered that this shaft intersected the reef in a very poor zone, the value being about 5 inch pennyweights.

7. Faulting in the south shaft has caused a certain amount of displacement of the reef, but wherever exposed the reef has proved payable, the average value for the quarter being 1054 inch pennyweights.

II.—Capital Expenditure.

8. The capital expenditure amounted to £95,661, made up as follows:—

Shafts and equipment	£13,277
Development	44,580
Equipment, mine	7,224
Compressor plant	13,726
Additions to compounds	6,283
Other surface works, buildings, etc.	10,571
Total	£95,661

III.—General.

9. The average number of coloured labourers at work was 1090, compared with 801 for the previous quarter.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

Office of the Inspector of Mining Leases,
Johannesburg, 5th November, 1921.

WEST SPRINGS, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 30th SEPTEMBER, 1921.

I.—Shafts.

1. *No.* 1 *Shaft.*—Work has made satisfactory progress at this shaft. The main station approaches and return ways are practically completed. A transformer chamber has been cut and its equipment is in progress, and four main development headings have been commenced.

2. *No.* 2 *Shaft.*—The borehole from the bottom of this shaft was sunk a further 732 feet during the quarter to a total depth of 1068 feet, making the bottom of the hole 4004 feet below the shaft collar,

VII.—Kapitaaluitgaven.

24. De kapitaaluitgaven beliepen £28,900, als volgt opgemaakt:

	£
Mijn	12 766
Reduktiemachinerie	288
Bovengrondse werken, gebouwen, enz.	15,846
	£28,900

VIII.—Algemeen.

25. Het gemiddel aantal gekleurde personen tewerkgesteld was 8119 vergeleken met 7921 voor het vorige kwartaal.

26. Ten einde voorziening te maken voor de toekomstige vereisten van de mijn werd besloten om nog 'n schacht te graven voor ventilatie doeleinden. Deze schacht zal cirkelvormig zijn, 22 voet middellijn bezitten en zal gegraven worden op 'n punt hetwelk meer of min centraal zal zijn tot de vier bestaande schachten, wat de rifhorizon zal ontmoeten in de nabijheid van de 20ste vloer. Een zeer krachtige zuigwaaier zal bij de opening van de schacht geplaatst worden om de bedorven lucht uit de gehèle mijn op te zuigen, de vier overblijvende schachten zullen dan de verse lucht inlaten.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

Kantoor van de Inspekteur van Mijnpachten,
Johannesburg, 5 November 1921.

NEW STATE AREAS, LIMITED.

RAPPORT OVER HET KWARTAAL GEEINDIGD 30 SEPTEMBER 1921.

I.—Ontwikkeling.

1. Een opsomming van het ontwikkelingswerk is als volgt:—

Vervoergangen	1,567 voet.
Verhogingen	943 „
Tussenschachten	574 „
Kruisgangen, enz.	1,573 „
Totaal ...	4,657 „

2. Van bovenstaand totaal werden 1929 voet en 2728 voet ontwikkeld bij de Noord- en Zuidschachten, respektievelik.

Voet in rif	1,624 voet.	
Voet gesorteerd	1,610 „	
Voet betaalbaar	870 „	= 54 %
Gemiddelde rifkanaalwijdte betaalbare voet		26 duim.
Gemiddelde rifkanaalwaarde betaalbare voet		30·5 dwt.

3. De ontwikkeling bij iedere schacht gesorteerd was:—

Schacht.	Totaal voet.	Percentage.	Betaalbare Voet.	Percentage betaalbaar.	Kanaalwijdte betaalbaar.	Kanaalwaarde betaalbaar.
					Duim.	Dwt.
Noord	1,060	65·8	320	30·2	30	12·0
Zuid	550	34·2	550	100·0	24	43·9
Totalen en gemiddelen	1,610	100·0	870	54·0	26	30·5

4. Van het totaal voet ontwikkeld, waren 606 voet in verband met het aanleggen van de schachtstaties en af van het rif.

5. Vergeleken met het vorige kwartaal toont het totaal voet ontwikkeld 'n vermeerdering aan van 1014 voet.

6. De waarde hetwelk in de opengemaakte rif in de noordschacht aangetroffen word is bemoedigend, daar 30 percent van de ontwikkeling op het rif gemiddeld in waarde 360 duim pennyweight was. Men zal zich herinneren dat deze schacht het rif gekruist heeft waar de zone zeer arm was waarvan de waarde 5 duim pennyweight bedroeg.

7. Gebreken in de Zuidschacht veroorzaakten zekere afwijkingen van het rif, doch waar het rif was opengemaakt, was dit betaalbaar gevonden, de gemiddelde waarde voor het kwartaal was 1054 duim pennyweight.

II.—Kapitaaluitgaven.

8. De kapitaaluitgaven beliepen £95,661, als volgt opgemaakt:

Schachten en uitrusting	£13,277
Ontwikkeling	44,580
Uitrusting, mijn	7,224
Kompressormachine	13,726
Aanbouwingen aan kompounds	6,283
Andere bovengrondwerken, gebouwen	10,571
Totaal	£95,661

III.—Algemeen.

9. Het gemiddeld aantal gekleurde personen tewerkgesteld was 1090 vergeleken met 801 over het vorige kwartaal.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

Kantoor van de Inspekteur van Mijnpachten,
Johannesburg, 5 November 1921.

WEST SPRINGS, LIMITED.

RAPPORT OVER HET KWARTAAL GEEINDIGD 30 SEPTEMBER 1921.

I.—Schachten.

No. 1 *Schacht.*—Het werk heeft bevredigende vooruitgang gemaakt bij deze schacht. De toegangen naar de hoofdstatie en wegen terug daarvan zijn feitelik voltooid. 'n Transformatorkamer is uitgehouwen en wordt uitgerust, en een begin is gemaakt met vier hoofd ontwikkelingswerkplaatsen.

2. *No.* 2 *Schacht* —Het boorgat van de bodem van deze schacht werd gedurende het kwartaal nog 732 voet dieper gezonken tot 'n diepte van 1068 voet waardoor de bodem van het gat 4004

11. The average value and width of ore mined from the payable ore reserves, according to data adopted in the estimation of reserves as at 31st December, 1920, were 8.13 dwt. over 78 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date averaged 8.19 dwt. over 76.5 inches.

12. The face sampling value of the ore mined during the quarter from the payable ore reserves was 85 inch pennyweights higher than the corresponding estimated block value. This increase is most marked in the south-west shaft section of the mine, where the sampling value was 189 inch pennyweights in excess of the estimated value. This is equivalent to practically two and a quarter pennyweights over the stoping width.

III.—Ore Treatment.

13. Ore received from mine	501,592 tons.
Waste sorted (15·09 per cent.)	75,692 „
Tonnage milled	425,000 „
Value of ore before milling	8·52 dwt.
Average value of residues	0·421 „
Gold obtained	169,641 ounces.
Gold obtained per ton milled	7·983 dwt.

14. Compared with the previous quarter, there has been an increase of 26,000 tons in the tonnage milled, and an increase of 8,902 ounces in the gold obtained.

15. The rate of milling progresses very satisfactorily, as during the quarter 30,000 tons beyond the nominal capacity of the plant were milled, which is a record.

16. The erection and equipment of the new plant for treating the block sands was completed and brought into operation during the quarter.

IV.—Mining Expenses.

17. The total cost of mining and delivery to the crusher station bins, including development, amounted to £325,290. 12s. 5d., made up as follows:—

	Total cost. £ s. d.	*Per ton mined.* s.
Stoping	88,115 19 9	3·242
Reclamation	15,607 19 2	0·574
Support of workings	34,182 14 10	1·258
Shovelling, tramming, and underground transport	61,111 2 4	2·249
Surface transport	5,172 18 1	0·190
Winding	36,880 12 2	1·357
Pumping	13,899 10 9	0·512
Other charges	18,530 18 3	0 682
Total, excluding development ...	£273,501 15 4	10·064
Development (actual cost) ...	51,788 17 1	1·906
Total	£325,290 12 5	11·970

18. There has been a satisfactory reduction in the mining expenses, but owing to a change of method for arriving at the total tonnage handled in the mine to which reference has been made under the head of "Mining," no comparisons of the detailed costs per ton mined between this and the previous quarter can be fairly made. The mining expenses, excluding development, per ton milled are 12.871 shillings, compared with 13.766 shillings for the previous quarter.

V.—Reduction Expenses.

19. The total reduction expenses amounted to £71,892. 5s. 3d., made up as follows:—

	Total cost. £ s. d.	*Per ton milled.* s.
Sorting and crushing	8,915 14 9	0·420
Stamp milling	17,646 3 0	0·830
Tube milling	20,033 17 10	0·943
Cyaniding sands and slimes	25,296 9 8	1·190
Total	£71,892 5 3	3·383

20. Compared with the previous quarter, there has been a decrease of 0.124 shillings per ton milled in the reduction expenses.

VI.—Revenue and Expenditure.

Working Account.

21.	*Total.* £ s. d.	*Per ton milled.* s.
The revenue from gold won was ...	944,046 13 0	44·426
The expenditure was as follows:—		
Mining	273,501 15 4	12·871
Development	51,788 17 1	2·437
Reduction works	71,892 5 3	3·383
General expenses—Mine	28,156 7 1	1·325
	£425,339 4 9	20·016
Head Office expenses	6,390 0 0	0·300
Realization and exchange	18,930 0 0	0·891
Total working costs	£450,659 4 9	21·207
Working profit	493,387 8 3	23·219
Sundry revenue	2,157 9 0	—
Total profit	£495,544 17 3	—

22. Of the total revenue from gold, the sum of £223,458. 0s. 5d. represents the estimated premium being at the rate of 26s. 4d. per ounce, and equivalent to 10.516 shillings per ton milled. The estimated premium for the previous quarter was equivalent to 8.054 shillings per ton milled.

23. Compared with the previous quarter, the working profit shows an increase of 2.932 shillings per ton milled, but excluding the gold premium and exchange, the working profit shows an increase of 0.621 shillings per ton milled.

11. De gemiddelde waarde en wijdte van het erts gemijnd van de betaalbare ertsreserves, volgens gegevens aangenomen in de berekening van reserves op 31 Desember 1920, beliepen 8.13 dwt. over 78 duim, terwijl de betaalbare reserves als een geheel op die datum gemiddeld kwamen te staan op 8.19 dwt. over 76.5 duim.

12. De "face" sorteerwaarde van erts hetwelk gemijnd was gedurende het kwartaal van de betaalbare ertsreserves was 85 duim pennyweight hoger als de daaraan gelijkstaande geschatte blokwaarde. Deze vermeerdering valt het meeste in het oog in de zuidwest schacht van de mijn waar de sorteerwaarde 189 duim pennyweight meer was als de geschatte waarde. Dit staat feitelik gelijk aan twee en een kwart pennyweight over de stopenwijdte.

III.—Ertsbehandeling.

13. Erts van de mijn ontvangen	501,592 ton.
Verlies gesorteerd (15·09 percent)	75,692 „
Tonnemaat gemalen	425,000 „
Waarde van erts vóór 't malen	8·52 dwt.
Gemiddelde waarde van overblijfsels ...	0·421 „
Goud verkregen	169,641 ons.
Goud verkregen per ton gemalen	7·983 dwt.

14. Vergeleken met het vorige kwartaal was er een vermeerdering van 26,000 ton in de tonnemaat gemalen, en een vermeerdering van 8,902 ons in het verkregen goud.

15. De snelheid van malen was zeer bevredigend, daar gedurende het kwartaal meer als 20,000 ton gemalen was boven de nominale kapaciteit van de machinerie, wat het meeste is.

16. De oprigting en uitrusting van de nieuwe machinerie om het zwarte zand te bewerken was voltooid en gedurende het kwartaal in werking gebracht.

IV.—Mijnkosten.

17. De totale kosten van Mijnen en Aflevering aan de stampers, ingesloten ontwikkeling, beliepen £325,290. 12s. 5d., als volgt opgemaakt:—

	Totale Kosten. £ s. d.	*Per Ton Gemijnd.* s.
Stopen	88,115 19 9	3·242
Reklamatie	15,607 19 2	0·574
Onderhoudswerken	34,182 14 10	1·258
Graven, trammen en ondergronds vervoer	61,111 2 4	2·249
Bovengronds vervoer	5,172 18 1	0·190
Optrekken	36,880 12 2	1·357
Pompen	13,899 10 9	0·512
Andere kosten	18,530 18 3	0·682
Totaal, uitgesloten ontwikkeling ...	£273,501 15 4	10·064
Ontwikkeling (wezenlike kosten) ...	51,788 17 1	1·906
Totaal	£325,290 12 5	11·970

18. Daar heeft 'n bevredigende reduksie in de mijnkosten plaats gevonden, maar tengevolge van 'n metodeverandering om tot de totale behandelde tonnemaat in de mijnen te geraken waar naar onder het hoofd "mijnen" verwezen wordt, konden geen vergelijkingen van de gedetailleerde kosten per ton gemijnd, tussen dit en het vorige kwartaal, nauwkeurig gemaakt worden. De mijnonkosten, uitgesloten ontwikkeling per ton gemalen zijn 12.871 shillings vergeleken met 13.766 shillings voor het vorige kwartaal.

V.—Reduksiekosten.

19. De totale reduksiekosten beliepen £71,892. 5s. 3d., als volg opgemaakt:—

	Totale Kosten. £ s. d.	*Per Ton Gemalen.* s.
Sorteren en stampen	8,915 14 9	0·420
Stampmolen	17,646 3 0	0·830
Buismolen	20,033 17 10	0·943
Cyaniding, zand en slijmen	25,296 9 8	1·190
Totaal	£71,892 5 3	3·383

20. Vergeleken met het vorige kwartaal was er 'n vermindering van 0.124 shillings per ton gemalen in de reduksiekosten.

VI.—Inkomsten en Uitgaven.

Werksrekening.

	Totaal. £ s. d.	*Per Ton Gemalen.* s.
De inkomsten, op goud, beliepen ...	944,046 13 0	44·426
De uitgaven waren als volgt:—		
Mijnen	273,501 15 4	12·871
Ontwikkeling	51,788 17 1	2·437
Reduktiewerken	71,892 5 3	3·383
Algemene uitgaven—mijn	28,156 7 1	1·325
	£425,339 4 9	20·016
Hoofdkantoor, uitgaven	6,390 0 0	0·300
Realisatie en wisselkoers	18,930 0 0	0·891
Totale werkskosten ...	£450,659 4 9	21·207
Werkswinst	493,387 8 3	23·219
Diverse inkomsten	2,157 9 0	—
Totale winst	£495,544 17 3	—

22. Van de totale inkomsten van goud, vertegenwoordigt de som van £223,458. 0s. 5d. de geschatte premie tegen 26s. 4d. per ons, en gelijkstaande met 10.516 shillings per ton gemalen. De geschatte premie voor het vorige kwartaal stond gelijk met 8.054 shillings per ton gemalen.

23. Vergeleken met het vorige kwartaal toont de werkswinst een vermeerdering aan van 2.932 shillings per ton gemalen, doch uitgezonderd de goudpremie en wisselkoers, toont de werkwinst een vermeerdering aan van 0.621 shillings per ton gemalen.

38. In connection with the increase of the crushing capacity from 40,000 to 50,000 tons per month, good progress is being made with the addition to the treatment plant, and the foundations for the additional crushing plant are approaching readiness for its erection.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
Johannesburg, 1st November, 1921.

GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (MODDERFONTEIN) CONSOLIDATED, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 30TH SEPTEMBER, 1921.

I.—DEVELOPMENT.

1. A summary of the development work is as follows:—

Drives	2,476	ft.
Winzes and raises	2,440	„
Haulage-ways	1,215	„
Crosscuts, etc.	5,301	„
Total ...	11,432	ft.
Footage on reef	4,446	ft.
Footage sampled	4,470	„
Footage payable	2,970	„ = 66·4 per cent.
Average reef channel width payable footage ...	52	inches.
Average reef channel value payable footage ...	15·2	dwt.

2. The development sampled at each of the shafts was:—

Shaft.	Total feet.	Percentage.	Payable.	Percentage payable.	Channel width payable.	Channel value payable.
			Feet.		Inches.	Dwt.
North-west	1,180	26·4	650	55·1	59	13·5
North-east	1,040	23·3	520	50·0	45	9·1
South-west	1,100	24·6	1,010	91·8	46	18·5
South east	1,150	25·7	790	68·7	57	16·3
Totals and averages	4,470	100·0	2,970	66·4	52	15·2

3. Compared with the previous quarter, there has been an increase in the total footage developed of 2372 feet, and in the footage sampled of 610 feet.

4. The payable percentage of the footage sampled has increased from 53.6 per cent. to 66.4 per cent., and the average value from 723 to 791 inch dwt. The sampled footage is fairly evenly distributed over the four shafts.

5. The ratio of crosscuts, etc., to the total development footage is higher than for previous quarters owing to the system of carrying a larger percentage of the primary development in footwall in order to facilitate the eventual handling of the stoped rock. This entails an increased amount of crosscutting to tap the reef.

II.—MINING.

6. Rock broken in mine	493,457	tons.
Tonnage from sweepings	50,062	„
Total tonnage handled in mine ...	543,519	tons.

7. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	Percentage.	Sampled value. Dwt.
Stoping in payable ore reserves	375,796	76·2	9·0
Stoping not in payable ore reserves	28,545	5·8	8·1
Broken for packs	1,811	0·4	—
Reclamation	10,651	2·2	8·2
Development	76,654	15·4	2·8
Totals... ...	493,457	100·0	7·9

Average stope width	81	inches.
Average reef channel width	55	„
Average stope width in payable reserves	81	„

8. Compared with the previous quarter, there has been an increase of 19,285 tons in the total rock broken, and an increase of 0.6 dwt. in the average value.

9. For the quarter under report a different method has been introduced for arriving at the total tonnage handled in the mine, and a comparison of this figure with that for the previous quarter becomes somewhat misleading.

10. The rock broken at the different shafts was:—

Shaft.	Tons from stopes.	Percentage.	Sampling value. Dwt.	Stope width. Inches.
North-west	135,794	33·6	7·7	78
North-east	20,975	5·2	6·1	72
South-west	131,825	32·6	11·3	84
South-east	115,747	28·6	8·2	82
Totals and averages ...	404,341	100·0	8·9	81
From development ...	76,654	—	2·8	—
From reclamation ...	10,651	—	8·2	—
From sundry places ...	1,811	—	—	—
Total rock broken ...	493,457	—	7·9	—

38. In verband met de vermeerdering van de stampkapasiteit van 40,000 tot 50,000 ton per maand, wordt door het vergroten van de bewerkingsmachine goede vorderingen gemaakt, en de fondamenten ter uitbreiding van de stampmachine zijn bijna voltooid.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
Johannesburg, 1 November 1921.

GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (MODDERFONTEIN) CONSOLIDATED, LIMITED.

RAPPORT OVER HET KWARTAAL GEEINDIGD 30 SEPTEMBER 1921.

1.—ONTWIKKELING.

1. Een opsomming van het ontwikkelingswerk is als volgt:—

Vervoergangen	2,476	voet.
Tussenschachten en verhogingen	2,440	„
Optrekwegen	1,215	„
Kruisgangen, enz.	5,301	„
Totaal ...	11,432	„
Voet in rif	4,446	voet.
Voet gesorteerd	4,470	„
Voet betaalbaar	2,970	„ = 66·4 percent.
Gemiddelde rifkanaalwijdte betaalbare voet		= 52 duim.
Gemiddelde rifkanaalwaarde betaalbare voet		= 15·2 dwt.

2. De ontwikkeling hetwelk bij elke schacht gesorteerd was bedroeg:—

Schacht.	Totaal voet.	Percentage.	Betaalbare voet.	Percentage betaalbaar.	Kanaalwijdte betaalbaar.	Kanaalwaarde betaalbaar.
					duim.	dwt.
Noordwest	1,180	26·4	650	55·1	59	13·5
Noordoost	1,040	23·3	520	50·0	45	9·1
Zuidwest	1,100	24·6	1,010	91·8	46	18·5
Zuidoost	1,150	25·7	790	68·7	57	16·3
Totalen en gemiddelden	4,470	100·0	2,970	66·4	52	15·2

3. Vergeleken met het vorige kwartaal was er een vermeerdering in de totale voetmaat ontwikkeling van 2372 voet, en in de voetmaat gesorteerd van 610 voet.

4. Het betaalbare percentage van de voetmaat gesorteerd is van 53.6 percent tot 66.4 percent vermeerderd, en de gemiddelde waarde van 723 tot 791 duim dwt.:—De gesorteerde voetmaat is tamelik gelijk over de vier schachten verdeeld.

5. De verhouding van kruisgangen, enz., tot de totale voetmaat ontwikkeling is hoger als die van vorige kwartalen, tengevolge van het sisteem om groter percentage van de oorspronkelike voetwal uit te halen om het eventuele hanteren van de gestoopte rots te vergemakkeliken. Dit vereist meerdere kruisgangen om het rif uit te halen.

II.—MIJNEN.

6. Rots in mijn gebroken...	493,457	ton.
Tonnemaat van fijn gruis	50,062	„
Totale behandelde tonnemaat in mijn	543,519	„

7. De gebroken rots kwam van de volgende bronnen:—

	Ton.	Percentage.	Gesorteerde waarde, dwt.
Stopen in betaalbare ertsreserves	375,796	76·2	9·0
Stopen niet in betaalbare ertsreserves	28,545	5·8	8·1
Gebroken om ruimte op te vullen	1,811	0·4	—
Reklamatie	10,651	2·2	8·2
Ontwikkeling	76,654	15·4	2·8
Totaal ...	493,457	100·0	7·9

Gemiddelde stopenwijdte	= 81	duim.
Gemiddelde rifkanaalwijdte	= 55	„
Gemiddelde stopenwijdte in betaalbare reserves ...	= 81	„

8. Vergeleken met het vorige kwartaal, was er een vermeerdering van 19,285 ton in het totaal rots gebroken en een vermeerdering van 0.6 dwt. in de gemiddelde waarde.

9. Voor het kwartaal waarover dit rapport handelt, was er een verschillende metode gebruikt om het totaal tonnemaat uittevinden hetwelk in de mijn bewerkt was, en een vergelijking van dit cijfer met dat van het vorige kwartaal, zal iewat misleidend zijn.

10. De rots in de verschillende schachten gebroken was:—

Schacht.	Ton van stopen.	Percentage.	Sorteerwaarde.	Stopenwijdte.
			dwt.	duim.
Noordwest	135,794	33·6	7·7	78
Noordoost...	20,975	5·2	6·1	72
Zuidwest	131,825	32·6	11·3	84
Zuidoost	115,747	28·6	8·2	82
Totalen en gemiddelden ...	404,341	100·0	8·9	81
Van ontwikkeling ...	76,654	—	2·8	—
Van reklamatie	10,651	—	8·2	—
Van diverse plaatsen ...	1,811	—	—	—
Totaal rots gebroken ...	493,457	—	7·9	—

23. Compared with the previous quarter the tonnage milled during September interfering with the rock supply. The gold shows a decrease of 9650 tons, a breakdown in the hoisting plant obtained shows a decrease of 4207 ounces.

VI.—Mining Expenses.

24. The total cost of mining and delivery to the headgear bins, including development, amounted to £135,102. 19s. 6d., made up as follows:—

	Total cost.	Cost per ton mined.
	£ s. d.	s. d.
Stoping	36,749 2 9	4 11·431
Timbering and packing	14,811 6 9	1 11·953
Shovelling and tramming	23,906 17 6	3 2·663
Underground transport	5,696 16 3	0 9·213
Winding	9,614 19 0	1 3·549
Pumping	4,982 0 7	0 8·057
Other charges	9,904 6 8	1 4·018
Total, excluding development	£105,665 9 6	14 2·884
Development	29,437 10 0	3 11·607
Total	£135,102 19 6	18 2·491

25. The actual cost of development was £68,034. 0s. 4d. The fixed charge is 5s. per ton milled.

26. Compared with the previous quarter the mining expenses, exclusive of development, show a decrease of 8.376 pence per ton mined.

VII.—Reduction Expenses.

27. The total reduction expenses amounted to £29,901. 5s. 9d., made up as follows:—

	Total cost.	Cost per ton milled.
	£ s. d.	s. d.
Sorting and crushing	3,403 1 7	0 6·936
Stamp milling	4,109 18 7	0 8·377
Tube milling	7,579 11 8	1 3·449
Cyaniding sands and slimes	14,808 13 11	2 6·183
Total	£29,901 5 9	5 0·945

28. Compared with the previous quarter there has been a decrease of 3.103 pence per ton milled.

VIII.—Revenue and Expenditure.

Working Account.

29.	Total Cost. £ s. d.	Per ton milled. s. d.
The revenue from gold won, including realization charges and exchange, was	290,179 10 1	49 3·449
The expenditure was as follows:—		
Mining	105,665 9 6	17 11·369
Development	29,437 10 0	5 0·000
Reduction works	29,901 5 9	5 0·945
General expenses—Mine	6,766 2 6	1 1·791
Total working expenses, excluding Head Office	£171,770 7 9	29 2·105
Head Office expenses	1,594 15 7	0 3·251
Total	£173.365 3 4	29 5·356
Working profit	£116,814 6 9	19 10·093

30. Of the revenue from gold the sum of £69,611. 13s. 0d. represents the estimated gold premium, being at the rate of 26s. 4d. per ounce and equivalent to 11s. 9.9d. per ton milled. The estimated premium for the previous quarter was equivalent to 8s. 11.5d. per ton milled.

31. The total working costs show a decrease of 2.229 pence per ton milled compared with the previous quarter.

32. The working profit shows an increase of 3s. 0.4d. per ton milled, but, excluding the gold premium and exchange, the working profit shows an increase of 3.25 pence per ton milled.

33. To the working profit of £116,814. 6s. 9d. may be added the sum of £4589. 16s. 9d., representing the difference between the estimated premium and actual premium on gold for the three months ended 31st August, 1921.

IX.—Capital Expenditure.

34. The capital expenditure amounted to £43,781, made up as follows:—

Shafts and equipment	£28,424
Mine equipment	217
Reduction plant	4,422
Buildings, surface works, etc.	8,352
General expenses (undistributed)	2,838
Shares and interests in other concerns	550
	44,803
Less Sundry credits	1,022
Total	£43,781

X.—General.

35. The average number of coloured labourers at work was 4365, compared with 4445 for the previous quarter.

36. During the quarter the Consolidated Mines Selection Company, Limited, in terms of the Mineral Lease, took up 15,000 shares in the unissued capital of the company at £3 per share to provide further working capital. The issued capital of the company now is £1,322,236.

37. The company was assessed under the Miners' Phthisis Act, 1919, for the three months ended 31st October, 1921, at £3,321. 8s. 5d.

23. Vergeleken met het vorige kwartaal, toont de tonnemaat gemalen 'n vermindering aan van 9650 ton; 'n averij bij de ophijsmachine gedurende September heeft de toevoer van rots vertraagd. Het verkregen goud toonde 'n vermindering aan van 4207 ons.

VI.—Mijnonkosten.

24. De totale kosten van mijnen en aflevering aan de hoofdraderen, insluitende ontwikkeling, beliepen £135,102. 19s. 6d., opgemaakt als volgt:—

	Totale Kosten.	Kosten per Ton Gemlen.
	£ s. d.	s. d.
Stopen	36,749 2 9	4 11·431
Timmeren en pakken	14,811 6 9	1 11·953
Schoppen en trammen	23,906 17 6	3 2·663
Ondergrondsvervoer	5,696 16 3	0 9·213
Ophijsen	9 614 19 0	1 3·549
Pompen	4,982 0 7	0 8·057
Andere kosten	9,904 6 8	1 4·018
Totaal, uitgezonderd ontwikkeling	105,665 9 6	14 2·884
Ontwikkeling	29,437 10 0	3 11·607
Totaal	£135,102 19 6	18 2·491

25. De werklike ontwikkelingskosten beliepen £68,034. 0s. 4d.; de vastgestelde kosten beliepen 5s. per ton gemalen.

26. Vergeleken met het vorige kwartaal tonen de mijnkosten, uitgesloten die van ontwikkeling, 'n vermindering aan van 8.376 pence per ton gemijnd.

VII.—Verminderingskosten.

27. De totale verminderingskosten bedroegen £29,901. 5s. 9d., opgemaakt als volgt:—

	Totale Kosten.	Kosten per Ton Gemalen.
	£ s. d.	s. d.
Sorteren en stampen	3,403 1 7	0 6·936
Stampmolen	4,109 18 7	0 8·377
Buismolen	7,579 11 8	1 3·449
Cyaniding, zanden en slijmen	14,808 13 11	2 6·183
Totaal	£29,901 5 9	5 0·945

28. Vergeleken met het vorige kwartaal was er een vermindering van 3.103 pence per ton gemalen.

VIII.—Inkomsten en Uitgaven.

Werksrekening.

29.	Totale Kosten. £ s. d.	Kosten per Ton Gemalen. s. d.
De inkomsten van goud gewonnen, insluitende realisatie en wisselkosten waren	290,179 10 1	49 3·449
De uitgaven bedroegen:—		
Mijnen	105,665 9 6	17 11·369
Ontwikkeling	29,437 10 0	5 0·000
Verminderingswerken	29,901 5 9	5 0·945
Algemene uitgaven—Mijn	6,766 2 6	1 1·791
Totale werkskosten, uitgesloten Hoofdkantoor	£171,770 7 9	29 2·105
Hoofdkantoorkosten	1,594 15 7	0 3·251
Totaal	£173,365 3 4	29 5·356
Werkswinst	£116,814 6 9	19 10·093

30. Van de inkomsten van goud vertegenwoordigt de som van £69,611. 13s. de berekende goudpremie tegen 26s. 4d. per ons en gelijk aan 11s. 9.9d. per ton gemalen. De berekende premie over het vorige kwartaal was gelijk aan 8s. 11.5d. per ton gemalen.

31. De totale werkskosten tonen 'n vermindering aan van 2.229 pence per ton gemalen vergeleken met het vorige kwartaal.

32. De werkswinsten tonen 'n vermeerdering aan van 3s. 0.4d. per ton gemalen, doch met goudpremie en wisselkosten uitgesloten tonen de werkswinsten 'n vermeerdering aan van 3.25 pence per ton gemalen.

33. Bij de werkswinsten van £116,814. 6s. 9d. kan worden bijgevoegd de som van £4589. 16s. 9d., vertegenwoordigende het verschil tussen de geschatte premie en werkelike premie op goud voor de drie maanden geëindigd 31 Augustu 1921.

IX.—Kapitaaluitgaven.

34. De kapitaaluitgaven beliepen £43,781, als volgt opgemaakt:—

Schachten en uitrusting	£28,424
Mijnuitrusting	217
Reduktiemachinerie	4,422
Gebouwen, bovengrondse werken, enz.	8,352
Algemene uitgaven (onverdeeld)	2,838
Aandelen en rente in andere ondernemingen	550
	£44,803
Verminderd met diverse kredieten	1,022
	£43,781

X.—Algemeen.

35. Het gemiddeld aantal gekleurde personen tewerkgesteld was 4365, vergeleken met 4445 over het vorige kwartaal.

36. Gedurende het kwartaal heeft de Consolidated Mines Selection Company, Limited, onder de bepalingen van de mijnpachten £15,000 opgenomen in het niet uitgegeven kapitaal van de maatschappij tegen £3 per aandeel om verder werkskapitaal te verschaffen. Het uitgegeven kapitaal van de maatschappij bedraagt nu £1,322,236.

37. De maatschappij werd belast krachtens de Mijntering Wet, 1919, over het kwartaal eindigende 31 Oktober 1921 tegen £3321. 8s. 5d.

distributed over the remaining portion of the mine. Certain connections of development ends in the above-mentioned zone made during the six months' period have been the means of transferring a considerable tonnage from the formerly unavailable to the present available reserves.

7. The average working costs for the six months, January to June, were 30s. 4.7d. per ton. To meet these costs and making the necessary allowances for sorting and residues, and taking gold at its normal pre-war value, the lowest reserve block limit required is approximately 6½ dwt. In order to make 5 dwt. rock payable to mine with the above working costs gold must realize £5. 14s. 6d. per ounce. About 23 per cent. of the total reserve tonnage has a value below 6½ dwt.

8. There was a reduction of approximately two and a half inches in the actual stoping width and external waste width mined in the payable ore reserves during the six months, compared with the widths estimated.

II.—Shafts.

9. *No.* 3 *Shaft.*—During the quarter 208 feet have been accomplished in connection with station headings, together with 1126 feet of development, which latter footage is included under that head.

10. The erection of the permanent steel headgear, which has recently been delivered on the property, will be proceeded with shortly.

11. *No.* 4 *Shaft.*—The erection of the steel headgear is completed. The plant and surface equipment necessary for the resumption of sinking operations is now complete.

III.—Development.

12. A summary of the development work is as follows:—

Drives	671	ft.
Winzes and raises	1,378	„
Haulage-ways	3,739	„
Crosscuts, etc.	151	„
Total	5,939	ft.
Footage on reef	3,803	ft.
Footage sampled	3,805	„
Footage payable	1,640	„ = 43·1 percent.
Average reef channel width payable footage	18	inches.
Average reef channel value payable footage	35·6	dwt.

13. Of the total footage developed 1126 feet were driven from the No. 3 Shaft. The greater portion of this footage was off reef, and of the footage sampled, amounting to 280 feet, 14.3 per cent. was payable, the average value and width being 42.8 dwt. over 10 inches.

14. Compared with the previous quarter there has been an increase of 624 feet in the footage developed and 10 feet in the footage sampled. The payable percentage of the footage sampled has decreased from 54 per cent. to 43.1 per cent., but the average value has increased from 546 inch dwts. to 653 inch dwts.

15. The headings north and south forming the North-West Haulage have been connected up. This opens up a direct air-way on the western side of the mine between the No. 1 upcast shaft and the Nos. 2 and 3 downcast shafts, and should materially improve conditions in the workings of that portion of the mine.

IV.—Mining.

16. The rock broken in the mine according to survey measurements, amounted to 148,403 tons. In addition 37,394 tons were dumped as waste.

17. The rock came from the following sources:—

	Tons.	*Percentage.*	*Sampled value. Dwt.*
Payable ore reserves	109,269	73·6	9·93
Other than payable ore reserves	12,049	8·1	5·79
Development	27,085	18·3	4·27
Total	148,403	100·0	8·56
Average stope width			58 inches.
Average reef channel width			27 inches.
Average stope width in payable reserves			58 inches.

18. Compared with the previous quarter there has been a decrease of 1895 tons in the tonnage mined. A breakdown of the hoisting plant at the No. 2 Shaft in September adversely affected operations.

19. The average value and width of the ore mined from the payable reserves, according to data adopted in the estimation of reserves as at the 30th June, 1921, were 8.70 dwt. over 61.43 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date averaged 8.76 dwt. over 62.53.

20. The face sampling value of the ore mined from the payable reserves after allowing for the difference in stoping width was about ¾ of a dwt. higher than the corresponding block estimate.

21. It is satisfactory to record that a further reduction of the average stoping width has taken place, thus minimizing the percentage of waste rock reaching the mill. In the payable ore reserves the external waste estimated to be carried has been reduced by over 10 per cent. As the mine can keep the mill fully supplied, every ton of waste that can be kept out of the mill helps to improve the milling grade of the rock.

V.—Ore Treatment.

22. Ore hoisted from mine	136,311	tons.
Ore sent to crusher and sorting station	136,311	„
Waste sorted (13·79 per cent.)	18,801	„
Tonnage milled	117,750	„
Value of ore before milling	9·34	dwt.
Assay value of residues	0·556	„
Gold obtained	52,826	oz.
Gold obtained per ton milled	8·973	dwt.

minder verdeeld over het overgebleven gedeelte van de mijn. Zekere ontwikkelingswerken aan het eind van de bovengenoemde zone uitgevoerd gedurende het tijdperk van zes maanden, hebben het gevolg gehad dat 'n aanmerkelike tonnemaat van de voorheen, niet voorhanden, naar de tegenwoordige voorhanden reserves werden overgebracht.

7. De gemiddelde werkskosten voor de zes maanden Januarie tot Junie waren 30s. 4.7d. per ton. Om deze kosten te kunnen dekken, en de nodige uitgaven voor sorteren en overblijfsels toe te staan, als goud op zijn normale, voor de oorlog, waarde genomen wordt, is de laagste reserve bloklimiete wat vereist word naar schatting 6½ dwt.

Om met bovenstaande werkskosten te mijnen zodat 5 dwt. rots betaalbaar zal zijn, moet goud £5. 14s. 6d. per ons realiseren. Omtrent 23 percent van de totale reserve tonnemaat heeft 'n waarde onder 6½ dwt.

8. Vergeleken met de geschatte wijdte was er een reduksie van bijna twee en half duim in de wezenlike stoopwijdte en uitwendig verlies hetwelk de betaalbare ertsreserves gedurende zes maanden gemijnd was.

II.—Schachten.

9. *No.* 3 *Schacht.*—Gedurende het kwartaal werd er 208 voet gezonken in verband met statiehoofden, tezamen met 1126 voet ontwikkeling, waarvan laatstgenoemde voetmaat onder dat hoofd valt.

10. Binnenkort zal het opstellen van 'n permanent stalen hoofdrad, hetwelk onlangs op het eigendom was afgeleverd, plaats vinden.

11. *No.* 4 *Schacht.*—Het stalen hoofdrad is nu voltooid. De machinerie en oppervlakteuitrusting om met het zinkenswerk voort te gaan zijn nu kompleet.

III.—Ontwikkeling.

12. Een opsomming van het ontwikkelingswerk is als volgt:—

Vervoergangen	671	vt.
Tussenschachten en verhogingen	1,378	„
Optrekwegen	3,739	„
Kruisgangen, enz.	151	„
Totaal	5,939	vt.
Voet in rif	3,803	vt.
Voet gesorteerd	3,805	„
Voet betaalbaar	1,640	„ = 43·1 percent.
Gemiddelde rifkanaalwijdte betaalbare voet	18	duim.
Gemiddelde rifkanaalwaarde betaalbare voet	35·6	dwt.

13. Van het totaal voetmaat ontwikkeld was 1126 van uit No. 3 Schacht gegraven. Het grootste gedeelte van deze voetmaat was af van het rif, en van de gesorteerde voetmaat was 280 voet 14.3 percent betaalbaar; de gemiddelde waarde en wijdte waren 42.8 dwt. over 10 duim.

14. Vergeleken met het vorige kwartaal was er een vermeerdering van 624 voet in de voetmaat ontwikkeld, en 10 voet in de voetmaat gesorteerd. De betaalbare percentage van de voetmaat gesorteerd is van 54 percent verminderd tot 43.1 percent, doch de gemiddelde waarde is van 546 duim dwt. tot 653 duim dwt. vermeerderd.

15. De noord- en zuidtunnels die de noordwest optrekwegen vormen zijn met elkaar verbonden. Hierdoor wordt een direkte luchtweg aan de westelike kant van de mijn tussen No. 1 Schacht (waar de bedorven lucht opgezogen wordt) en No. 2 en 3 Schachten (waar de verse lucht instroomt) geopend, waardoor toestanden aanmerkelik in de werken van dat gedeelte van de mijn verbeterd zullen worden.

IV.—Mijnen.

16. De rots hetwelk in de mijn gebroken werd bedroeg, overeenkomstig opmetingen, 148,403 ton. Buitendien werd 37,394 ton als verlies op de dump geworpen.

17. De rots was afkomstig van de volgende bronnen:—

	Ton.	*Pércentage.*	*Gesorteerde Waarde, Dwt.*
Betaalbare ertsreserves	109,269	73·6	9·93
Andere dan betaalbare ertsreserves	12,049	8·1	5·79
Ontwikkeling	27,085	18·3	4·27
Totaal	148,403	100·0	8·56
Gemiddelde stopenwijdte			58 duim.
Gemiddelde rifkanaalwijdte			27 „
Gemiddelde stopenwijdte in betaalbare reserves			58 „

18. Vergeleken met het vorige kwartaal was er een vermindering van 1895 ton in de tonnemaat gemijnd. 'n Averij aan de ophijsmachine bij No. 2 Schacht in September heeft het werk vertraagd.

19. De gemiddelde waarde en wijdte van erts gemijnd van de betaalbare reserves, aangenomen overeenkomstig gegevens in de berekening van reserves op 30 Junie 1921, beliepen 8.70 dwt. over 61.43 duim, terwijl de betaalbare reserves als 'n geheel op die datum gemiddeld 8.76 dwt. over 62.53 duim bedroegen.

20. De "face" (oppervlak) sorteerwaarde van erts gemijnd van de betaalbare reserves, nadat het verschil in stopenwijdte afgetrokken was, was ongeveer drie-vierde van een dwt. hoger als de daaraan gelijkstaande blokschatting.

21. Het is bevredigend om te konstateren dat 'n verdere reduksie van de gemiddelde stopenwijdte plaats heeft gevonden, waardoor de percentage van onbruikbare rots hetwelk de molen bereikte, verminderd werd. In de betaalbare ertsreserves is de uitwendig onbruikbare rots, wat volgens schatting vervoerd moet worden, meer als 10 percent verminderd. Daar de mijn steeds de molen ruim kan voorzien, zal elke ton onbruikbare rots hetwelk uit de molen gehouden kan worden het maalgehalte van de rots verbeteren.

V.—Ertsbehandeling.

22. Erts uit mijn opgetrokken	136,311	ton.
Erts naar stamper en naar sorteerstatie gezonden	136,311	„
Verlies gesorteerd (13·79 percent)	18,801	„
Tonnemaat gemalen	117,750	„
Waarde van erts vóór gemalen	9·34	dwt.
Assaywaarde van overblijfsels	0·556	„
Goud verkregen	52,826	ons.
Goud verkregen per ton gemalen	8·973	dwt.

No. 1830.] [14th November, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging certain two portions of the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, according to the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 1269, one portion being registered in the name of the Central Rand Freehold Proprietary, Limited, and the other in the name of Benjamin Buckley.

M.M. 3036/21.

✱ No. 1867.] [19th November, 1921.

It is notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (*c*) of section *thirteen* of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the period mentioned:—

Name.	Nature of Business.	No. of Persons.	Period.
Wanstead Cheese Factory, Matatiele District	Cheese-making	4	1/11/21 to 31/5/22
The Meadows Cheese Factory, Mount Currie	„	3	„
J. F. Moxham, Riverton, E.G.	„	3	„
Kromdraai Dairies, Ltd., Highflats, E.G.	„	5	„
Jack Moxham Co-operative Ind., Ltd., Weltevreden, E.G.	„	6	„
Rocky Ridge Cheese Factory, Co-operation, Ltd., Glendower, Mount Currie	„	3	„
Rocky Ridge Cheese Factory, Co-operation, Ltd., Rocky Ridge, Mount Currie	„	5	„
Rocky Ridge Cheese Factory, Co operation, Ltd., Kruis Spruit, Mount Currie	„	5	„
Natal Creamery (Government Creamery), Standerton	Cheese and Butter making	23	„
Wellington Preserving Co. ...	Fruit Canning and Preserving	66	15/11/21 to 15/4/22
Hickson & Sons, Woodstock	Crayfish Canning	29	7/11/21 to 14/5/22

✱ No. 1868.] [19th November, 1921.

The reports of the Inspector of Mining Leases on the undermentioned mines in the Province of the Transvaal for the quarter ended 30th September, 1921, are published for general information:—

Springs Mines, Limited.
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.
New State Areas, Limited.
West Springs, Limited.
Brakpan Mines, Limited.
Craigie Mines, Limited.
Modderfontein East, Limited.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
Johannesburg, 4th November, 1921.

SPRINGS MINES, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 30TH SEPTEMBER, 1921.

I.—ORE RESERVES AS AT THE 30TH JUNE, 1921.

1. The ore reserves as at the 30th June, 1921, were estimated during the quarter, the pay limit adopted being 5 dwt. over a stoping width of 55 inches.

2. The following table gives the particulars of the reserves as at the 30th June last and the 31st December, 1920, when the previous estimation was made, for purposes of comparison.

Payable Reserves.	30th June, 1921.			31st December, 1920.		
	Tons.	Stope Width. In.	Value. Dwt.	Tons.	Stope Width. In.	Value. Dwt.
Available ...	1,680,802	62·63	8·44	1,303,137	63·96	8·45
Unavailable ...	672,167	62·71	9·12	775,061	63·80	8·81
Pillars	650,012	62·07	9·21	647,980	62·19	9·31
Totals and Averages	3,002,981	62·53	8·76	2,726,178	63·48	8·76

3. The above figures show the satisfactory increase of 276,803 tons in the payable reserves during the six months' period, the corresponding total average width being approximately one inch less, while the value remains the same.

4. The present reserves includes one small block of ore with an average width of 54 inches.

5. The increase in the payable reserves by development is equivalent to a replacement of 2.28 tons for every ton mined from these reserves during the six months' period.

6. The further opening up of the payable zone towards the eastern end of the east haulage has contributed about one-third of the total increase in the reserves, the balance being more or less

---

No. 1830.] [14 November 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908 (Transvaal), Wet No. 35 van 1908, wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is zekere twee gedeelten van de plaats Doornfontein No. 24, Distrikt Johannesburg, Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, volgens de schetskaart opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 1269, een gedeelte zijnde geregistreerd in de naam van de Central Rand Freehold Proprietary, Limited, en het ander in de naam van Benjamin Buckley, als een publieke delverij te deproklameren.

✱ No. 1867.] [19 November 1921.

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (*c*) van artikel *dertien* van de Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor de genoemde tijdperken:—

Naam.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen Vrijgesteld.	Tijdperk.
Wanstead Cheese Factory, Matatiele Distrikt	Kaasmakerij	4	1/11/21 tot 31/5/22
The Meadows Cheese Factory, Mount Currie	„	3	„
J. F. Moxham, Riverton, E.G.	„	3	„
Kromdraai Dairies, Ltd., Highflats, E.G.	„	5	„
Jack Moxham, Co-operative Ind., Ltd., Weltevreden, E.G	„	6	„
Rocky Ridge Cheese Factory, Co-operation, Ltd, Glendower, Mount Currie	„	3	„
Rocky Ridge Cheese Factory, Co-operation, Ltd., Rocky Ridge, Mount Currie	„	5	„
Rocky Ridge Cheese Factory, Co-operation, Ltd., Kruis Spruit, Mount Currie	„	5	„
Natal Creamery (Goevernementromerij), Standerton	Kaas- en Botermakerij	23	„
Wellington Preserving Co. ...	Vruchtemamakerij	66	15/11/21 tot 15/4/22
Hickson & Sons, Woodstock	Kreeftinmakerij	29	7/11/21 tot 14/5/22

✱ No. 1868.] [19 November 1921.

Ter algemene informatie worden hiermede gepubliceerd de rapporten van de Inspekteur van Mijnpachten betreffende de ondervermelde mijnen in de Provincie Transvaal, voor het kwartaal eindigende 30 September 1921:—

Springs Mines, Limited.
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.
New State Areas, Limited.
West Springs, Limited.
Brakpan Mines, Limited.
Craigie Mines, Limited.
Modderfontein East, Limited.

M.M. 2087/21.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
JOHANNESBURG, 4 NOVEMBER 1921.

SPRINGS MINES, LIMITED.

RAPPORT OVER HET KWARTAAL GEEINDIGD 30 SEPTEMBER 1921.

I.—ERTSRESERVES ZOALS OP 30 JUNIE 1921.

1. De ertsreserves zoals op 30 Junie 1921 werden gedurende het kwartaal geschat, de betaalbare limiete was aangenomen als 5 dwt. over 'n stopenwijdte van 55 duim.

2. De volgende tabel geeft de biezonderheden aan van de reserves op 30 Junie ll. en 31 Desember 1920, toen de vorige schatting gemaakt was, met het doel om dit te vergelijken.

Betaalbare reserves.	30 Junie 1920.			31 Desember 1920.		
	Ton.	Stoopwijdte Duim.	Waarde Dwt.	Ton.	Stoopwijdte Duim	Waarde Dwt.
Voorhanden ...	1,680,802	62·63	8·44	1,303,137	63·96	8·45
Niet voorhanden	672,167	62·71	9·12	775,061	63·80	8·81
Pilaren... ...	650,012	62·07	9·21	647,980	62·19	9·31
Totalen en gemiddelden ...	3,002,981	62·53	8·76	2,726,178	63·48	8·76

3. Bovenstaande cijfers tonen 'n bevredigende vermeerdering aan van 276,803 ton in de betaalbaare reserves gedurende het tijdperk van zes maanden, de daaraan gelijkstaande totale gemiddelde wijdte is ongeveer een duim minder, terwijl de waarde hetzelfde is gebleven.

4. De tegenwoordige reserves sluiten in een klein ertsblok met 'n gemiddelde wijdte van 54 duim.

5. De vermeerdering in de betaalbare reserves door ontwikkeling staat gelijk aan 'n herplaatsing van 2.28 ton voor elke ton gemijnd van deze reserves gedurende het tijdperk van zes maanden.

6. Het verder ontwikkelen van de betaalbare zone naar het oostelik uiteinde van de oostschacht heeft ongeveer een-derde opgebracht van de totale vermeerdering in de reserves; de balans was meer of

✱ No. 1901.] [23rd November, 1921.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 19th day of November, 1921.

LIABILITIES.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital Subscribed	1,000,000	0	0			
Capital Paid Up				830,283	6	8
Reserve				—		
Notes in Circulation				—		
Deposits :—						
(*a*) Government				—		
(*b*) Bankers'				7,301,309	15	0
(*c*) Other				—		
Bills Payable				—		
Other Liabilities				42,392	10	4
				£8,173,985	12	0

ASSETS.

	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	—		
Gold Certificates	5,345,831	0	0
Subsidiary Coin	26	2	1
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	—		
Loans and Advances to the Government	2,200,000	0	0
Other Loans and Advances	—		
Investments	600,000	0	0
Other Assets	28,128	9	11
	£8,173,985	12	0

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 73·2 per cent.

Dated this 19th day of November, 1921.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱No. 1901.] [23 November 1921.

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave, ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 19de dag van November 1921.

VERPLICHTINGEN

	£	s.	d.	£	s.	d.
Kapitaal Voltekend	1,000,000	0	0			
Kapitaal Gestort				830,283	6	8
Reserve				—		
Banknoten in Omloop				—		
Deposito's van :—						
(*a*) Regering				—		
(*b*) Bankiers				7,301,309	15	0
(*c*) Anderen				—		
Te betalen Wissels				—		
Andere Verplichtingen				42,392	10	4
				£8,173,985	12	0

BATEN.

	£	s.	d.
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)	—		
Goudcertifikaten	5,345,831	0	0
Pasmunt	26	2	1
Gediskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnenlandse	—		
(*b*) Buitenlandse	—		
Leningen en Voorschotten aan de Regering	2,200,000	0	0
Andere Leningen en Voorschotten	—		
Beleggingen	600,000	0	0
Andere Baten	28,128	9	11
	£8,173,985	12	0

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 73·2 percent.

Gedateerd 19 November 1921.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notice is published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 1881.] [23rd November, 1921.

Notice is hereby given that, in terms of section *ninety-five* of the South Africa Defence Act, 1912, the Union Military Discipline Code is amended in conformity with the amendments to the Rules of Procedure made by Army Order No. 217 of 1921 as follows:—

Rule 8 (*b*).—By the insertion after the words "general officer" where they first occur of the words "or colonel commandant authorized to convene a general court-martial" and the insertion after the words "general officer" where they subsequently occur of the words "or such colonel commandant."

Rule 8A.—By the insertion after the words "general officer" wherever they occur of the words "or colonel commandant."

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries.

No. 1813.] [9th November, 1921.

In accordance with the provisions of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals certain two portions of the farm Langlaagte No. 13, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 395 square roods and 1 morgen 565 square roods respectively, according to the diagram prepared by Land Surveyor W. H. Visser, dated August, 1917, approved by the Surveyor-General on the 20th November, 1917, under No. S.G. No. B.42/17, which are registered in the name of the Industrial and Commercial Timber and Supply Company, Limited.

M.M. 3388/20.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewernementskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris vir Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 1881.] [23 November 1921.

Kennis wordt hierbij gegeven dat, overeenkomstig artikel *vijf en negentig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, het Unie Militaire Reglement van Discipline gewijzigd is in overeenstemming met de wijzigingen gemaakt bij Legerorder No. 217 van 1921, zoals volgt:—

Regel 8 (*b*).—Door de invoeging van de woorden "of kolonel-kommandant gemachtigd om een generale krijgsraad te beleggen" na het woord "generaal" waar dit het eerst voorkomt en door de invoeging van de woorden "of zulke kolonel-kommandant" na het woord "generaal" waar dit verder voorkomt.

Regel 8A.—Door de invoeging van de woorden "of kolonel-kommandant" na het woord "generaal" telkens waar dit voorkomt.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1813.] [9 November 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is zekere twee gedeelten van de plaats Langlaagte No. 13, Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, groot 395 vierkante roeden en 1 morgen 565 vierkante roeden, respektievelik, volgens de kaart vervaardigd door Landmeter W. H. Visser, gedateerd Augustus 1917, goedgekeurd door de Landmeter-generaal op 20 November 1917 onder No. S.G. No. B.42/17, en opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 1344, welke geregistreerd zijn in de naam van de Industrial and Commercial Timber and Supply Company, Limited, en voorheen gehouden door deze maatschappij als Mijnpacht No. 652 als een publieke delverij voor edele metalen te proklameren.

✱No. 1897.] [23rd November, 1921.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April to 31st October, 1921.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱No. 1897.] [23 November 1921.

Staat van Inkomsten en Leningsterugbetalingen, ontvangen gedurende het tijdperk 1 April tot 31 Oktober 1921.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	Estimates—*Begroting*, 1921–22.	1/10/21—31/10/21.	1/4/21—31/10/21.	1/4/20—31/10/20.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Customs	Invoerrechten	6,315,000	438,121 10 9	2,931,161 4 10	6,005,991 7 9
Excise	Aksijns	2,151,000	174,596 1 0	971,258 8 3	838,414 6 6
Posts, Telegraphs, and Telephones—	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen—				
Posts	Posterijen	1,940,000	126,162 4 5	917,744 18 9	929,429 9 1
Telegraphs	Telegrafen	540,000	39,843 14 10	292,646 7 9	304,021 1 6
Telephones	Telefonen	722,000	59,680 12 9	337,957 18 0	315,334 7 1
Mining—	Mijnwezen—				
Diamond Mines	Diamantmijnen	150,000	—	—	304,896 18 0
Other Mines	Andere Mijnen	—	0 8 0	530 6 6	322 17 5
Licences and Mynpacht Dues	Licenties en Mijnpachtrechten	260,000	12,379 0 9	140,280 17 5	149,180 14 6
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamanten	300,000	14,663 10 7	75,904 15 4	632,940 8 0
Gold Mines (Leases)	Goudmijnen (Huurkontrakten)	600,000	—	5,955 12 0	—
Bewaarplaats (Government's share)	Bewaarplaats (Goevernements deel)	90,000	—	29,012 6 10	34,947 10 9
Sales of Crown Lands	Verkoop van Kroonlanden	180,000	14,986 13 9	68,677 14 9	111,358 11 10
Licences	Licenties	130,000	1,289 18 0	24,560 9 5	23,043 5 0
Stamp Duties and Fees	Zegelrechten en Fooien	965,000	71,892 8 10	482,285 3 11	593,530 8 7
Income Tax—	Inkomstebelasting—				
Normal, Super, and Dividend Tax	Gewone-, Super- en Dividendbelasting	5,952,000	264,424 1 0	3,177,994 12 11	2,176,227 13 10
Excess Profits Duty	Ekstra Winstbelasting	1,300,000	146,357 9 6	1,472,409 16 9	690,316 8 4
Estate and Succession Duty	Boedel- en Suksessierechten	300,000	19,011 13 11	150,358 7 4	198,083 3 2
Native Taxes	Naturellebelastingen	850,000	58,690 3 10	651,186 11 2	654,334 15 8
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelden en Compoundfooien	40,000	1,068 14 7	17,986 17 0	20,675 12 10
Quitrent and Farm Taxes	Erfpacht en Plaatsbelastingen	150,000	9,985 3 7	66,434 3 8	64,143 10 8
Forest Revenue	Bosinkomsten	110,000	9,871 2 2	53,566 3 3	75,746 4 11
Rents	Huren	230,000	17,370 10 5	102,198 13 5	102,559 5 2
Interest—	Rente—				
On Railways and Harbours Loan Capital	Op Spoorwegen en Havens Leningskapitaal	4,150,000	400,433 0 2	2,509,053 15 10	2,270,776 0 4
On Government Loans and Investments of Cash Balances	Op Goevernementsleningen en Uitlening van Kontant Saldo's	675,000	17,781 1 2	284,017 13 9	387,973 10 11
Fines and Forfeitures	Boeten en Verbeurdverklaringen	200,000	20,568 0 4	133,070 3 9	132,056 18 9
Departmental Receipts	Departementale Ontvangsten	750,000	50,383 3 4	398,111 19 1	348,167 11 10
Recoveries of Advances	Terugbetaalde Uitschotten	40,000	2,120 4 11	38,809 10 1	17,799 12 1
Miscellaneous	Diversen	60,000	4,205 19 7	26,218 10 8	26,869 4 8
		29,150,000	1,975,886 12 2	15,359,393 2 5	17,409,080 19 2
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*				
Loan Recoveries	Terugbetaalde Leningen	1,055,000	38,907 11 10	454,940 12 4	262,179 9 3
Total Revenue Receipts, including Loan Recoveries	Totale Inkomsten, insluitende Leningsterugbetalingen	30,205,000	2,014,794 4 0	15,814,333 14 9	17,671,260 8 5
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1775 in *Union Government Gazette* of 5th November, 1921—	Overeenstemming met Staat gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1775 in *Unie Staatskoerant* van 5 November 1921—				
In transit 31st March, 1921	Onderweg 31 Maart 1921	—	—	261,560 15 3	—
In transit 30th September, 1921	Onderweg 30 September 1921	—	221,586 12 0	—	—
Collections as above	Gekollekteerd als boven	—	2,014,794 4 0	15,814,333 14 9	—
			2,236,380 16 0	16,075,894 10 0	—
In transit 31st October, 1921	Onderweg 31 Oktober 1921	—	141,937 7 4	141,937 7 4	—
Received into Exchequer	Door Schatkist Ontvangen	—	2,094,443 8 8	15,933,957 2 8	—

✱ No. 1900.] [23 November, 1921.

BANK STATEMENTS, 31ST OCTOBER, 1921, PURSUANT TO SECTION *THIRTY-ONE* OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920.
BANKSTATEN, 31 *OKTOBER* 1921, *INGEVOLGE ARTIKEL* EEN EN DERTIG *VAN DE BETAALMIDDELEN EN BANKWET*, 1920.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. *Verplichtingen tegenover het Publiek in de Unie.*					Cash Reserves in the Union. *Kassa Reserven in de Unie.*					
	Notes. *Banknoten.*		Deposits, etc. *Deposito's, enz.*		Total. *Totaal.*	Gold Coin and Bullion. *Gemunt en Ongemunt Goud.*	Subsidiary Coin. *Pasmunt.*	Gold Certificates held in the Union. *Goudcertifikaten in de Unie gehouden.*	Balances in South African Reserve Bank. *Reservesaldo's in de Zuidafrikaanse Reservebank gehouden.*	Total. *Totaal.*	
	Legal Tender. *Wettelike Uitgifte.*	Other. *Anderen.*	Demand. *Oproepbare.*	Time. *Tijd.*							
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	%
1. Colonial Banking and Trust Company, Limited	—	—	48,103	128,139	176,242	503	674	200	10,000	11,377	6·4
2. National Bank of South Africa, Limited	315,157	4,156,502	20,421,447	12,026,166	36,919,272	587,939	533,161	1,417,423	3,642,297	6,180,820	16·7
3. Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika	—	54,782	564,592	255,726	875,100	8,975	20,267	21,695	168,592	219,529	25·08
4. Ons Eerste Volksbank	—	—	9,201	14,485	23,686	10	20	—	1,750	1,780	7·5
5. Standard Bank of South Africa, Limited	1,422,371	2,509,011	19,452,843	17,069,676	40,453,901	396,454	718,312	2,739,331	3,490,669	7,344,766	18·15
6. Stellenbosch District Bank, Limited	—	185	109,091	151,102	260,378	548	863	4,700	18,053	24,164	9·2
TOTALS ... £	1,737,528	6,720,480	40,605,277	29,645,294	78,708,579	994,429	1,273,297	4,183,349	*7,331,361	13,782,436	17·5

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 31st October was 72·8 per cent.

* De Zuidafrikaanse Reservebank verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek op 31 Oktober was 72·8 percent.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1921, TO 31ST OCTOBER, 1921.
STAAT VAN PROVINCIALE INKOMSTEN-INVORDERINGEN (INSLUITENDE DIREKTE INVORDERINGEN DOOR PROVINCIES), VAN AF 1 APRIL 1921 TOT 31 OKTOBER 1921.

Heads of Revenue. Hoofden van Inkomsten.	Cape of Good Hope. Kaap de Goede Hoop.			Natal.			Transvaal.			Orange Free State. Oranje Vrijstaat.			Totals.—Totalen.		
	Estimates Begroting 1921-22.	1/10/21–31/10/21	1/4/21–31/10/21	Estimates Begroting 1921-22.	1/10/21–31/10/21	1/4/21–31/10/21	Estimates Begroting 1921-22.	1/10/21–31/10/21	1/4/21–31/10/21	Estimates Begroting 1921-22.	1/10/21–31/10/21	1/4/21–31/10/21	Estimates Begroting 1921-22.	1/10/21–31/10/21	1/4/21–31/10/21
Sources of Revenue Transferred. Bronnen van Inkomsten Overgedragen.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.
Auction Dues—Vendurechten ...	—	—	—	30,000	1,019 11 2	1,204 1 9	—	—	—	35,000	5,589 11 3	16,996 9 10	65,000	6,609 2 5	18,200 11 7
Entertainment Tax—Belasting op Vermakelikheden	60,000	5,547 19 6	31,335 13 3	45,000	3,272 13 4	20,050 9 7	—	—	—	12,000	1,162 18 8	5,447 11 6	117,000	9,983 11 6	56,833 14 4
Fines and Forfeitures—Boeten en Verbeurdverklaringen	3,500	393 9 11	2,302 18 11	3,000	463 9 7	2,242 17 5	27,000	4,383 7 1	23,905 10 0	3,000	145 7 6	1,357 9 8	36,500	5,385 14 1	29,808 16 0
*Licences (General, Liquor, other)—Licenties (Algemeen, Drank, andere)	451,000	6,642 5 7	172,280 6 7	61,300	1,205 16 3	33,716 2 2	254,000	2,272 8 6	53,395 11 5	98,000	442 15 0	24,133 16 11	864,300	10,563 5 4	283,525 17 1
Taxes on Totalisators—Belastingen op Totalisators	18,000	1,394 3 2	12,354 15 11	32,000	2,042 15 7	20,063 17 11	65,000	4,040 10 3	28,624 1 3	—	—	—	115,000	7,477 9 0	61,042 15 1
Wheel Tax—Wielbelasting	—	—	—	7,000	95 15 0	2,947 8 10	—	—	—	45,000	384 16 6	18,205 6 3	52,000	480 11 6	21,152 15 1
Admission to Racecourses (Taxation) Ordinance, 1917—Toegang tot Wedrenbaan (Belasting) Ordonnantie, 1917	—	—	—	—	—	—	12,000	1,335 3 0	7,941 9 2	—	—	—	12,000	1,335 3 0	7,941 9 2
Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1917—Licentiëring van Bookmakers en Belasting Ordonantie, 1917	—	*Dr. 4 16 5*	*Dr. 43 5 5*	—	—	—	87,000	8,024 8 6	43,635 14 10	—	—	—	87,000	8,019 12 1	43,592 9 5
Inhabited House Tax—Bewoonde Huisbelasting	—	—	—	—	—	—	—	276 13 9	5,526 18 6	—	—	—	—	276 13 9	5,526 18 6
Bachelors Tax—Vrijgezellebelasting	—	—	—	—	—	—	—	81 16 0	5,980 13 0	—	—	—	—	81 16 0	5,980 13 0
Excess Profits Tax—Buitensporige Winsten Belasting	—	—	—	—	—	—	—	—	212 7 0	—	—	—	—	—	212 7 0
Miscellaneous—Diversen	109,000	11,055 5 3	58,831 10 8	65,700	6,362 2 9	42,689 11 0	79,500	9,062 11 9	51,528 17 3	34,900	2,730 1 11	23,584 13 1	289,100	29,210 1 8	176,634 12 0
Immovable Property Tax—Vaste Eigendomsbelasting	200,000	62,107 12 9	81,269 1 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200,000	62,107 12 9	81,269 1 4
Provincial Gold Profits Tax—Provinciale Goudwinstbelasting	—	—	—	—	—	—	225,000	69,393 13 11	75,120 2 10	—	—	—	225,000	69,393 13 11	75,120 2 10
Tattersalls Tax—Belasting op Tattersalls	—	—	—	—	—	—	20,000	1,531 13 7	10,904 1 8	—	—	—	20,000	1,531 13 7	10,904 1 8
Increment Value Duty Ordinance, 1919—Verhoogde Waarde Belasting Ordonantie, 1919	—	—	—	—	—	—	—	1,315 16 7	17,591 5 11	—	—	—	—	1,315 16 7	17,591 5 11
Betting Taxation Ordinance, 1920—Weddenschappen Belasting Ordonantie, 1920	25,000	800 1 8	6,934 6 10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25,000	800 1 8	6,934 6 10
Provincial Companies Taxation Ordinance, 1920—Provinciale Belasting op Maatschappijen Ordonantie, 1920	35,000	186 9 10	20,073 18 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35,000	186 9 10	20,073 18 3
Motor-car Ordinance, 1921—Motorkar Ordonantie, 1921	33,000	—	—	45,000	670 2 6	5,203 0 0	—	735 10 1	1,155 0 5	—	—	—	78,000	1,405 12 7	6,358 0 5
Provincial Professional Taxation Ordinance, 1921—Provinciale Berdepsbelasting Ordonantie, 1921	—	475 0 0	2,055 0 0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	475 0 0	2,055 0 0
Provincial Poll Taxation Ordinance, 1921—Provinciale Hoofdbelasting Ordonantie, 1921	—	—	—	—	—	—	450,000	100,168 2 10	421,232 11 5	—	—	—	450,000	100,168 2 10	421,232 11 5
Education Tax Ordinance, 1921—Onderwijsbelasting Ordonantie, 1921	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,000	35 12 5	39 3 1	100,000	35 12 5	39 3 1
Sources of Revenue Assigned. Bronnen van Inkomsten Toegewezen.															
Native Pass Fees—Naturellepasgelden	—	—	—	—	—	—	340,000	29,592 9 0	203,984 17 1	—	—	—	340,000	29,592 9 0	203,984 17 1
Transfer Duty—Hererechten	240,000	17,347 16 1	129,223 12 3	100,000	6,392 0 4	57,035 8 5	200,000	24,850 18 8	122,583 17 4	78,000	8,983 17 7	44,407 5 7	618,000	57,574 12 8	353,250 3 7
Totals—Totalen ... £	1,174,500	105,945 7 4	516,617 18 7	389,000	21,524 6 6	185,152 17 1	1,759,500	257,065 3 6	1,073,322 19 1	405,900	19,475 0 10	134,171 15 11	3,728,900	404,009 18 2	1,909,265 10 8

*Includes Liquor Licences which is Revenue Assigned.—Sluit in Dranklicenties die Toegewezen Inkomsten zijn.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.—*Sekretaris voor Financieën.*

✱ NOTICE No. 1034 OF 1921.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 25th November, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 1034 VAN 1921.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *zes* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 25 November 1921.

LIST OF BUSINESSES TRANSFERRED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OVERGEMAAKT.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*	Transferred to. *Overgemaakt aan.*
Alli, Sulliman	Alli, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp	Essop Ismail Patel and (en) Moosa Asmail.
Ally & Co., Aboo Osman	Janoo, A. B.; Ally, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Osman Ally and (en) O. & C. Osman.
Anzac Meat Market	Spinks, C. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	La Rochelle, Johannesburg	David Louis Black.
Arends & Co., F. N.	Arends, F. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	F. N. Arends and (en) George Peffer.
Armstrong, E.	Armstrong, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Naboomspruit, Dist. Waterberg	James Morgan.
Atlantic Butchery	Cloete. A. J.	Butchery—Slachterij	Benoni	Christos H. Paizes and (en) C. Beukes.
Aylmore, F.	Aylmore, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springfield, Johannesburg	War Chee.
Baba, M.	Baba, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp	Mahomed Baba and (en) Essop Bhawoodin.
Beers, A. van	Beers, A. T. J. C. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nelspruit, Dist. Barberton	Ismail Ebrahim Minty.
Bell & Mayes	Bell, E.; Mayes, W.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg	William John Mayers.
Bennett, Charles	Bennett, C.	Agent	Klerksdorp	Arthur C. Hill and (en) Charles Bennett.
Bhula & Co., S. M.	Bhula, S.; Bhoola, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sophiatown, Johannesburg	Mahomed Moosa Bhoola.
Bhula, S., and Mahomed M. Bhoola	Bhula, S.; Bhoola, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newlands, Johannesburg	Suliman Bhula.
Bing, Chang	Bing, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Ho Yoak.
Blackwell Company, The	Blackwell, R.; Davey, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Alfred Andrews.
Bon Marche Drapers	Grupel, J. & P.; Micholowsky, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Joseph Grupel and (en) Phoebe Grupel.
Brakpan Billiard Saloon	Partridge, S.; Lecatsas, T.	Billiard-room—Biljartkamer	Brakpan	Johannes Christoffel Peyer and (en) E. L. Baird.
Cagee & Co.	Cagee, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooderand, Dist. Wolmaransstad	Ebrahim Mahomed Saley.
Canadian Express and Parcel Delivery	Roy, A.; Todd, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Alfred P. Roy and (en) George R. Lyell.
Canadian Tearooms	Theodoros, T.; Catsupis, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Amy Odell and (en) William, George, and (en) Peter Scoufes.
Carolina Boot Store	Hanna, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Carolina	Joseph Hanna and (en) Costa Moses Costa.
Carstens, P. W.	Carstens, P. W.	Dairy—Melkerij	Turffontein, Johannesburg	Johannes Hendrik Carstens.
Cash Millinery and Baby House	Grey, B.; Teubes, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp	Anna Sophia Teubes.
Chie, Ah	Chie, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg	How Young.
Chong, Kim	Chong, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Ho Wing.
Chu, Quin	Chu, Q.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	Lai Wei.
City Hardwood Co., The	Molesworth, W. J.; Young, W. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	William Edward Young.
Clarion Tobacco Store	McLean, G. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Abraham Mark and (en) Charles George French.
Cohen, Herman	Cohen, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Herman Cohen, Abe Gordon, and (en) Isaac Cohen.
Cohen, H. & I.	Cohen, H.; Gordon, A.; Cohen, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Herman Cohen and (en) Isaac Cohen.
Connolly, T. & F.	Connolly, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Thomas & Arthur James Connolly.
Cox Bros.	Cox, J. L. & E. S.	Butchery—Slachterij	Springs	Annie Hannah Roseberg.
Crespin & Naim	Crespin, E.; Naim, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wond rfontein, Dist. Marico	Elie Crespin.
Crown & Thorne	Crown, H.; Thorne, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Letsetele, Dist. Pietersburg	Harry Crown.
Crumpet Kitchen	Gardner, W. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Ellen Leta Burne.
Cursetjee & Co., M.	Cursetjee, M. & M.; Mancherjee, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Cleveland, Johannesburg	M. & N. Cursetjee, R. Muncherjee, and (en) F. C. Tavaria.
Denver Cash Stores	Becker, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Denver, Johannesburg	John Partridge and (en) Spiro Partridge.
Diamond Slaghuis	Swanepoel, J. J.; Wessels, W. J. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof	Jacobus Johannes Swanepoel.
Dyal, Naran	Dyal, N.	Laundry—Wasserij	Johannesburg	Bhaga Valabh and (en) Manga M. Desai.
Egnal & Co., S.	Egnal, S. & S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Barnet Egnal, Sarah Egnal, and (en) Sam Egnal.
Egnal & Co., Saml.	Egnal, S. & S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Sarah Egnal, Barnett Egnal, and (en) Sam Egnal.
Egnals Drapery Store	Egnal, S. & S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg	Sam Egnal, Sarah Egnal, and (en) Barnett Egnal.
Eloff Street Fisheries	Luntz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Rudolf Goldberg and (en) Martin Pamensky.
Elpes Tearoom	Myrianthes, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Joseph Hermer.
Essa, Valli	Essa, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	Prag Kana and (en) Pema Kana Patel.
Friedman & Co.	Friedman, O.; Jankelowitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Parktown North	Solly Jankes.

having applied for the issue of such certificate of amended title to the said estate as the registered owner of the land conveyed to the said Nicholaas Jacobus Els by deed of transfer dated 30th December, 1916, No. 10226.

RONALD L. BLACK,
Assistant Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 16th November, 1921.

✱ NOTICE No. 1030 OF 1921.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that applications have been made, in terms of section *three*, sub-section (4), of Act No. 13 of 1910 (Transvaal), for the renewal of the certificates in respect of the trading stands shown in the Schedule hereunto annexed.

The said applications will be considered by me in my office on Monday, the 19th day of December, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to any of the said applications must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to, either personally or by means of a registered letter stating the grounds of such objection, not later than seven days before the 19th day of December, 1921.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg,
22nd November, 1921. M.C.A. 544/21.

van geamendeerde titel ten faveure van gezegde boedel, als de geregistreerde eigenaar van de grond aan de genoemde Nicholaas Jacobus Els, getransporteerd bij akte van transport, gedateerd 30 Desember 1916, No. 10226.

RONALD L. BLACK,
Assistent Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akte,
Kaapstad, 16 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 1030 VAN 1921.

HANDELDRIJVING OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat applikaties gemaak zijn in termen van artikel *drie*, subartikel (4), van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), voor het vernieuwen van de certifikaten met betrekking tot de handelstandplaatsen aangewezen in de Schedule hieraangehecht.

De gezegde applikaties zullen door mij in mijn kantoor in overweging genomen worden op Maandag, 19 Desember 1921, te 11 ure in de voormiddag.

Alle personen begerig zijnde te objekteren tegen enige van de gezegde applikaties moeten daarvan schriftelik kennis geven, met melding van de gronden van hun bezwaar, aan mij en aan de applikant tegen wie geobjekteerd wordt, persoonlik of door middel van een geregistreerde brief, niet later dan zeven dagen vóór 19 Dsember 1921.

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg,
2 November 1921. M.C.A. 544/21.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*
TRADING STANDS.—*HANDELSTANDPLAATSEN.*

Stand. / *Standplaats.*	Applicant. / *Applikant.*	Address. / *Adres.*	Situation—*Ligging.* Claim. / *Claim.*	Mynpacht. / *Mijnpacht.*	Registered Holder of Claim or Mynpacht. / *Geregistreerde Houder van Claim of Mijnpacht.*	Farm and No. / *Plaats en No.*
1	Israel Klavansky	P.O. Box 233, Roodepoort	1131	—	Princess Estate and G.M. Co., Ltd.	Roodepoort No. 43.
2	John Josman	P.O. Box 211, Roodepoort	183/4, 1273/4	—	Durban Roodepoort Deep, Ltd.	"
3	Isaac Wiesholtz	P.O. Box 6801, Johannesburg	—	346	Roodepoort United Main Reef G.M. Co., Ltd.	"
4	Woolf Michelow (as partner Jacob Michelow)	P.O. Box 72, Fordsburg	796, 805	—	Crown Mines, Ltd.	Langlaagte No. 13.
5	Lewis Colman (as partner Moses Dwolatzky)	P.O. Box 21, Crown Mines	50, 51	—	"	"
6	Herman Manasewitz (as partner Amelia McIlveen)	P.O. Box 41, Crown Mines	—	323	"	"
7	Max Block	P.O. Box 148, Fordsburg	131/3, 235	—	"	Turffontein No. 21.
8	Morris Abelheim	P.O. Box 1577, Johannesburg	177/8, 191/2	—	Robinson G.M. Co., Ltd.	"
9	Myer Herson (as partners Hyman Herson, Abe Herson, and Daniel Herson)	P.O. Box 45, Fordsburg	295	—	Crown Mines, Ltd.	"
10	Agnes Mary King	P.O. Box 3680, Johannesburg	184, 196	—	Ferreira Deep, Ltd.	"
12	Gertrude Isabel Shein	P.O. Box 1670, Johannesburg	446, 471	—	Village Main Reef G.M. Co., Ltd.	"
13	Kusiel Kaplan (as partner Robert Kaplan)	P.O. Box 6122, Johannesburg	1007/8, 412	—	Village Deep, Ltd.	"
14	Solomon Furman (as partner John Furman	P.O. Box 3148, Johannesburg	3117/8	—	City Deep, Ltd.	Doornfontein No. 24.
15	Max Green (as partner Lewis Suzman)	P.O. Box 2188, Johannesburg	3117/8	—	"	"
16	Israel Epstein	P.O. Box 96, Denver	1198/9	—	Nourse Mines, Ltd.	"
18	Joseph Pearlman	P.O. Box 44, Cleveland	1494	—	Geldenhuis Deep, Ltd.	"
20	Max L. Kahanowitz (as partner Nathan Kahanowitz)	P.O. Box 45, Cleveland	867	—	Geldenhuis Deep, Ltd.	Elandsfontein No. 11.
21	Mayer Cohen	P.O. Box 397, Germiston	1063/5	—	Rose Deep, Ltd.	"
22	Max Katz	P.O. Box 56, Langlaagte	—	379	Consolidated Langlaagte Mines, Ltd.	Langlaagte No. 13.
24	Bennie Saks	P.O. Box 286, Germiston	—	548	Simmer & Jack Proprietary Mines, Ltd.	Elandsfontein No. 11.
27	Michael Hurwitz with Harry Kaplan	P.O. Box 181, Germiston	—	407	The Craigie Mines, Ltd.	"
29	Robert Schneider	P.O. Box 18, Crown Mines	—	329	Langlaagte Estate & G.M. Co., Ltd.	Langlaagte No. 13.
30	Barnett Deitch	15 Mordaunt Street, Jeppes	—	468	Crown Mines, Ltd.	Vierfontein No. 15.
34	Samuel Green	P.O. Box 120, Jeppes	—	621	Meyer & Charlton G.M. Co., Ltd.	Doornfontein No. 24.
35	Harry Green	P.O. Box 120, Jeppes	—	621	" "	"
37	Elias Gaffen (as partner Abraham Block)	P.O. Box 3848, Johannesburg	1600/1	—	Wolhuter Gold Mines, Ltd.	"
39	Joseph Samuel Friedland	P.O. Box 194, Fordsburg	191	—	Robinson G.M. Co., Ltd.	Turffontein No. 21.
*43	Lues Furman	P.O. Box 267, Germiston	503/4	—	Rose Deep, Ltd.	Elandsfontein No. 11.
44	Jacob Sacks (as partners Louis Sacks and Ruben Shainbom)	P.O. Box 189, Germiston	—	548	Simmer & Jack Proprietary Mines, Ltd.	"
46	Isidor Spitz	P.O. Primrose	382	—	New Primrose G.M. Co., Ltd.	"
47	Morris Colman	P.O. Box 84, Cleveland	—	315	Elandsfontein Estate Co., Ltd.	Elandsfontein No. 26.
49	Fanny Levin (Mrs.)	16 Webb Street, Yeoville, Johannesburg	—	549	Vogelstruis Estates & Gold Mines, Ltd.	Vogelstruisfontein No 62.
50	Jacob I. Abramovitz (as partners M. H. and K. Abramovitz)	P.O. Box 3798, Johannesburg	558	—	Consolidated Main Reef Mines & Estates, Ltd.	Paardekraal No. 42.
51	Jeremiah T. Brosnan	P.O. Box 2586, Johannesburg	—	547	" "	"
53	Ely Morris	P.O. Box 158, Roodepoort	182	—	Durban Roodepoort Deep, Ltd.	Roodepoort No. 43.
55	Harry Sass	P.O. Box 80, Cleveland	807	—	Geldenhuis Deep, Ltd.	Elandsfontein No. 11.
56	Solomon, Sarkin	P.O. Box 69, Denver	1199/1200	—	Nourse Mines, Ltd.	Doornfontein No. 24.
†57	Thomas Bloom (as partner Joseph Epstein)	P.O. Box 6121, Johannesburg	375, 417, 388/9	—	Village Main Reef G.M. Co., Ltd.	Transvaal No. 21.
58	Eber Lasarow	P.O. Box 2580, Johannesburg	522/3, 528/9	—	Ferreira Deep, Ltd.	"
59	Peter William McKie	P.O. Box 3326, Johannesburg	607/8	—	" "	"
60	Harry Sischy (as partner Max Daitz)	P.O. Box 38, Crown Mines	796, 806, 961	—	Crown Mines, Ltd.	Langlaagte No. 13.
61	Willie Kalmanson (as partner Isaac Kalmanson)	P.O. Box 25, Crown Mines	—	329	Langlaagte Estate & G.M. Co., Ltd.	"
62	Julius Joseph Faivelsohn (as partner Isaac Isidore Faivelsohn)	P.O. Box 27, Langlaagte	—	379	Consolidated Langlaagte Mines, Ltd.	"
63	Zundel Saitowitz	Care of Messrs. Alexander & Bros., P.O. Box 2590, Johannesburg	1098	—	Consolidated Main Reef Mines & Estates, Ltd.	Paardekraal No. 42.
64	Isaac Levin	16 Webb Street, Yeoville, Johannesburg	847/8, 1220/1	—	Princess Estate & G.M. Co., Ltd.	Roodepoort No. 43.

* Transfer to Hyman Lazer Joffe, P.O. Box 52, Germiston. † Transfer to Izod Michelow and Harry Michelow, P.O. Box 72, Fordsburg, pending.

✱ NOTICE No. 1026 OF 1921.

GORGE IMPALA IRRIGATION DISTRICT.

ELECTION BOARD.

It is hereby notified for general information that at a Public Court for the election of three additional members of the Gorge Impala Irrigation Board, holden at Kaapmuiden, District of Barberton, on Thursday, 17th November, 1921, the following gentlemen were duly elected members of the said Board, and will hold office for the periods set opposite their names from the date of publication in the *Union Gazette*:—

H. S. Webb, Esquire ... ... 3 years.
C. D. Elphick, Esquire ... ... 2 years.
G. F. Bradshaw, Esquire ... ... 1 year.

W. J. THOMPSON,
Magistrate, Returning Officer.

Magistrate's Office,
Barberton, 19th November, 1921.

✱ NOTICE No. 1027 OF 1921.

RE LIQUOR LICENSING COURT, PRETORIA DISTRICT.

Notice is hereby given that the application appearing under paragraph 17 of Notice No. 946 of 1921 should be scheduled under new applications, and not under renewals, as therein shown.

Application No. 37 should read as follows, and not as shown in Notice No. 946 of 1921:—

37. Webb, Richard Jonathan, Edmund Watts Sprawson, Administrators of the Reck Trading Co., consisting of the following partners: Ludwig Carl Reck, Elizabeth Ann Hickman, and Gertrude Reck, premises 7 Church Square, Pretoria.

F. H. DAMANT,
Chairman, Liquor Licensing Court.

✱ NOTICE No. 1028 OF 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 47, 1921,
for week ended 19th November, 1921.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Black Fountain, Mount Fletcher District, No. 188 Railway Cottage, De Aar District (Cape); Magalies Location and De Lagersdrift Settlement, Middelburg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Matatiele, Tabankulu, Tsomo (Cape); Alfred, Lions River, Port Shepstone, Umzinto (Natal); Barberton, Benoni, Marico, Rustenburg, Wakkerstroom, Witbank (Transvaal); Bloemfontein, Ficksburg, Fouriesburg, Kroonstad (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the districts of Adelaide, Alexandria, Barkly West, Beaufort West, Bedford, Britstown, Butterworth, Cradock, East London, Elliotdale, Engcobo, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kentani, Kimberley, Kingwilliamstown, Ladismith, Nqamakwe, Peddie, Port Elizabeth, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Victoria East, Xalanga (Cape); Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal); Frankfort, Thaba 'Ncho (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Central, Southern, South-Eastern Russia, Caucasia, Trans-Caucasia, Petrograd; Bombay, Karachi; Matrah; Muscat; Shanghai; Nagasaki.

Plague in North Kavirondo (Kenya); Entebbe (Uganda); Mwanza; Dodoma (Tanganyika); Port Louis (Mauritius); Tamatave; Alexandria, Suez, Alexandretta; Constantinople; Bombay, Rangoon; Hong Kong; Sourabaya; Colombo; Tampico; Rhodes; Brisbane, Cairns, Townsville (Queensland, Australia). Infection suspected at several ports in Greece.

Smallpox in Lourenco Marques; Umvuma (Southern Rhodesia); Tanga, Lindi, Bukoba (Tanganyika); Zanzibar; Nottingham, Middlesbrough, Holmfirth; Lisbon; Constantinople; Jugo Slavia; Baghdad, Basrah; Bombay, Madras; Smyrna; Dairen; Shimonoseki; Batavia, Tjilatjap; Hawaii Islands; Rio de Janeiro; Valparaiso; Vera Cruz; Panama; California, Oregon and Washington States. Disease is widespread in Russia.

Typhus Fever in Mohalies Hoek; Maseru (Basutoland); Poland; Buda Pest, Constantinople; Russia; Alexandria, Cairo; Yokohama. Disease is declining in severity in Poland and Russia.

Yellow Fever in Belize (British Honduras); Vera Cruz; Peru. Cases continue in many Mexican ports.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 1029 OF 1921.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879.

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 25th day of January, 1922, or as soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title under the provisions of the above Act, No. 9 of 1879, and Act No. 13 of 1918, in favour of the Executors Testamentary in the Estate of the late Nicholaas Jacobus Els, in respect of certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Pearston, being the farm New Keerom, measuring three hundred and fourteen morgen eleven square roods, bounded north and north-east by Schoongezicht, south by Klip Kraal and Tuin Hoek, west by Nels Hoop; Maria Jacomina Els (born Coetzee), widow, and Johannes Jacobus Martinus Els, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Nicholaas Jacobus Els,

✱ KENNISGEVING No. 1026 VAN 1921.

GORGE IMPALA BESPROEIINGSDISTRIKT.

ELEKSIE VAN RAAD.

Kennis word hiermede gegeven voor algemene informatie dat bij een Publiek Hof voor 't kiezen van drie meer leden van de Gorge Impala Bersproeiingsraad, gehouden te Kaapmuiden, Distrikt Barberton, op Donderdag, de 17de November 1921, de volgenden werden gekozen als leden van de gezegde Raad, en dienst zullen houden voor de tijdperken tegenover hun namen gezet van datum van publikatie in die *Staatskoerant*:—

De heer H. S. Webb ... ... 3 jaar.
De heer C. D. Elphick ... ... 2 jaar.
De heer G. F. Bradshaw ... ... 1 jaar.

W. J. THOMPSON,
Magistraat, Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Barberton, 19 November 1921.

✱ KENNISGEWING No. 1027 VAN 1921.

RE DRANKLISENSIEHOF, 1921, PRETORIA-DISTRIK.

Kennis geschied hiermee dat die applikasie wat onder paragraaf 17 val in Kennisgewing No. 946 van 1921, moet geplaas word onder nuwe applikasies en nie onder vernuwing als daarin aangewys.

Applikasie No. 37 moet lees as volg en nie as aangewys in Kennisgewing No. 946 van 1921:—

37. Webb, Richard Jonathan, Edmund Watts Sprawson, Administrateurs van die Reck Trading Kie, bestaande uit die volgende maats: Ludwig Carl Reck, Elizabeth Ann Hickman, en Gertrude Reck, Erf No. 7, Kerkplein, Pretoria.

F. H. DAMANT,
Voorsitter, Dranklisensiehof, Distrik Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 1028 VAN 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID,

BULLETIN No. 47, 1921,
voor de week eindigende 19 *November* 1921.

KINDERPOKKEN.

Nieuwe Gevallen.—Black Fountain, Mount Fletcher Distrikt, No. 188 Spoorweghuisje, De Aar Distrikt (Kaap); Magalies Lokatie en De Lagersdrift Nederzetting, Middelburg Distrikt (Transvaal).

Gevallen worden behandeld in de distrikten Matatiele, Tabankulu, Tsome (Kaap); Alfred, Lions River, Port Shepstone, Umzinto (Natal); Barberton, Benoni, Marico, Rustenburg, Wakkerstroom, Witbank (Transvaal); Bloemfontein, Ficksburg, Fouriesburg, Kroonstad (Oranje Vrijstaat).

TYPHUSKOORTS.

Nieuwe Gevallen.—Gene.

Gevallen worden behandeld in de distrikten Adelaide, Alexandria, Barkly West, Beaufort West, Bedford, Britstown, Butterworth, Cradock, Oost-Londen, Elliotdale, Engcobo, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kentani, Kimberley, Kingwilliamstown, Ladismith, Nqamakwe, Peddie, Port Elizabeth, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Victoria Oost, Xalanga (Kaap); Newcastle, Utrecht, Vrijheid (Natal); Frankfort, Thaba 'Nchu (Oranje Vrijstaat).

EPIDEMIESE ZIEKTEN IN ANDERE LANDEN.

Volgens laatste berichten bestond er:—

Cholera in Centraal, Zuid, Zuid-Oost Rusland, Kaukasië, Transkaukasië, Petrograd; Bombay, Karachi; Matrah; Muscat; Shanghai; Nagasaki.

Pest in Noord-Kavirondo (Kenia); Entebbe (Uganda); Mwanza; Dodoma (Tanganjika); Port Louis (Mauritius); Tamatave; Alexandrië, Suez, Alexandrette; Konstantinopel; Bombay, Rangoen; Hong Kong; Soerabaja; Kolombo; Tampico; Rhodes; Brisbane, Cairns, Townsville (Queensland, Australië). Verscheidene havens in Griekenland worden verdacht te zijn besmet.

Kinderpokken in Lourenco Marques; Umvuma (Zuid Rhodesië); Tanga, Lindi, Bukoba (Tanganyika); Zanzibar; Nottingham, Middelsbrough, Holmfirth; Lissabon; Konstantinopel; Jugo-Slavië; Bagdad, Bosrah; Bombay, Madras; Smirna; Dairen; Shimonoseki; Batavia, Tjilitjap; Hawaii Eilanden; Rio de Janeiro; Valparaiso; Vera Cruz; Panama; Californië, Oregon en Washington Staten. Ziekte heerst overal in Rusland.

Typhus Koorts in Mohalieshoek, Maseru (Basoetoeland); Polen; Budapest; Konstantinopel; Rusland; Alexandrië, Cairo; Yokohama. Ziekte verzwakt in hevigheid in Polen en Rusland.

Gele Koorts in Belize (Brits Honduras); Vera Cruz; Peru. Ziekte blijft aanhouden in vele meksikaanse havens.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

✱ KENNISGEVING No. 1029 VAN 1921.

KENNISGEVING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879.

Overeenkomstig artikel *zeven* van de bovengemelde Wet wordt hiermede bekendgemaakt, dat het plan bestaat om, krachtens de bepalingen van de voornoemde Wet, No. 9 van 1879 en Wet No. 13 van 1918, op de 25ste Januarie 1922, of zo spoedig mogelik daarna als doenlik mag zijn een certifikaat van geamendeerde titel uit te reiken ten gunste van de Eksekuteuren Testamentair in de Boedel van wijlen Nicholaas Jacobus Els, met betrekking tot zeker stuk eeuwigdurende erfpachtgrond, gelegen in de Afdeling Pearston, zijnde de plaats New Keerom, groot drie honderd en veertien morgen, elf vierkante roeden, begrensd noord en noordoost door Schoongezicht, zuid door Klip Kraal en Tuin Hoek, west door Nels Hoop; Maria Jacomina Els, geboren Coetzee, weduwe, en Johannes Jacobus Martinus Els, in hun hoedanigheid als Eksekuteuren Testamentair in de Boedel van wijlen Nicholaas Jacobus Els, aanzoek gedaan hebbende om de uitreiking van zulk een certifikaat

✱ NOTICE No. 1022 OF 1921.

TRADING ON MINING GROUND.

Notice is hereby given that applications have been made, in terms of section *three*, sub-section (4), of Act No. 13 of 1910 (Transvaal), for the renewal of the certificates in respect of the Trading Stands shown on the Schedule hereunto annexed.

The said applications will be considered by me on the 14th day of December, 1921, at 11.30 a.m.

All persons wishing to object to any of the said applications must give notice thereof in writing to me and the applicant objected to, either personally or by means of a registered letter, stating the grounds of such objection not later than seven days before the 14th day of December, 1921.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Krugersdorp, 21st November, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 1022 VAN 1921.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND.

Kennis wordt hiermede gegeven dat applikaties gemaakt zijn, in termen van artikel *drie*, subartikel (4), van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), voor het vernieuwen van de certifikaten met betrekking tot de handelstandplaatsen aangewezen in de schedule hieraangehecht.

De gezegde applikaties zullen door mij in overweging genomen worden op 14 Desember 1921, om 11.30 ure in de voormiddag.

Alle personen begerig zijnde te objekteren tegen enige van de gezegde applikaties moeten daarvan schriftelik kennis geven, met melding van de gronden van hun bezwaar, aan mij en aan de applikant tegen wie geobjekteerd wordt, persoonlik of door middel van een geregistreerde brief, niet later dan zeven dagen vóór de 14de Desember 1921.

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Krugersdorp, 21 November 1921.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

MINING DISTRICT KRUGERSDORP.—*MIJNDISTRIKT KRUGERSDORP.*

TRADING STANDS.—*HANDELSTANDPLAATSEN.*

Stand. *Standplaats.*	Applicant. *Applikant.*	Address. *Adres.*	Claims. *Claims.*	Registered Holder of Claims. *Geregistreerde Houder van Claims.*	Farm and No. *Plaats en No.*
1	Jankelowitz, Luis (Transfer to Max Machet with Louis Furman as-partner, under consideration)	P.O. Box 87, Randfontein	433	Randfontein Central G.M. Co., Ltd.	Uitvalfontein No. 2.
3	Bene Cooper (Raissen, Mendel, partner)	P.O. Box 95, Randfontein	433, 1641	Randfontein Central G.M. Co., Ltd.	Uitvalfontein No. 2.
4	Raissen, Morris (Cooper, Kalman, partner)	P.O. Box 190, Randfontein	570/574	Randfontein Central G.M. Co., Ltd.	Uitvalfontein No. 2.

✱ NOTICE No. 1023 OF 1921.

PUBLIC NOTIFICATION.

It is hereby notified under section *eighteen* of the Natal Mines Act, 1899, that unless the licence fees and other moneys due in respect of the undermentioned claims and a fine at the rate of £1 per claim be paid on or before the 19th December, 1921, it is the intention of the Deputy-Commissioner of Mines to declare the said claims abandoned and open to pegging in terms of the said section.

Registered Nos. of Claims.	*Names of Claim-holders.*	*Class of Claim.*	*Locality.*
9658	J. Hutt	Mineral	Mpofana Native Location.
9659	J. Plane	Mineral	Mpofana Native Location.

J. S. HEDGES,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.

Deputy-Commissioner of Mines' Office,
Pietermaritzburg, Natal,
15th November, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 1023 VAN 1921.

PUBLIEKE KENNISGEVING.

Hiermede wordt bekend gemaakt, onder artikel *achttien* van de Natal Mijnwet, 1899, dat, tenzij de licentiefooien en andere gelden verschuldigd op de hieronder genoemde claims, benevens een boete van £1 per claim, betaald worden op of vóór de 19de Desember 1921, de Fungerende Kommissaris van Mijnen gezegde claims zal verklaren als opgegeven en open voor afpenning in termen van genoemd artikel.

Geregistreerde Nos. van Claims.	*Namen van Claimhouders.*	*Klasse van Claim.*	*Lokaliteit.*
9658	J. Hutt	Mineralen	Mpofana Naturellelokatie.
9659	J. Plane	Mineralen	Mpofana Naturellelokatie.

J. S. HEDGES,
Fungerende Kommissaris, Natal.

Kantoor van de Fungerende Mijnkommissaris,
Pietermaritzbrug, Natal,
15 November 1921.

✱ NOTICE No. 1024 OF 1921.

DISCOVERERS' RIGHTS.

MINING DISTRICT OF KLERKSDORP, TRANSVAAL PROVINCE.

Notice is hereby given that an application has been made by Mr. Robert Sydney Hunter to be regarded as discoverer of diamonds in alluvial on the farm Olievenhoutfontein No. 376, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province.

This application and any objections thereto will be heard by me at the Mines Office, Bloemhof, on Tuesday, 6th December 1921, at 3 p.m.

All persons having any objections to the granting of this application are hereby requested to give me notice of the same and their reasons therefor in writing before the 5th December, 1921.

The applicant with his witnesses (if any) and all persons having objections to the granting of this application must appear before me at the time and place above mentioned.

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp, 15th November, 1921.

M.M. 3138/21. M.C.C. 182/21.

✱ NOTICE No. 1025 OF 1921.

DISCOVERERS' RIGHTS.

MINING DISTRICT OF KLERKSDORP, TRANSVAAL PROVINCE.

Notice is hereby given that an application has been made by Mr. Lodewijk Johannes Roos to be regarded as discoverer of diamonds in alluvial on the farm Boskop No. 115, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province.

This application and any objections thereto will be heard by me at the **Empire Hotel, Schweizer Reneke, on Tuesday, 6th Decem**ber, 1921, at 10 a.m.

All persons having any objections to the granting of this application are hereby requested to give me notice of the same and their reasons therefor in writing before the 5th December, 1921.

The applicant with his witnesses (if any) and all persons having objections to the granting of this application must appear before me at the time and place above mentioned.

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp, 15th November, 1921.

M.C.C. 236/21. M.M. 3137/21.

✱ KENNISGEVING No. 1024 VAN 1921.

ONTDEKKERSRECHTEN.

MIJNDISTRIKT KLERKSDORP, PROVINCIE TRANSVAAL.

Kennis wordt mits deze gegeven dat een applikatie door de heer Robert Sydney Hunter gemaakt is om beschouwd te worden als ontdekker van alluviale diamanten op de plaats Olievenhoutfontein No. 376, Distrikt Bloemhof, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal.

Deze applikatie en enige bezwaren daartegen zullen door mij gehoord worden ten kantore van Mijnwezen, Bloemhof, op Dinsdag, 6 Desember 1921, om 3 uur n.m.

Alle personen die enig bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie worden hiermede verzocht mij schriftelik kennis daarvan te geven en de redenen daarvoor vóór de 5de Desember 1921.

De applikant met zijn getuigen (indien er enige zijn) en alle personen die bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie moeten voor mij verschijnen op de tijd en plaats hierboven vermeld.

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Klerksdorp, 15 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 1025 VAN 1921.

ONTDEKKERSRECHTEN.

MIJNDISTRIKT KLERKSDORP, PROVINCIE TRANSVAAL.

Kennis wordt mits deze gegeven dat een applikatie door de heer Lodewijk Johannes Roos gemaakt is om beschouwd te worden als ontdekker van alluviale diamanten op de plaats Boskop No. 115, Distrikt Bloemhof, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal.

Deze applikatie en enige bezwaren daartegen zullen door mij gehoord worden ten Empire Hotel, Schweizer Reneke, op Dinsdag, 6 Desember 1921, om 10 uur in de voormiddag.

Alle personen die enige bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie worden hiermede verzocht mij schriftelik kennis daarvan te geven en de redenen daarvoor vóór de 5de Desember 1921.

De applikant met zijn getuigen (indien er enige zijn) en alle personen die bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie moeten voor mij verschijnen op de tijd en plaats hierboven vermeld.

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Klerksdorp, 15 November 1921.

✱ NOTICE No. 1020 OF 1921.

TRADING ON MINING GROUND.

Notice is hereby given that applications have been made, in terms of section *three*, sub-section (4), of Act No. 13 of 1910, for the renewal of the certificates in respect of the trading stands and sites shown on the Schedule hereunto annexed.

The said applications will be considered by me in my office on Monday, the 12th day of December, 1921, at 10 a.m.

All persons wishing to object to any of the said applications must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to, either personally or by means of a registered letter, on or before Monday, the 5th December, 1921.

Dated at Boksburg, this 18th day of November, 1921.

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

✱ KENNISGEVING No. 1020 VAN 1921.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat applikaties gemaakt zijn, in termen van sektie *drie*, subsektie (4), van Wet No. 13 van 1910, voor het vernieuwen van de certifikaten met betrekking tot de handelstandplaatsen en liggingen aangewezen in de bijlage hieraangehecht.

De gezegde applikaties zullen door mij in mijn kantoor in overweging genomen worden op Maandag, de 12de dag van Desember 1921, om 10 uur in de voormiddag.

Alle personen begerig zijnde te objekteren tegen enige van de gezegde applikaties moeten daarvan schriftelik kennis geven aan mij en aan de applikant tegen wie geobjekteerd wordt persoonlik of door middel van een geregistreerde brief, op of vóór Maandag, de 5de dag van Desember 1921.

Gedateerd te Boksburg, deze 18de dag van November 1921.

H. HAMEL,
Mijnkommissaris.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

TRADING STANDS—*HANDELSTANDPLAATSEN.*

Stand No. *Standplaats No.*	Applicant. *Applikant.*	Address. *Adres.*	SITUATION.—*Ligging.* Claims.	Mynpacht.	Registered Holder of Claim or Mynpacht. *Geregistreerde Houder van Claims of Mijnpacht.*	Farm and No. *Plaats en No.*
1	Sischy, Simon	P.O. Box 309, Germiston	811/2	—	Rose Deep, Ltd.	Driefontein No. 12.
2	Green, Benjamin (as partner Green, Myer)	P.O. Box 275, Germiston	1646	—	Knights Deep, Ltd.	"
3	Kessel, Aaron	Post Office, Delmore	3230/1	—	Witwatersrand Deep, Ltd.	Driefontein No. 1.
4	Newman, Salomon	P.O. Box 70, East Rand	7332	—	Cohn, Jacob	"
			7352	—		
6	Sacks, Abraham	P.O. Box 121, East Rand	8290	—	Spitz, Barnet (half) Sacks, Abraham (half)	"
8	Genn, Abraham	P.O. Box 122, East Rand	723/4	—	East Rand Proprietary Mines, Ltd.	Klippoortje No. 2.
9	Genn, Charles (as partner Judelow, Samuel)	P.O. Box 122, East Rand	3666/7	—	"	Leeuwpoort No. 4.
10	Wilson, Ivan Frederick Holbery	34 Hofmeyer Street, Gardens, Capetown	—	385	Cinderella Consolidated Gold Mines, Ltd.	"
11	Kobrin, Benny (as partners Perkes, Barney, and Perkes, Joseph)	P.O. Box 375, Benoni	—	292	New Modderfontein Gold Mining Co., Ltd.	Modderfontein No. 6.
12	Jankelowitz, Samuel	Post Office, Modderbee	—	473	Modderfontein "B" Gold Mines, Ltd.	"
14	Colley, Albert (as partner Kirshon, Isaac)	P.O. Dersley	—	481	Geduld Proprietary Mines, Ltd.	Geduld No. 24.
20	Thomas, Oliver Hugh	P.O. Box 47, Springs	—	539	Welgedacht Exploration Co., Ltd.	Welgedacht No. 2.
24	Goott, Paul	P.O. Box 73, Vrede, O.F.S.	—	523	Van Dyk Proprietary Mines, Ltd.	Witpoortje No. 12.
25	Traub, Abraham	P.O. Box 6, Knights	—	320	Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd.	Driefontein No. 12.
27	Halliwell, Rosina Sophia, widow (as partners Wallach, William, and Broom, Edwin)	5 Derby Road, Bertrams, Johannesburg	1236	—	East Rand Extension Gold Mining Co., Ltd.	Leeuwpoort No. 4.
28	Prentice, Charles Albert	P.O. Box 112, Benoni	607/8	—	New Kleinfontein Co., Ltd.	Benoni No. 3.
29	Myer, John	P.O. Box 34, Brakpan	—	540	Rand Collieries, Ltd.	Witpoortje No. 12.
30	Disler, Willy (as partners Disler, Benjamin and Disler, Charles)	P.O. Box 47, Benoni	1013	—	Van Ryn Deep, Ltd.	Benoni No. 3.
			1014	—		
			1027	—		
32	B. Owen Jones, Ltd. (Halley, James, as manager)	P.O. Box 36, Boksburg	—	427	Van Ryn Gold Mines Estate, Ltd.	Vlakfontein No. 7.
34	Dison, Levy	P.O. Box 35, Knights	1607/8	—	Knights Deep, Ltd.	Driefontein No. 12.
36	Lazarus, Benjamin (as partner Melnick, Louis)	P.O. Box 101, Germiston	—	325	Glencairn Main Reef Gold Mining Co., Ltd.	"
37	Joffe, Aron	P.O. Box 123, East Rand	8690	—	Goldberg, Louis	Driefontein No. 1.
			9135	—	Goldberg, Harris	
39	Rice, Myer (as partner Levy, Sam)	P.O. Box 483, Benoni	—	292	New Modderfontein Gold Mining Co., Ltd.	Modderfontein No. 6.
41	Braudo, Israel (as partner Joffe, Harry)	P.O. Box 320, Germiston	—	326	New Primrose Gold Mining Co., Ltd.	Driefontein No. 12.
45	Finestone, Fanny (as partner Krokin, Sarah)	P.O. Box 446, Germiston	2776/7	—	Knight Central, Ltd.	"
46	Kahanovitz, Max (as partner Segall, Olga, widow)	P.O. Box 206, Benoni	—	292	New Modderfontein Gold Mining Co., Ltd.	Modderfontein No. 6.
47	Sidelsky, Michael	P.O. Box 226, Germiston	1641	—	Knights Deep, Ltd.	Driefontein No. 12.
48	Lipman, Aaron (as partner Abromowitz, Morris)	P.O. Box 28, Knights	2415/6	—	Witwatersrand Deep, Ltd.	Driefontein No. 1.

TRADING SITES.—*HANDELSTERREINEN.*

1	Kessler, Abraham	Post Office, Angelo	7401, 7399	—	East Rand Proprietary Mines, Ltd.	Driefontein No. 1.
2	Meyers, Rebecca	P.O. Box 55, Benoni	—	427	Van Ryn Gold Mines Estate, Ltd.	Vlakfontein No. 7.
3	Jankelowitz, Barney	Post Office, Modderbee	—	473	Modderfontein "B" Gold Mines, Ltd.	Modderfontein No. 6.
4	Myer, Israel	P.O. Box 49, Benoni	—	612	Apex Mines, Ltd.	Rietfontein No. 4.
5	Friedgut, Manuel Aaron (as partner Abelson, George Samuel)	P.O. Box 106, Brakpan	—	612	"	"
7	Goldberg, Benzion (as partners Goldberg, Aaron, and Goldberg, Harry)	P.O. Van Ryn	—	427	Van Ryn Gold Mines Estate, Ltd.	Vlakfontein No. 7.
8	Feinstein, Isaac	P.O. Box 61, Benoni	1611, 1612	—	Modderfontein Deep Levels, Ltd.	Modderfontein No. 6.
9	Katz, Isaac Victor	P.O. Box 142, Brakpan	570, 571	—	Government, leased to Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Ltd.	"
10	Lipson, Meyer Lazarus (as partners Jacobson, Albert, and Schilansky, Nathan)	P.O. Box 96, Springs	—	637	Spring Mines, Ltd.	Rietfontein No. 8.
11	Harris, Myer Harry (as partner Kaplan, Harry)	P.O. Geduld Station	609/10	—	Modderfontein East, Ltd.	Cloverfield No. 12.

Club Liquor Licences.

40. Brinton, Charles Larrett, Roodepoort Club.
41. Holmes, Reuben Edward, South African Party Club, Krugersdorp.
42. Meugens, Gerard Joseph, West Rand Union Club, Krugersdorp.
43. Sansom, Arthur George, Krugersdorp Club.

NEW LICENCES.

Bottle Liquor Licences (under Section twenty-two).

44. Sanbrook, Francis Henry, Stands Nos. 1013-14, Greymont (Thomas Richard Bray, partner).
45. Stewart, Joseph Robert, Stand No. 487, West Krugersdorp.

Hotel and General Retail Liquor Licences (under Section forty).

46. Farrow, Thomas, Transvaal Hotel, Krugersdorp, with midnight privileges.
47. Heilbuth, Alice, and Arthur Leggat, Central Hotel, Randfontein, with midnight privileges.
48. Leviton, Jacob, Post Office Hotel, Roodepoort.

Hotel Liquor Licence.

49. Edwards, David, Muldersdrift Hotel, Muldersdrift.

✲ NOTICE No. 1014 OF 1921.

ELECTION OF MEMBERS OF ADVISORY BOARD, VAN WYK'S VLEI ESTATE.

Notice is hereby given, under section *two* of Act No. 29 of 1908, that a meeting will be held on Saturday, the 10th day of December, 1921, at 11 a.m., in the Schoolroom at Van Wyk's Vlei, Division of Carnarvon, of all owners of garden and sowing lots on the Van Wyk's Vlei Estate for the purpose of electing one holder of a garden lot, and three holders of sowing lots, to act as an advisory board, as provided in the above-mentioned Act, for the year 1922.

P. G. FISCHER,
Civil Commissioner.

Magistrate's Office,
Carnarvon, 15th November, 1921.

✲ NOTICE No. 1015 OF 1921.

SETTLERS ORDINANCE (TRANSVAAL), 1902.

It is hereby notified for general information that application has been made under section *thirty-one*, sub-section (1), of the Settlers Ordinance (Transvaal), No. 45 of 1902, for the consent of the Minister of Lands to the cession of Leases Nos. 465/1909 and 319/1911, dated 4th October, 1909, and 17th August, 1911, and Deeds of Extension of Leases Nos. 466/1909, 320/1911, 958/1921, and 959/1921, dated 5th October, 1909, 19th August, 1911, and 11th October, 1921, respectively, of the holding comprising Lots Nos. 8 and 9 of the farm Keerom No. 482, District Middelburg (Transvaal), from William Payne Ballard to Schalk Willem van Heerden.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Pretoria, 18th November, 1921.

✲ NOTICE No. 1018 OF 1921.

SMITHFIELD LIQUOR LICENSING COURT.

SUPPLEMENTARY NOTICE.

Notice is hereby given that the further applications will be considered at the above Court on the 12th day of December, 1921.

D. A. STEWART,
Magistrate, and Chairman of the Liquor Licensing Court.
Smithfield.

NEW APPLICATIONS.

1. John Sydney Lucas, a clerk, for a bottle store licence at Erf No. 112, Smithfield.
2. Casparus Francois le Grange, of Smithfield, for a retail liquor licence on Erf No. 8, Smithfield.

✲ NOTICE No. 1019 OF 1921.

WEPENER LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Court-house, Wepener, at 10 a.m., on Monday, the 12th day of December, 1921, to consider the undermentioned applications.

R. NORMAN JENKINS,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Office of the Magistrate,
Wepener, Orange Free State, 18th November, 1921.

1. Application of Daniel Lange, for renewal of retail liquor licence with privileges, in terms of sub-section (3) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*) of section *seven*, Ordinance No. 8 of 1903, in respect of the premises on Erf No. 105, Kerk Street, known as the Wepener Hotel.
2. Application of Christoph Otto Hermann Zager, for confirmation of transfer and renewal of retail liquor licence with privileges, in terms of sub-section (3) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*) of section *seven*, Ordinance No. 8 of 1903, in respect of the premises on Erf No. 17, corner of Church and De Bruyn Streets, known as the Frontier Hotel.
3. Application of Albert Grieve, for renewal of bottle liquor licence with privileges, in terms of sub-section (2) of section *seven*, Ordinance No. 8 of 1903, in respect of the premises on the north-east corner of Erf No. 113, corner of De Wet and De Bruyn Streets, known as the Wepener Bottle Store.

Klub Dranklicenties.

40. Brinton, Charles Larret, Roodepoort Klub.
41. Holmes, Reuben Edward, Zuidafrikaanse Partij Klub, Krugersdorp.
42. Meugens, Gerard Joseph, West Rand Union Klub, Krugersdorp.
43. Sanson, Arthur George, Krugersdorp Klub.

NIEUWE DRANKLICENTIES.

Bottel Drank (in termen van sektie twee en twintig).

44. Sanbrook, Francis Henry, Standplaatsen Nos. 1013-14, Greymont. (Thomas Richard Bray, deelgenoot.)
45. Stewart, Joseph Robert, Standplaats No. 487, West Krugersdorp.

Hotel en Algemene Klein Drankhandel Licenties (in termen van sektie veertig).

46. Farrow, Thomas, Transvaal Hotel, Krugersdorp, met middernachtvoorrechten.
47. Heilbuth, Alice, en Arthur Leggat, Central Hotel, Randfontein, met middernachtvoorrechten.
48. Leviton, Jacob, Post Office Hotel, Roodepoort, met middernachtvoorrechten.

Hotel Dranklicentie.

49. Edwards, David, Muldersdrift Hotel, Muldersdrift.

✲ KENNISGEVING No. 1014 VAN 1921.

Kennis geschiedt hiermede, in termen van artikel *twee* van Wet No. 29 van 1908, dat 'n vergadering van eigenaars van tuin- en zaaipercelen op de Van Wyks Vlei Kolonie, op Zaterdag, de 10de dag van Desember 1921, om 11 uur in de voormiddag, gehouden zal worden, in de Schoolkamer te Van Wyks Vlei, voor het kiezen van een houder van 'n tuinperceel en drie houders van zaaipercelen als leden van het Raadgevende Bestuur voor het jaar 1922.

P. G. FISCHER,
Civiele Kommissaris.

Magistraatskantoor,
Carnarvon, 15 November 1921.

✲ KENNISGEVING No. 1015 VAN 1921.

SETTELAARS ORDONANTIE (TRANSVAAL), 1902.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat onder artikel *een en dertig*, subartikel (1), van de Settelaars Ordonantie (Transvaal), No. 45 van 1902, applikatie gemaakt is voor de toestemming van de Minister van Landen tot de cessie van Huurkontrakten Nos. 465/1909 en 319/1911, respektievelik, gedateerd 4 Oktober 1909 en 17 Augustus 1911 en Akten van Verlenging van Huurkontrakten Nos. 466/1909, 320/1911, 958/1921 en 959/1921, respektievelik, gedateerd 5 Oktober 1909, 19 Augustus 1911 en 11 Oktober 1911, van de hoeve bestaande uit Percelen Nos. 8 en 9 van de plaats Keerom No. 482, Distrikt Middelburg (Transvaal), van William Payne Ballard aan Schalk Willem van Heerden.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Pretoria, 18 November 1921.

✲ KENNISGEWING No. 1018 VAN 1921.

SMITHFIELD DRANKLISENSIEHOF.

SUPPLEMENTAIRE KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die verdere applikasies oorweeg sal word by die bogenoemde vergadering op die 12de dag van Desember 1921.

D. A. STEWART,
Magistraat en Voorsitter Dranklisensiehof, Smithfield.

NUWE APPLIKASIES.

1. John Sydney Lucas, 'n klerk, van Smithfield, vir 'n bottelstoor lisensie op Erf No. 112, Smithfield.
2. Casparus Francois le Grange, van Smithfield, vir 'n hotel lisensie op Erf No. 8, Smithfield.

✲ KENNISGEWING No. 1019 VAN 1921.

WEPENER DRANKLISENSIEHOF.

Kennis geskied mits deze, dat een vergadering van die bogenoemde Hof sal gehou word in die Hofsaal, Wepener, om 10 uur v.m., op Maandag, die 12de dag van Desember 1921, ten einde die ondergemelde applikasies te oorweeg.

R. NORMAN JENKINS,
Sekretaris Dranklisensiehof.

Kantoor van die Magistraat,
Wepener, Oranje Vrystaat, 18 November 1921.

1. Applikasie van Daniel Lange, vir vernuwing van dranklisensie by die klein maat met voorrechten ooreenkomstig met subseksie (3) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*) van seksie *sewe*, Ordonnansie No. 8 van 1903, vir gebouwe op Erf No. 105, Kerkstraat, bekend as die Wepener Hotel.
2. Applikasie van Christoph Otto Hermann Zager, vir bekrachtiging van oordracht en vernuwing van dranklisensie by die klein maat met voorrechten, ooreenkomstig met subseksie (3) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*) van seksie *sewe*, Ordonnansie No. 8 van 1903, vir geboue op Erf No. 17, Kerk- en De Bruynstraat, bekend as die Frontier Hotel.
3. Applikasie van Albert Grieve, vir vernuwing van bottel dranklisensie met voorrechten ooreenkomstig met subseksie (2), seksie *sewe*, Ordonnansie No. 8 van 1903, vir geboue op Erf No. 113, De Wet- en De Bruynstraat, bekend as die Wepener Bottelstoor.

NEW LICENCES.

7. Jacob Silver, for retail liquor licence on Erven Nos. 201 and 203, Market Street, Tweeling, District Frankfort, with full privileges.

R. P. PLEWMAN,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Frankfort, Orange Free State, 16th November, 1921.

✱ NOTICE No. 1013 OF 1921.

KRUGERSDORP LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Magistrate's Court, Krugersdorp, at 11 a.m., on the 14th day of December, 1921, to consider the undermentioned applications.

LEONARD BANGLEY,
Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court, Krugersdorp District.

RENEWALS.

Wholesale and Bottle Liquor Licences.

1. Arensen, Meyer, Stand No. 455, West Krugersdorp (Mina Kaplan, partner).
2. Boyd, Charles Garry, Stand No. 506, Krugersdorp (G. F. Jooste, owner).
3. Dettmer, Harold Henry, Stand No. 646, Roodepoort (E. K. Green & Morison, Ltd., owners).
4. Gidley, Sidney, Stand No. 11, Randfontein (E. K. Green & Morison, Ltd., owners).
5. Green, James Harold, Stand No. 13, Randfontein (Castle Wine and Brandy Co., Ltd., owners).
6. Sargent, Gilbert, Stand No. 398, Roodepoort (G. F. Jooste, owner).
7. Sill, Francis Gardner, Stand No. 413, Krugersdorp (Castle Wine and Brandy Co., Ltd., owners).
8. Solomon, Isidor, Stand No. 43, Randfontein (Davis & Titmous, Ltd., owners).

Wholesale Liquor Licence.

9. E. K. Green & Morison, Ltd., Stand No. 409, Krugersdorp.

Bottle Liquor Licences.

10. Price, Charles, Stands Nos. 763-4, Krugersdorp (Park Bottle Stores, Ltd., owners).
11. Visser, Christoffel Erasmus, Stand No. 409, Krugersdorp (E. K. Green & Morison, Ltd., owners).
12. Wall, Arthur Edwin, Stands Nos. 53 and 54, Maraisburg.

Hotel and General Retail Liquor Licences.

13. Arthur, Fred, West Rand Hotel, Randfontein (Thirza Welch, partner), with midnight privileges.
14. Bedwell Bros., West Krugersdorp Hotel, West Krugersdorp (represented by T. A. Bedwell), with midnight privileges.
15. Bolt, Frederick William, Royal Hotel, Krugersdorp, with midnight privileges.
16. Bromfield, Frederick Charles, Bromfield's Hotel, Roodepoort, with midnight privileges.
17. Fossatt, M., Retreat Hotel, Florida, with midnight privileges.
18. Fraser, Louisa, Victoria Hotel, Krugersdorp (Thomas Fraser, partner), with midnight privileges.
19. Gallagher, Lucy, Maraisburg Hotel, Maraisburg, with midnight privileges.
20. Gibson, James Roy, Central Hotel, Maraisburg, with midnight privileges.
21. Hart, Oscar Joseph, Main Reef Hotel, Klein Paardekraal, Maraisburg, with midnight privileges.
22. Jones, Cornelia Johanna, Riverside Hotel, Kliptown.
23. Langridge, George, Station Hotel, Randfontein, with midnight privileges.
24. Lee, Harry Richard, Lee's Hotel, Roodepoort, with midnight privileges.
25. Mackay, E. J. (formerly Bourne), Rand Hotel, Randfontein, with midnight privileges.
26. Milella, Carolina Lucy, Lake Hotel, Florida, with midnight and Sunday privileges.
27. Richardson, James, sen., Witpoortje Hotel, Witpoortje, with Sunday privileges.
28. Richardson, James, jun., Hamberg Hotel, Hamberg, with Sunday privileges.
29. Smith, Alexander, and G. H. Cross, Roodepoort Hotel, Roodepoort, with midnight privileges.
30. Trotter, William Whyte, Grand Hotel, Krugersdorp, with midnight privileges.
31. Varley, William Errol Boyes, Varley's Hotel, Krugersdorp, with midnight privileges.

Hotel Liquor Licences.

32. Blight, Tom Robert, Magaliesberg Hotel, Steenkoppie No. 101.
33. O'Shea, Rose Sophia, Hillside Hotel, Misgund No. 56.
34. Shum, Ernest Hamilton, Hekpoort Hotel, Hekpoort No. 122.

General Retail Liquor Licences.

35. Moore, Walter, Stand No. 1045, Roodepoort, with midnight privileges.
36. Rosen, Harry, Stand No. 323, Roodepoort, with midnight privileges.
37. Rourke, James, Stand No. 515, Krugersdorp, with midnight privileges.
38. Schneider, Phillip, Stands Nos. 401-2, Krugersdorp, with midnight privileges.

Malt Liquor Licence.

39. Cooke, Alfred Charles, West Rand Beerhall, Ockerse Street, Krugersdorp, with midnight privileges.

NUWE LISENSIES.

7. Jacob Silver, vir dranklisensie by die kleinmaat, op Erwe Nos. 201 en 203, Markstraat, Tweeling, Distrik Frankfort, met volle voorregte.

R. P. PLEWMAN,
Sekretaris Dranklisensiehof.

Magistraatskantoor,
Frankfort, Oranje Vrystaat, 16 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 1013 VAN 1921.

KRUGERSDORP DRANKLICENTIEHOF.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat 'n vergadering zal gehouden worden in de Hofzaal, Krugersdorp, om 11 uur v.m., op de 14de dag van Desember 1921, ten einde de volgende applikaties in overweging te nemen.

LEONARD BANGLEY,
Magistraat en Voorzitter Dranklicentiehof, Krugersdorp Distrikt.

VERNIEUWINGEN.

Groot Drankhandel en Bottel Licenties.

1. Arensen, Meyer, Standplaats No. 455, West Krugersdorp. (Mina Kaplan, deelgenoot.)
2. Boyd, Charles Garry, Standplaats No. 506,, Krugersdorp. (G. F. Jooste, eigenaar.)
3. Dettmer, Harold Henry, Standplaats No. 646, Roodepoort. (E. K. Green & Morrison, Ltd., eigenaars.)
4. Gidley, Sidney, Standplaats No. 11, Randfontein. (E. K. Green & Morrison, Ltd., eigenaars.)
5. Green, James Harold, Standplaats No. 13, Randfontein. (Castle Wine and Brandy Co., Ltd., eigenaars.)
6. Sargent, Gilbert, Standplaats No. 398, Roodepoort. (G. F. Jooste, eigenaar.)
7. Sill, Francis Gardner, Standplaats No. 413, Krugersdorp. (Castle Wine and Brandy Co., Ltd., eigenaars.)
8. Solomon, Isidor, Standplaats No. 43, Randfontein. (Davis & Titmous, Ltd., eigenaars.)

Groot Drankhandel Licentie.

9. E. K. Green & Morrison, Ltd., Standplaats No. 409, Krugersdorp.

Bottel Dranklicenties.

10. Price, Charles, Standplaatsen Nos. 763-4, Krugersdorp. (Park Bottle Stores, Ltd., eigenaars.)
11. Visser, Christoffel Erasmus, Standplaats No. 409, Krugersdorp. (E. K. Green & Morrison, Ltd., eigenaars.)
12. Wall, Arthur Edwin, Standplaatsen Nos. 43-54, Maraisburg.

Hotel- en Algemene Klein Drankhandel Licenties.

13. Arthur, Fred, West Rand Hotel, Randfontein (Thirza Welch, deelgenoot), met middernachtvoorrechten.
14. Bedwell Bros., West Krugersdorp Hotel, West Krugersdorp (vertegenwoordigd door T. A. Bedwell), met middernachtvoorrechten.
15. Bolt, Frederick William, Royal Hotel, Krugersdorp, met middernachtvoorrechten.
16. Bromfield, Frederick Charles, Bromfield's Hotel, Roodepoort, met middernachtvoorrechten.
17. Fossatt, M., Retreat Hotel, Florida, met middernachtvoorrechten.
18. Fraser, Louisa, Victoria Hotel, Krugersdorp (Thomas Fraser, deelgenoot), met middernachtvoorrechten.
19. Gallagher, Lucy, Maraisburg Hotel, Maraisburg, met middernachtvoorrechten.
20. Gibson, James Roy, Central Hotel, Maraisburg, met middernachtvoorrechten.
21. Hart, Oscar Joseph, Main Reef Hotel, Klein Paardekraal, Maraisburg, met middernachtvoorrechten.
22. Jones, Cornelia Johanna, Riverside Hotel, Kliptown.
23. Langridge, George, Station Hotel, Randfontein, met middernachtvoorrechten.
24. Lee, Harry Richard, Lee's Hotel, Roodepoort, met middernachtvoorrechten.
25. Mackay, E. J. (vroeger Bourne), Rand Hotel, Randfontein, met middernachtvoorrechten.
26. Milella, Carolina Lucy, Lake Hotel, Florida, met middernachtvoorrechten en Zondagsvoorrechten.
27. Richardson, James, sen., Witpoortje Hotel, Witpoortje, met Zondagsvoorrechten.
28. Richardson, James, jun., Hamberg Hotel, Hamberg, met Zondagsvoorrechten.
29. Smith, Alexander, en G. H. Cross, Roodepoort Hotel, Roodepoort, met middernachtvoorrechten.
30. Trotter, William Whyte, Grand Hotel, Krugersdorp, met middernachtvoorrechten.
31. Varley, William Errol Boyes, Varley's Hotel, Krugersdorp, met middernachtvoorrechten.

Hotel Dranklicenties.

32. Blight, Tom Robert, Magaliesburg Hotel, Steenekoppie No. 101.
33. O'Shea, Rose Sophia, Hillside Hotel, Misgund No. 56.
34. Shun, Ernest Hamilton, Hekpoort Hotel, Hekpoort No. 122.

Algemene Klein Drankhandel Licenties.

35. Moore, Walter, Standplaats No. 1045, Roodepoort, met middernachtvoorrechten.
36. Rosen, Harry, Standplaats No. 323, Roodepoort, met middernachtvoorrechten.
37. Rourke, James, Standplaats No. 515. Krugersdorp, met middernachtvoorrechten.
38. Schneider, Phillip, Standplaatsen Nos. 401-2, Krugersdorp, met middernachtvoorrechten.

Mout Dranklicentie.

39. Cooke, Alfred Charles, West Rand Beerhall, Ockersestraat, Krugersdorp, met middernachtvoorrechten.

✱ NOTICE No. 1010 OF 1921.

The following letters are published in terms of section *twenty-two* (*b*) of Act No. 35 of 1908 (Transvaal).

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 17th November, 1921. M.C.K. 837/19.

Registered. Boksburg,
17th November, 1921.

I. Michaelson, Esquire,
C/o Messrs. Webber, Wentzel, Solomon & Friel,
10-25 City House,
Johannesburg.

SIR,

Re *Arrear Mijnpacht Dues, Mijnpacht No.* 476,
Knoppiesfontein No. 13.

In accordance with the provisions of section *twenty-two* (*b*) of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that mijnpacht dues payable in respect of Mijnpacht No. 476 on the farm Knoppiesfontein No. 13, registered in the names of Isidor Michaelson, ½, and The Transvaal Property and Investment Company, Ltd., ½, are more than six months in arrear, and I hereby demand payment of the amount due.

This demand will be duly published in the *Union Government Gazette*, and if all dues are not paid within three months from the date of first publication of this demand the mijnpacht brief will be declared cancelled, as provided in the above-mentioned section.

I have the honour to be, Sir,
Your obedient servant,
H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Registered. Boksburg,
17th November, 1921.

Messrs. The Transvaal Property and Investment Co., Ltd.,
C/o Messrs. Webber, Wentzel, Solomon & Friel,
10-25 City House,
Johannesburg.

GENTLEMEN,

Re *Arrear Mijnpacht Dues, Mijnpacht No.* 476,
Knoppiesfontein No. 13.

In accordance with the provisions of section *twenty-two* (*b*) of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that mijnpacht dues payable in respect of Mijnpacht No. 476 on the farm Knoppiesfontein No. 13, registered in the names of Isidor Michaelson, ½, and The Transvaal Property and Investment Company, Ltd., ½, are more than six months in arrear, and I hereby demand payment of the amount due.

This demand will be duly published in the *Union Government Gazette*, and if all dues are not paid within three months from the date of first publication of this demand the mijnpacht brief will be declared cancelled, as provided in the above-mentioned section.

I have the honour to be, Gentlemen,
Your obedient servant,
H. HAMEL,
Mining Commissioner.

✱NOTICE No. 1011 OF 1921.

VINK RIVER IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

ELECTION TO REPLACE OUTGOING MEMBERS ON BOARD.

Notice is hereby given that, in terms of Clauses 10 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a Public Court will be held at 10 o'clock a.m. on the 10th day of December, 1921, at the Court-house, Robertson, for the election of one member of the above-named Board, in place of Johannes G. le Roux, whose period of office expires on the 19th December, 1921. The elected member will hold office for a period of three years from the date of publication a notice of his election in the *Gazette*.

D. D. LESLIE,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Robertson, 15th November, 1921.

✱ NOTICE No. 1012 OF 1921.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-one* of Ordinance No. 8 of 1903, that the following applications for liquor licences for the year ending the 31st December, 1922, have been received and will be considered by the Liquor Licensing Court for the District of Frankfort, Orange Free State, to be held on Monday, the 12th December, 1921, at 10 a.m., in the Court-room at Frankfort:—

RENEWALS OF EXISTING LICENCES.

1. Matthys Johannes Human, for retail liquor licence on Erven Nos. 103 and 104, Market Square, Villiers, District Frankfort, with right to keep an hotel with full privileges.
2. Jacob Friedland, for a retail liquor licence on Erf No. 84, Brand Street, Frankfort, with right to keep an hotel with full privileges.
3. Robert Smart Green, for a bottle liquor licence on Erf No. 57, Main Street, Villiers, District Frankfort, with full privileges.
4. Isaac Shiffman, for bottle liquor licence on portion B of Erf No. 107, corner of Brand and Strydom Streets, Frankfort, with full privileges.
5. Isaac Shiffman, for a wholesale liquor licence on portion B of Erf No. 107, corner of Brand and Strydom Streets, Frankfort.
6. Warwick Guy Pearse, for retail liquor licence on Erf No. 100, portion B (southern portion), corner of Market and Brand Streets, Frankfort, with full privileges.

✱ KENNISGEVING No. 1010 VAN 1921.

De volgende brieven worden gepubliceerd in termen van sektie *twee en twintig* (*b*) van Wet No. 35 (Transvaal).

H. HAMEL,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Boksburg, 17 November 1921. M.C.K. 837/19.

Geregistreerd. Boksburg,
17 November 1921.

De heer I. Michaelson,
p/a Mijnheren Webber, Wentzel, Solomon & Friel,
10-25 City House,
Johannesburg.

MIJNHEER,

Re *Achterstallige Mijnpachtgelden, Mijnpacht No.* 476,
Knoppiesfontein No. 13.

Naar gelang van de voorzieningen van afdeling *twee en twintig* (*b*) van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat de betaalbare mijnpachtgelden met betrekking tot Mijnpacht No. 476 op de plaats Knoppiesfontein No. 13, geregistreerd in de namen van Isidor Michaelson, ½, en The Transvaal Property and Investment Company, Ltd., ½, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik eis hierbij betaling van de achterstallige gelden.

Deze vereising zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* gepubliceerd worden, en indien alle gelden niet betaald worden binnen drie maanden van af datum van deze publikatie, zal de mijnpachtbrief gekanseleerd verklaard worden zoals voorzien is in de bovenaangenoemde akte.

Ik heb de eer te zijn, Mijnheer,
Uw dienstwillige dienaar,
H. HAMEL,
Mijnkommissaris

Geregistreerd. Boksburg,
17 November 1921

The Transvaal Property and Investment Co., Ltd.,
p/a Mijnheren Webber, Wentzel, Solomon & Friel,
10-25 City House,
Johannesburg.

MIJNHEREN,

Re *Achterstallige Mijnpachtgelden, Mijnpacht No.* 476,
Knoppiesfontein No. 13.

Naar gelang van de voorzieningen van afdeling *twee en twintig* (*b*) van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat de betaalbare mijnpachtgelden met betrekking tot Mijnpacht No. 476 op de plaats Knoppiesfontein No. 13, geregistreerd in de namen van Isidor Michaelson, ½, en The Transvaal Property and Investment Company, Ltd., ½, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik eis hierbij betaling van de achterstallige gelden.

Deze vereising zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* gepubliceerd worden, en indien alle gelden niet betaald worden binnen drie maanden van af datum van deze publikatie, zal de mijnpachtbrief gekanseleerd verklaard worden zoals voorzien is in de bovenaangenoemde akte

Ik heb de eer te zijn, Mijnheren,
Uw dienstwillige dienaar,
H. HAMEL,
Mijnkommissaris.

✱ KENNISGEVING No. 1011 VAN 1921.

VINK RIVER BESPROEIINGSRAAD, ROBERTSON AFDELING, KAAP PROVINCIE.

Kennis geschiedt hiermede overeenkomstig Klausulen 10 en 19, Deel IV, van de Regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een Openbare Hof zal gehouden worden te 10 uur v.m., op de 10de dag van Desember 1921, in de Hofzaal, Robertson, voor de verkiezing van een lid voor bovengenoemde Raad in plaats van Johannes G. le Roux, wiens dienstijd verloopt op 19 Desember 1921. Het verkozen lid zal ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaar vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeivng van zijn verkiezing in de *Staatskoerant*.

D. D. LESLIE,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Robertson, 15 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 1012 VAN 1921.

Kennis geschied hiermee, in terme van seksie *een-en-twintig* van Ordonnansie No. 8 van 1903, dat die volgende applikasies vir die jaar eindigende 31 Desember 1922 ontvang is en deur die Dranklisensiehof, Distrik Frankfort, Oranje Vrystaat, in oorweging geneem sal word op Maandag, 12 Desember 1921, om 10 uur v.m., in die Hofsaal, Frankfort:—

VERNUING VAN BESTAANDE LISENSIES.

1. Matthys Johannes Human, vir dranklisensie by die kleinmaat, op Erwe Nos. 103 en 104, Markplein, Villiers, Distrik Frankfort, en om 'n hotel te hou met volle voorregte.
2. Jacob Friedland, vir dranklisensie by die kleinmaat, op Erf No. 84, Brandstraat, Frankfort, en om 'n hotel te hou met volle voorregte.
3. Robert Smart Green, vir 'n bottelstoor dranklisensie, op Erf No. 57, Hoofstraat, Villiers, Distrik Frankfort, met volle voorregte.
4. Isaac Shiffman, vir bottelstoor dranklisensie, op Deel B van Erf No. 107, hoek van Brand- en Strydomstraat, Frankfort, met volle voorregte.
5. Isaac Shiffman, vir drankisensie by die grootmaat op Deel B van Erf No. 107, hoek van Brand- en Strydomstraat, Frankfort.
6. Warwick Guy Pearse, vir dranklisensie by die kleinmaat op Erf No. 100, Deel B (suidelike deel), hoek van Markt- en Brandstraat, Frankfort, met volle voorregte.

NOTICE No. 977 OF 1921.

LICENSING BOARD, PIETERMARITZBURG DISTRICT.

It is hereby notified for general information that a special meeting of the Licensing Board for the District of Pietermaritzburg, Natal, will be held at the Court-house, Pietermaritzburg, on Wednesday, the 21st December, 1921, at 10.30 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38, 1896 (Natal), and the regulations framed under section *sixty-one* thereof.

C. F. W. HIME,
Magistrate, and Chairman, Licensing Board,
Pietermaritzburg.

Magistrate's Office,
Pietermaritzburg, 12th November, 1921.

NOTICE No. 1003 OF 1921.

The Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Harding will be held at the Court-house, Harding, on Wednesday, the 7th day of December, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

HERBERT M. BARKER,
Magistrate, Harding, and Chairman of the Liquor Licensing Board.

Magistrate's Office,
Harding, 9th November, 1921.

✱ NOTICE No. 1007 OF 1921.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one*, Ordinance No. 8 of 1903, that the following applications for liquor licences have been received and will be considered by the Liquor Licensing Court, District Lindley, at 11 a.m. on Monday, the 12th December, 1921, at the Court-house, Lindley:—

1. Ackerman, Philip, Lindley, for renewal of bottle store licence on Erf No. 29B, Lindley.
2. Bouwer, Margaret Cornelia Charlotte, of Petrus Steyn, District Lindley, for renewal of hotel liquor licence, in terms of sub-section (3), section *seven*, Ordinance No. 8 of 1903 with full privileges, on Erven Nos. 164, 168, and 169, Petrus Steyn, District Lindley.
3. Lyon, George, Lindley, for renewal of retail liquor licence in respect of Erf No. 30, Lindley, with full privileges, in terms of sub-section (3) (*e*) of section *seven*, Ordinance No. 8 of 1903.
4. Lyon, George, Lindley, for renewal of bottle store licence in respect of Erf No. 30, Lindley, in terms of Ordinance No. 8 of 1903.
5. Craven, Joseph, for confirmation of temporary transfer of hotel liquor licence to him from the Curator Bonis of the insolvent estate of Constantine Nicolaas Papas, and for renewal of said licence in terms of sub-section (3), (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*) of section *seven* of Ordinance No. 8 of 1903, with full hotel privileges, in respect of premises known as the Clarendon Hotel, Lindley.
6. Muller, Richard Hurtley Daneel, for renewal of bottle store licence in terms of Ordinance No. 8 of 1903, in respect of Erf No. 240, Petrus Steyn, District Lindley.
7. Chemaly, Joseph Nahowm Antony, for confirmation of temporary transfer of bottle liquor licence from Elias Joseph and Joseph Nahowm Antony Chemaly, in respect of Erf No. 355, Steynsrust, District Lindley, and for the renewal of the said licence in terms of section *seven* Ordinance No. 8 of 1903, in the name of the applicant.
8. Nathanson, Joseph, of Steynsrust, District Lindley, for renewal of retail liquor licence, with full privileges, on portions of Erven Nos. 350, 351, and 352, Steynsrust, District Lindley.

P. H. DE VILLIERS,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Lindley, 15th November, 1921.

✱ NOTICE No. 1008 OF 1921.

LIQUOR LICENSING COURT, DISTRICT OF HARRISMITH.

It is hereby notified (in terms of section *twenty-one* of Ordinance No. 8 of 1903, Orange Free State) that the following applications for liquor licences for the year 1922 have been received and will be considered by the Liquor Licensing Court for the District of Harrismith at 11 a.m. on Monday, the 12th day of December, 1921:—

1. S. Bain, for renewal of retail liquor licence in respect to Royal Hotel, Harrismith.
2. E. A. Thomas, for renewal of retail liquor licence in respect to Grand National Hotel, Harrismith.
3. Herman Herring, for renewal of bottle licence on Erf No. 177, Harrismith.
4. Geoffrey Loseby, as manager of the South African Breweries, for renewal of wholesale liquor licence on Erf No. 335, Harrismith.
5. Bernard Legum, for renewal of bottle licence on Erf No. 105, Harrismith.
6. James Bain, for renewal of retail liquor licence in respect to Central Hotel, Harrismith.
7. Robert Edward Rogers, for renewal of retail liquor licence in respect to Warden Hotel.

W. ROBERTSON,
Magistrate, and Chairman of the Licensing Court for the District of Harrismith.

Magistrate's Office,
Harrismith, 15th November, 1921.

✱ NOTICE No. 1009 OF 1921.

LIQUOR LICENSING COURT, PHILIPPOLIS.

The Liquor Licensing Court, District of Philippolis, Orange Free State, will sit in the Court-house at Philippolis on Monday, 12th December, 1921, at 10 a.m., for the purpose of considering the following applications for liquor licences:—

1. Leeb Glasser, for renewal of bottle liquor licence on portion of M, Erf No. 78, Philippolis for the year ending the 31st December, 1922.
2. Salomon Lipsker, for renewal of retail liquor licence on Erven Nos. 31, 32, 33, and 34, Philippolis, for the year ending 31st December, 1922.

A. S. DUNLOP,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Court, Philippolis.

Philippolis, 12th November, 1921.

KENNISGEVING No. 977 VAN 1921.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat een speciale vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Pietermaritzburg, Natal, in het Hofgebouw, Pietermaritzburg, op Woensdag, 21 Desember 1921, te 10.30 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38, 1896, en de regulaties onder sekties *zestig* en *een en zestig* daarvan gemaakt.

C. F. W. HIME,
Magistraat, en Voorzitter, Licentieraad,
Pietermaritzburg.

Magistraatskantoor,
Pietermaritzbrug, 12 November 1921.

KENNISGEVING No. 1003 VAN 1921.

De jaarlikse zitting van de Dranklicentieraad voor het Distrikt Harding, Natal, zal gehouden worden in de Hofzaal, Harding, op Woensdag, 7 Desember 1921, te 11 uur in de voormiddag.

HERBERT M. BARKER,
Magistraat, Harding, en Voorzitter van Dranklicentieraad.

Magistraatskantoor,
Harding, Natal, 9 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 1007 VAN 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt, in termen van sektie *een en twintig* van Ordonantie No. 3 van 1903, dat de volgende applikaties ontvangen zijn geworden en bij het bovengemelde Hof op Maandag, 12 Desember 1921, te 11 ure v.m., in de Hofzaal, Lindley, in overweging genomen zullen worden:—

1. Ackerman, Philip, Lindley, voor de vernieuwing van bottelstoor licentie op Erf No. 29B, Lindley.
2. Bouwer, Margaret Cornelia Charlotte, weduwe, Petrus Steyn, Distrikt Lindley, voor vernieuwing van dranklicentie in 't klein, in termen van subsektie (3), sektie *zeven*, Ordonantie No. 8 van 1903, op Erven Nos. 164, 168 en 169, en om een hotel te houden met volle voorrechten, te Petrus Steyn, Distrikt Lindley.
3. Lyon, George, Lindley, voor vernieuwing van drankhandellicentie op Erf No. 30, Lindley, met volle voorrechten, in termen van subsektie (3) (*e*) van sektie *zeven*, Ordonantie No. 8 van 1903, te Lindley.
4. Lyon, George, Lindley, voor vernieuwing van bottelstoorlicentie op Erf No. 30, Lindley, in termen van Ordonantie No. 8 van 1903.
5. Craven, Joseph, voor bekrachtiging van tijdelike overmaking van hotel dranklicentie van de Curator Bonis van Insolvente Boedel van Constantine Nicolaas Papas, en voor hernieuwing van gezegde licentie in termen van subsektie (3), (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*) van sektie *zeven*, Wet No. 8 van 1903, met volle hotel voorrechten, met betrekking tot het Clarendon Hotel, Lindley.
6. Muller, Richard Hurtley Daneel, voor hernieuwing van bottelstoor licentie, in termen van Wet No. 8 van 1903, met betrekking tot Erf No. 240, Petrus Steyn, Distrikt Lindley.
7. Chemaly, Joseph Nahown Antony, voor bekrachtiging van de tijdelike overmaking van bottel dranklicentie van Elias Joseph en Joseph Nahown Antony Chemaly, met betrekking tot Erf No. 355, Steynsrust, Distrikt Lindley, en voor hernieuwing van gezegde licentie in termen van sektie *zeven*, Ordonantie No. 8 van 1903, in naam van applikant.
8. Nathanson, Joseph, Steynsrust, Distrikt Lindley, voor vernieuwing van drankhandellicentie, met volle voorrechten op gedeelte van Erven Nos. 350, 351 en 352, Steynsrust, Distrikt Lindley.

P. H. DE VILLIERS,
Lindley, 15 November 1921. Sekretaris Dranklicentiehof.

✱ KENNISGEVING No. 1008 VAN 1921.

DRANKLICENTIEHOF VAN HARRISMITH DISTRIKT.

Kennis geschiedt hiermede dat de volgende applikaties overwogen zullen worden bij een zitting van het Dranklicentiehof, Harrismith, te worden gehouden in het Magistraatskantoor, Harrismith, om 11 uur, op 12 Desember 1921:—

1. S. Bain, voor hernieuwing van 'n licentie bij de kleine maat bij het Royal Hotel, Harrismith.
2. E. A. Thomas, voor hernieuwing van 'n licentie bij de kleine maat bij het Grand National Hotel, Harrismith.
3. Herman Herring, voor hernieuwing van de bottelstoor licentie op Erf No. 177, Harrismith.
4. Geoffrey Loseby, als bestuurder van de Zuidafrikaanse Brouwerij, voor hernieuwing van 'n licentie bij de grote maat op Erf No. 335, Harrismith.
5. Barnard Legum, voor hernieuwing van 'n bottelstoor licentie op Erf No. 105, Harrismith.
6. James Bain, voor hernieuwing van 'n licentie bij de kleine maat bij het Central Hotel, Harrismith.
7. Robert Edward Rogers, voor hernieuwing van 'n licentie bij de kleine maat bij het Warden Hotel.

W. ROBERTSON,
Magistraat en Voorzitter van het Dranklicentiehof van het Distrikt Harrismith.

Magistraatskantoor,
Harrismith, 15 November 1921.

✱ KENNISGEWING No. 1009 VAN 1921.

DRANKLICENTIEHOF, PHILIPPOLIS.

Die Dranklisensiehof, Distrik Philippolis, Oranje Vrystaat, sal gehou word in die Hofsaal, Philippolis, op Maandag, 12de Desember 1921, ten einde die ondergemelde applikasies te oorweeg:—

1. Leeb Glasser, hernuwing van bottel dranklisensie op Deel M, Erf No. 78, Philippolis, vir die jaar eindigende 31 Desember 1922.
2. Salmon Lipsker, hernuwing van dranklisensie in die klein maat op Erve Nos. 31, 32, 33 en 34, Philippolis, voor die jaar eindigende 31ste Desember 1922.

A. S. DUNLOP,
Magistraat en Voorsiter Dranklisensiehof, Philippolis.

Philippolis, 12 November 1921.

✱ No. 1032.] [23rd November, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 1032.] [23 November 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. / *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land, etc. / *Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. / *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. / *Door wie gemeten.*
A. 2758/21	Koestersfontein, portion known as Watershed (*gedeelte genaamd*)	108	Krugersdorp	W. Moorcroft Edwards	343	282	W. M. Edwards and (*en*) H. P. van Hees	H. P. van Hees.

✱ No. 1033.] [23rd November, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 1033.] [23 November 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. / *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Mining District. / *Mijndistrikt.*	Owners. / *Eigenaren.*	Area.—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. / *Vk. Vtn.*	Surveyed by / *Gemeten door.*
B. 90/21	Claims Nos. 8473/8720	Doornkop	46	Krugersdorp	Krugersdorp	Armistice Syndicate, Ltd.	171	379	—	H. L. M. Liebbrandt.

The following Notice is published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 751.] [13th September, 1921.

An application under section *five* of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Johannes Petrus Roux, the registered owner of the farm Droogefontein No. 135, District Wepener, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey of Land Surveyor I. B. Leviseur, dated May, 1920.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [13].

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 751.] [13 September 1921.

Een applikatie, volgens artikel *vijf* van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Johannes Petrus Roux, de geregistreerde eigenaar van de plaats Drogefontein No. 135, Distrikt Wepener, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, overeenkomstig de opmeting van Landmeter I. B. Leviseur, in Mei 1920.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af heden geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 861 of 1921.

GOVERNMENT GUANO.

It is hereby notified that an allotment of guano will be made early in February next.

The total quantity of guano which will be available for distribution in this allotment cannot yet be determined, but all collections ready in time for the forthcoming sowing season will be disposed of and delivered with as little delay as possible.

The distribution of the guano will be limited to bona fide farmers and gardeners only within the Union, who are requiring supplies for use during the period from February to June, 1922, inclusive.

Applications must be made on the *prescribed form* obtainable from the Superintendent, Government Guano Islands, 69 Strand Street (P.O. Box 251), Capetown, and these will be received and booked up to and including noon on Saturday, the 10th December, 1921, after which date no further applications will, under any circumstances, be accepted or entertained in respect to this allotment.

Applicants are warned that, in making applications for guano, the purposes for which this fertilizer is required must be distinctly stated on the form of application, and that *only the quantity actually needed for those purposes must be asked for, as all inflated orders will be liable to be disallowed.*

No application will be accepted or considered from any person who is not actually farming on his own account, and only one application will be accepted in respect to any one farm, portion of a farm, or group of farms under one ownership or partnership, as the case may be.

All applications must be signed by the individuals requiring the guano, and in no case will this fertilizer be supplied to or consigned to any persons other than those for whose use it is actually required.

The price of guano will be £10 per ton of 2000 lb., or 20s. per bag of 200 lb., including bags, and delivered on rail at Capetown or on board ship in Table Bay Docks, but no remittance will be accepted until after allotments have been made.

Railage in all instances is payable by the consignee, *and must be prepaid* where guano is to be consigned to railway sidings.

All inquiries and applications for guano must be sent direct to the Superintendent, Government Guano Islands, Capetown.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 861 van 1921.

GOEVERNEMENTSGUANO.

Hiermede wordt kennis gegeven dat vroeg in Februarie aanstaande een toewijzing zal geschieden van guano.

De totale hoeveelheid guano die voor verdeling beschikbaar zal zijn, kan nog niet bepaald worden, maar de gehele inzameling, op tijd gereed voor het aanstaande zaaiseizoen, zal van de hand gezet worden en met zo min mogelik tijdverlies worden afgeleverd.

De verdeling van de guano zal beperkt zijn alleen tot bona fide boeren en tuiniers wonende in de Unie, die deze nodig hebben voor gebruik gedurende het tijdperk Februarie tot en met Junie 1922.

Applikaties moeten gemaakt worden op de *voorgeschreven* vorm verkrijgbaar van de Superintendent, Goevernementsguano-eilanden, 69 Strandstraat (Postbus 251), Kaapstad, en deze zullen ontvangen en geboekt worden tot op en insluitende het middaguur op Zaterdag 10 Desember 1921, na welke datum onder geen omstandigheden applikaties ontvangen of in aanmerking genomen zullen worden in verband met deze toewijzing.

Applikanten worden gewaarschuwd dat, bij het maken van applikatie voor guano, het doel waarvoor deze meststof nodig is duidelik moet worden opgegeven op de applikatievorm en dat *slechts de kwantiteit werkelik voor dit doel nodig mag worden aangevraagd omdat alle overdreven aanvragen van de hand gewezen kunnen worden.*

Geen applikatie zal in ontvangst genomen of overwogen worden van iemand die niet werkelik voor eigen rekening boert, en slechts één applikatie zal in aanmerking genomen worden voor één plaats, gedeelte van een plaats, of groep plaatsen onder een eigenaar, of deelgenootschap, al naar het geval moge zijn.

Alle applikaties moeten getekend worden door hen die de guano nodig hebben en in geen geval zal deze meststof geleverd of toegezonden worden aan een ander persoon dan die voor wiens werkelik gebruik die nodig is.

De prijs van guano zal zijn £10 per ton van 2000 lb. of 20s. per zak van 200 lb., insluitende de zakken, en geleverd op spoor te Kaapstad, of aan boord schip in Tafelbaai Dokken, maar geen geldovermaking zal in ontvangst genomen worden voordat de toewijzing geschied is.

De spoorvracht moet steeds door de geadresseerde betaald en vooruit betaald worden indien de guano naar een spoorwegzijlijn verzonden moet worden.

Alle verzoeken om inlichting en applikaties voor guano moeten rechtstreeks gezonden worden aan de Superintendent, Goevernementsguano-eilanden, Kaapstad.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw.

✱ NOTICE No. 1017 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section *nine*, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 18th November, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 1017 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwgenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sektie *negen*, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen

Departement van Landbouw,
Pretoria, 18 November 1921.

FICKSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
202	Venter, Roelof Hendrik	Hesbon, P.K. Fouriesburg	Farmer. *Boer.*

WEPENER KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
188	Steyn, Johannes Jurgens	Savernaake, P.K. Wepener	Farmer. *Boer.*

VREDE KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
725	Blom, Charl Johan	Zaaiplaats, P.K. Robertsdrift	Farmer. *Boer.*
726	Geldenhuys, Jurie Johannes	Klipplaat, P.K. Vrede	"
727	Hitge, Willem Albertus	Zoetvlei, P.K. Roadside	"
728	Jager, de, Cornelius Janse	Kwartelvlei, P.K. Vrede	"
729	Lourens, Matthijs Johannes	Welverdient, P.K. Villiers	"
730	Meyer, de, Willim Jackobus	Inloop, P.K. Pocklington	"

✱ NOTICE No. 1021 OF 1921.

With reference to Notice No. 544 of the 9th July, 1920, the following amended particulars in respect of one of the members of the Koster Co-operatieve Landbouw Vereeniging therein referred to are published for general information.

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 18th November, 1921.

KOSTER CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
990	Smit, Gerhardus Jacobus	Rhenosterfontein, P.O. Koster	Farmer.

✱ KENNISGEVING No. 1021 OF 1921.

Met betrekking tot Kennisgeving No. 544 van de 9de Julie 1920 worden de volgende gewijzijde biezonderheden in verband met een van de leden van de Koster Co-operatieve Landbouw Vereeniging, daarin vermeld, voor algemene informatie gepubliceerd.

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Ko-operatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 18 November 1921.

KOSTER CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep.*
990	Smit, Gerhardus Jacobus	Rhenosterfontein, P.K. Koster	*Boer.*

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

H. E. SCHOCH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 967.] [9th November, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him. [11-18-25]

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. E. SCHOCH,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 967.] [9 November 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. *Reg. No.*	District. *Distrikt.*	Mining District. *Mijndistrikt.*	Owner. *Eigenaar.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*	Surveyed by *Gemeten door.*
B93/21	Claims Nos. 5586/5944	½Middelvlei	6	Krugersdorp	Krugersdorp	E. C. Homersham H. G. van Niekerk G. O'Donovan T. R. Simpson L. B. Player C. G. Braithwaite P. J. Hancock S. J. Eloff	249	80	—	H. P. v. Hees.

✱ No. 1031.] [23rd November, 1921.

It is hereby notified, in accordance with article *two* of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, W. Moorcroft Edwards, for cancellation of the diagram of portion known as "Watershed" of the farm Koestersfontein No. 108, District Krugersdorp, for the reason that this diagram does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram, they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 25th February, 1922, after which date no objections can be considered.

✱ No. 1031.] [23 November 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar W. Moorcroft Edwards voor vernietiging van de kaart van gedeelte genaamd "Watershed" van de plaats Koestersfontein No. 108, Distrikt Krugersdorp, om reden dat deze kaart niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenslijnen met voldoende nauwkeurigheid aantoont.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaart hebben, moeten zij, die schriftelik te Landmeter-generaalskantoor, Pretoria, vóór of op 25 Februarie 1922, inzenden na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Acts, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate, the Secretary for Lands, Pretoria, or the Surveyor-General, Pietermaritzburg.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement in Natal are advised to apply for such information direct to the Secretary for Lands, Surveyor General's Office, Pietermaritzburg.

De huur gedurende de huurtermijn van vijf jaren betaald wordt niet van de koopprijs afgetrokken, ingeval de optie tot aankoop wordt uitgeoefend.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn ten faveure van de Kroon gereserveerd.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelik te geven, maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeve persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten op de voorgeschreven vorm worden ingezonden, welke tezamen met kopieën van de regulaties overeenkomstig de wetten opgetrokken, waarin een proefeksemplaar voorkomt van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, verkrijgbaar zijn bij de magistraten van die distrikten, waarin de plaatsen gelegen zijn, de Sekretaris voor Landen, te Pretoria, of de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars, die met betrekking tot landnederzetting in Natal informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot de Sekretaris voor Landen, Landmeter-generaalskantoor, Pietermaritzburg.

General Notices—*Algemene Kennisgevingen.*

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✲ NOTICE No. 1016 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section *three*, subsection (6).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 18th November, 1921.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

✲ KENNISGEVING No. 1016 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sektie *drie*, subsektie (6).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 18 November 1921.

HEIDELBERG CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Occupation. / *Beroep.*
386	Arthur, Andrew Young	Grootvlei, P.O. Leeuwspruit	Farmer / *Boer.*
387	Carr, James Leonard	Springfontein No. 88, P.O. Box 4, Balfour	„
388	Eva, Albert Shepstone	Braklaagte, P.O. Beerlaagte	„
389	Finberg, Mark	Houtpoort No. 309, P.O. Box 153, Heidelberg	„
390	Forrester, Fredrick John	Braklaagte No. 187, P.O. Beerlaagte	„
391	Freeman, Geo. Charles John	Rietfontein, Box 46, Heidelberg	„
392	Michell, William Henry	Braklaagte, P.K. Beerlaagte	„
393	Olivier, Jacob Jacobus (Z. J. J.'s son)	Klipfontein, Private Bag, Modderfontein, Balfour	„
394	Strijdom, Pieter Johannes	Excelsior, P.O. Balfour	„
395	Usher, Murray	Murrene, Box 24, Balfour	„

MAGALIESBERG KO-OPERATIEVE TABAKPLANTERS VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Occupation. / *Beroep.*
4080	Bolton, Johannes Frederik Martinus Walton	Hartebeestfontein No. 118, P.K. Hekpoort, via Krugersdorp	Farmer. / *Boer.*
4081	Eeden, van, Abraham	Brakspruit, P.K. Zwartruggens	„
4082	Erasmus, Philippus Lodewicus	Waterval, P.K. Rhenosterdoorns	„
4083	Esterhuizen, Coenraad Willem Cornelis	Rietvlei, P.K. Groot Marico	„
4084	Fourie, Samuel Jacobus	Vlakfontein, P.K. Snymansvlei	„
4085	Grobler, Andries Petrus	Schietkraal, P.O. Vaalkop	„
4086	Hartz, Charles Amandus	Lemoenfontein, P.O. Brakkloof	„
4087	Jacobsz, Louis Johannes	Zanddrift No. 920, P.K. Bus 46, Pretoria	„
4088	Joubert, Jozua Francois	Bokkraal, P.K. Leadmine	„
4089	Linde, van der, Barend Stephanus	P.K. Wagenpadspruit	„
4090	Nagel, Frederick Johannes Jacobus	P.K. Hekpoort	„
4091	Nel, Gert Johannes Stefanus	P.K. Riekertsdam	„
4092	Oosthuizen, Jan Louis	Weltevreden No. 40, P.K. Bus 306, Krugersdorp	„
4093	Plessis, du, Johannes Michiel	Rooikoppies, P.K. Marikana	Farmer. / *Boer.*
4094	Roberson, Joseph Robert	Waterfall West, P.O. Box 22, Magaliesburg	„
4095	Roux, Jacobus Johannes Wrench	Steenbokfontein, c/o Mr. Arnolds, Private Bag, Koster	„
4096	Seymore, Walter James (J.zoon)	Wonderfontein No. 78, P.K. Malmani-Oog, Lichtenburg	„
4097	Steenekamp, Petrus Ignatius Lourens	Brosdoornhoek, P.K. Ramakokstad	„
4098	Thorne, Arthur Beveridge	P.K. Steenbokfontein, via Koster	„
4099	Viljoen, Willem Jacobus	Vlakplaats No. 20, P.K. Tarlton	„
4100	Vosloo, Simon Jurgens (A.zoon)	Kopjeskraal P.K. Straatsdrift	„

RUSTENBURG BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Occupation. / *Beroep.*
1233	Plooy, du, Jacob	Teerputsfontein, P.K. Pella	Farmer / *Boer.*

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Occupation. / *Beroep.*
497	Reenen, van, Stephanus Petrus Erasmus Jacobsz	Nooitgedacht, P.K. Nylstroom	Farmer / *Boer.*

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No. / *No.*	Name and Address. / *Naam en Adres.*	Date of termination of membership. / *Datum van beëindiging van lidmaatschap.*	Reason for termination of membership. / *Reden voor beëindiging van lidmaatschap.*
223	Pretorius, Wessel Johannes Christiaan, Olifantspoort, P.O. Nylstroom	14/8/21	Death. / *Overlijden.*
63	Prinsloo, Stephanus Johannes, Doorndraai, Nylstroom	21/10/21	„

No. 1904.] [25th November, 1921.

Applications will be received by the Secretary for Lands, c/o the Surveyor-General, Pietermaritzburg, Natal, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(i.e. expiring on the 6th January, 1922)**, and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of conditional purchase lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts No. 23 of 1917 and No. 28 of 1920, and any regulations published thereunder.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

No. 1904.] [25 November 1921.

Applikaties zullen worden ingewacht door de Sekretaris voor Landen, p/a de Landmeter-generaal, te Pietermaritzburg Natal, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving **(dus vervallende op 6 Januarie 1922)**, en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, onder voorwaardelik koop-huurkontrakt, lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en behoudens de bepalingen van de Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten No. 23 van 1917 en No. 28 van 1920, en de Regulaties daaronder gepubliceerd.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Holding No. *Hoeve No.*	Registered Name. *Geregistreerde Naam.*	Area.—*Grootte.* Acres. Roods. Perches.	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year, Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *2de en 3de jaar 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorvaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarliks Paatement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 percent over twintig jaren.*	Character of Land. *Aard van de Grond.*	Nearest Township. *Naaste Dorp.* Miles. *Mijlen.*	Nearest Railway Station. *Naaste Spoorwegstation.* Miles. *Mijlen.*
PROVINCE OF (*PROVINCIE*) NATAL.—DIVISION OF (*AFDELING*) ALEXANDRA.									
1	Wigton	996 1 24·6	£ s. d. 1,533 0 0	£ s. d. 15 6 8	£ s. d. 26 16 8	£ s. d. 56 0 10	Arable and pastoral (*Bouw- en weiland*)	Umzinto 20	Savouti 5
2	Longton	990 1 39·7	1,524 0 0	15 4 10	26 13 6	55 14 3	" "	" 20	" 5
COUNTY OF (*DISTRIKT*) KLIP RIVER.									
3	Buffalo Gorge	600 0 0	1165 0 0	11 13 0	20 7 9	42 11 9	Arable and pastoral (*Bouw- en weiland*)	Dundee 32	Malonjeni 25

Particulars of Holdings—

Nos. 1 and 2 originally formed portion of the farm Middle Valley. Several streams, holding permanent water, traverse the holdings. The rainfall is usually good. These farms are suitable for stock and agriculture; and mealies, Kaffircorn, tobacco, and cotton should do well. Horse-sickness is prevalent in the District. There is a large number of natives resident on these Lots.

No. 3 is suitable for growing mealies, mabele, beans, and tobacco. Cattle and sheep should do well if injected and immunized against bluetongue. Horses should be stabled during summer months. The extent of arable land is about 100 acres. The whole area affords good mixed grazing. There is one small stream and also two springs on the holding, which is bounded on one side by the Buffalo River. Portion of the Northern boundary of this farm has been fenced, and the value thereof has been added to the purchase price. The rainfall is average.

General Conditions and Remarks—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts No. 23 of 1917 and No. 28 of 1920.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

Biezonderheden van Hoeven—

Nos. 1 en 2 vormden oorspronkelik een gedeelte van de plaats "Middle Valley." Verschillende stromen, die altoos lopend water hebben, lopen door de percelen. De regenval is gewoonlik goed. Deze plaatsen zijn geschikt voor vee en landbouw, ook behoren mielies, kafferkoren, tabak en katoen er goed te kunnen aarden. Paardeziekte heerst in het distrikt. Een groot aantal naturellen woont op deze percelen.

No. 3 is geschikt voor het groeien van mielies, kafferkoren, bonen en tabak. Groot- en kleinvee zouden er goed kunnen aarden, indien ze ingespoten en vrij van blaauwtong gemaakt worden. In de zomermaanden moeten de paarden gestald worden. Het bouwland van deze plaats is ongeveer 100 akkers groot. De gehele streek verschaft een goed algemeen weiland. Er is een kleine stroom alsook twee spruiten op het perceel, dat aan de ene kant door de Buffelsrivier begrensd is. Een gedeelte van de noordelike grens van dit perceel is omheind en de waarde daarvan is bij de koopprijs gevoegd. Gemiddelde regenval.

Algemene Voorwaarden en Opmerkingen.

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, zou moeten bijdragen tot de kosten van de heining van de grenslijnen, of enig gedeelte daarvan, van enige hoeve bij deze kennisgeving geadverteerd, of aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdrage zou moeten aanvaarden voor de registratie van het huurkontrakt, dan zal de geslaagde applikant, bij toekenning van de grond aan hem, de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdrage op zich nemen. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de hoeve is toegewezen aan het Goevernement in kontant geld worden betaald of, indien hij zulks verkiest, kan het bij de waardering van de hoeve worden gevoegd, in welk geval de huurpenningen en de paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Het huurkontrakt, dat zal worden uitgereikt, zal voorwaarden bevatten, betreffende woning, verbeteringen, omheiningen, mineralen, uitspanningen, wegen en zodanige andere voorwaarden, als gewoonlik voorkomen in landbouw-huurkontrakten, verleend overeenkomstig de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten No. 23 van 1917 en No. 28 van 1920.

schedule hereto, and situate in the District of Knysna, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Knysna, and temporarily in the Office of the Magistrate, Knysna, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.
		Morgen. Sq. Rds.
IV.	Gouna Forest Reserve: the undermentioned portion of:— (*b*) Square Bush Woodcutters' Allotments 1–11	170 563

[N.25-D.23-J.20]

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

✱ No. 1875.] [21st November, 1921.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the stands, or any of them, may remain unsold, for the purchase, under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), of the following Government stands situate in the township of Kaapsche Hoop, District Barberton:—

(*a*) At an upset price of £2. 10s. per stand: Stands Nos. 43, 44, 52, 54, 56, 58, 59, 60, 157, 158, 172, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 197, 198, 199, 200.

(*b*) At an upset price of £5 per stand: Stands Nos. 53, 55, 57, 176, 178, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196.

2. The upset price is as above quoted, and the terms will be cash on acceptance of tender.

3. All costs of transfer, including survey and registration fees, are to be borne by the purchaser. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundaries of the stands.

4. On payment of the purchase money and costs of transfer, and on production of the transfer duty receipt, a Crown grant will be issued to the purchaser. The Crown grant will contain such conditions as are usually inserted in Crown grants sold under the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), and will specially provide against the disposal or lease to, or occupation by coloured persons of the stands or any of them.

5. In default of payment of the purchase price at the time mentioned, or in default of payment of the costs of transfer and production of the transfer duty receipt within one month of these being demanded, the stands, or any of them, may be forfeited to the Government, together with the purchase money and such fees as may have been paid.

6. The purchase money shall be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

7. Tenders, setting forth the amount applicants are prepared to pay for the land mentioned, should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in a sealed envelope marked "Tender, Stand(s) No(s)....., Kaapsche Hoop."

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars may be obtained on application to the Department of Lands, Pretoria.

hiernevens beschreven, en gelegen in het Distrikt Knysna, Provinsie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Knysna, en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Knysna, gedemarkeerd bos te verklaren.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.
		Morgen. Vk. Rdn.
IV	Govna Bosreservaat. Het ondergenoemde deel van:— (*b*) Square Bush Houthakkers Percelen 1–11.	170 563

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

✱ No. 1875.] [21 November 1921.

Tenders word hierby gevra en sal in ontvangs geneem word deur die Sekretaris vir Lande, Unie-gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van hierdie kennisgewing en daarna solang die standplase of enige daarvan nog nie verkoop is nie, vir die aankoop onder die bepalinge van die Kroonlande Beskikkings Ordonansie 1903 (Transvaal), van die volgende Goewerments standplase, gelege in die dorp Kaapsche Hoop, Distrik Barberton:—

(*a*) Teen 'n insetprys van £2. 10s. per standplaas: Standplase Nos. 43, 44, 52, 54, 56, 58, 59, 60, 157, 158, 172, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 197, 198, 199, 200.

(*b*) Teen 'n insetprys van £5 per standplaas: Standplase Nos. 53, 55, 57, 176, 178, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196.

2. Die insetprys is soos bowevermeld en die terme sal wees kontant bij aanname van tender.

3. Al die koste van transport, met inbegrip van meet, en registrasiekoste, moet deur die koper gedra word. Die Goewernement sal sig geen uitgawe veroorloof in verband met die aanwys van die grenslyne van die standplase nie.

4. Bij die opbetaling van die koopsom en die koste van transport en by oorlegging van die kwitansie vir hereregte, sal aan die koper 'n Kroongrondbrief uitgereik word. Die Kroongrondbrief sal sodanige voorwaardes bevat soos gewoonlik opgeneem word in Kroongrondbriewe van standplase, onder die Kroonlande Beskikkings Ordonansie 1903 (Transvaal), verkoop, en daarin sal spesiaal voorsiening gemaak word, teen die verkoop, verpagting of okkupasie van die standplase, welke ook, aan of deur kleurlinge.

5. By gebreke van betaling van die koopsom op die vermelde tijd of by gebreke van betaling van die transportkoste, en by nie oorlegging van die kwitansie vir hereregte nie binne een maand nadat daarom gevra is, kan die standplase verbeur word verklaar aan die Regering tesame met die koppenninge en fooie wat reeds opbetaal is.

6. Die koopsom sal betaalbaar wees aan die Sekretaris vir Lande, Unie-gebou, Pretoria.

7. Tenders, die bedrag vermeldende wat applikante bereid is vir die genoemde grond te betaal, moet geaddresseer word aan die Sekretaris vir Lande, Pretoria, in een verseëlde koevert, gemerk "Tender vir Standplaas(e) No(s)..... Kaapsche Hoop."

Dit sal nie verpligtend wees om die hoogste of enigste tender aan te neem nie.

Nadere biesonderhede kan verkry word op aanvraag by die Departement van Lande, Pretoria.

✱No. 1885.] [23rd November, 1921.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 17th November, 1921 : —

✱No. 1885.] [23 November 1921.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 17 November 1921, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	Anthrax—Miltziekte	Oertelsfontein.	Boshof.
" " " " ...	" "	Zwakfontein	Heilbron.
" " " " ...	" "	Tussenin	"
" " " " ...	" "	Bakenkop	"
" " " " ...	" "	Uitkyk	Kroonstad.
" " " " ...	" "	Fraauitzicht	"
" " " " ...	" "	Segepelo	Thaba 'Ncho.
Cape—Kaap	" "	Black Ridge	Hay.
"	" "	Kameeldoorns No. 235	"
"	" "	Ugenka Location—Lokatie	Glen Grey.
"	" "	Queenstown	Queenstown.
"	Dourine—Slapziekte	Ruightenfontein	Herbert.
"	Mange—Schurft	Bathurst	Bathurst.
Natal	" "	Aangelegen...	Umvoti.
"	East Coast Fever—Oostkustkoorts	George No. 377	Vryheid.
"	Anthrax—Miltziekte	Mooiplaats	Dundee.
"	" "	Tank—Dipbak No. 8, Reserve No. 5	Lower Umfolozi.
Transkei	" "	Ncisa Trading Station	Umtata.
"	" "	Ephsain Sibi Location—Lokatie	Matatiele.
"	" "	Gladstone	"
"	" "	Sibandu Location—Lokatie	Tabankulu.
"	Mange—Schurft	Blythswood Mission Station—Zendelingstatie	Nqamakwe.
Transvaal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Leeuwkop No. 107	Pretoria.
"	Mange—Schurft	90 Fifth Street, Booysens Reserve	Witwatersrand.
"	" "	192 Bree Street, Johannesburg	"
"	" "	Greylingstad Township—Stadsgebied	Heidelberg.
"	Tuberculosis—Tuberkulose ...	3 Saratoga Avenue	Witwatersrand.
"	Anthrax—Miltziekte	Klipportje No. 13 (Germiston)	"
"	" "	Olifantsvlei...	"
"	" "	Brakpan Township—Stadsgebied	"
"	" "	Golf Club, Rietfontein No. 8	"
"	" "	Bloedfontein No. 515	Pretoria.
"	" "	Palmietfontein No. 190	"
"	" "	Rietfontein No. 89	"
"	" "	Buffelsdrift No. 337	"
"	" "	Witstinkhoutboom	Potchefstroom
"	" "	Elandsheuvel No. 376	"
"	" "	New Belgium Estates	Waterberg.
"	" "	Crocodildraai No. 750	Rustenburg.
"	" "	Vangatbult No. 35	Marico.
"	" "	Welgelegen No. 53	Carolina.

✱ No. 1898.] [23rd November, 1921.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All sheep and goats on the farms Hilldrop, Genetshen, G. F. King's and J. R. Whittaker's portions of Rustenburg B, in the Magisterial District of Estcourt, Natal Province, shall be regularly dipped in the seven-day dip as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 1898.] [23 November 1921.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, ingevolge artikel *zestien* (*e*) van de Veeziektewet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle schapen en bokken op de plaatsen Hilldrop, Genetshen en op G. F. King en J. R. Whittaker hun gedeelte van Rustenburg B, in het Magistraatsdistrikt Estcourt, Natal Provincie, moeten geregeld gedipt worden in de zevendaagse dip zoals voorgeschreven in de regulaties gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, en op de manier daarin uiteengezet. Bij niet voldoening aan dit bevel zal de eigenaar schuldig zijn aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziektewet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱ No. 1902.] [24th November, 1921.

PROPOSED DEMARCATION OF LOTS S. 83 AND W.P. 1, DISTRICT OF POLELA.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the Schedule hereto, and situate in the District of Polela, Province of Natal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and the Conservator of Forests, Pietermaritzburg, and temporarily in the office of the Magistrate, Bulwer, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
III	Xumeni Forest Reserve : the undermentioned portions of :—		
	(*a* 1) Lot S. 83	19	363
	(*b* 1) Lot W.P. 1	142	300

[N.25-D.23-J.20]

✱ No. 1902.] [24 November 1921.

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN PERCELEN S. 83 EN W.P. 1, DISTRIKT POLELA.

Overeenkomstig afdeling *vijf* van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streek in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Polela, Provincie Natal, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg, de Bosbewaarder te Pietermaritzburg, en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Bulwer, gedemarkeerd bos te verklaren.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rdn.
III	Xumeni Bosreservaat. De ondergenoemde delen van :—		
	(A. 1) Perceel S. 83	19	363
	(B. 1) Perceel W.P. 1	142	300

✱ No. 1903.] [24th November, 1921.

PROPOSED DEMARCATION OF SQUARE BUSH WOOD-CUTTERS' ALLOTMENTS 1-11, DISTRICT KNYSNA.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the

✱ No. 1903.] [24 November 1921.

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN SQUARE BUSH HOUTHAKKERS PERCELEN 1-11, DISTRIKT KNYSNA.

Overeenkomstig afdeling *vijf* van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven, dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streek in de bijlage

No. 1702.] [24th October, 1921.

PROPOSED DEMARCATION OF LOT K, HLABENI, XUMENI FOREST RESERVE, DISTRICT OF POLELA, COUNTY OF PIETERMARITZBURG, NATAL.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the schedule hereto, and situate in the District of Polela, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and the Conservator of Forests, Pietermaritzburg, and temporarily in the office of the Magistrate, Bulwer, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
No. III	Xumeni Forest Reserve The following portion of (f.l.) Sub-division "A" of Lot K, Hlabeni	74	470

[O28-N25-D23]

† No. 1788.] [7th November, 1921.

Under the powers in him vested under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth:—

Every fourteen days in the fourteen-day dip in the Municipal Area of Springs, Magisterial District of Springs, Transvaal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

† Republished as amended.

✱ No. 1871.] [21st November, 1921.

REGISTRATION OF PEDIGREE LIVE STOCK ACT, 1920.

It is hereby notified for general information that a Certificate of Incorporation, dated 15th August, 1921, has been issued to the Angora Goat Breeders' Society of South Africa, in terms of section *seven* (1) of the Registration of Pedigree Live Stock Act, 1920.

✱ No. 1882.] [22nd November, 1921.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing, as prescribed by the aforesaid regulations, and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every five days in the five-day dip on the farms Klipdrift No. 233, Wolvengaten No. 108, Pretoria District, Transvaal.
(*b*) Every seven days in the seven-day dip on the farm Wildrand No. 110, Piet Retief District, Transvaal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 1883.] [23rd November, 1921.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever thereon:—

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
George No. 377	Natives	Vryheid, Natal.
Klipdrift No. 233	—	Pretoria, Transvaal.
Wolvengaten No. 108	—	" "

✱ No. 1884.] [23rd November, 1921.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Portions of Kaalfontein No. 554 and Witfontein No. 55 east of railway line	Pretoria	1872 of 1920.

No. 1702.] [24 Oktober 1921.

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN LOT K, HLABENI, XUMENI FOREST RESERVE, DISTRIKT POLELA, WIJK PIETERMARITZBURG, NATAL.

Overeenkomstig afdeling *vijf* van de Boswet No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennis gegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streek in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Polela, Wijk Pietermaritzburg, Provinsie Natal, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg, de Bosbewaarder te Pietermaritzburg, en tijdelik in het kantoor van de Magistraat te Bulwer, gedemarkeerd bos te verklaren.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rdn.
No. III	Xumeni Bosreservaat— Het volgende gedeelte van (f.l.) Sub-afdeling "A" van Lot K, Hlabeni	74	470

† No. 1788.] [7 November 1921.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan en op de wijze daarin uiteengezet:—

Om de veertien dagen in de veertiendaagse dip in de Municipale Streek van Springs, Magistraatsdistrikt Springs, Transvaal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

✱ No. 1871.] [21 November 1921.

REGISTRATIE VAN STAMBOEKVEE WET, 1920.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat onder datum 15 Augustus 1921, een Certifikaat van Inlijving is uitgereikt aan de Angorabokfokvereniging van Zuid-Afrika in termen van artikel *zeven* (1) van de Registratie van Stamboekvee Wet, No. 22 van 1920.

✱ No. 1882.] [22 November 1921.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veerziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Klipdrift No. 233, Wolvengaten No. 108, Pretoria Distrikt, Transvaal.
(*b*) Om de zeven dagen in de zevendaagse dip op de plaats Wildrand, Pietretief Distrikt, Transvaal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱ No. 1883.] [23 November 1921.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
George No. 377	Naturellen	Vrijheid, Natal.
Klipdrift No. 233	"	Pretoria, Transvaal.
Wolvengaten No. 108	"	" "

✱ No. 1884.] [23 November 1921.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving.*
Gedeelten van Kaalfontein No. 554 en Witfontein No. 55, ten oosten van de spoorweg	Pretoria	1872 van 1920.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*	Transferred to. *Overgemaakt aan.*
Glavovich, M.	Glavovich, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Maraisburg, Dist. Krugersdorp	Anto Kutcher.
Goldberg, Barney	Goldberg, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	John William Henderson.
Great Britain Café	Goldberg, A.	Restaurant	Johannesburg	Louis Blumenthal.
Greef & Van der Spuy	Greef, S. J.; Spuy, P. G. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Standerton	Frederik Daniel Johannes Havemann.
Hack, E.	Hack, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Solly Fasser and (en) Sam Fasser.
Harris, S.	Harris, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	Samuel Steinberg.
Hassem & Co., Ebrahim	Hassen, E.; Adam, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Elandsfontein, Dist. Germiston	Hassen Adam, Ebrahim Hassim, and (en) S. Ebrahim.
Hassim, Amod	Hassim, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Cyferfontein, Dist. Pietersburg	Ebrahim Suliman.
Hassim, Amod	Hassim, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braksloot, Dist. Pietersburg	Ebrahim Suliman.
Hercules Trading and Manufacturing Co.	Lighter, D.; Stoch, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Barney Stoch.
Hodes, Hyman	Hodes, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg	Abe Louis Wallis.
Hotz, F.	Hotz, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs	Israel Segal.
Ideal Garage	Shippey, B. F. L.; Thomas, W. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	William Lewis Thomas.
Ingram, Fred	Ingram, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hospital Hill, Johannesburg	Fred Ingram, Andre Ingram, and (en) George Jules Ingram.
Isaacson, M.	Isaacson, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	Harry Isaac Matthews.
Ismail, Gani	Ismail, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Cassim Hajse Moosa.
Jackson & Co.	Jackson, A.; Bloom, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg	Myer Bloom.
Jacobson & Co.	Jacobson, E.; Reichman, J.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg	Cyril Woolf, Marock and (en) Wilfred Eric Margolius.
Judiths Paarl Meat Supply	Goodman, H. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Judiths Paarl, Johannesburg	Ernest Wilson.
Kala, Vallabh	Kala, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	Domingo Salgado.
Kalogerakis, Spiros	Kalogerakis, S.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Springs	George Katergarakis.
Kanyana, Jermiah	Kanyana, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nancefield, Johannesburg	Jacob Twala.
Kapelowitz, M.	Kapelowitz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Lewis Schneider.
Karam, Joseph	Karam, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blesbokfontein, Bloemhof	George Newton Handy.
Khusal, Muna	Khusal, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg	Ah Mak.
Khusal, Muna	Khusal, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Sona Parshotam, Nagar Gopal, and (en) Jeram Parshotam.
Kotzen, Lewis & Hyman	Kotzen, L. & H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg	Lewis Kotzen, Hyman Kotzen, and (en) Morris Green.
Kree & Levy	Kree, A.; Levy, A. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg	Aaron Ben Levy.
Kriseman & Woolfson	Kriseman, I.; Woolfson, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rosettenville, Johannesburg	Isaac Kriseman.
Laver & Co., H.	Laver, J. H., S. J., & G. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg	Solomon Berman.
Lee, Leung	Lee, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	La Rochelle, Johannesburg	Long Wing.
Lion Sweet and Chicory Works, The	Levitan, N.; Wies, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Nathan Levitan.
Lublinsky, Barnett	Lublinsky, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	Solomon Gishen.
Mahomed, Hawa Jan	Mahomed, H. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooiwal, Dist. Waterberg	Jan Mahomed Joosub.
Maison de Paris	Franck, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Henriette Louise Franck.
Malanos, Theodoros	Malanos, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Manuel Pergiondakis.
Mandelstan, L.	Mandelstan, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Standerton	Louis Shemer.
Market Bazaar	Joffe, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Alexander Blumberg.
Marshall's Restaurant	Marshall, G. W.	Restaurant	Springs	David Allison Gibbon.
McCullach & Bothwell	Bothwell, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Isaiah Walker.
McGeean, T.	McGeean, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Standerton	Jacob Bainess.
McMenamin & Campbell	McMenamin, J. J.; Campbell, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Malvern, Johannesburg	Lorne Campbell.
Meyers Minsk Leather Co.	Meyers, D.; Aserman, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	David Myers and (en) Alec Aserman.
Milasinowich, Stefo	Milasinowich, S.	Kaffir Eating-house and General Dealer—Kaffer-eethuis en Algemene Handelaar	Springs	Drago Begovich.
Miller, Jacob, Louie, and Koppel	Miller, J., L., & K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	S. W. R. Hill and (en) W. H. McCann.
Myer & Goodman	Myer, H.; Goodman, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Teddy Sacks.
Miller & Cohen	Miller, M.; Cohen, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kamakoka Kraals, Dist. Rustenburg	Morris Miller, Abram Cohen, and (en) Max Wietzman.
Modern Dairy and Creamery	Bosner, A.; Kaplan, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Morris Kaplan.
Muscat, I. R.	Muscat, I. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni	Ida Rebecka Mendelsohn.
Naauwpoort Stores	Shames, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Naauwpoort, Dist. Pietersburg	Adolph Herschon and (en) Max Thal.
Nana & Co., M. M.	Nana, I. M.; Boham, M. I.; Hensh, M. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg	Ismail Mahomed Nana and (en) Moosajee Suliman Hensh.
Nathoo, Parsooth	Nathoo, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Erasmus, Dist. Pretoria	Parsooth Natho and (en) Daya Makan.
New Tearoom	Jamieson, C. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Rose Bess Jouxson.
Osman, Latib	Osman, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Ebrahim Sally Mahomed.
Pairni, Murugan	Pairni, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg	Narainsamy Chetty.
Palace Café	Golub, B.; Josephson, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Benjamin Golub and (en) Max Smolenesky.
Paletz, L., and Sackerman	Paletz, L.; Ackerman, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg	Gustave Ackerman.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*	Transferred to. *Overgemaakt aan.*
Paris Tearooms	Goddard, H.; Materface, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Harry Goddard.
Permanent Hairdressing Saloon	Davids, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Luis & John Alexander.
Petco Watch Co.	Petkoon, Basseva; Aschman, R.; Myerson, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Mike Myerson.
Permanent Toilet Saloon	Davids, R.; Rosenberg, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Rebecca Davids.
Piet Retief Tearooms	Pryce, J. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Piet Retief	Robert Charlton Wood.
Pietersburg Mineral Water Factory	Wood, F. C.; McLeod, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg	Donald McLeod and (en) Jacob Kaufmann.
Pree, du, and Wahl	Preez, G. F. du; Wahl, J. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Evaton, Dist. Vereeniging	George Frederick du Preez.
Premier Garage	Rooyen, C. J. van; Villiers, J. P. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Piet Retief	Cornelius Johannes v. Rooyen.
Rachid, A.	Rachid, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Thomas Johnstone.
Raftopoulos, C., and C. Chilianes	Raftopoulos, C., Chilianes, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg	Estathios Callinicos.
Redlich, L.	Redlich, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Louis Redlich and (en) Sidney Redlich.
Reeb & Emdin	Emdin, N.; Reeb, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lake Chrissie, Dist. Ermelo	Theresa Guinsberg.
Regent Motor Co., The	Courtis, J. W.; Vice, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	John William Courtis.
Reid Castro & Co.	Gonsalves, F. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	A. E. & W. J. G. Reid and (en) H. A. V. de Castro.
Rendezvous, The	Smyth, G. M.	Tearoom—Teekamer	Johannesburg	William McCarrol Smyth.
Richter & Veldman	Richter, L. J. L.; Veldman, G. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Piet Retief	L. J. L. Richter.
Rissik Butchery	Hotz, R.; Illing, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Corniels J. Uys and (en) Heyman Markes.
Robertson & Moss	Moss, H.; Robertson, N. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Noel Yeo Robertson.
Rosettenville Auction Mart	Kriseman, I.; Woolfson, M.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg	Isaac Kriseman.
Rossouw & Co.	Rossouw, P. A.; Rudolph, M.; Braude, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp	H. Lindsay Morrison.
Sack, Saul	Sack, S.	Butchery—Slachterij	Johannesburg	Harry Stein.
Sacks, S.	Sacks, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Simon Sacks and (en) Kalman Jaspan.
Sacks, S. W.	Sacks, S.; Gordon, A. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Solomon Woolf Sacks and (en) Julius Goldblatt.
Sandberg, I.	Sandberg, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Pesach Feinberg and (en) Isidor Sandberg.
Savoy Hairdressing Saloon	Feinstein, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni	Edward David Lee.
Schafner, L. & R.	Schafner, L. & R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Leon & Rose Schafner and (en) Schaya Pelka.
Scientific Instrument Works, The	Lindeman, W. C.; Popper, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Frank Popper.
Shain & Shafer	Shain, S.; Shafer, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Boksburg	Israel Friedman.
Shocket, Mary	Shocket, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Henry Taylor.
Soni, George	Soni, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipspruit, Dist. Johannesburg	George Soni and (en) Burchamp Mpu.
Standard Tearoom	Lang, M. H.; George Blumberg	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank	Morice Harold Lang.
Sun, Man	Sun, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Fritz Freitag.
Sun & Co., Lee	Sun, L.; Lamb, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	Kim Yan and (en) Ming King.
Terminus Tearoom	Tontas, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Troyeville, Johannesburg	Petter Geritis.
Tilly, M. C.	Tilly, M. C.	Grocer—Kruidenier	Klerskdorp	Marcus Johannes Fourie.
Transvaal Spice Works	Butowsky, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Kibha Butowsky and Joseph Singer.
Traube & Hardy	Hardy, C. R.; Traube, A. S.; Fuhr, M.	Agent or Broker and General Dealer—Agent of Makelaar en Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Edgar Henry Polson and (en) Maurice Traub.
Tsoupakis, N.	Tsoupakis, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	John Polichronaki.
Visagie, C. M.	Visagie, C. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg	Johan Visagie.
Weitzman, Charles	Weitzman, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Robert Sandler.
West End Butchers	Gilliland, D. M. & T. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Nathan Rosenthal.
West End Cycle Works, The	Sher, H.; Galgut, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Israel Galgut.
Winchester Tearooms	Taylor, B.; Guy, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Elsie Mary Baker.
Wolf, Harry	Wolf, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Emile Ernst Illing.
Yoak, Ho	Yoak, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Fok Foo.
Yorkshire Dairy	Kent, C. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Mary Ellen Dalton.
Zieman, A.	Zieman, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	Samuel Feinstein.

* NOTICE No. 1035 OF 1921.

DOORN RIVER IRRIGATION BOARD, WORCESTER.

Notice is hereby given, in terms of section *fifty-eight* of Act No. 8 of 1912, and clause 19, Part IV, of the regulations published under Government Notice No. 692 of 9th December, 1912, that a Court will be held in the Court-room, Worcester, at 10 o'clock in the forenoon, on Saturday, 10th December, 1921, for the election of a member of the Doorn River Irrigation Board, Worcester, in the place of Mr. William Jacobus Viljoen (W. J.'s son), whose term of office will expire on the 24th December, 1921.

P. TRUTER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 19th November, 1921.

* KENNISGEVING No. 1035 VAN 1921.

DOORNRIVIER BESPROEIINGSBESTUUR, WORCESTER.

Kennis geschiedt hiermede dat, overeenkomstig artikel *acht en vijftig* van Wet No. 8 van 1912 en klausule 19, Deel IV, van de regulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1692 van 9 Desember 1912, een publieke Hofzitting zal gehouden worden om 10 uur voormiddags, in de Hofzaal, te Worcester, op Zaterdag, de 10de Desember 1921, voor de verkiezing van een lid van het Doornrivier Besproeiingsbestuur in de plaats van de heer William Jacobus Viljoen (W. J.zoon), wiens diensttijdperk op de 24ste Desember 1921 zal verlopen zijn.

P. TRUTER,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 19 November 1921.

TENDERS.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

G.P.O., Pretoria,
21st November, 1921.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between Louisvale Siding and the Post Office, Grootdrink	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters of Upington and Grootdrink
Between the Post Offices, Kimberley and Delportshope, via the Post Offices, Barkly West, Gong Gong, Longlands, and Wintersrush on the outward journey, returning via Sydney-on-Vaal, Wintersrush, Longlands, Gong Gong, and Barkly West	15th January, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District Kimberley; The Postmasters of the Offices mentioned
Between the Post Offices, Lindley and Lindley Road	1st March, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Bloemfontein; The Postmasters of the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Krankuil and Strydenburg, via Kafirsdam	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters of the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Grahamstown and Douglass Heights	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Port Elizabeth; The Postmasters of the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Krankuil and Petrusville	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters of the Offices mentioned.
For the Landing and Shipping of mails at the North Jetty, Port Elizabeth, whenever required between Sunrise and Sunset.	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Postmaster, Port Elizabeth
Between the Post Offices, Adelaide and Glenthorn, via Blackhill and Linton	" "	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Port Elizabeth; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Office, and Railway Station, Umtata	" "	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, East London; The Postmasters at the Offices mentioned
Between the Post Offices, Rustenburg and Saulspoort, via the Post Offices, Phokeng, Boschhoek, and Pilansberg	" "	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Pretoria; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Klipdam and Boetsap, via the Post Offices, Spitskop and Smithsmine	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, P.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters of Klipdam and Boetsap.
Between the Post Offices, Prieska and Wildebeestepan	1st April, 1922, for an indefinite period	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmaster of Prieska.
Between the Railway Station, Putzonderwater, and the Post Office, Kenhardt	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Lady Grey and Palmietfontein, via the Post Offices, Herschel, Bluegums, and Sterkspruit	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Eastern District, East London; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices Dordrecht and Siberia, via the Post Office, Wolvekloof	" "	" "
Between the Post Office and Railway Station, Vryburg	" "	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmaster of Vryburg.
Between the Post Offices, Carnarvon and Van Wyksvlei	" "	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters at the offices mentioned.

TENDERS.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

Hoofdpostkantoor,
Pretoria, 21 November 1921.

E. STURMAN,
Postmeester-generaal.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen Louisvale Halte en het Postkantoor, Grootdrink	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeester van Upington en Grootdrink
Tussen de Postkantoren Kimberley en Delportshope, via de Postkantoren Barkly West, Gong Gong, Longlands en Wintersrush op de heenreis, terugkerende via Sydney-on-Vaal, Wintersrush, Longlands, Gong Gong en Barkly West	15 Januarie 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Lindley en Lindley Road	1 Maart 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Bloemfontein; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Krankuil en Strydenburg, via Kafirsdam	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Grahamstown en Douglass Heights	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Port Elizabeth; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Krankuil en Petrusville	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Voor het lossen en laden van Posten aan het Noord-Hoofd, Port Elizabeth, zoals vereist tussen Zonsop en Zonsondergang	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Postmeester van Port Elizabeth.
Tussen de Postkantoren Adelaide en Glenthorn, via Blackhill en Linton	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Port Elizabeth; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation, Umtata	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen Oost London; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Rustenburg en Saulspoort, via de Postkantoren Phokeng, Boschhoek en Pilansberg	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Pretoria; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Klipdam en Boetsap, via de Postkantoren Spitzkop en Smithsmine	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeesters van Klipdam en Boetsap.
Tussen de Postkantoren Prieska en Wildebeestepan	1 April 1922 voor een onbepaald tijdperk	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeester van Prieska.
Tussen het Spoorwegstation Putzonderwater en het Postkantoor Kenhardt	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Lady Grey en Palmietfontein, via Herschel, Bluegums en Sterkspruit	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrikt, Oost-Londen.
Tussen de Postkantoren Dordrecht en Siberia via Wolvekloof	" "	" "
Tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation Vrijburg	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeester van Vrijburg.
Tussen de Postkantoren Carnarvon en Van Wijksvlei	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeesters van de vermelde kantoren.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Riebeek East and Carlisle Bridge	4th March, 1922, to 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters, Carlisle Bridge, Riebeek East, and Grahamstown.
Between the Post Offices, Grahamstown and Southwell via Vaalvlei	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters of the offices mentioned.
Between the Post Offices, Wynberg and Constantia, via Groot Constantia, and between Constantia and Hout Bay	1st April, 1922, to 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts Capetown; The Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Ceres and Bok River, via Hottentotskloof	1st April, 1922, to 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Western District, Capetown; The Postmasters at the offices mentioned.
Between Bethal Post Offices and Railway Station	1st April, 1922, to 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Pretoria; The Postmaster of Bethal.
Between the Post Offices, Vryburg and Genesa	„ „	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmaster, Vryburg.
Between the Post Offices, Kathu and Faansgrove, via Deben, Sutton and Winton	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmaster, Kuruman
Between the Post Offices, Kuruman and Oliphantshoek, via the Post Offices, Kathu and Dingle	„ „	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Koopmansfontein and Brandziekfontein, via Blikfontein	1st April, 1922, for an indefinite period	„ „
Between the Post Office, Grahamstown and Committeesdrift	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Patentie and Cambria, via the Post Offices, Quagga, Mistkraal, and Andrieskraal	„ „	„ „
Between the Post Offices, Queenstown and Lady Frere	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Eastern District, East London; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Bloemfontein and Dealsville	„ „	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Bloemfontein; The Postmasters at the Offices mentioned.
✱Between the Post Offices, Greatberg and Aurora via Sauer, and between Aurora and St. Helenafontein	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Western District, Capetown; The Postmasters at the offices mentioned.
Branch Post.		
✱Between the Post Offices, Calvinia and Loeriesfontein, via Groot Toren and Mariasdal	„ „	„ „
Branch Post.		
✱Between the Post Offices, Beaufort West and Slangfontein, via Dunedin	„ „	„ „
✱Between the Post Offices, Springbok and Komaggas, via Spectakel	„ „	„ „
✱Between the Post Offices, Springbok and Pella, via O'okiep, Concordia, and Wortel	„ „	„ „
✱Between the Post Offices, Calvinia and Middelpost, returning via the Post Office De Hoop, and Vaalfontein. *Alternatively* Between the Post Offices, Calvinia and Middelpost direct, and between the Post Offices, Calvinia and De Hoop, via Vaalfontein	„ „	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Western District, Capetown; The Postmaster, Calvinia.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen de Postkantoren Riebeek Oost en Carlisle Bridge	4 Maart 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellandse Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters Carlisle Bridge, Riebeek Oost en Grahamstown.
Tussen de Postkantoren Grahamstown en Southwell, via Vaalvlei.	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellandse Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Wijnberg en Constantia, via Groot Constantia en tussen Constantia en Houtbaai	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Ceres en Bokrivier, via Hottentotskloof	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad.
Tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation, Bethal	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pretoria; de Postmeester, Bethal.
Tussen de Postkantoren Vryburg en Genesa	„ „	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeester van Vrijburg.
Tussen de Postkantoren Kathu en Faansgrove, via Deben, Sutton en Winton	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeester, Kuruman.
Tussen de Postkantoren Kuruman en Oliphantshoek, via de Postkantoren Kathu en Dingle	„ „	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeester van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Koopmansfontein en Brandziekfontein. via Blikfontein	1 April 1922 voor een onbepaald tijdperk	„ „
Tussen de Postkantoren Grahamstown en Committeesdrift	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Patentie en Cambria, via de Postkantoren Quagga, Mistkraal en Andrieskraal	„ „	„ „
Tussen de Postkantoren Queenstown en Lady Frere	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrikt, Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Bloemfontein en Dealsville	„ „	De Sekretaris Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Bloemfontein; de Postmeesters van de vermelde kantoren
✱Tussen de Postkantoren Greatberg en Aurora, via Sauer en tussen Aurora en St. Helenafontein	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad; De Postmeesters van de vermelde Kantoren
Tak-postkantoren.		
✱Tussen de Postkantoren Calvinia en Loeriesfontein, via Groot Toren en Mariasdal	„ „	„ „
Tak-postkantoren.		
✱Tussen de Postkantoren Beaufort West en Slangfontein, via Dunedin	„ „	„ „
✱Tussen de Postkantoren Springbok en Komaggas, via Spectakel	„ „	„ „
✱Tussen de Postkantoren Springbok en Pella, via O'okiep, Concordia en Wortel	„ „	„ „
✱Tussen de Postkantoren Calvinia en Middlepost en terug, via de Postkantoren De Hoop en Vaalfontein. *Alternatief* tussen de Postkantoren Calvinia en Middelpost direkt, en tussen de Postkantoren Calvinia en De Hoop via Vaalfontein	„ „	De Sekretaris, Hoofdkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad; de Postmeester van Calvinia.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Amended Notice.		
✱Between the Post Offices, Grahamstown and Committeesdrift	18th January, 1922, to 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters at the offices mentioned.
✱Between the Post Offices, Willowmore and Zandvlakte, via De Vlakte, Verloren River and Studis. *Alternatively* between the Post Offices, Willowmore and Studis, via the Post Offices, De Vlakte and Verloren River	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	„ „
✱Between the Post Offices, Umtata and Ngqeleni, via Buntingville	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O, Pretoria; The Surveyor of Posts, Eastern District, East London; The Postmasters of the Offices mentioned.
✱Between Jaggersfonten Post Office and Railway Station	„ „	The Secretary, G.P.O, Pretoria; The Surveyor of Posts, Bloemfontein; the Postmaster, Jagersfontein.
✱Between the Post Offices, Zuider Paarl and Noorder Paarl, via the Post Office, Paarl	„ „	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Western Districts, Capetown; The Postmasters of the offices mentioned.
✱From Fraserburg to Schalkklipdrift, thence to Leendertsplaats and Vaalkoppiesfontein, returning to Fraserburg. *Alternatively*, between Fraserburg and Schalkklipdrift. Between Fraserburg and Leendertsplaats, returning via Vaalkoppiesfontein	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	„ „
✱Between the Post Offices, Eendekuil and Citrusdal, via the Post Offices, The Rest and Modderfontein	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	„ „
✱Between the Post Offices, Wepener and Bushmanskop	„ „	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Bloemfontein; The Postmasters at the offices mentioned.
✱Between the Post Offices, Matatiele and Ongeluksnek	1st April, 1922, for an indefinite period	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Pietermaritzburg; The Postmasters at the offices mentioned.
✱Between the Post Offices, Zwartmodder and Mier (Rietfontein), via Vrouwenpan	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O, Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmaster of Upington.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Gewijzigde Kennisgeving.		
✱Tussen de Postkantoren Grahamstown en Committeesdrift	18 Januarie 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; De Postmeesters van de vermelde kantoren.
✱Tussen de Postkantoren Willowmore en Zandvlakte, via De Vlakte, Verloren River en Studis. *Alternatief* tussen de Postkantoren Willowmore en Studis, via de Postkantoren de Vlakte en Verloren River	1 April 1922 tot 31 Maart 1924.	„ „
✱Tussen de Postkantoren Umtata en Ngqeleni, via Buntingville	1 April 1922 tot 31 Maart 1925.	De Sekretaris, Hoofdkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrikt, Oost-Londen; De Postmeesters van de vermelde kantoren.
✱Tussen Jagersfontein Postkantoor en Spoorwegstation	„ „	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Bloemfontein; de Postmeester van Jagersfontein.
✱Tussen de Postkantoren Zuider Paarl en Noorder Paarl, via het Postkantoor Paarl	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
✱Van Fraserburg naar Schalkklipdrift, en van daar naar Leendertsplaats en Vaalkopjesfontein, terug naar Fraserburg. *Alternatief*—Tussen Fraserburg en Schalkklipdrift. Tussen Fraserburg en Leendertsplaats, terugkerende via Vaalkoppiesfontein	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	„ „
✱Tussen de Postkantoren Eendekuil en Citrusdal, via de Postkantoren The Rest en Modderfontein	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	„ „
✱Tussen de Postkantoren Wepener en Bushmanskop	„ „	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Bloemfonten; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
✱Tussen de Postkantoren Matatiele en Ongeluksnek	1 April 1922 voor een onbepaald tijdperk	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pietermaritzburg; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
✱Tussen de Postkantoren Zwartmodder en Mier (Rietfontein), via Vrouwenpan	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeester van Upington.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
				1921			1921
Erection of a Tuberculosis Sanatorium, consisting of 8 blocks of buildings, with drainage and water supply, at Nelspoort	Beaufort West	Cape	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	4th Nov.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	*30th Nov.
Drainage and Water Supply, etc., at the Agricultural College, Elsenburg	Capetown	„	„	11th Nov.	„ „	„	30th Nov.
Erection of Latrines, Kitchen, etc., at Native Location, Roberts Heights, near Pretoria	Pretoria	Transvaal	„	18th Nov.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	„	7th Dec.
Office accommodation in roof at Union Buildings (East Wing), Pretoria	„	„	„	25th Nov.	„ „	„	7th Dec.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

* Date extended from 23rd November, 1921.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
				1921			1921
Oprichten van een Sanatorium voor Tuberkulose, bestaande uit 8 blokken, met drainering en watervoorziening, te Nelspoort, Beaufort West	Beaufort West	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	4 Nov.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	*30 Nov.
Drainering, Watervoorziening, enz., aan de Landbouwschool, Elsenburg	Kaapstad	„	„	11 Nov.	„ „	„	30 Nov.
Oprichten van Latrines, Keuken, enz., bij de Naturellelokatie, Roberts Hoogte, Pretoria	Pretoria	Transvaal	„	18 Nov.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	„	7 Des.
Kantoor-akkomodatie in het dak van het Unie-gebouw (Oostelike Vleugel), Pretoria	„	„	„	25 Nov.	„ „	„	7 Des.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

* Datum verlengd van 23 November 1921.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz. :—

Service.	District.	Documents Available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due on or before Noon.
			1921.			1921.
Alterations and Additions, and New Drainage to the Victoria Hospital, Mafeking	Mafeking	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	11th Nov.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom; Sec., Hospital Board, Mafeking	The Chairman of the Provincial Tender Board, Industry Buildings, corner Castle and Loop Streets, Capetown	30th Nov.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. A. MACPHAIL,
for Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Kaap :—

Dienst.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten Verkrijgbaar zijn.	Waar Verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
			1921.			1921.
Veranderingen, Uitbreidingen en Nieuwe Drainering aan het Victoria Hospitaal, Mafeking	Mafeking	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	11 Nov.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom; Sekr., Hospitaalbestuur, Mafeking	Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Industriegebouwen, hoek van Castle- en Loopstraat, Kaapstad	30 Nov.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

J. A. MACPHAIL,
voor Sekretaris voor Publieke Werken.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

TENDER FOR CONDUIT AND CONDUIT FITTINGS.

Tenders are hereby invited for the supply of Conduit and Conduit Fittings to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Conduit and Conduit Fittings," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., Wednesday, 1st February, 1922.

Specifications and any further particulars may be obtained upon application to the Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKEN.

TENDERS VOOR GELEIPIJPEN EN GELEIPIJP-FITTINGS.

Tenders worden hierbij gevraagd voor het leveren van Geleipijpen en Geleipijp-fittings aan het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika.

Getekende en verzegelde tenders met het opschrift "Tender voor het leveren van Geleipijpen en Geleipijp-fittings," moeten worden geadresseerd aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 1ste Februarie 1922.

Specifikaties en alle verdere biezonderheden kunnen op verzoek verkregen worden van de Elektries-ingenieur, D.P.W., Pretoria.

De kommissie behoudt zichzelf het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen, zonder het geheel en verbindt zichzelf niet om de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter, Unie-tenderkommissie.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF SOUTH AFRICAN LEATHER.

Tenders are hereby invited for the supply of South African Leather to the Union Prisons Department during the twelve months commencing 1st January, 1922.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Leather for Prisons Department," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 7th December, 1921.

Upon the acceptance of a tender wholly or in part, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. Copies of the contract may be seen at the Director of Prisons' Office, Pretoria, or at the Office of the Superintendent, Pretoria Central Prison.

Schedules of requirements and further particulars may also be obtained at the aforementioned offices.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board, Pretoria.

TENDER FOR THE SUPPLY OF SOAP AND CANDLES.

Tenders are hereby invited for the supply of Soap and Candles to the Government of the Union of South Africa, during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Soap and Candles," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of December, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

11th November, 1921.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN ZUIDAFRIKAANS LEDER.

Tenders worden gevraagd voor het leveren van Zuidafrikaans Leder aan het Unie Gevangenisdepartement, gedurende de twaalf maanden beginnende 1 Januarie 1922.

Verzegelde tenders, waarop "Tenders voor het leveren van Leder aan het Gevangenisdepartement," geschreven is, moeten aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, geadresseerd zijn, en moeten hem om 3 uur n.m., op Woensdag, 7 Desember 1921, bereikt hebben.

Na het aannemen van een tender, geheel of gedeeltelik, zal het voor de tenderende persoon nodig zijn een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarvan het verondersteld wordt hij zich heeft bekendgemaakt. Kopieën van het kontrakt liggen ter inzage op het kantoor van de Direkteur van Gevangenissen, Pretoria, of op het kantoor van de Bestuurder van de Centrale Gevangenis, Pretoria.

Schedulen van de benodigdheden en verdere biezonderheden kunnen ook verkregen worden bij de bovenvermelde kantoren.

De Raad behoudt zich het recht voor enig gedeelte zonder het geheel van een tender aan te nemen, en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden aan de voorwaarden van de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoor van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN SEEP EN KERSE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Seep en Kerse aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1922.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onderskrywe "Tender vir die lewering van Seep en Kerse," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 14de dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat, (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

11 November 1921.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Between the Post Offices, Umtata and Port St. Johns, via the Post Offices, Libodi, Mlengana, Isimbine, and Big Umgazi, twice a week each way by cart and not less than two horses in 13 hours going and 14 hours returning, or by motor car in 8 hours. (Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving six months' notice.)	1st April 1922, to the 31st March, 1925.	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Eastern District, East London; and the Postmasters at the offices mentioned.	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria.	28th December, 1921.
Between the Post Offices, Izingolweni and Bizana, three times a week each way by motor car in 3 hours, or by cart, and not less than 2 horses in 6 hours.	4th February, 1922, to the 31st March, 1925.	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pietermaritzburg; and the Postmasters at the offices mentioned.	" "	" "
Between the Post Offices, Umtata and Kokstad, via the Post Offices, Tsolo, Qumbu, Mount Frere, Sugarbush, and Mount Ayliff, three times a week each way by motor car in 15 hours, or by cart and not less than two horses or mules in 24 hours. In the event of cart service being accepted a break of five hours will be allowed for rest, making the full time allowance 29 hours from point to point Alternative tenders for the above route in sections will also be received, viz.:— (1) Between the Post Offices, Umtata and Mount Frere, via the Post Offices, Tsolo and Qumbu, three times a week each way by motor car in 8 hours, or by cart and not less than two horses in 12½ hours; and (2) Between the Post Offices, Mount Frere and Kokstad, via the Post Offices, Sugarbush and Mount Ayliff, three times a week each way by motor car in 7 hours, or by cart and not less than two horses in 11½ hours. NOTE.—In the event of alternative tenders (1) and (2) being accepted, Contractor will be required to observe a through time-table three times a week each way, and should extra travelling over either section result no addition to the contract subsidy will be allowed. (Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving six months' notice.)	1st April, 1922, to the 31st March 1925.	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyors of Posts (Natal), Pietermaritzburg, and Eastern District, East London; the Postmasters at the offices mentioned.	" "	" "
✱Between the Post Offices, Eshowe and Melmoth, via the Post Office, Nkwaleni, six times a week each way by cart in six hours, or by motor car in three hours	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pietermaritzburg, or the Postmasters of the offices mentioned	" "	11th January, 1922.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.

Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY.
Chairman of the Union Tender Board

Offices of the Union Tender Board, Pretoria.

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende Posten :—

Biezonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere biezonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
Tussen de Postkantoren Umtata en Port St. Johns, via de Postkantoren Libodi, Mlengana, Insimbine en Big Umgazi, tweemaal per week in elke richting, per kar en niet minder dan twee paarden, in 13 uur heen en 14 uur terug, of per automobiel, in 8 uur (Het staat een van beide kontrakterende partijen vrij de overeenkomst te beëindigen na opzegging zes maanden te voren gedaan)	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria ; de Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrikt, Oost-Londen ; de Postmeesters van de vermelde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	28 Desember 1921.
Tussen de Postkantoren, Izingolweni en Bizani, driemaal per week heen en terug, per motorkar, in 3 uur, of per kar en niet minder dan twee paarden, in 6 uur	4 Februarie 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria ; de Surveyor van Posterijen, Pietermaritzburg; de Postmeesters van de vermelde kantoren	" "	" "
Tussen de Postkantoren Umtata en Kokstad, via de Postkantoren Tsolo, Qumbu, Mount Frere, Sugarbush en Mount Ayliff, driemaal per week heen en weer, per motorkar, in 15 uren, of per kar en niet minder dan twee paarden of muilen, in 24 uren. Voor het geval dat een kardienst aangenomen wordt zal vijf uren rusttijd toegekend worden, stellende de volle toegekende tijd van punt tot punt op 29 uren. Alternatieve tenders voor bovengenoemde route in afdelingen zullen ook ingewacht worden, n.l. :— (1) Tussen de Postkantoren Umtata en Mount Frere, via de Postkantore Tsolo en Qumbu, driemaal per week heen en weer, per motorkar, in 8 uren, of per kar en niet minder dan twee paarden, in 12½ uur ; en (2) Tussen de Postkantoren Mount Frere en Kokstad, via de Postkantoren Sugarbush en Mount Ayliff, driemaal per week heen en weer, per motorkar, in 7 uren, of per kar en niet minder dan twee paarden, in 11½ uur. *N.B.*—Voor het geval dat de alternatieve tenders (1) en (2) aangenomen worden, zullen de kontraktanten een doorlopende dienst driemaal per week heen en weer moeten onderhouden, en indien dit ekstra reizen over een van beide afdelingen ten gevolge mocht hebben, zal geen ekstra betaling toegekend worden. (Het staat een van beide kontrakterende partijen vrij de overeenkomst te beëindigen na opzegging zes maanden te voren gedaan.)	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria ; de Surveyor van Posterijen (Natal) Pietermaritzburg, en Oostelik Distrikt, Oost-Londen ; de Postmeesters van de genoemde kantoren	" "	" "
Tussen de Postkantoren Eshowe en Melmoth, via het Poskantoor Nkwaleni, zesmaal per week in elke richting, per kar en niet minder dan twee paarden, in zes uur, of per motorkar, in drie uur.	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria ; de Surveyor van Posterijen, Pietermaritzburg, of de Postmeesters van de genoemde kontoren	" "	11 Januarie 1922.

Een afzonderlike tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardienst, moet een voldoend aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

F. W. KNIGTHLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDER FOR THE SUPPLY OF HARDWARE.

Tenders are hereby invited for the supply of Hardware to the Government of the Union of South Africa, during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Hardware," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of December, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

11th November, 1921.

TENDER FOR THE SUPPLY OF GROCERIES AND PROVISIONS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of Groceries and Provisions, etc., to Government establishments in Capetown area, George, Paarl, and Kimberley, during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Groceries and Provisions," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 7th day of December, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

11th November, 1921.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN YSTERWARE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Ysterware aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1922.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onderskrye "Tender vir die lewering van Ysterware," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 14de dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

11 November 1921.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KRUIDENIERSWARE EN PROVIAND, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Kruideniersware en Proviand aan Goewernements inrigtings in Kaapstad, George, Paarl en Kimberley, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Julie 1922.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onderskrywe "Tender vir die lewering van Kruideniersware en Proviand," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 7de dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

11 November 1921.

TENDERS FOR PURCHASE OF MACHINERY.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned machinery and plant from the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the purchase of Stores, Olifants River Irrigation Works," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday afternoon, the 25th January, 1922. The stores may be viewed at Klaver, Cape Province, and any further particulars may be obtained upon application to the Resident Engineer, Olifants River Irrigation Works, Klaver, Cape Province.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

List of Machinery and Plant.

1 Concrete Mixer, Ransom's 7 s.; capacity, 11 cubic yards per hour; batch, 11 cubic feet loose material.
1 Petter Junior Oil-Engine; vertical, No. 40643; 5 b.h.p.
2 Centrifugal Pumps, 6-inch, complete, with drawing pulleys and lengths of suction and delivery.
2 Cranes, 40 cwt., good condition.
1 Crane, circular, 40 cwt. (some of timber missing).
Approximately 3520 yards rails, complete, in good second-hand condition, 18-in. gauge.
Approximately 2043 yards rail, 24-in. gauge.
Points, 12, for 18-in. gauge, good second-hand condition.
41 Trucks, 18-in. gauge.
15 Trucks, 24-in. gauge.
1 Lathe; screw-cutting, 6 ft. bed, power driven.
9 Lengths Assorted Crane Timber, and a good quantity of Scrap Steel and Iron, composed mainly of stone masons' drills.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board, Pretoria.

TENDER FOR THE SUPPLY OF LIME.

Tenders are hereby invited for the supply of lime to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Lime," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of December, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street, Pretoria (P.O. Box 371).

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

18th November, 1921.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR 100 (ONE HUNDRED), MORE OR LESS, 6¼-IN. PERCUSSION DRILLING-BITS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Percussion Drilling-Bits," must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 22nd day of March, 1922.

Specification.—Intending tenderers will be supplied with a detailed specification on application to the Superintendent of Stores, Pretoria.

Quotations should be—

(1) for bits manufactured in South Africa f.o.r. at manufacturer's station;
(2) for imported bits f.o.r. in bond at Delagoa Bay; rail warrants and Customs clearance certificates will be furnished.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

✲ TENDER FOR THE SUPPLY OF DISINFECTANTS.

Tenders are hereby invited for the supply of Disinfectant Fluid and Powder to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of disinfectants," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 21st day of December, 1921.

Forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

25th November, 1921.

TENDERS VIR DIE AANKOOP VAN MASJIENERIE.

Tenders word hiermee gevra vir die aankoop van die hieronder genoemde masjienerie en werktuig van die Besproeiingsdepartement. Verseëlde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die aankoop van goedere Olifantsrivier Besproeiingswerke," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-geboue, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 25ste Januarie 1922. Die goed kan gesien word op Klaver, Kaapprovinsie, en enige ander informasie kan op aansoek verkry word by die Plaslike Ingenieur, Olifantsrivier Besproeiingswerke, Klaver, Kaapprovinsie. Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

Lys van die Masjienerie van Werktuig.

1 Konkreet Menger, Ransom's 7. s.; kapasiteit, 11 kubiek jaarts per uur; 'n hoop, 11 kubiek voet, los materiaal.
1 Petter Junior Olie-engine, vertikaal, No. 40643, 5 b.h.p.
2 Sentrifugaalkragpompe, 6 dm., kompleet, met trekkatrolle, en suig en aflewerpyp.
2 Hyswerktuig, 40 cwt., goeie kondiesie.
1 Hyswerktuig Cerculair, 40 cwt. (sommig van die houtwerk word vermis).
Gemiddeld 3520 jaarts spoorlyn, kompleet, in goeie twedehand kondiesie, 18 dm. meting.
Gemiddeld 2042 jaarts spoorlyn, 24 dm. meting.
Wissel, 12 vir 18 dm. maat, goeie twedehand kondiesie.
41 Trokke, 18 dm. maat.
15 Trokke, 24 dm. maat.
1 Draaibank, skroefsnyding, 6 dm. blad, dryfkrag.

Nege lengtes uitgesoekte hyswerktuig hout en 'n goeie hoeveelheid van brokkies staal en yster, die meeste waarvan steenhouersdrilbore is.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KALK.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Kalk aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1922.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onderskrywe "Tender vir die Lewering van Kalk," moet geadresseerd word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 14de dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat (Postbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

18 November 1921.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR 100 (EEN HONDERD) MEER OF MIN 6¼-DUIM PERKUSSIE-BOORSTUKKEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Perkussie Boor Stukken," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 22ste dag van Maart 1922.

Specifikatie.

Specifikatie.—Tenderaars die van voornemens zijn om te tenderen kunnen op applikatie bij de Superintendent van Storen een volledige specifikatie verkrijgen.

Prijsopgaven moeten zijn—

(1) voor stukken gefabriceerd in Zuid-Afrika, v.o.s. vervaardigers station;
(2) voor ingevoerde stukken, v.o.s. "in bond" Delagoabaai. (Een spoorweg-waarborg zal verschaft worden ter vervoering per spoor naar Pretoria).

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Superintendent van Storen, Irrigatie-departement, Minnaarstraat, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebouw, Pretoria.

✲ TENDER VIR DIE LEWERING VAN ONTSMETTINGSTOF.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van ontsmettingstof (vloeistof en poeier) aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1922.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Ontsmettingstof," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 21ste dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

25 November 1921.

✱ TENDER FOR THE SUPPLY OF PETROL AND PARAFFIN.

Tenders are hereby invited for the supply of petrol and paraffin to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of petrol and paraffin," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 21st day of December, 1921.

Forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

25th November, 1921.

✱ TENDER FOR THE PURCHASE OF TOBACCO.

Tenders are hereby invited for the purchase of approximately four million pounds' weight of leaf tobacco, principally consisting of G and H grades. The tobacco is stored at:—

(*a*) Rustenburg.
(*b*) Parys.
(*c*) Piet Retief.
(*d*) Pietersburg.
(*e*) Barberton.
(*f*) Oudtshoorn.
(*g*) Balfour (Kat River).

The tobacco will be sold subject to the condition either—

(*a*) that it is exported overseas; or
(*b*) if retained in the Union it shall not be converted into smoking, chewing, or snuffing tobacco.

NOTE.—Railway Tariff Rate No. 7 applies to tobacco intended for conversion into "dips" and "fertilizers."

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tenders for the Purchase of Tobacco," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 21st December, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Commissioner of Customs and Excise, 271 Visagie Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Tender Board.

25th November, 1921.

✱ TENDER FOR THE INSURANCE OF MOTOR-CARS AND MOTOR-CYCLES.

Tenders are hereby invited for the insurance over a period of one or more years, commencing on the 1st January, 1922, of (1) motor-cars and (2) motor-cycles employed on official duty by officers of the Public Service of the Union of South Africa.

The tenders should be on a percentage basis of the valuation of the vehicle to be insured, and should quote the minimum premium, if any.

The risks required to be covered by the policies of insurance are as follows:—

(*a*) Accident (by road or rail),
(*b*) theft,
(*c*) fire, and
(*d*) third party risks (unlimited),

but the tenderer should also specify any additional facilities or privileges which he is prepared to extend.

Particulars as to the number of cars and cycles to be insured may be obtained on application to the Secretary for Finance, Pretoria.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for the Insurance of Motor-cars, Department of Finance," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands on or before 3 o'clock p.m. on Wednesday, the 14th December, 1921.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

25th November, 1921.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ TENDERS FOR STEEL-FRAMED BUILDING.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, and/or the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C. 2, not later than noon on Monday, the 6th March, 1922, for the supply and delivery only of Steel-Framed Building for New Loco. Yard, Vryheid East Engine Shed.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C. 2; Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg, and Railway Storekeepers, Capetown and Durban.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 21st November, 1921.

✱ TENDER VIR DIE LEWERING VAN PETROL EN PARAFIEN.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van petrol en parafien aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1922.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Petrol en Parafien," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 21ste dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

25 November 1921.

✱ TENDER VOOR AANKOOP VAN TABAK.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de aankoop, bij benadering, van vier millioen ponden gewicht bladtabak, bestaande grotendeels uit G en H graden. De tabak wordt opgeborgen te:

(*a*) Rustenburg.
(*b*) Parys.
(*c*) Pietretief.
(*d*) Pietersburg.
(*e*) Barberton.
(*f*) Oudtshoorn.
(*g*) Balfour (Katrivier).

De tabak zal verkocht worden behoudens de voorwaarde òf—

(*a*) dat het overzees uitgevoerd wordt; of
(*b*) wanneer in de Unie teruggehouden, het niet in rook- en pruimtabak of snuif zal worden omgezet.

NOTA.—Spoorwegtarief No. 7 heeft betrekking op tabak bedoeld voor 't vervaardigen van "dipstoffen" en "meststoffen."

Getekende en verzegelde tenders op de officiële vorm, onder het opschrift "Tenders voor de Aankoop van Tabak," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in zijn handen zijn, te 3 uur n.m., op Woensdag, de 21ste dag van Desember 1921.

Tendervormen, voorwaarden van kontrakt en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op aanvraag bij de Kommissaris van Invoerrechten en Aksijns, 271 Visagiestraat, Pretoria.

De Kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender zonder de gehele aan te nemen, en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen; en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden op de offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter Unie-tenderkommissie.

25 November 1921.

✱ TENDERS VOOR VERZEKERING VAN MOTORKARREN EN MOTORRIJWIELEN.

Tenders worden hiermede gevraagd tot het verzekeren van (1) motorkarren en (2) motorrijwielen voor een tijdperk van één of meer jaren vanaf 1 Januarie 1922, te worden gebruikt op officiële dienst door ambtenaren van de Staatsdienst van de Unie van Zuid-Afrika.

De tenders behoren berekend te worden volgens een percentagebasis naar evenredigheid van de waarde van het te verzekeren voertuig, en moet, indien er enige is, de minimumpremie melden.

De risiko's door de verzekeringspolis gedekt zijn als volgt:—

(*a*) Ongevallen (op weg of spoor),
(*b*) diefstal,
(*c*) brand en
(*d*) risiko's van derde personen (onbeperkt),

doch de tenderaar moet eveneens melden of hij gewillig is enige verdere faciliteiten of voorrechten te verschaffen.

Biezonderheden aangaande het aantal karren en rijwielen te worden verzekerd, kunnen op aanvraag verkregen worden bij de Sekretaris van Financieën, Pretoria.

Verzegelde tenders met het opschrift "Tenders voor verzekering van Motorkarren, Departement van Financieën," behoren gericht te worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten hem bereiken vóór 3 uur namiddags op Woensdag, 14 Desember 1921.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter, Unie-tenderkommissie.

25 November 1921.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

✱ TENDERS VIR GEBOU MET STAAL GERAAMTE.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweg Hoofkantore, Johannesburg, en/of die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Square, London, W.C., nie later dan die middag van Maandag, die 6de Maart 1922, vir die lewering alleenlik van 'n Gebou met Staal Geraamte vir die Nuwe Loko. Terrein, Vryheid Oos, Enjin Loods.

Tendervorms, met volle besonderhede, kan verkry word van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Square, Londen, W.C. 2, kantoor van die Hoof Spoorwegmagasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg, en Spoorwegmagasynmeesters, Kaapstad en Durban.

Die Administrasie verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 21 November 1921. 13159—25

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ TENDERS FOR STORES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarters, Johannesburg, not later than noon on the dates specified, for the supply of the undermentioned:—

White Mealie Meal, 12th December, 1921.
Yellow Mealies, 12th December, 1921.

Forms of tender, together with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Capetown, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg, and the Town Agents, Johannesburg and Pretoria.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 21st November, 1921.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ TENDERS FOR MISCELLANEOUS COAL (NATAL PROVINCE).

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarter Offices, Johannesburg, not later than noon on Monday, the 12th December, 1921, for the supply—during the year 1922—of approximately 7200 tons Smithy Nut Coal, approximately 17,500 tons Coal suitable for Ball Furnace work, and approximately 1800 tons Round Steam Coal for Harbour Craft.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Offices of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg, and the Railway Storekeeper, Durban.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 10th November, 1921.

✱ SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarter Offices, Johannesburg, up to noon of Monday, the 12th December, 1921, for the Sale of Light Refreshments at Springfontein Station.

Conditions of lease can be obtained from the Assistant General Manager, Bloemfontein, the Station Master, Springfontein, and the Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 23rd November, 1921.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

JAMES JACKSON, DECEASED 31st AUGUST, 1921, AS RESULT OF MOTOR-CYCLE ACCIDENT.

All persons claiming to be relatives of James Jackson, also known as James Hamilton Jackson, formerly employed in the Office of the Engineer-in-Chief, Natal Government Railways, Pietermaritzburg, and lately employed as a clerk on the South African Railways at the Kazerne, Johannesburg, are requested to place themselves in communication with the Chief Accountant, South African Railways and Harbours, Johannesburg, on or before the 28th February, 1922, in connection with certain moneys payable from the Railways and Harbours Superannuation Fund, in terms of sections *forty-eight* and *fifty* of Act No. 28 of 1912 (Union of South Africa).

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 7th November, 1921.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

Applications are hereby invited for the following posts at the Government Industrial Schools mentioned:—

Heidelberg (Transvaal)—
Three qualified assistant male teachers; scale of salary, £200—£15—£395.

George—
One qualified assistant male teacher; scale of salary, £200—£15—£395.
One fully qualified farming instructor; scales of salary, £255—£15—£330 or £340—£20—£400, according to qualifications.

Tempe—
Two qualified lady teachers; scale of salary, £174—£12—£270.
One kindergarten teacher; scale of salary, £174—£12—£270.
One institution matron; scale of salary, £120—£150, plus board and lodging.

Standerton—
One qualified assistant lady teacher; scale of salary, £174—£12—£270.
One qualified assistant lady teacher, capable of giving instruction also in shorthand, typewriting, and bookkeeping; scale £174—£12—£270.
One cooking instructress; scale of salary, £162—£12—£210.

Applicants must be fully bilingual, and will be required to commence duties in January, 1922. The commencing salary in each case will be determined in accordance with the qualifications and experience of the successful applicant.

Applications, giving particulars as to age, qualifications, and previous experience, together with recent testimonials, should be submitted before the 1st December to the principals of the respective institutions, from whom full information can be obtained in regard to required qualifications, conditions of service, board and lodging, etc.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

✱ TENDERS VIR VOORRAAD.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweë Hoofkantoor, Johannesburg, nie later dan die middag op die datums soals hieronder gespesifiseerd, vir die lewering van die volgende:—

Wit Mieliemeel, 12 Desember 1921.
Geel Mielies, 12 Desember 1921.

Tendervorms, tesame met volle besonderhede, kan verkry word by die Spoorwegmagasyne te Kaapstad, Uitenhage, Ooslonden, Durban, Bloemfontein, die kantoor van die Hoof Spoorwegmagasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg, en die Stadsagente, Johannesburg en Pretoria.

Die Administrasie verbind sig nie om die laagste of wel enige tender aan te neem nie

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 21 November 1921. 13042—25

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

✱ TENDERS VIR VERSKILLENDE SOORTE STEENKOOL (NATALPROVINSIE).

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens Hoofkantore, Johannesburg, ingewag word, nie later dan die middag van Maandag, die 12de Desember 1921, vir die lewering—gedurende die jaar 1922—van ongeveer 7200 ton Smidse Neutkole, ongeveer 17,500 ton Kole geskik vir Fornuis Smeltwerk, en ongeveer 1800 ton Ronde Stoomkole vir Hawewerke.

Tendervorms, met volle besonderhede, kan verkry word by die kantore van die Hoof Spoorwegmagasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg, en die Spoorwegmagasynmeester, Durban.

Die Administrasie verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 10 November 1921.

✱ ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

Inschrijvingen zullen ingewacht worden door de Sekretaris van de Inschrijvingsraad, Zuidafrikaanse Spoorwegen en Havens Hoofdkantoren, Johannesburg, tot op de middag van Maandag, de 12de Desember 1921, voor de verkoop van Lichte Verversingen te Springfontein Station.

Huurvoorwaarden kunnen verkregen worden van de Assistent Algemene Bestuurder te Bloemfontein, de Stationchef te Springfontein, en de Verversingsdienst Bestuurder, Postbus 6140, Johannesburg.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 23 November 1921. 13160—25

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

JAMES JACKSON, OORLEDE 31 AUGUSTUS 1921, AS GEVOLG VAN MOTORRYWIELONGELUK.

Alle persone wat aanspraak maak dat hulle famieliebetrekkings is van James Jackson, ook bekend as James Hamilton Jackson, vroeër werksaam in die kantoor van die Hoofingenieur, Natal Goewernementspoorweë, Pietermaritzburg, en laastelik werksaam as klerk by die Suidafrikaanse Spoorweë, Kazerne, Johannesburg, word versoek om hulle in verbinding te stel met die Hoofboekhouer, Suidafrikaanse Spoorweë en Havens, Johannesburg, voor of op die 28ste Februarie 1922, in verband met sekere gelde wat betaalbaar is deur die Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens Pensioenfonds, in terme van seksie *ag-en-veertig* en *vyftig* van Wet No. 28 van 1912 (Unie van Suidafrika).

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 7 November 1921. 12501—11-25-9 Des.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Sollisitasies word hierby gevra vir die volgende poste aan die vermelde Goewernements Industrieskole:—

Heidelberg (Transvaal)—
Drie gekwalifiseerde assistent onderwysers; salarisskaal, £200—£15—£395.

George—
Een gekwalifiseerde assistent onderwyser; salarisskaal, £200—£15—£395.
Een behoorlik gekwalifiseerde boerdery-instrukteur; salarisskale £255—£15—£330 of £340—£20—£400, ooreenkomstig kwalifikasies.

Tempe—
Twee gekwalifiseerde assistent onderwyseresse; salarisskaal, £174—£12—£270.
Een kindergarten onderwyseres; salarisskaal, £174—£12—£270.
Een inrigtingsmatrone; salarisskaal, £120—£150, met vrye inwoning en ete.

Standerton—
Een gekwalifiseerde assistent onderwyseres; salarisskaal, £174—£12—£270.
Een gekwalifiseerde assistent onderwyseres, o.a. bevoeg om onderrig te gee in snelskrif, masienskrif en boekhoue; salarisskaal, £174—£12—£270.
Een kookinstruktriese; salarisskaal, £162—£12—£210.

Applikante moet tenvolle tweetalig wees en word verwag om in Januarie a.s. dienste te aanvaar. Die aanvangsalaris word in elk geval bepaal ooreenkomstig die kwalifikasies en ondervinding van die suksesvolle kandidaat.

Aansoeke met opgaaf van ouderdom, bevoegdheid en vorige ondervinding, en vergesel van resente getuigskrifte, moet die Prinsipale van die respektiewe skole voor die 1ste Desember a.s. bereik. Volle besonderhede met betrekking tot vereiste kwalifikasies, diensvoorwaardes, inwoning en ete, ens., kan verkry word van die Prinsipale.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris vir Onderwys.

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

The following Statements are published for general information in terms of section *forty-one* of Act No. 18 of 1912.

Pretoria, 10th November, 1921. THOS. B. HEROLD, General Manager.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS AS AT 31ST OCTOBER, 1921.

LIABILITIES.

	£	s.	d.
Capital Fund	5,832,215	8	2
Land Bank Bills—Act No. 36 of 1921	7,200	0	0
Department of Finance—			
Drought and Flood Distress	1,152	9	8
Reserve Fund	387,563	12	9
Interest Received	267,938	19	9
Warrant Vouchers Payable	5,754	4	2
National Bank of South Africa, Limited	172,634	2	5
Standard Bank of South Africa, Limited	29,341	4	0
Sundry Accounts	46,625	6	11
	£6,750,425	7	10

ASSETS.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Loans under Act No. 37 of 1908, Transvaal	394,521	14	10			
Loans under Act No. 12 of 1908 (Fencing), Transvaal	7,187	7	11			
Loans under Act No. 33 of 1909, Orange Free State	61,092	2	5			
Loans under Act No. 33 of 1909, Orange Free State, Promissory Notes	3,940	19	0			
Loans under Act No. 27 of 1907, Natal, Instalment Loans	23,892	6	5			
Loans under Act No. 18 of 1912, Union	4,751,422	7	3			
Loans under Act No. 17 of 1912, Fencing	95,980	8	11			
Loans under Act No. 20 of 1911, Dipping Tanks	74,135	6	0			
				5,412,172	12	9
Advances to Agricultural Co-operative Societies				744,901	17	11
Advances to Agricultural Co-operative Societies under Act No. 36 of 1921				343,904	17	8
Loans under Act No. 28 of 1916 (Drought and Flood Distress Relief Act)				1,101	17	3
Interest Adjustment Account				85,126	12	4
Interest paid				61,712	1	1
Furniture and Fittings				3,292	4	10
Bank Premises				32,077	8	3
Sundry Accounts				66,135	15	9
				£6,750,425	7	10

LIST OF MORTGAGES AND SECURITIES COMPLETED DURING THE MONTH OF OCTOBER, 1921.

TRANSVAAL PROVINCE.

Name.	*District.*	*Property Mortgaged.*	*Area. Morgen.*	*Sq. Rds.*	*Sq. Ft.*	*Amount. £*
(1) Adriaan Jacobus Engelbrecht, (2) Petrus Jacobus van Wijk	Bethal	$\frac{400}{703}$ share of remainder of a portion of Brakfontein No. 3	703	91	—	700
Jan Christoffel Greyling	„	Portion "K" of Sukkelaar No. 126	240	48	—	200
Johannes Jacobus Fuhri	„	Remainder of portion No. VI of Schurvekop No. 50	111	196	—	100
Roelof Jacobus van Wijk	„	(1) Portion "B" of a portion of Blesbokspruit No. 5	133	365	—	350
		(2) Portion No. 2 of portion "A" of a portion of Blesbokspruit No. 5	42	149	—	
(1) Gideon Gysbertus Vosloo, (2) Gideon Stephanus Vosloo	„	$\frac{4}{9}$ share of portion of Brakfontein No. 3	577	126	—	600
Paul Petrus Fouche	Bloemhof	Portion "b" of portion No. 1 of portion "B" of Aardesdam No. 252	250	56	—	100
Casparus Frederik Meyer	„	(1) $\frac{1}{2}$ share of Diamant Vlakte No. 18	1894	200	—	925
		(2) Remainder of Nevermind No. 188	509	531	—	
Roelof Johannes Janse van Vuren	„	Remainder of portion No. 3 of portion "A" of Grootlaagte No. 4	399	599	—	100
Daniel Arnoldus Pretorius	„	Portion "D" of Homansvley No. 85	200	98	—	150
Nicolaas Marthinus Prinsloo	Bethal	Portion of Riversdale No. 80	400	—	—	240
Willem Adriaan Labuschagne (H.'s son)	Ermelo	Portion No. 3 of portion "C" of western portion of Uitzicht No. 32	200	2	—	300
David Johannes Steenkamp	„	(1) Remainder of eastern half of Rietvallei No. 102	1277	379	—	2,000
		(2) Remainder of portion "A" of Witbank No. 272	852	532	—	
Lucas Marthinus Johannes Maree	„	Remainder of southern portion of Klipkloof No. 137	434	111	—	100
Andreas Johannes de Jager	Heidelberg	The undermentioned portions of Kromdraai No. 363:—				
		(1) Portion of portion "B"	100	—	—	1,370
		(2) Remainder of portion "B"	63	333	—	
		(3) Portion of portion "B"	300	—	—	
		(4) Portion "C"	148	35	—	
		(5) Portion "D"	41	314	—	
Christoffel Petrus Stephanus Boshof	„	Remainder of portion of Kromdraai No. 363	408	65	—	700
Daniel Jacobus Kloppers	„	Portion of a portion of Vaalbank No. 285	900	—	—	500
John Rosevear	„	Portion Lot No. 3 of eastern portion of Doornkuil No. 202	200	353	—	475
John Futcher	„	Remainder of portion of Slangfontein No. 121	23	420	—	60
Josephus Johannes Lourens Breytenbach	„	Portion of De Hoek No. 68	726	547	—	775
Alexander Patterson Campbell	„	Portions Lots Nos. 1 and 2 of eastern portion of Doornkuil No. 202	403	534	—	500
Gysbert Adriaan Kok	Krugersdorp	Portion "E" of Lindley No. 87	385	352	—	600
Johannes Barend Bodenstein Wolmarans	„	(1) $\frac{1}{10}$ share of remainder of portion "A 1" of Bultfontein No. 120	4,191	278	—	325
		(2) $\frac{1}{2}$ share of portion No. 2 of portion "B" of a portion of Bultfontein No. 120	7	590	—	
		(3) $\frac{1}{2}$ share in portion "E 3" of a portion of Bultfontein No. 120	8	92	—	
		(4) $\frac{3}{16}$ share of portion "N" of a portion of Bultfontein No. 120	12	342	—	
Johannes Casper Bodenstein	„	Eastern half of Doornhoek No. 117	1,247	529	—	200
Anna Jacoba Frederika Schoeman	„	$\frac{1}{5}$ share of portion "J" of Venterspost No. 27	637	118	—	140
Johannes Gerhardus Hendrik Schoeman	„	$\frac{1}{5}$ share of portion "J" of Venterspost No. 27	637	118	—	140
Hendrik Jacobus Schoeman	„	$\frac{1}{5}$ share of portion "J" of Venterspost No. 27	637	118	—	140
Christiaan Johannes Schoeman	„	$\frac{1}{5}$ share of portion "J" of Venterspost No. 27	637	118	—	140
Petrus Johannes Schoeman	„	$\frac{1}{5}$ share of portion "J" of Venterspost No. 27	637	118	—	140
Aletta Petronella Susanna de Villiers	„	(1) Portion Lot No. 49 of Hekpoort No. 122	14	—	—	1,200
		(2) Remainder of Lot No. 44 of Hekpoort No. 122	20	178	—	
		(3) Lot No. 42 of Hekpoort No. 122	6	440	116	
Johan Willem Saayman	Lichtenburg	$\frac{1}{2}$ share of portion "B" of Rietspruit No. 252	536	145	—	150
Gert Abraham Eliza Coetzee	„	Portion "B" of portion of Klippan No. 46	435	500	—	150
Johannes Albertus Wessels	„	Portion of Palmietkuil No. 164	1,211	161	—	1,050
Willem Adriaan Verster	„	Portion "E" of Kaffirspan No. 64	200	—	—	140
Petrus Daniel van Tonder	„	Remainder of portion "A" of Nooitgedacht No. 18	696	598	—	70
Jacobus Petrus de Meyer	„	Remainder of portion "B" of Wildfontein No. 123	583	507	—	200
Hendrik Johannes van den Berg	„	(1) Remainder of Lot No. 5 of Vaalbank No. 116	190	421	—	50
		(2) Remainder of De Kerrelbosch	10	16	—	
Joseph Gert Adriaan Kruger	„	Remainder of Tweebosch No. 247	136	435	—	160
Machiel du Preez Jones	„	(1) $\frac{3}{7}$ share of portion "H" of Kaalkraal No. 106	182	275	—	90
		(2) Remainder of Kaalkraal No. 106	109	311	—	

Name.	District.	Property Mortgaged.	Area. Morgen.	Sq. Rds.	Sq. Ft.	Amount £
Wessel Johannes Lemmer	Lichtenburg	Portion "C" of Barberspan No. 129	641	4	—	150
Pieter Hendrik van der Merwe	"	Portion "G" of Kaalkraal No. 106	182	275	—	100
Jacobus Hendrik Saayman	"	½ share of portion "B" of Rietspruit No. 252	536	145	—	200
Jan Sebastian Louw	"	Portion "A" of Nooitgedacht No. 9	694	42	—	300
(1) Christiaan Rudolph le Roux (2) Louis Jacobus Swanepoel (3) Stephanus Abraham le Roux	"	Portion "B" of Zoetmelksvallei No. 25	1,000	2	—	1,000
Johannes Gerhardus Benade	"	Portion "E" of Zoetmelksvallei No. 25	165	115	—	150
Jacobus Nicolaas Johannes Muller	"	$\frac{1}{14}$ share of Borneo No. 336	6,271	358	—	250
Herculaas Jacobus Visser	"	(1) ¼ share of Driehoekpan No. 394	1,382	272	—	950
		(2) Portion "A" of Leeuwpan No. 53	1,021	341	—	
Hendrik Johannes le Riche	"	Portion "G" of Mahemsvlakte No. 374	481	568	—	400
Roelof Johannes Marthinus Kruger	"	(1) Portion No. 5 of portion "E" of De Klipdrift No. 235	171	255	—	250
		(2) Remainder of portion "E" of De Klipdrift No. 235	160	137	—	
Johannes Francois du Toit	"	Remainder of Vlakpan No. 231	152	95	—	125
Jacobus Oosthuizen	"	Remainder of Kalkpan No. 401	1,254	461	—	400
Adriaan Izaak Lemmer	"	Farm Wolfaardt No. 376	947	292	—	100
Ignatius Daniel Schutte	"	Portion No. 1 of portion of Syferpan No. 212	199	599	—	240
Gert Abraham van der Walt	"	(1) Portion "B" of De Klipdrift No. 235	118	334	—	220
		(2) Portion "C" of De Klipdrift No. 235	355	407	—	
Frans Johannes Cornelis Visser	"	(1) Portion "B" of Leeuwpan No. 53	1,021	342	—	500
		(2) Portion "A" of Vlakplaats No. 324	500	—	—	
Gerhardus Johannes Vosloo	"	(1) Portion "B" of Vergenoeg No. 44	1,093	209	—	1,710
		(2) ⅓ share of portion "C" of Vergenoeg No. 44	1,000	—	—	
Johan Jacob Pienaar	"	(1) Remainder of portion "A" of Vaalbank No. 116	214	395	—	100
		(2) Portion "A" of Vaalbank No. 116	32	72	—	
Johannes Jurie Steyn	"	Remainder of portion No. 1 of portion "B" of Rietvallei No. 167	592	—	—	180
Guy Aubrey Chalkley	Lydenburg	The undermentioned shares of The Fountains No. 217:—				
		(1) Portion "C"	45	322	—	1,215
		(2) Portion No. 2 of portion "B"	116	123	—	
		(3) Portion No. 3 of portion "B"	45	9	—	
John Anstruther Byng	"	(1) Farm Paardekop No. 50	211	153	—	1,655
		(2) Portion No. 1 of portion "B" of The Fountains No. 217	133	339	—	
Nicolaas Schultatus Havinga van Zweel	"	(1) $\frac{57}{660}$ share of portion "C" of Sterkspruit No. 757	2,643	165	—	600
		(2) Remainder of portion "A" of Uitzoek No. 1346	668	388	—	
Petrus Johannes Dirksche Steenkamp	"	⅓ share of remainder of Konterdanskloof No. 915	2,392	90	—	950
Johannes Christiaan Pieterse	"	Portion "D" of Roodekranz No. 1254	652	515	—	750
Roelof Jacobus Burger	"	(1) Portion No. 1 of portion "A" of Aapiesdoorndraai No. 1313	138	230	—	300
		(2) Portion No. 3 of portion "A" of Aapiesdoorndraai No. 1313	59	245	—	
(1) Frederik Jacobus Joubert (D.'s son) (2) Sara Maria Joubert	"	(1) $\frac{1}{12}$ share of Tweefontein No. 1450	4,505	289	—	325
		(2) $\frac{1}{32}$ share of Ontevreden No. 1151	2,560	556	—	
Elsie Magdalena de Souza	"	(1) Remainder of Blaauwboschkraal No. 1028	685	518	—	210
		(2) Portion "D" of Blaauwboschkraal No. 1028	158	165	—	
Machteld Christina Meyer	"	Remainder of portion "E" of Windhoek No. 443	142	228	—	210
Hendrina Johanna Susanna Esterhuizen	"	Portion "D" of Rietfontein No. 1447	355	97	—	180
Marthinus Stephanus Grobler	"	Remainder of northern portion of Langkloof No. 54	175	305	—	210
Cornelius Andreas Bernardus Grobler	"	Remainder of portion of Doornhoek No. 1296	878	408	—	400
William Thomas Beaumont Tasker	Marico	⅕ share of eastern portion of Rietgat No. 197	1,002	140	—	85
John Beaumont Tasker, minor	"	⅕ share of eastern portion of Rietgat No. 197	1,002	140	—	85
Richard Beaumont Tasker, minor	"	⅕ share of eastern portion of Rietgat No. 197	1,002	140	—	85
Mary Louisa Tasker, minor	"	⅕ share of eastern portion of Rietgat No. 197	1,002	140	—	85
Robert Beaumont Tasker, minor	"	⅕ share of eastern portion of Rietgat No. 197	1,002	140	—	85
Hendrik Willem Jacobus van Zijl	"	½ share of remainder of portion of Zendelingsplaats No. 69	1,173	319	—	125
(1) Thomas Ignatius Muller Hurter (2) Pieter Francois Ernst (W. H.'s son)	"	⅔ share of Middelrand No. 254	3,181	52	—	500
Frederik Rudolf Janse van Rensburg	Middelburg	(1) Farm Nooitgedacht No. 253	3,565	305	—	2,000
		(2) Portion "B" of Helpmakaar No. 20	1,086	490	25	
		(3) Remainder of Boschmansfontein No. 204	1,247	253	—	
Susanna Aletta Bosman	"	(1) Portion No. 3 of portion "B" of Witklip No. 150	351	537	—	220
		(2) Portion No. 1 of portion "B" of Witklip No. 150	20	500	—	
Barend Christoffel Grobler	"	(1) Portion "G" of Boschmanskraal No. 449	356	102	—	850
		(2) Portion "C" of Boschmanskraal No. 449	356	103	—	
Johannes Arnoldus Coetzee	"	Portion of Roodepoort No. 152	600	—	—	150
Johannes Marthinus Paulus Minnaar	"	Remainder of Zaaiwater No. 184	825	336	—	1,000
Cornelis Gerhardus Wassenaar	"	(1) Portion "E" of a portion of Tweefontein No. 496	113	45	—	250
		(2) Remainder of portion "F" of a portion of Tweefontein No. 496	100	142	—	
Christiaan Rudolph van der Merwe	"	Portion Lot "F" of Woestalleen No. 436	283	265	—	100
Samuel Jacobus Taute	"	Portion "C" of Mooiplaats No. 424	654	418	—	400
David Jacobus Meyer	"	Remainder of Eenzaamheid No. 421	581	25	—	250
(1) Johannes Jacobus Viljoen Kleynhans (2) Karel Johannes Kleynhans	"	(1) Portion of portion of Bultfontein No. 217	100	—	—	300
		(2) Portion No. 1 of Ostend of Bultfontein No. 217	50	—	—	
Gabriel Stefanus Taute	"	Remainder of Mooiplaats No. 424	690	50	—	475
Abel Hendrik Steyn	"	$\frac{1}{10}$ share of portion No. 11 of Tweefontein No. 16	990	450	—	90
Gert Hendrik Andreas Steyn	"	$\frac{1}{20}$ share of portion No. 11 of Tweefontein No. 16	990	450	—	60
Anna Christina Margaretha Skead	Piet Retief	(1) Portion "B" of eastern portion of Witkop No. 57	150	459	—	600
		(2) Portion of Witkop No. 57	360	—	—	
		(3) ½ share of remainder of portion "A" of Verzameling No. 11	368	317	—	
Wilhelm Friedrich Martin	"	(1) Remainder of portion "B" of portion of Driehoek No. 124	276	302	—	300
		(2) Remainder of portion of Driehoek No. 124	553	5	—	
Abraham Justinus Briers	Potchefstroom	Portion "B" of portion "A 1" of portion "A" of Zyverlaagte No. 166	304	—	—	200
Jan Harm Pieter Machel Broodryk	"	$\frac{1}{10}$ share of Vlakfontein No. 669	2,168	126	—	100
Ernst Theodore Schmidt	"	(1) $\frac{9}{30}$ share of Kwaggafontein No. 10	604	303	—	840
		(2) Portion No. I of Rietspruit No. 621	76	498	—	
(1) Anthonie Cordier, jun (2) Marthinus Hermanus Cordier	"	$\frac{1}{11}$ share of Witrandjesfontein No. 528	1,183	409	—	200
Sarel Francois Marais	"	Portion "D" of IJzerspruit No. 371	302	136	—	110
Martha Winifred Frean	"	(1) ⅔ share of remainder of portion "A" of Wolvepan No. 2	1,132	359	—	1,200
		(2) Portion No. 1 of portion "H" of Doornpan No. 213	396	291	—	
		(3) ⅔ share of remainder of portion "E" of Doornpan No. 213	337	537	—	
Matthys Machiel Basson	"	(1) ½ share of remainder of portion of Rietspruit No. 621	280	126	—	575
		(2) ½ share of remainder of a portion of Rietspruit No. 621	156	397	—	
		(3) $\frac{11}{100}$ share of portion of Kwaggafontein No. 10	604	303	—	
Daniel Jacobs du Plessis	"	Portion "F" of a portion of Bultfontein No. 36	338	207	—	100
(1) Gideon Petrus Jordaan (2) Herculaas Johannes Jordaan (3) Louis Hosea Jordaan	"	Portion "K" of Goedgevonden No. 377	253	483	—	525
Johannes Gerhardus Scholtz	"	(1) Portion "A" of eastern portion of Vlakfontein No. 216	195	420	—	815
		(2) Portion No. 27 of Palmietfontein No. 70	348	326	—	
Harold Lukey	"	Portion of Government Ground No. 54	591	180	—	1,060
Marthinus Johannes Stiglingh	"	Portion "D" of Boschkop No. 228	712	331	—	850
(1) George Jacobus Stroh (2) Herculaas Philippus Stroh	"	(1) $\frac{756}{1585}$ share of portion "D" of eastern portion of Rhenosterfontein No. 71	1,101	225	—	800
		(2) ⅙ share of remainder of eastern portion of Rhenosterfontein No. 71	8	542	—	
Kenne Nicolaas van Eeden	"	Remainder of portion "M" of Goedgevonden No. 377	202	473	—	305
Theunis Petrus Bloem	"	¼ share of portion "H" of Elandsfontein No. 360	397	508	—	100

Name.	District.	Property Mortgaged.	Area. Morgen.	Sq. Rds.	Sq. Ft.	Amount. £
Lambertus Petrus Lindeque	Potchefstroom	$\frac{1}{5}$ share of portion "H" of Elandsfontein No. 360	397	508	—	90
Carel Christian le Roux	,,	(1) Remainder of Lot "A" of Klipplaatdrift No. 6	345	285	—	1,650
		(2) Portion of portion Lot "A" of Klipplaatdrift No. 6	344	335	—	
Jacobus Nicolaas Buitendag	,,	Remainder of portion "E" of Witrandsfontein No. 297	215	578	—	500
Jan Christoffel Greyling	,,	$\frac{1}{21}$ share of Elandsfontein No. 494	4,183	593	—	350
Jacob Francois Greyling	,,	$\frac{1}{21}$ share of Elandsfontein No. 494	4,183	593	—	170
Barend Christian Greyling, jun	,,	$\frac{1}{21}$ share of Elandsfontein No. 494	4,183	593	—	200
Johannes Jurie Schoeman	,,	(1) $\frac{1}{6}$ share of remainder of portion of Rietspruit No. 621	280	126	—	250
		(2) $\frac{1}{2}$ share of remainder of portion of Rietspruit No. 621	156	397	—	
		(3) $\frac{1}{120}$ share of portion of Kwaggafontein No. 10	604	303	—	
Jacobus Nicolaas Marthinus Pretorius	,,	(1) Portion "M" of portion "F" of Elandskuil No. 110	2	22	—	210
		(2) Portion "O" of portion "F" of Elandskuil No. 110	1	550	—	
Matthys Jacobus Booyens	,,	(1) $\frac{1}{154}$ share of portion "B" of Klipplaatdrift No. 6	1,402	255	—	100
		(2) $\frac{401}{41207}$ share of portion of Klipplaatdrift No. 6	1,402	255	—	
Michiel Johannes de Kock	,,	Portion "A" of Gruispan No. 608	801	206	—	400
Paul Johannes Kruger	,,	$\frac{1}{2}$ share of remainder of Rietfontein No. 555	1,316	57	—	130
Daniel Johannes Kruger	,,	$\frac{1}{2}$ share of remainder of Rietfontein No. 555	1,316	57	—	130
David Campbell McLean	,,	(1) Portion of Welgevonden No. 511	674	325	—	860
		(2) $\frac{3}{64}$ share of Rietfontein No. 659	4,438	209	—	
Johannes Hendrik Christoffel Kok	,,	$\frac{16149}{39713}$ share of remainder of portion of Leeuwfontein No. 630	1,323	426	—	150
Daniel Frederik Kruger	,,	$\frac{1}{2}$ share of remainder of Rietfontein No. 555	1,316	57	—	100
Johannes Hendrik Hattingh	,,	Portion "B" of portion of Leeuwfontein No. 630	1,997	273	—	675
Willem Jacobus Johannes Hendrik Labuschagne	,,	$\frac{8}{35}$ share of portion "B" of Kaalfontein No. 696	360	597	—	150
Frans Jacob Labuschagne	,,	(1) $\frac{8}{35}$ share of portion "B" of Kaalfontein No. 696	360	597	—	250
		(2) Portion No. 24 of Palmietfontein No. 70	76	562	—	
David Jacobus Johannes du Toit	,,	(1) $\frac{8}{35}$ share of portion "B" of Kaalfontein No. 696	360	597	—	275
		(2) Portion No. 25 of Palmietfontein No. 70	72	309	—	
Alfred van der Merwe	,,	Portion No. 1 of portion of portion "C" of Wilgeboom No. 588	500	260	—	500
Jacobus Frederik van Staden	Pretoria	Portion "C" of Blesbokfontein No. 533	872	281	—	75
Maria Aletta Prinsloo	,,	Portion No. 2 of western portion of Witklipbank No. 425	286	380	—	425
Sophie Marie Regine Bellstedt	,,	Portion of Vastfontein No. 128	1,162	462	—	1,800
Christoffel Johannes Viljoen	,,	$\frac{1}{2}$ share of remainder of Tweefontein No. 309	1,480	440	—	600
Hendrik Andries Jacobus Horn (G.'s son)	,,	(1) Portion of a portion of Boekenhoutkloof No. 263	62	—	—	170
		(2) Portion "A" of Boekenhoutkloof No. 263	94	154	—	
Gerhardus Marthinus Redelinghuys	,,	$\frac{1}{3}$ share of portion of Gembokfontein No. 160	805	580	—	40
Johannes Daniel Jacobus Otto	,,	(1) Portion No. 1 of portion of Kleinzonderhout No. 429	106	241	—	400
		(2) Remainder of portion of Kleinzonderhout No. 429	837	420	—	
Joachim Petrus Prinsloo	,,	Portion "D" of Hekpoort No. 430	488	—	—	100
(1) Gideon Andries Erasmus (2) Aletta Antonetta Prinsloo	,,	(1) Portion No. 1 of portion "B" of Oudezwaartkraal No. 537	228	511	—	250
		(2) Portion No. 1 of portion "C" of Witfontein No. 536	347	305	—	
Max Martin Victor Schwantes	,,	Remainder of portion "A" of Kaalfontein No. 554	602	56	—	1,625
Willem Schalk Jacobus Bornman Jansen	,,	$\frac{43}{102}$ share of remainder of middle portion of Langkloof No. 95	849	451	—	55
(1) Willem Jacobus van Heerden (2) Martha Magdalena van Heerden	,,	(1) The undermentioned shares of Hartebeestpoort No. 308:—				425
		(a) Remainder of Lot No. 440	—	137	19	
		(b) Lot No. 441	2	572	20	
		(c) Lot No. 442	3	101	122	
		(2) Portion "E" of portion of Hartebeestpoort No. 308	5	—	—	
		(3) Remainder of portion "H" of portion of Hartebeestpoort No. 308	25	498	—	
		(4) Portion "A" of Lot No. 440 of Hartebeestpoort No. 308	1	472	—	
Pieter Marthinus Stols	,,	Portion "D" of Kalkheuvel No. 407	342	440	—	50
Martina Wesselina Strauss	,,	(1) Portion "B" of portion Lot No. 1 of western portion of Broederstroom No. 163	4	485	—	250
		(2) $\frac{14}{125}$ share of remainder of portion of western portion of Broederstroom No. 163	1,432	450	—	
Daniel Pieter Jacobus de Waal	,,	Portion No. 3 of south-western portion of Detweedespruit No. 487	110	570	—	30
Nicolaas Carel Martinus Smit	,,	(1) Remainder of Kleinzonderhout No. 429	522	37	—	300
		(2) $\frac{1}{2}$ share of remainder of Melkhoutfontein No. 366	2,541	558	—	
Jan Harm Steenkamp	,,	Portion "H" of Klipfontein No. 162	266	432	—	100
Philippus Rudolph Botha	,,	Portion of Katboschfontein No. 434	135	179	—	75
(1) Jacobus Abraham Esterhuizen (2) Hermanus Esterhuizen	Rustenburg	(1) Portion "E" of Holfontein No. 667	7	555	—	300
		(2) Portion "O" of Holfontein No. 667	1	287	—	
		(3) Portion "V" of Holfontein No. 667	1,317	241	—	
Johannes Nicolaas Fourie	,,	$\frac{3}{40}$ share of portion "A" of portion No. 11 of Rhenosterhoek No. 264	467	438	—	50
Lukas Carel Janse van Vuren	,,	Portion Erf No. 3 of north-eastern portion of Waysfontein No. 313	4	285	112	90
Johannes Christoffel Barnard	,,	(1) Portion of Rhenosterfontein No. 546	30	263	—	500
		(2) $\frac{1}{10}$ share of remainder of Rhenosterfontein No. 546	481	579	—	
		(3) $\frac{1}{30}$ share of remainder of portion of Rietfontein No. 290	302	595	—	
Francois Hercules du Toit	,,	$\frac{1}{15}$ share of Welgewaagd No. 535	4,029	374	—	500
Harry Barwick	,,	The undivided $\frac{1}{2}$ share or portions of Basfontein No. 923:—				240
		(1) Portion "B"	41	117	—	
		(2) Remainder of portion "A"	378	284	—	
		(3) Portion No. 3 of portion No. 5	37	140	—	
		(4) Portion "A" of portion No. 5	32	270	—	
Pieter Gerhardus Breet (D.'s son)	,,	(1) Portion "D" of portion "B" of Hartebeestfontein No. 702	74	542	—	220
		(2) $\frac{1}{8}$ share of portion "V" of portion "B" of Hartebeestfontein No. 702	11	161	—	
Hester Magdalena Jeanetta Cronje	,,	(1) Portion No. 2 of portion "A" of Rhenosterspruit No. 609	47	—	—	150
		(2) Portion "H" of Rhenosterspruit No. 609	152	83	—	
Adolph Ernestus Thurens	,,	(1) Portion No. 1 of southern half of Donkerhoek No. 211	24	124	—	500
		(2) $\frac{1}{2}$ share of remainder of southern half of Donkerhoek No. 211	304	416	—	
Cornelius Johannes Olivier	,,	Remainder of portion "B" of portion "B" of Hartebeestfontein No. 702	102	581	—	50
Willem Hendrik Frederick Dryer	,,	$\frac{1757}{9957}$ share of Vlakplaats No. 561	3,957	490	—	120
Nicolaas Johannes Malan	,,	$\frac{1400}{9957}$ share of Vlakplaats No. 561	3,957	490	—	200
Jacobus Martinus Malan	,,	$\frac{1400}{9957}$ share of Vlakplaats No. 561	3,957	490	—	200
James Alexander Taylor	,,	$\frac{3}{4}$ share of Vlaknek No. 491	3,455	176	—	1,000
Barend Gabriel Scheepers	Standerton	Remainder of Lot "B" of Welmoed No. 74	851	21	—	725
Christian Frederik Beyers, jun	,,	Portion "C" of Springbokdraai No. 261	358	236	—	750
Esaias Engelbertus Steyn (W. J.'s son)	,,	$\frac{1}{4}$ share of north-eastern portion of Van Tondershoek No. 29	811	104	—	100
(1) Robert Mitford Bowker (2) Rose Innes Bowker	,,	Remainder of Wolvefontein No. 121	397	116	—	960
Hendrik Paul Engelbrecht	,,	Portion "H" of Witbank No. 254	202	272	—	420
(1) Jacoba Stephina Lamport (2) Ignatius Philip Ferreira (3) Susanna Elizabeth Ferreira	,,	Portion of Eensgevonden No. 248	1,000	—	—	600
Abraham Hermanus Cronje, jun	,,	Portion "D" of portion No. 2 of Vlakfontein No. 134	100	—	—	200
Jacobus Cornelis Clasius Moll	Wakkerstroom	Portion "A" of portion of north-western portion of Mooifontein No. 131	200	—	—	300
Adriaan Christoffel Els	,,	(1) Portion "D" of Roodewal No. 335	400	—	—	1,830
		(2) Portion No. 3 of portion of Geelhoutboom No. 303	208	117	—	
		(3) Portion No. 4 of portion of Geelhoutboom No. 303	208	116	—	
Petrus Johannes Daniel Lourens	,,	Farm Middelpan No. 150	533	327	—	580
Coenraad Frederik Labuschagne, jun	,,	$\frac{801}{12989}$ share of Kromhoek No. 137	3,097	150	—	350
Petrus Lafras Moolman	,,	(1) Remainder of portion "B" of Liefgekozen No. 32	662	447	—	300
		(2) Portion "C" of Liefgekozen No. 32	250	9	—	

Name.	*District.*	*Property Mortgaged.*	*Area. Morgen.*	*Sq. Rds.*	*Sq. Ft.*	*Amount.* £
Hermanus Casparus Fourie	Wakkerstroom	Portion of Boterfontein No. 257	641	199	—	200
Robert Boon Pienaar	Waterberg	Portion "B" of Sterkstroom No. 1623	662	—	—	775
Philippus Jacobus Helberg	,,	⅛ share of portion "B" of Hartebeestfontein No. 2326	2,053	5	—	50
Wilfred Pierre de Villiers	,,	Portion "A" of Doornhoek No. 814	1,176	177	—	880
William James Yates	,,	Remainder of Doornhoek No. 814	1,176	174	—	880
Marthinus Jacobus Pretorius	,,	Farm Berlin No. 1505	1,999	553	—	500
Jan Hendrik Jacobs	,,	Farm Daggakraal No. 462	2,952	213	—	475
(1) Richard Francis Albert Pintelbury (2) Archibald Pintelbury (3) Walter Greetham	,,	Farm Begin No. 2019	1,449	321	—	240
Salomon Johannes Geldenhuys	Wolmaransstad	Portion "A 5" of portion of Bezuidenhoutskraal No. 89	169	375	—	50
Gert Ernst Johannes Coetzee	,,	Portion "A" of portion No. 2 of Lakensvallei No. 168	100	5	—	75
(1) Willem Lodewikus Steyn (2) Hendrik Petrus Steyn	,,	Portion "*b*" of portion No. 2 of Lakensvalle No. 168	100	1	—	75
Barend Jacobus Gerber	,,	Portion "B" of Louwpan No. 64	595	92	—	125
Gert Frederik Meyer Combrink	,,	Remainder of portion "B" of portion of Rooipoort No. 144	1,255	598	—	450
Susara Johanna Taljaard	,,	(1) Farm Poortje No. 176	130	505	—	200
		(2) Portion "B" of southern half of Driefontein No. 105	206	3	—	
		(3) Lot No. 80 of Leeuwfontein No. 71	1	378	108	
Paulus Johannes Jacobus Smit	,,	½ share of portion "A" of Cyfergat No. 111	1,623	59	—	150
Lourens Christiaan Fourie	Zoutpansberg	Farm Zandgat No. 468	170	109	—	60
Johannes Frederik Lodewicus Janse van Rensburg	,,	(1) Farm Donkerhoek No. 1930	1,056	343	—	625
		(2) Farm Groenpunt No. 903	924	—	—	
Michael Ludwig Pauer	,,	Farm Sweethome No. 2374	458	346	—	400
James Twenlow Hawley	,,	Farm Ramatoelaskloof No. 307	1,040	466	—	1,050
(1) Daniel Pieter Jacobus Grobler (2) Petrus Johannes Scheepers (3) Roelof Johannes Swanepoel	,,	(1) Portion "A" of Tigerpoort No. 542	192	500	—	990
		(2) Farm Fonteinplaats No. 536	633	460	—	
Andries Petrus Johannes Digue	,,	(1) Portion No. 7 of Onverwacht No. 353	328	579	—	600
		(2) Remainder of Onverwacht No. 353	328	597	25	
John Lewarne Bennett	,,	Remainder of Yamorna No. 2352	861	94	—	1,800
Jacobus Nicolaas Botha	,,	½ share of portion "E" of Doornfontein No. 218	790	73	—	300
Harry Charles Whiley	,,	Farm Steendal No. 676	641	491	—	460
Francis Aloysius Lynch	,,	(1) Portion "A" of portion of portion "B" of Kalkfontein No. 354	162	300	—	180
		(2) Remainder of portion "B" of Kalkfontein No. 354	356	36	—	
Cornelius Albertus Emelius Heidebrink	,,	Portion No. VI of Rietvley No. 94	296	153	—	170
Malcolm Searle McIntyre	,,	Portion No. I of portion "A" of De Put No. 932	765	73	—	200
Charles John Greaves	,,	Remainder of portion "A" of De Put No. 932	765	74	—	700
Stephen Dennis Palmary	,,	Farm Palmary Ville No. 665	575	305	—	1,000
		199 Bonds				TOTAL £84,340

ORANGE FREE STATE PROVINCE.

Philippus Jacobus Kotzee	Bethulie	Remainder of Balkfontein No. 250	399	430	—	160
(1) Frederik Potgieter (2) Sarel Johannes Potgieter	Bethlehem	Farm Zwartfontein No. 1386	400	—	—	1,200
Marthinus Jacobus Strydom	,,	Farm Eden No. 1387	150	—	—	450
Susanna Maria Barnard	,,	Farm Sterkfontein No. 1118	350	—	—	800
Adriaan Albertus Joubert	,,	(1) ½ share of Grethasnest No. 335	200	—	—	290
		(2) $\frac{20920}{394211}$ share of Fonteinskloof No. 406	1,791	520$\frac{19}{11}$	—	
Pieter de la Rey	Boshof	Remainder of Baviaansfontein No. 339	421	230	—	375
Willem Johannes Botha	,,	Farm Middelrand No. 1161	787	173	—	700
Gerhardus Johannes Hendrikus Fourie	Frankfort	Farm Stillwater No. 484	400	312	—	1,200
Hendrik Johannes Brandt	,,	Farm Zwaaihoek No. 599	145$\frac{7}{10}$	—	—	650
Johan Jacob Janse van Rensburg	,,	(1) Farm Helena No. 426	400	—	—	1,200
		(2) Farm Prospect No. 539	105	—	—	
(1) Louis Jacobus Oosthuizen (2) Joseph Fourie Oosthuizen, jun	,,	Remainder of Rotterdam No. 612	477	354	—	1,470
(1) Sarel Petrus Pretorius (2) Pieter Johannes Pretorius	,,	(1) Farm Blydschaap No. 863	80	—	—	240
		(2) Remainder of Hartebeest No. 145	80	—	—	
Jan Hendrik Esterhuizen	,,	Farm Kostersvlei No. 976	146	88$\frac{2}{7}$	—	300
Christiaan Andries Smit	Hoopstad	Farm Hartebeestbult No. 237	619	150$\frac{3}{4}$	—	450
Abraham Hercules Theron	,,	⅛ share of Beestkraal No. 358	3,599	178	—	400
Johannes Jacobus du Toit	,,	Remainder of Excelsior No. 58	600	—	—	500
Marthinus Gerhardus Mynhardt	Fauresmith	(1) Remainder of De Hoek No. 126	639	175	—	1,800
		(2) Farm Onverwacht A No. 909	75	—	—	
		(3) Remainder of Onverwacht No. 407	803	438	—	
Willem Johannes Pienaar	Harrismith	Farm Krith No. 974	198	476¾	—	500
Willem Sauerman	,,	Farm Anniesrust No. 463	132	318	—	300
Philippus Rudolph de Wet	Jacobsdal	Farm Langdeel No. 197	518	143$\frac{1}{9}$	—	250
Abraham Carl Greyling	Kroonstad	(1) ⅓ share of Holfontein No. 247	965⅔	—	—	450
		(2) ⅓ share of Fosterskraal No. 240	965⅔	—	—	
Wiets Jacobus Marais	,,	Farm Kalkplaats No. 1262	104	466	—	60
Johannes Matthys de Beer	,,	Farm Johannesrust No. 1796	238	306	—	250
Hendrik Jacobus Stephanus Weideman	Lindley	Farm Knapdaar No. 354	506	28	—	900
Sebastian Hendrik de Jager	Vrede	Farm Fairview No. 877	936	27	—	1,200
(1) Jan Andries van Wijk (2) Johannes Stephanus Steyn	,,	Farm Ons Rust No. 517	104	166	—	240
Petrus Johannes Pienaar	Vredefort	(1) Farm Vermont No. 460	808	90	—	1,700
		(2) Farm Landsberg No. 458	808	90	—	
Jan Louis Raath, jun	,,	Farm Middelerf No. 868	200	60	—	400
(1) Barend Jacobus Geere (2) Carel Frederik Christoffel Geere	,,	Farm Pienaar No. 1	785	437	—	875
Philippus Rudolphus Meyer	Winburg	Farm Rendezvous No. 1008	695	415	—	600
David Hermanus Naude	,,	(1) Remainder of Labori No. 386	188	191	—	110
		(2) Farm Labori A No. 1764	188	192	—	
Jurie Jacobus Naude	,,	(1) Farm Alabama No. 1766	188	192	—	160
		(2) Farm Alabama A	188	192	—	
Cornelius Johannes Beukes	,,	(1) Remainder of Uitkijk No. 495	289	280	—	150
		(2) Farm Iota No. 1683	1	538	—	
		(3) Farm Tuinery No. 1684	8	475	—	
Hendrik Johannes Jacob Coetzee	Bloemfontein	Remainder of The Curragh No. 183	775	331	—	1,395
		34 Bonds				TOTAL £21,725

NATAL PROVINCE.

			Acres.	*Roods.*	*Perches.*	£
William Thompson	Alexander	Lot No. 8	568	1	32	300
George Philip Darlow	,,	Farm Brooklands	40	—	—	250
Ludwig Christian Heinrich Niebuhr	Utrecht	Remainder of Sub-division "B" of Knoopaan No. 71	500	—	13·84	300
Jan Harem Izak Labuschagne	Vryheid	½ share of Sub-division "A" of Driefontein No. 151	911	53	—	100
Sarah Oellermann	Weenen	Sub-division "B" of Bergvleit	1,500	—	—	2,000
Richard Jackson Clarke	Winterton	(1) Lot No. A 5 of Winterton	69	—	32	300
		(2) Lot "D" of No. 5 of Winterton	16	3	6	
Herbert Ernest Miller	New Hanover	Lot No. 8 of Zeekoe Hoek	427	—	10	1,000
		7 Bonds				TOTAL £4,250

CAPE PROVINCE.

Name.	District.	Property Mortgaged.	Area. Morgen.	Sq. Rds.	Sq. Ft.	Amount. £
Lourens Johannes Trilgaardt	Cradock	(1) (*a*) Portion of Langehoek	973	439	—	450
		(*b*) Portion of Holtzhuisbaken	15	156	—	
		(2) Portion of Langehoek	267	321	—	
		(3) Portion of Ruigtefontein	227	305	—	
		(4) Portion of De Bruin's Request	272	414	—	
		(5) Portion of Holtzhuisbaken	25	363	—	
		(6) Lots "A" and "B" and part of "C" of De Bruin's Request and Wilgefontein	702	417	—	
Alfred Ingram de Villiers	Beaufort West	(1) Remainder of southern portion of Steynskraal	2,758	—	—	1,200
		(2) Libertas of Steynskraal	291	—	—	
(1) Willem Hendrik Johannes Wiid (2) Jacobus Gideon Maree	Barkly West	A share of Lot "A" No. 108	1,978	467	—	425
Johannes Andries Oosthuizen	„	Portion of No. 12, N.O.	631	103	—	100
Eduard Jacobus Hanekom	Calvinia	Farm Lot No. 3550	3,620	36	—	600
Cornelius Johannes Read	Maclear	Farm Albania	749	457	—	1,300
Herbert Lascelles	Mount Currie	Glen Bush of Hartebeest Hoek	472	282	—	1,500
Gert Daniel Willem Adriaan Cilliers	Hopetown	Remainder of Gedachtenis	1,148	14	—	275
Christoffel Johannes van Niekerk	Kenhardt	(1) Remainder of Gemsbokrivier	6,078	167	—	720
		(2) Remainder of Lot No. 3	1	363	382	
Cornelis Johannes Conradie, jun	„	Remainder of Steynputs	12,864	163	—	250
Bartlomeus Nel	Kuruman	Farm Perskieput	500	5	—	75
Nicolaas Jacobus Hofmeyer	Ladismith	Lot "B" of portion of Buffelskloof	265	194	—	800
Frans Frederick Bond	Mafeking	Farm Venters Rust	500	—	—	225
Daniel Johannes Gouws	„	Portion of Stoncham	400	—	—	240
John Gavin	Oudtshoorn	Remainder of Welbedacht	114	240	—	1,000
Carel David Aucamp	Vryburg	Farm Matlappo	1,080	—	—	240
Johannes Christoffel du Plessis	„	Farm York	500	—	—	325
Johannes Francois du Toit	„	Farm De Rust	423	125	—	250
Arnold Nepgen	Wodehouse	(1) Remainder of Sub-division No. I of Vlakfontein	526	415	—	1,435
		(2) Lot "B" of Sub-division No. II of Vlakfontein	13	255	—	
Daniel Lamprecht Coetzee	Kenhardt	Remainder of Kolgat	4,500	70	—	1,200

20 Bonds..... TOTAL £12,610

PAYMENTS TO CO-OPERATIVE SOCIETIES DURING OCTOBER, 1921.

Bethlehem Ko-operatieve Landbouw Vereniging	£1,000 0 0
Centraal Westelike Ko-operatieve Landbouw Vereniging	11,000 0 0
East London Co-operative Live Stock Society	588 10 0
Ficksburg Ko-operatieve Boeren Vereniging	5,000 0 0
Heidelberg Ko-operatieve Landbouw Vereniging	2,000 0 0
Heilbron Boeren Ko-operatieve Vereniging	3,000 0 0
Koster Ko-operatieve Landbouw Vereniging	1,200 0 0
Magaliesberg Ko-operatieve Tabakplanters Vereniging	7,500 0 0
De Vaalrivier Ko-operatieve Tabakboeren Vereniging	1,000 0 0
Vrede Ko-operatieve Landbouw Vereniging	2,000 0 0
Waterberg Landbouwers Ko-operatieve Vereniging	500 0 0
	£34,788 10 0

SUMMARY.

Number of Bonds.	Province.	Amount.
199	Transvaal	£84,340 0 0
34	Orange Free State	21,725 0 0
7	Natal	4,250 0 0
20	Cape	12,610 0 0
260		£122,925 0 0
	Less Land Bank loans repaid	27,744 0 0
		£95,181 0 0
	Payments to Co-operative Societies	34,788 10 0
	TOTAL AMOUNT PAID OUT	£129,969 10 0

We hereby certify that the foregoing statements have been made up from the books of this Bank, and to the best of our knowledge and belief are true and correct.

THOS. B. HEROLD, *General Manager.*
F. S. HERRING, *Acting Accountant.*

DE LAND- EN LANDBOUWBANK VAN ZUID-AFRIKA.

De volgende staten worden gepubliceerd voor algemene informatie in termen van artikel *een en veertig* van Wet No. 18 van 1912.

Pretoria, 10 November 1921.

THOS. B. HEROLD, Algemene Bestuurder.

STAAT VAN LASTEN EN BATEN OP 31 OKTOBER 1921.

LASTEN.

	£	s.	d.
Kapitaalfonds	5,832,215	8	2
Landbank Wissels—Wet No. 36 van 1921	7,200	0	0
Departement van Financieën—			
Droogte en Overstroming Noodleningen	1,152	9	8
Reservefonds	387,563	12	9
Ontvangen Rente	267,938	19	9
Uitstaande Wissels	5,754	4	2
Nationale Bank van Zuid-Afrika, Beperkt	172,634	2	5
Standaard Bank van Zuid-Afrika, Beperkt	29,341	4	0
Diverse Rekeningen—	46,625	6	11
	£6,750,425	7	10

BATEN.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Leningen onder Wet No. 37 van 1908, Transvaal	394,521	14	10			
Leningen onder Wet No. 12 van 1908, Transvaal, Omheiningen	7,187	7	11			
Leningen onder Wet No. 33 van 1909, Oranje Vrijstaat	61,092	2	5			
Leningen onder Wet No. 33 van 1909, Oranje Vrijstaat, Promessen	3,940	19	0			
Leningen onder Wet No. 27 van 1907, Natal, Paaiementsleningen	23,892	6	5			
Leningen onder Wet No. 18 van 1912, Unie	4,751,422	7	3			
Leningen onder Wet No. 17 van 1912, Omheiningen, Unie	95,980	8	11			
Leningen onder Wet No. 20 van 1911, Dipbakken, Unie	74,135	6	0			
				5,412,172	12	9
Voorschotten aan Landbouw Koöperatieve Verenigingen				744,901	17	11
Voorschotten aan Landbouw Koöperatieve Verenigingen krachtens Wet No. 36 van 1921				343,904	17	8
Leningen onder Wet No. 28 van 1916 (Droogte en Overstroming Noodlenigingswet)				1,101	17	3
Rente Vereffeningsrekening				85,126	12	4
Rente betaald				61,712	1	1
Kantoormeubelen				3,292	4	10
Bankgebouwen				32,077	8	3
Diverse Rekeningen				66,135	15	9
				£6,750,425	7	10

LIJST VAN VERBANDEN EN SEKURITEITEN VOLTOOID GEDURENDE DE MAAND OKTOBER 1921.

PROVINCIE TRANSVAAL.

Naam.	*Distrikt.*	*Eigendom Verbonden.*	*Grootte. Morgen.*	*Vk.Rdn.*	*Vk.Vtn.*	*Bedrag. £*
(1) Adriaan Jacobus Engelbrecht..... (2) Petrus Jacobus van Wyk.....	Bethal.....	$\frac{100}{703}$ aandeel van restant van een gedeelte van Brakfontein No. 3	703	91	—	700
Jan Christoffel Greyling.....	„	Gedeelte "K" van Sukkelaar No. 126.....	240	48	—	200
Johannes Jacobus Fuhri.....	„	Restant van gedeelte No. VI van Schurvekop No. 50.....	111	196	—	100
Roelof Jacobus van Wijk.....	„	(1) Gedeelte "B" van een gedeelte van Blesbokspruit No. 5	133	365	—	350
		(2) Gedeelte No. 2 van gedeelte "A" van een gedeelte van Blesbokspruit No. 5	42	149	—	
Nicolaas Martinus Prinsloo.....	„	Gedeelte van Riversdale No. 80.....	400	—	—	240
(1) Gideon Gysbertus Vosloo..... (2) Gideon Stephanus Vosloo.....	„	$\frac{4}{6}$ aandeel van gedeelte van Brakfontein No. 3.....	577	126	—	600
Paul Petrus Fouche.....	Bloemhof.....	Gedeelte "*b*" van gedeelte No. 1 van gedeelte "B" van Aardesdam No. 252	250	56	—	100
Casparus Frederik Meyer.....	„	(1) $\frac{1}{2}$ aandeel van Diamant Vlakte No. 18.....	1,894	200	—	925
		(2) Restant van Nevermind No. 188.....	509	531	—	
Roelof Johannes Janse van Vuren.....	„	Restant van gedeelte No. 3 van gedeelte "A" van Grootlaagte No. 4	399	599	—	100
Daniel Arnoldus Pretorius.....	„	Gedeelte "D" van Homansvley No. 85.....	200	98	—	150
Willem Adriaan Labuschagne (H.zoon).	Ermelo.....	Gedeelte No. 3 van gedeelte "C" van westelik gedeelte van Uitzicht No. 32	200	2	—	300
David Johannes Steenkamp.....	„	(1) Restant van oostelike helft van Rietvallei No. 102.....	1,277	379	—	2,000
		(2) Restant van gedeelte "A" van Witbank No. 272.....	852	532	—	
Lucas Marthinus Johannes Maree.....	„	Restant van zuidelik gedeelte van Klipkloof No. 137.....	434	111	—	100
Andreas Johannes de Jager.....	Heidelberg.....	De ondervermelde gedeelten van Kromdraai No. 363:—				
		(1) Gedeelte van gedeelte "B".....	100	—	—	1,370
		(2) Restant van gedeelte "B".....	63	333	—	
		(3) Gedeelte van gedeelte "B".....	300	—	—	
		(4) Gedeelte "C".....	148	35	—	
		(5) Gedeelte "D".....	41	314	—	
Christoffel Petrus Stephanus Boshoff...	„	Restant van gedeelte van Kromdraai No. 363.....	408	65	—	700
Daniel Jacobus Kloppers.....	„	Gedeelte van een gedeelte van Vaalbank No. 285.....	900	—	—	500
John Rosevear.....	„	Gedeelte Lot No. 3 van oostelik gedeelte van Doornkuil No. 202	200	353	—	475
John Futcher.....	„	Restant van gedeelte van Slangfontein No. 121.....	23	420	—	60
Josephus Johannes Lourens Breytenbach	„	Gedeelte van De Hoek No. 68.....	726	547	—	775
Alexander Patterson Campbell.....	„	Gedeelten Lots Nos. 1 en 2 van oostelik gedeelte van Doornkuil No. 202	403	534	—	500
Gysbert Adriaan Kok.....	Krugersdorp.....	Gedeelte "E" van Lindley No. 87.....	385	352	—	600
Johannes Barend Bodenstein Wolmarans	„	(1) $\frac{1}{20}$ aandeel van restant van gedeelte "A 1" van Bultfontein No. 120	4,191	278	—	325
		(2) $\frac{1}{2}$ aandeel van gedeelte No. 2 van gedeelte "B" van een gedeelte van Bultfontein No. 120	7	590	—	
		(3) $\frac{1}{2}$ aandeel in gedeelte "E 3" van een gedeelte van Bultfontein No. 120	8	92	—	
		(4) $\frac{1}{16}$ aandeel van gedeelte "N" van een gedeelte van Bultfontein No. 120	1	342	—	
Johannes Casper Bodenstein.....	„	Oostelike helft van Doornhoek No. 117.....	1,247	529	—	200
Anna Jacoba Frederika Schoeman.....	„	$\frac{1}{5}$ aandeel van gedeelte "J" van Venterspost No. 27.....	637	118	—	140
Johannes Gerhardus Hendrik Schoeman	„	$\frac{1}{5}$ aandeel van gedeelte "J" van Venterspost No. 27.....	637	118	—	140
Hendrik Jacobus Schoeman.....	„	$\frac{1}{5}$ aandeel van gedeelte "J" van Venterspost No. 27.....	637	118	—	140
Christiaan Johannes Schoeman.....	„	$\frac{1}{5}$ aandeel van gedeelte "J" van Venterspost No. 27.....	637	118	—	140
Petrus Johannes Schoeman.....	„	$\frac{1}{5}$ aandeel van gedeelte "J" van Venterspost No. 27.....	637	118	—	140
Aletta Petronella Susanna de Villiers....	„	(1) Gedeelte Lot No. 49 van Hekpoort No. 122.....	14	—	—	1,200
		(2) Restant van Lot No. 44 van Hekpoort No. 122.....	20	178	—	
		(3) Lot No. 42 van Hekpoort No. 122.....	6	440	116	
Johan Willem Saayman.....	Lichtenburg.....	$\frac{1}{2}$ aandeel van gedeelte "B" van Rietspruit No. 252.....	536	145	—	150
Gert Abraham Eliza Coetzee.....	„	Gedeelte "B" van gedeelte van Klippan No. 46.....	435	500	—	150
Johannes Albertus Wessels.....	„	Gedeelte van Palmietkuil No. 164.....	1,211	161	—	1,050
Willem Adriaan Verster.....	„	Gedeelte "E" van Kaffirspan No. 64.....	200	—	—	140
Petrus Daniel van Tonder.....	„	Restant van gedeelte "A" van Nooitgedacht No. 18.....	696	598	—	70
Jacobus Petrus de Meyer.....	„	Restant van gedeelte "B" van Wildfontein No. 123.....	583	507	—	200
Hendrik Johannes van den Berg.....	„	(1) Restant van Lot No. 5 van Vaalbank No. 116.....	190	421	—	50
	„	(2) Restant van De Kerrelbosch.....	10	16	—	
Joseph Gert Adriaan Kruger.....	„	Restant van Tweebosch No. 247.....	136	435	—	160
Machiel du Preez Jones.....	„	(1) $\frac{2}{7}$ aandeel in gedeelte "H" van Kaalkraal No. 106.....	182	275	—	90
	„	(2) Restant van Kaalkraal No. 106.....	109	311	—	
Wessel Johannes Lemmer.....	„	Gedeelte "C" van Barberspan No. 129.....	641	4	—	150
Pieter Hendrik van der Merwe.....	„	Gedeelte "G" van Kaalkraal No. 106.....	182	275	—	100
Jacobus Hendrik Saayman.....	„	$\frac{1}{3}$ aandeel van gedeelte "B" van Rietspruit No. 252.....	536	145	—	200
Jan Sebastian Louw.....	„	Gedeelte "A" van Nooitgedacht No. 9.....	694	42	—	300
(1) Christiaan Rudolph le Roux..... (2) Louis Jacobus Swanepoel..... (3) Stephanus Abraham le Roux.....	„	Gedeelte "B" van Zoetmelksvallei No. 25.....	1,000	2	—	1,000
Johannes Gerhardus Benade.....	„	Gedeelte "E" van Zoetmelksvallei No. 25.....	165	115	—	150
Jacobus Nicolaas Johannes Muller.....	„	$\frac{1}{14}$ aandeel van Borneo No. 336.....	6,271	358	—	250
Herculaas Jacobus Visser.....	„	(1) $\frac{1}{4}$ aandeel van Driehoekpan No. 394.....	1,382	272	—	950
		(2) Gedeelte "A" van Leeuwpan No. 53.....	1,021	341	—	
Hendrik Johannes le Riche.....	„	Gedeelte "G" van Mahemsvlakte No. 374.....	481	568	—	400
Roelof Johannes Marthinus Kruger.....	„	(1) Gedeelte No. 5 van gedeelte "E" van De Klipdrift No. 235	171	255	—	250
		(2) Restant van gedeelte "E" van De Klipdrift No. 235...	160	137	—	
Johannes Francois du Toit.....	„	Restant van Vlakpan No. 231.....	152	95	—	125
Jacobus Oosthuizen.....	„	Restant van Kalkpan No. 401.....	1,254	461	—	400
Adriaan Izaak Lemmer	„	Plaats Wolfaardt No. 376.....	947	292	—	100
Ignatius Daniel Schutte.....	„	Gedeelte No. 1 van gedeelte Sijferpan No. 212.....	199	599	—	240
Gert Abraham van der Walt.....	„	(1) Gedeelte "B" van De Klipdrift No. 235.....	118	334	—	220
		(2) Gedeelte "C" van De Klipdrift No. 235.....	355	407	—	
Frans Johannes Cornelis Visser.....	„	(1) Gedeelte "B" van Leeuwpan No. 53	1,021	342	—	500
		(2) Gedeelte "A" van Vlakplaats No. 324.....	500	—	—	
Gerhardus Johannes Vosloo.....	„	(1) Gedeelte "B" van Vergenoeg No. 44.....	1'093	209	—	1,710
		(2) $\frac{1}{2}$ aandeel van gedeelte "C" van Vergenoeg No. 44....	1,000	—	—	
Johan Jacob Pienaar.....	„	(1) Restant van gedeelte "A" van Vaalbank No. 116.....	214	395	—	100
		(2) Gedeelte "A" van Vaalbank No. 116.....	32	72	—	
Johannes Jurie Steyn.....	„	Restant van gedeelte No. 1 van gedeelte "B" van Rietvallei No. 167	592	—	—	180
Guy Aubrey Chalkley.....	Lijdenburg.....	De ondervermelde gedeelten van The Fountains No. 217:—				
		(1) Gedeelte "C".....	45	322	—	1,215
		(2) Gedeelte No. 2 van gedeelte "B".....	116	123	—	
		(3) Gedeelte No. 3 van gedeelte "B".....	45	9	—	
John Anstruther Byng.....	„	(1) Plaats Paardekop No. 50.....	211	153	—	1,655
		(2) Gedeelte No. 1 van gedeelte "B" van The Fountains No. 217	133	339	—	
Nicolaas Schultatus Havinga van Zweel	„	(1) $\frac{57}{660}$ aandeel van gedeelte "C" van Sterkspruit No. 757.	2,643	165	—	600
		(2) Restant van gedeelte "A" van Uitzoek No. 1346.....	668	388	—	
Petrus Johannes Dirksche Steenkamp...	„	$\frac{1}{3}$ aandeel van restant van Konterdanskloof No. 915.....	2,392	90	—	950
Johannes Christiaan Pieterse.....	„	Gedeelte "D" van Roodekranz No. 1254.....	652	515	—	750
Roelof Jacobus Burger.....	„	(1) Gedeelte No. 1 van gedeelte "A" van Aapiesdoorndraai No. 1313	138	230	—	300
		(2) Gedeelte No. 3 van gedeelte "A" van Aapiesdoorndraai No. 1313	59	245	—	

Naam.	Distrikt.	Eigendom Verbonden.	Grootte. Morgen.	Vk.Rdn.	Vk.Vtn.	Bedrag. £
(1) Frederik Jacobus Joubert (D.zoon).. (2) Sara Maria Joubert.....	Lijdenburg.....	(1) $\frac{1}{12}$ aandeel van Tweefontein No. 1450.....	4,505	289	—	325
		(2) $\frac{1}{32}$ aandeel van Ontevreden No. 1151.....	2,560	556	—	
Elsie Magdalena de Souza.....	,, ...	(1) Restant van Blaauwboschkraal No. 1028.....	685	518	—	210
		(2) Gedeelte "D" van Blaauwboschkraal No. 1028.....	158	165	—	
Machteld Christina Meyer.....	,, ...	Restant van gedeelte "E" van Windhoek No. 443.....	142	228	—	210
Hendrina Johanna Susanna Esterhuizen	,, ...	Gedeelte "D" van Rietfontein No. 1447.....	355	97	—	180
Marthinus Stephanus Grobler.....	,, ...	Restant van noordelik gedeelte van Langkloof No. 54.....	175	305	—	210
Cornelius Andreas Bernardus Grobler...	,, ...	Restant van gedeelte van Doornhoek No. 1296.....	878	408	—	400
William Thomas Beaumont Tasker.....	Marico.....	$\frac{1}{5}$ aandeel van oostelik gedeelte van Rietgat No. 197.....	1,002	140	—	85
John Beaumont Tasker, minderjarige...	,, ...	$\frac{1}{5}$ aandeel van oostelik gedeelte van Rietgat No. 197.....	1,002	140	—	85
Richard Beaumont Tasker, minderjarige	,, ...	$\frac{1}{5}$ aandeel van oostelik gedeelte van Rietgat No. 197.....	1,002	140	—	85
Mary Louisa Tasker, minderjarige.....	,, ...	$\frac{1}{5}$ aandeel van oostelik gedeelte van Rietgat No. 197.....	1,002	140	—	85
Robert Beaumont Tasker, minderjarige.	,, ...	$\frac{1}{5}$ aandeel van oostelik gedeelte van Rietgat No. 197.....	1,002	140	—	85
Hendrik Willem Jacobus van Zijl.....	,, ...	$\frac{1}{2}$ aandeel van restant van gedeelte van Zendelingsplaats No. 69	1,173	319	—	125
(1) Thomas Ignatius Muller Hurter..... (2) Pieter Francis Ernst (W.H.zoon)....	,, ...	$\frac{2}{3}$ aandeel van Middelrand No. 254.....	3,181	52	—	500
Frederik Rudolf Janse van Rensburg...	Middelburg.....	(1) Plaats Nooitgedacht No. 253.....	3,565	305	—	2,000
		(2) Gedeelte "B" van Helpmakaar No. 20.....	1,086	490	25	
		(3) Restant van Boschmansfontein No. 204.....	1,247	253	—	
Susanna Aletta Bosman.....	,, ...	(1) Gedeelte No. 3 van gedeelte "B" van Witklip No. 150	351	537	—	220
		(2) Gedeelte No. 1 van gedeelte "B" van Witklip No. 150	20	500	—	
Barend Christoffel Grobler.....	,, ...	(1) Gedeelte "G" van Boschmanskraal No. 449.....	356	102	—	850
		(2) Gedeelte "C" van Boschmanskraal No. 449.....	356	103	—	
Johannes Arnoldus Coetzee.....	,, ...	Gedeelte van Roodepoort No. 152.....	600	—	—	150
Johannes Marthinus Paulus Minnaar...	,, ...	Restant van Zaaiwater No. 184.....	825	336	—	1,000
Cornelis Gerhardus Wassenaar.....	,, ...	(1) Gedeelte "E" van een gedeelte van Tweefontein No. 496	113	45	—	250
		(2) Restant van gedeelte "F" van een gedeelte van Tweefontein No. 496	100	142	—	
Christiaan Rudolph van der Merwe.....	,, ...	Gedeelte Lot "F" van Woestalleen No. 436.....	283	265	—	100
Samuel Jacobus Taute.....	,, ...	Gedeelte "C" van Mooiplaats No. 424.....	654	418	—	400
David Jacobus Meyer.....	,, ...	Restant van Eenzaamheid No. 421.....	581	25	—	250
(1) Johannes Jacobus Viljoen Kleynhans (2) Karel Johannes Kleynhans.....	,, ...	(1) Gedeelte van gedeelte van Bultfontein No. 217.....	100	—	—	300
		(2) Gedeelte No. 1 van Ostend van Bultfontein No. 217....	50	—	—	
Gabriel Stefanus Taute.....	,, ...	Restant van Mooiplaats No. 424.....	690	50	—	475
Abel Hendrik Steyn.....	,, ...	$\frac{1}{10}$ aandeel van gedeelte No. 11 Tweefontein No. 16.....	990	450	—	90
Gert Hendrik Andreas Steyn.....	,, ...	$\frac{1}{10}$ aandeel van gedeelte No. 11 van Tweefontein No. 16....	990	450	—	60
Anna Christina Margaretha Skead.....	Pietretief.....	(1) Gedeelte "B" van oostelik gedeelte van Witkop No. 57	150	459	—	600
		(2) Gedeelte van Witkop No. 57.....	360	—	—	
		(3) $\frac{1}{4}$ aandeel van restant van gedeelte "A" van Verzameling No. 11	368	317	—	
Wilhelm Friedrich Martin.....	,, ...	(1) Restant van gedeelte "B" van gedeelte van Driehoek No. 124	276	302	—	300
		(2) Restant van gedeelte van Driehoek No. 124.....	553	5	—	
Abraham Justinus Briers.....	Potchefstroom....	Gedeelte "B" van gedeelte "A 1" van gedeelte "A" van Zijverlaagte No. 166	304	—	—	200
Jan Harm Pieter Machel Broodrijk.....	,, ...	$\frac{1}{10}$ aandeel van Vlakfontein No. 669.....	2,168	126	—	100
Ernst Theodore Schmidt.....	,, ...	(1) $\frac{9}{20}$ aandeel van Kwaggafontein No. 10.....	604	303	—	840
		(2) Gedeelte No. 1 van Rietspruit No. 621.....	76	498	—	
(1) Anthonie Cordier, jun..... (2) Martinus Hermanus Cordier.....	,, ...	$\frac{1}{11}$ aandeel van Witrandjesfontein No. 528.....	1,183	409	—	200
Sarel Francois Marais.....	,, ...	Gedeelte "D" van IJzerspruit No. 371.....	302	136	—	110
Martha Winifred Frean.....	,, ...	(1) $\frac{2}{3}$ aandeel van restant van gedeelte "A" van Wolvepan No. 2	1,132	359	—	1,200
		(2) Gedeelte No. 1 van gedeelte "H" van Doornpan No. 213	396	291	—	
		(3) $\frac{2}{3}$ aandeel van restant van gedeelte "E" van Doornpan No. 213	337	537	—	
Matthijs Machiel Basson.....	,, ...	(1) $\frac{1}{2}$ aandeel van restant van gedeelte van Rietspruit No. 621	280	126	—	575
		(2) $\frac{1}{2}$ aandeel van restant van een gedeelte van Rietspruit No. 621	156	397	—	
		(3) $\frac{11}{60}$ aandeel in gedeelte van Kwaggafontein No. 10.....	604	303	—	
Daniel Jacobus du Plessis.....	,, ...	Gedeelte "F" van een gedeelte van Bultfontein No. 36....	338	207	—	100
(1) Gideon Petrus Jordaan..... (2) Herculaas Johannes Jordaan..... (3) Louis Hosea Jordaan.....	,, ...	Gedeelte "K" van Goedgevonden No. 377.....	253	483	—	525
Johannes Gerhardus Scholtz.....	,, ...	(1) Gedeelte "A" van oostelik gedeelte van Vlakfontein No. 216	195	420	—	815
		(2) Gedeelte No. 27 van Palmietfontein No. 70.....	348	326	—	
Harold Lukey.....	,, ...	Gedeelte van Government Ground No. 54.....	591	180	—	1,060
Marthinus Johannes Stiglingh.....	,, ...	Gedeelte "D" van Boschkop No. 228.....	712	331	—	850
(1) George Jacobus Stroh..... (2) Herculaas Philippus Stroh.....	,, ...	(1) $\frac{750}{1585}$ aandeel van gedeelte "D" van oostelik gedeelte van Rhenosterfontein No. 71	1,101	225	—	800
		(2) $\frac{1}{6}$ aandeel van restant van oostelik gedeelte van Rhenosterfontein No. 71	8	542	—	
Kenne Nicolaas van Eeden.....	,, ...	Restant van gedeelte "M" van Goedgevonden No. 377....	202	473	—	305
Theunis Petrus Bloem.....	,, ...	$\frac{1}{4}$ aandeel van gedeelte "H" van Elandsfontein No. 360...	397	508	—	100
Lambertus Petrus Lindeque.....	,, ...	$\frac{1}{4}$ aandeel van gedeelte "H" van Elandsfontein No. 360...	397	508	—	90
Carel Christian le Roux.....	,, ...	(1) Restant van Lot "A" van Klipplaatdrift No. 6.....	345	285	—	1,650
		(2) Gedeelte van gedeelte Lot "A" van Klipplaatdrift No. 6	344	335	—	
Jacobus Nicolaas Buitendag.....	,, ...	Restant van gedeelte "E" van Witrandsfontein No. 297...	215	578	—	500
Jan Christoffel Greyling.....	,, ...	$\frac{1}{21}$ aandeel van Elandsfontein No. 494.....	4,183	593	—	350
Jacob Francois Greyling.....	,, ...	$\frac{1}{21}$ aandeel van Elandsfontein No. 494.....	4,183	593	—	170
Barend Christiaan Greyling, jun.....	,, ...	$\frac{1}{21}$ aandeel van Elandsfontein No. 494.....	4,183	593	—	200
Johannes Jurie Schoeman.....	,, ...	(1) $\frac{1}{6}$ aandeel van restant van gedeelte van Rietspruit No. 621	280	126	—	250
		(2) $\frac{1}{2}$ aandeel van restant van gedeelte van Rietspruit No. 621	156	397	—	
		(3) $\frac{11}{120}$ aandeel van gedeelte van Kwaggafontein No. 10....	604	303	—	
Jacobus Nicolaas Marthinus Pretorius..	,, ...	(1) Gedeelte "M" van gedeelte "F" van Elandskuil No. 110	2	22	—	210
		(2) Gedeelte "O" van gedeelte "F" van Elandskuil No. 110	1	550	—	
Matthys Jacobus Booyens.....	,, ...	(1) $\frac{1}{154}$ aandeel van gedeelte "B" van Klipplaatdrift No. 6	1,402	255	—	100
		(2) $\frac{401}{42075}$ aandeel van gedeelte van Klipplaatdrift No. 6....	1,402	255	—	
Michiel Johannes de Kock.....	,, ...	Gedeelte "A" van Gruispan No. 608.....	801	206	—	400
Paul Johannes Kruger.....	,, ...	$\frac{1}{7}$ aandeel van restant van Rietfontein No. 555.....	1,316	57	—	130
Daniel Johannes Kruger.....	,, ...	$\frac{1}{7}$ aandeel van restant van Rietfontein No. 555.....	1,316	57	—	130
David Campbell McLean.....	,, ...	(1) Gedeelte van Welgevonden No. 511.....	674	325	—	860
		(2) $\frac{3}{64}$ aandeel van Rietfontein No. 659.....	4,438	209	—	
Johannes Hendrik Christoffel Kok.....	,, ...	$\frac{1}{3}\frac{6}{8}\frac{1}{7}\frac{0}{1}\frac{2}{1}\frac{2}{3}$ aandeel van restant van gedeelte van Leeuwfontein No. 630	1,323	426	—	150
Daniel Frederik Kruger.....	,, ...	$\frac{1}{7}$ aandeel van restant van Rietfontein No. 555.....	1,316	57	—	100
Johannes Hendrik Hattingh.....	,, ...	Gedeelte 'B" van gedeelte van Leeuwfontein No. 630.....	1,997	273	—	675
Willem Jacobus Johannes Hendrik Labuschagne	,, ...	$\frac{8}{35}$ aandeel van gedeelte "B" van Kaalfontein No. 696....	360	597	—	150
Frans Jacob Labuschagne.....	,, ...	(1) $\frac{8}{35}$ aandeel van gedeelte "B" van Kaalfontein No. 696.	360	597	—	250
		(2) Gedeelte No. 24 van Palmietfontein No. 70.....	76	562	—	
David Jacobus Johannes du Toit.....	,, ...	(1) $\frac{8}{35}$ aandeel van gedeelte "B" van Kaalfontein No. 696.	360	597	—	275
		(2) Gedeelte No. 25 van Palmietfontein No. 70.....	72	309	—	
Alfred van der Merwe.....	,, ...	Gedeelte No. 1 van gedeelte van gedeelte "C" van Wilgeboom No. 588	500	260	—	500
Jacobus Frederik van Staden.....	Pretoria.....	Gedeelte "C" van Blesbokfontein No. 533...	872	281	—	75
Maria Aletta Prinsloo.....	,, ...	Gedeelte No. 2 van westelik gedeelte van Witklipbank No. 425	286	380	—	425
Sophie Marie Regine Bellstedt.....	,, ...	Gedeelte van Vastfontein No. 128.....	1,162	462	—	1,800
Christoffe Johannes Viljoen.....	,, ...	$\frac{1}{3}$ aandeel van restant van Tweefontein No. 309.....	1,480	440	—	600

Naam.	Distrikt.	Eigendom Verbonden.	Grootte. Morgen.	Vk. Rdn.	Vk. Vtn.	Bedrag. £
Hendrik Andries Jacobus Horn (G.zoon)	Pretoria	(1) Gedeelte van een gedeelte van Boekenhoutkloof No. 263	62	—	—	170
		(2) Gedeelte "A" van Boekenhoutkloof No. 263	94	154	—	
Gerhardus Martinus Redelinghuys	"	$\frac{1}{6}$ aandeel van gedeelte van Gemsbokfontein No. 160	805	580	—	40
Johannes Daniel Jacobus Otto	"	(1) Gedeelte No. 1 van gedeelte van Kleinzonderhout No. 429	106	241	—	400
		(2) Restant van gedeelte van Kleinzonderhout No. 429	837	420	—	
Joachim Petrus Prinsloo	"	Gedeelte "D" van Hekpoort No. 430	488	—	—	100
(1) Gideon Andries Erasmus (2) Aletta Antonetta Prinsloo	"	(1) Gedeelte No. 1 van gedeelte "B" van Oudezwaanskraal No. 537	228	511	—	250
		(2) Gedeelte No. 1 van gedeelte "C" van Witfontein No. 536	347	305	—	
Max Martin Victor Schwantes	"	Restant van gedeelte "A" van Kaalfontein No. 554	602	56	—	1,625
Willem Schalk Jacobus Bornman Jansen	"	$\frac{13}{102}$ aandeel van restant van midden gedeelte van Langkloof No. 95	849	451	—	55
(1) Willem Jacobus van Heerden (2) Martha Magdalena van Heerden	"	(1) De ondervermelde gedeelten van Hartebeestpoort No. 308:—				
		(a) Restant van Lot No. 440	—	137	19	
		(b) Lot No. 441	2	572	20	
		(c) Lot No. 442	3	101	122	
		(2) Gedeelte "E" van gedeelte van Hartebeestpoort No. 308	5	—	—	425
		(3) Restant van gedeelte "H" van gedeelte van Hartebeestpoort No. 308	25	498	—	
		(4) Gedeelte "A" van Lot No. 440 van Hartebeestpoort No. 308	1	472	—	
Pieter Marthinus Stols	"	Gedeelte "D" van Kalkheuvel No. 407	342	440	—	50
Martina Wesselina Strauss	"	(1) Gedeelte "B" van gedeelte Lot No. 1 van westelik gedeelte van Broederstroom No. 163	4	485	—	250
		(2) $\frac{14}{125}$ aandeel van restant van gedeelte van westelik gedeelte van Broederstroom No. 163	1,432	450	—	
Daniel Pieter Jacobus de Waal	"	Gedeelte No. 3 van zuidwestelik gedeelte van Detweedespruit No. 487	110	570	—	30
Nicolaas Carel Martinus Smit	"	(1) Restant van Kleinzonderhout No. 429	522	37	—	300
		(2) $\frac{1}{4}$ aandeel van restant van Melkhoutfontein No. 366	2,541	558	—	
Jan Harm Steenkamp	"	Gedeelte "H" van Klipfontein No. 162	266	432	—	100
Philippus Rudolph Botha	"	Gedeelte van Katboschfontein No. 434	135	79	—	75
(1) Jacobus Abraham Esterhuizen (2) Hermanus Esterhuizen	Rustenburg	(1) Gedeelte "E" van Holfontein No. 667	7	555	—	300
		(2) Gedeelte "O" van Holfontein No. 667	1	287	—	
		(3) Gedeelte "V" van Holfontein No. 667	1,317	241	—	
Johannes Nicolaas Fourie	"	$\frac{5}{40}$ aandeel van gedeelte "A" van gedeelte No. 11 van Rhenosterhoek No. 264	467	438	—	50
Lukas Carel Janse van Vuren	"	Gedeelte Erf No. 3 van noordoostelik gedeelte van Waysfontein No. 313	4	285	112	90
Johannes Christoffel Barnard	"	(1) Gedeelte van Rhenosterfontein No. 546	30	263	—	500
		(2) $\frac{1}{10}$ aandeel van restant van Rhenosterfontein No. 546	481	579	—	
		(3) $\frac{1}{40}$ aandeel van restant van gedeelte van Rietfontein No. 290	302	595	—	
Francois Hercules du Toit	"	$\frac{6}{16}$ aandeel van Welgewaagd No. 535	4,029	374	—	500
Harry Barwick	"	Onverdeelde $\frac{1}{3}$ aandeel in onderstaande eigendommen:—				
		(1) Gedeelte "B" van Basfontein No. 923	41	117	—	240
		(2) Van restant van "A"	378	284	—	
		(3) Van gedeelte No. 3 van gedeelte No. 5	37	140	—	
		(4) Van gedeelte "A" van gedeelte No. 5	32	270	—	
Pieter Gerhardus Breet (D.zoon)	"	(1) Gedeelte "D" van gedeelte "B" van Hartebeestfontein No. 702	74	542	—	220
		(2) $\frac{1}{8}$ aandeel van gedeelte No. V van gedeelte "B" van Hartebeestfontein No. 702	11	161	—	
Hester Magdalena Jeanetta Cronje	"	(1) Gedeelte No. 2 van gedeelte "A" van Rhenostersprui No. 609	47	—	—	150
		(2) Gedeelte "H" van Rhenostersprui No. 609	152	83	—	
Adolph Ernestus Thierens	"	(1) Gedeelte No. 1 van zuidelike helft van Donkerhoek No. 211	24	124	—	500
		(2) $\frac{1}{2}$ aandeel van restant van zuidelike helft van Donkerhoek No. 211	304	416	—	
Cornelis Johannes Olivier	"	Restant van gedeelte "B" van gedeelte "B" van Hartebeestfontein No. 702	102	581	—	50
Willem Hendrik Frederick Dreyer	"	$\frac{1747}{3957}$ aandeel van Vlakplaats No. 561	3,957	490	—	120
Nicolaas Johannes Malan	"	$\frac{1109}{3957}$ aandeel van Vlakplaats No. 561	3,957	490	—	200
Jacobus Martinus Malan	"	$\frac{1100}{3957}$ aandeel van Vlakplaats No. 561	3,957	490	—	200
James Alexander Taylor	"	$\frac{3}{4}$ aandeel van Vlaknek No. 491	3,455	176	—	1,000
Barend Gabriel Scheepers	Standerton	Restant van Lot "B" van Welmoed No. 74	851	21	—	725
Christian Frederik Beyers, jun	"	Gedeelte "C" van Springbokdraai No. 261	358	236	—	750
Esaias Engelbertus Steyn (W.J.zoon)	"	$\frac{1}{4}$ aandeel van noordoostelik gedeelte van Van Tondershoek No. 29	811	104	—	100
(1) Robert Mitford Bowker (2) Rose Innes Bowker	"	Restant van Wolvenfontein No. 121	397	116	—	960
Hendrik Paul Engelbrecht	"	Gedeelte "H" van Witbank No. 254	202	272	—	420
(1) Jacoba Stephina Lamport (2) Ignatius Philip Ferreira (3) Susanna Elizabeth Ferreira	"	Gedeelte van Eensgevonden No. 248	1,000	—	—	600
Abraham Hermanus Cronje, jun	"	Gedeelte "D" van gedeelte No. 2 van Vlakfontein No. 134	100	—	—	200
Jacobus Cornelis Clasius Moll	Wakkerstroom	Gedeelte "A" van gedeelte van noordwestelik gedeelte van Mooifontein No. 131	200	—	—	300
Adriaan Christoffel Els	"	(1) Gedeelte "D" van Roodewal No 335	400	—	—	1,830
		(2) Gedeelte No. 3 van gedeelte van Geelhoutboom No. 303	208	117	—	
		(3) Gedeelte No. 4 van gedeelte van Geelhoutboom No. 303	208	116	—	
Petrus Johannes Daniel Lourens	"	Plaats Middelpan No. 150	533	327	—	580
Coenraad Frederik Labuschagne, jun	"	$\frac{804}{1289}$ aandeel van Kromhoek No. 137	3,097	150	—	350
Petrus Lafras Moolman	"	(1) Restant van gedeelte "B" van Liefgekozen No. 32	662	447	—	300
		(2) Gedeelte "C" van Liefgekozen No. 32	250	9	—	
Hermanus Casparus Fourie	"	Gedeelte van Boterfontein No. 257	641	199	—	200
Robert Born Pienaar	Waterberg	Gedeelte "B" van Sterkstroom No. 1623	662	—	—	775
Philippus Jacobus Helberg	"	$\frac{1}{2}$ aandeel van gedeelte "B" van Hartebeestfontein No. 2326	2,053	5	—	50
Wilfred Pierre de Villiers	"	Gedeelte "A" van Doornhoek No 814	1,176	177	—	880
William James Yates	"	Restant van Doornhoek No. 814	1,176	174	—	880
Marthinus Jacobus Pretorius	"	Plaats Berlin No. 1505	1,999	553	—	500
Jan Hendrik Jacobs	"	Plaats Daggakraal No. 462	2,952	213	—	475
(1) Richard Francis Albert Pintelbury (2) Archibald Pintelbury (3) Walter Greetham	"	Plaats Begin No. 2019	1,449	321	—	240
Salomon Johannes Geldenhuys	Wolmaransstad	Gedeelte "A 5" van gedeelte van Bezuidenhoutskraal No. 89	169	375	—	60
Gert Ernst Johannes Coetzee	"	Gedeelte "A" van gedeelte No. 2 van Lakensvallei No. 168	100	5	—	75
(1) Willem Lodewikus Steyn (2) Hendrik Petrus Steyn	"	Gedeelte "b" van gedeelte No. 2 van Lakensvallei No. 168	100	1	—	75
Barend Jacobus Gerber	"	Gedeelte "B" van Louwpan No 64	595	92	—	125
Gert Frederik Meyer Combrink	"	Restant van gedeelte "B" van gedeelte van Rooipoort No. 144	1,255	598	—	450
Susara Johanna Taljaard	"	(1) Plaats Poortje No. 176	130	505	—	200
		(2) Gedeelte "B" van zuidelike helft van Driefontein No. 105	206	3	—	
		(3) Lot No. 80 van Leeuwfontein No. 71	1	378	108	
Paulus Johannes Jacobus Smit	"	$\frac{1}{2}$ aandeel van gedeelte "A" van Cyfergat No. 111	1,623	59	—	150
Lourens Christiaan Fourie	Zoutpansberg	Plaats Zandgat No. 468	170	109	—	60
Johannes Frederik Lodewicus Janse van Rensburg	"	(1) Plaats Donkerhoek No. 1930	1,056	343	—	625
		(2) Plaats Groenpunt No. 903	924	—	—	
Michael Ludwig Pauer	"	Plaats Sweethome No. 2374	458	346	—	400
James Twenlow Hawley	"	Plaats Ramatoelaskloof No. 307	1,040	466	—	1,050
(1) Daniel Pieter Jacobus Grobler (2) Petrus Johannes Scheepers (3) Roelof Johannes Swanepoel	"	(1) Gedeelte "A" van Tigerpoort No. 542	192	500	—	990
		(2) Plaats Fonteinplaats No. 536	633	460	—	

Naam.	*Distrikt.*	*Eigendom Verbonden.*	*Grootte. Morgen.*	*Vk.Rdn.*	*Vk.Vtn.*	*Bedrag. £*
Andries Petrus Johannes Digue	Zoutpansberg	(1) Gedeelte No. 7 van Onverwacht No. 353	328	579	—	600
		(2) Restant van Onverwacht No. 353	328	597	25	
John Lewarne Bennett	„	Restant van Yamorna No. 2352	861	94	—	1,800
Jacobus Nicolaas Botha	„	½ aandeel van gedeelte "B" van Doornfontein No. 218	790	73	—	300
Harry Charles Whiley	„	Plaats Steendal No. 676	641	491	—	460
Francis Aloysius Lynch	„	(1) Gedeelte "A" van gedeelte van gedeelte "B" van Kalkfontein No. 354	162	300	—	180
		(2) Restant van gedeelte "B" van Kalkfontein No. 354	356	36	—	
Cornelius Albertus Emelius Heidebrink	„	Gedeelte No. VI van Rietvley No. 94	296	153	—	170
Malcolm Searle McIntyre	„	Gedeelte No. 1 van gedeelte "A" van De Put No. 932	765	73	—	200
Charles John Greaves	„	Restant van gedeelte "A" van De Put No. 932	765	74	—	700
Stephen Dennis Palmary	„	Plaats Palmary Ville No. 665	575	305	—	1,000
		199 Verbanden			TOTAAL	£84,340

PROVINCIE ORANJE VRIJSTAAT.

Philippus Jacobus Kotzee	Bethulie	Restant van Balkfontein No. 250	399	430	—	160
(1) Frederik Potgieter (2) Sarel Johannes Potgieter	Bethlehem	Plaats Zwartfontein No. 1386	400	—	—	1,200
Marthinus Jacobus Strydom	„	Plaats Eden No. 1387	150	—	—	450
Susanna Maria Barnard	„	Plaats Sterkfontein No. 1118	350	—	—	800
Adriaan Albertus Joubert	„	(1) ½ aandeel van Grethasnest No. 335	200	—	—	290
		(2) $\frac{20920}{394211}$ aandeel van Fonteinskloof No. 406	1,791	$520\frac{10}{11}$	—	
Pieter de la Rey	Boshof	Restant van Baviaansfontein No. 339	421	230	—	375
Willem Johannes Botha	„	Plaats Middelrand No. 1161	787	173	—	700
Gerhardus Johannes Hendrikus Fourie	Frankfort	Plaats Stillwater No. 484	400	312	—	1,200
Hendrik Johannes Brandt	„	Plaats Zwaaihoek No. 599	$145\frac{7}{10}$	—	—	650
Johan Jacob Janse van Rensburg	„	(1) Plaats Helena No. 426	400	—	—	1,200
		(2) Plaats Prospect No. 539	105	—	—	
(1) Louis Jacobus Oosthuizen (2) Joseph Fourie Oosthuizen, jun	„	Restant van Rotterdam No. 612	477	354	—	1,470
(1) Sarel Petrus Pretorius (2) Pieter Johannes Pretorius	„	(1) Plaats Blydschaap No. 863	80	—	—	240
		(2) Restant van Hartebeest No. 145	80	—	—	
Jan Hendrik Esterhuizen	„	Plaats Kostersvlei No. 976	146	$88\frac{2}{4}$	—	300
Christiaan Andries Smit	Hoopstad	Plaats Hartebeestbult No 237	619	$150\frac{3}{4}$	—	450
Abraham Hercules Theron	„	⅛ aandeel van Beestkraal No. 358	3,599	178	—	400
Johannes Jacobus du Toit	„	Restant van Excelsior No. 58	600	—	—	500
Marthinus Gerhardus Mynhardt	Fauresmith	(1) Restant van De Hoek No. 126	639	175	—	1,800
		(2) Plaats Onverwacht A N. 909	75	—	—	
		(3) Restant van Onverwacht A No. 407	803	438	—	
Wilhelm Johannes Pienaar	Harrismith	Plaats Kilth No. 974	198	$476\frac{3}{4}$	—	500
Wilhelm Sauerman	„	Plaats Anniesrust No. 463	132	318	—	300
Philippus Rudolph de Wet	Jacobsdal	Plaats Langdeel No. 197	518	$143\frac{1}{9}$	—	250
Abraham Carl Greyling	Kroonstad	(1) ⅓ aandeel van Holfontein No. 247	$965\frac{2}{3}$	—	—	450
		(2) ⅓ aandeel van Fosterskraal No. 240	$965\frac{2}{3}$	—	—	
Wiets Jacobus Marais	„	Plaats Kalkplaats No. 1262	104	466	—	60
Johannes Matthys de Beer	„	Plaats Johannesrust No. 1796	238	306	—	250
Hendrik Jacobus Stephanus Weideman	Lindley	Plaats Knapdaar No. 354	506	28	—	900
Sebastian Hendrik de Jager	Vrede	Plaats Fairview No. 877	936	27	—	1,200
(1) Jan Andries van Wyk (2) Johannes Stephanus Steyn	„	Plaats Ons Rust No. 517	104	166	—	240
Petrus Johannes Pienaar	Vredefort	(1) Plaats Vermont No. 460	808	90	—	1,700
		(2) Plaats Landsberg No. 478	808	90	—	
Jan Louis Raath, jun	„	Plaats Middelerf No. 868	200	60	—	400
(1) Barend Jacobus Geere (2) Carel Frederik Christoffel Geere	„	Plaats Pienaar No. 1	785	437	—	875
Philippus Rudolphus Meyer	Winburg	Plaats Rendezvous No. 1008	695	415	—	600
David Hermanus Naude	„	(1) Restant van Labori No. 386	188	191	—	110
		(2) Plaats Labori A No. 1764	188	192	—	
Jurie Jacobus Naude	„	(1) Plaats Alabama No. 1766	188	192	—	160
		(2) Plaats Alabama A	188	192	—	
Cornelius Johannes Beukes	„	(1) Restant van Uitkijk No. 495	289	280	—	150
		(2) Plaats Iota No. 1683	1	538	—	
		(3) Plaats Tuinery No. 1684	8	475	—	
Hendrik Johannes Jacob Coetzee	Bloemfontein	Restant van The Curragh No. 183	775	331	—	1,395
		34 Verbanden			TOTAAL	£21,725

PROVINCIE NATAL.

			Acres.	*Roeden.*	*Perches.*	£
William Thompson	Alexander	Lot No. 8	568	1	32	300
George Philip Darlow	„	Plaats Brooklands	40	—	—	250
Ludwig Christian Heinrich Niebuhr	Utrecht	Restant van Subdivisie "B" van Knoopaan No. 91	500	—	13·84	300
Jan Harem Izak Labuschagne	Vrijheid	⅓ aandeel van Subdivisie "A" van Driefontein No. 151	311	53	—	100
Sarah Oellermann	Weenen	Subdivisie "B" van Bergvleit	1,500	—	—	2,000
Richard Jackson Clarke	Winterton	(1) Lot No. A 5 van "D" van Winterton	69	—	32	300
		(2) Lot "D" van No. 5 van Winterton	16	3	6	
Herbert Ernest Miller	Nieuw Hanover	Lot No. 8 van Zeekoe Hoek	427	—	10	1,000
		7 Verbanden			TOTAAL	£4,250

KAAP PROVINCIE.

			Morgen.	*Vk.Rdn.*	*Vk.Vtn.*	£
Lourens Johannes Tulgaardt	Cradock	(1) (*a*) Gedeelte van Langehoek	973	439	—	450
		(*b*) Gedeelte van Holtzhuisbaken	15	156	—	
		(2) Gedeelte van Langehoek	267	321	—	
		(3) Gedeelte van Ruigtefontein	227	305	—	
		(4) Gedeelte van De Bruins Request	272	414	—	
		(5) Gedeelte van Holtzhuisbaken	25	363	—	
		(6) Lots "A," "B" en gedeelte van "C" van De Bruins Request, Wilgefontein	702	417	—	
Alfred Ingram de Villiers	Beaufort West	(1) Restant van zuidelik gedeelte van Steynskraal No. —	2,758	—	—	1,200
		(2) Libertas van Steynskraal	291	—	—	
(1) Willem Hendrik Johannes Wiid (2) Jacobus Gideon Maree	Barkly West	Een aandeel van Lot "A" van No. 108	1,978	467	—	425
Johannes Andries Oosthuizen	„	Gedeelte van No. 12 N.O.	631	103	—	100
Eduard Jacobus Hanekom	Calvinia	Plaats Lot No. 3550	3,620	36	—	600
Cornelius Johannes Read	Maclear	Plaats Albania	749	457	—	1,300
Herbert Lascelles	Mount Currie	Glen Bush van Hartebeest Hoek	472	282	—	1,500
Gert Daniel Willem Adriaan Cilliers	Hopetown	Restant van Gedachtenis	1,148	14	—	275
Christoffel Johannes van Niekerk	Kenhardt	(1) Restant van Gemsbokrivier	6,078	167	—	720
		(2) Restant van Lot No. 3	1	363	382	
Cornelis Johannes Conradie, jun	„	Restant van Steynspuit	12,864	163	—	250
Bartlomeus Nel	Kuruman	Plaats Perskieput	500	5	—	75
Nicolaas Jacobus Hofmeyer	Ladismith	Lot "B" van gedeelte van Buffelskloof	265	194	—	800
Frans Frederick Bond	Mafeking	Lot "B" van Venters Rust	500	—	—	225
Daniel Johannes Gouws	„	Gedeelte van Stoneham	400	—	—	240
John Gavin	Oudtshoorn	Restant van Welbedacht	114	240	—	1,000
Carel David Aucamp	Vrijburg	Plaats Matlappo	1,080	—	—	240

Naam.	*Distrikt.*	*Eigendom Verbonden.*	*Grootte. Morgen.*	*Vk.Rdn.*	*Vk.Vtn.*	*Bedrag.* £
Johannes Christoffel du Plessis	Vrijburg	Plaats York	500	—	—	325
Johannes Francois du Toit	„	Plaats De Rust	423	125	—	250
Arnoid Nepgen	Wodehouse	(1) Restant van Subdivisie No. I van Vlakfontein	526	415	—	1,435
		(2) Lot "B" van Subdivisie No. II van Vlakfontein	13	255	—	
Daniel Lamprecht Coetzee	Kenhardt	Restant van Kolgat	4,500	70	—	1,200
		20 Verbanden			TOTAAL	£12,610

BETALINGEN AAN KOÖPERATIEVE VEREENIGINGEN GEDURENDE OKTOBER 1921.

Bethlehem Ko-operatieve Landbouw Vereniging	£1,000 0 0
Centraal Westelike Ko-operatieve Vereniging	11,000 0 0
East London Co-operative Live Stock Society	588 10 0
Ficksburg Ko-operatieve Boeren Vereniging	5,000 0 0
Heidelberg Ko-operatieve Landbouw Vereniging	2,000 0 0
Heilbron Ko-operatieve Boeren Vereniging	3,000 0 0
Koster Ko-operatieve Landbouw Vereniging	1,200 0 0
Magaliesberg Ko-operatieve Tabakplanters Vereniging	7,500 0 0
De Vaalrivier Ko-operatieve Tabakboeren Vereniging	1,000 0 0
Vrede Ko-operatieve Landbouw Vereniging	2,000 0 0
Waterberg Landbouwers Ko-operatieve Vereniging	500 0 0
	£34,788 10 0

OPSOMMING.

Aantal Verbanden.	*Provincie.*	*Bedrag.*
199	Transvaal	£84,340 0 0
34	Oranje Vrijstaat	21,725 0 0
7	Natal	4,250 0 0
20	Kaap	12,610 0 0
260		£122,925 0 0
	Min Landbankleningen terugbetaald	27,744 0 0
		£95,181 0 0
	Betalingen aan Ko-operatieve Verenigingen	34,788 10 0
	TOTAAL BEDRAG UITBETAALD	£129,969 10 0

Wij verklaren hiermede dat bovenstaande staat opgemaakt is uit de boeken van deze Bank, en naar ons beste weten juist en waar is.

THOS. B. HEROLD, *Algemene Bestuurder*
F. S. HERRING, *Waarnemende Rekenmeester*

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Statements of Earnings and Expenditure of the South African Railways, Harbours, and Steamships for the period 1st April, 1921, to 30th September, 1921, are published for general information.

W. W. HOY, General Manager.

Office of the General Manager,
Johannesburg, 19th November, 1921.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Opgaven van de Ontvangsten en Uitgaven van de Zuidafrikaanse Spoorwegen, Havens en Stoomschepen voor het tijdperk 1 April 1921 tot 30 September 1921, worden ter algemene kennis gebracht.

W. W. HOY, Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg, 19 November 1921.

Dr. — *Debet.*

RAILWAYS REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (SIX MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 30TH SEPTEMBER, 1921.
SPOORWEG INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ZES MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 30 SEPTEMBER 1921.

Cr. — *Kredit.*

EXPENDITURE.—*Uitgaven.*	Month of September, 1921. *Maand September 1921.*	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot op 31 Augustus 1921.*	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance of Way and Works ... ... / Aan Onderhoud van Weg en Werken	261,565 2 4	1,255,618 0 8	1,517,183 3 0
To Maintenance of Rolling Stock— / Aan Onderhoud van Rollend Materieel—			
Locomotives ... ... / Lokomotieven	181,934 10 3	861,944 8 1	1,043,878 18 4
Coaching Stock ... ... / Rijtuigmaterieel	44,016 8 11	228,048 12 9	272,065 1 8
Goods Stock ... ... / Goederematerieel	93,620 18 0	476,826 16 4	570,447 14 4
To Running Expenses ... ... / Aan Treinloop-uitgaven	331,051 15 0	1,648,544 1 6	1,979,595 16 6
To Traffic Expenses— / Aan Vervoer-uitgaven—			
Superintendence and Station Expenses ... ... / Opzicht- en Stationuitgaven	335,018 0 10	1,681,127 3 4	2,016,145 4 2
Advertising ... ... / Adverteren	1,592 19 7	7,361 14 10	8,954 14 5
Compensation ... ... / Schadevergoeding	7,195 3 5	39,339 4 10	46,534 8 3
To General Charges ... ... / Aan Algemene Onkosten	25,622 6 7	156,603 3 0	182,225 9 7
To Superannuation ... ... / Aan Pensioen	24,128 9 6	129,902 8 11	154,030 18 5
To Cartage Services ... ... / Aan Besteldienst	32,129 6 6	158,524 3 10	190,653 10 4
TOTAL ORDINARY WORKING EXPENDITURE ... / TOTAAL GEWONE EKSPLOITATIE-UITGAVEN ...	1,337,875 0 11	6,643,839 18 1	7,981,714 19 0
To Renewing, Strengthening, etc. ... ... / Aan Vernieuwen, Versterken, enz.	*10,241 1 9*	73,855 17 9	63,614 16 0
To Depreciation— / Aan Vermindering—			
Permanent Way and Works and Rolling Stock ... / Duurzaam Weg en Werken en Rollend Materieel ...	138,972 15 0	694,863 15 0	833,836 10 0
TOTAL WORKING EXPENDITURE ... ... / TOTAAL EKSPLOITATIE-UITGAVEN	1,466,606 14 2	7,412,559 10 10	8,879,166 5 0
To Balance (carried to Net Revenue Account) ... ... / Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening) ...	330,933 11 8	1,619,702 8 7	1,950,636 0 3
£	1,797,540 5 10	9,032,261 19 5	10,829,802 5 3

EARNINGS.—*Verdiensten.*	Month of September, 1921. *Maand September 1921.*	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot op 31 Augustus 1921.*	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Passengers ... ... / Per Reizigers	440,653 18 1	2,264,459 18 5	2,705,113 16 6
By Parcels ... ... / Per Paketten	49,475 17 9	258,569 11 11	308,045 9 8
By Goods and Minerals, other than Coal ... ... / Per Goederen en Delfstoffen behalve Steenkool ...	839,263 5 3	3,988,174 15 7	4,827,438 0 10
By Coal ... ... / Per Steenkool	341,037 6 10	1,861,341 9 4	2,202,378 16 2
By Live Stock ... ... / Per Levende Have	57,044 14 8	295,951 0 6	352,995 15 2
By other Traffic Receipts ... ... / Per andere Verkeerontvangsten	14,412 13 2	87,592 13 2	102,005 6 4
By Miscellaneous ... ... / Per Diversen	55,652 10 1	276,172 10 6	331,825 0 7
£	1,797,540 5 10	9,032,261 19 5	10,829,802 5 3

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th November, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 November 1921.

G. A. REID, {Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Dr. / *Debet.*

RAILWAYS—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (SIX MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 30TH SEPTEMBER, 1921.
SPOORWEGEN—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ZES MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 30 SEPTEMBER 1921.

Cr. / *Kredit.*

	Month of September, 1921. *Maand September* 1921.	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot* 31 *Augustus* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of September, 1921. *Maand September* 1921.	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot* 31 *Augustus* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital ... / Aan Interest op Kapitaal	313,697 8 10	1,582,306 15 7	1,896,004 4 5	By Balance from Revenue Account / Per Saldo van Inkomsterekening	330,933 11 8	1,619,702 8 7	1,950,636 0 3
To Interest on Temporary Loan / Aan Interest op Tijdelik Loon	4,544 11 11	4,666 6 0	9,210 17 11	By Net Revenue from Subsidiary Services— / Per Netto Inkomsten van Hulpdiensten—			
To Interest on Superannuation and other Funds / Aan Interest op Pensioen- en andere Fondsen	20,676 4 7	100,721 10 1	121,397 14 8	Catering Service / Restauratie	*1,372 0 5*	*5,003 16 11*	*6,375 17 4*
To Charges in respect of Lines Leased :— / Aan Onkosten ten opzichte van Gehuurde Lijnen :—				Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines / Boekstallen, Adverteren en Automatiese Machines	2,026 0 10	8,350 7 4	10,376 8 2
Natal-Zululand Railway / Natal-Zululand Spoorweg	1,125 0 0	5,625 0 0	6,750 0 0	Bedding Equipment of Trains / Beddegoeduitrusting van Treinen	406 19 7	3,471 12 6	3,878 12 1
To Miscellaneous Expenditure :— / Aan Diverse Uitgaven :—				Road Motor Services / Wegmotordienst	*271 7 0*	*1,630 18 5*	*1,902 5 5*
Miscellaneous	*239 15 7*	27,311 5 11	27,071 10 4	By Interest on Investments / Per Interest op Belegd Kapitaal	20,297 8 11	98,029 6 3	118,326 15 2
Diversen				By Miscellaneous Receipts / Per Diverse Ontvangsten	2,018 16 6	20,805 11 9	22,824 8 3
Abnormal Cost of Living Allowance... / Speciale Oorlogsbonus...	123,751 17 5	827,024 13 4	950,776 10 9		354,039 10 1	1,743,724 11 1	2,097,764 1 2
				By Balance (carried to Revenue Distribution Account) / Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening)	109,515 17 1	803,930 19 10	913,446 16 11
£	463,555 7 2	2,547,655 10 11	3,011,210 18 1	£	463,555 7 2	2,547,655 10 11	3,011,210 18 1

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th November, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 November 1921.

G. A. REID, {Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Dr. / *Debet.*

HARBOURS—REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (SIX MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 30TH SEPTEMBER, 1921.
HAVENS—INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ZES MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 30 SEPTEMBER 1921.

Cr. / *Kredit.*

EXPENDITURE—*Uitgaven.*	Month of September, 1921. *Maand September* 1921.	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot* 31 *Augustus* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*	EARNINGS—*Verdiensten.*	Month of September, 1921. *Maand September* 1921.	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot* 31 *Augustus* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance and Upkeep ... / Aan Onderhoud	49,352 3 9	203,667 10 3	253,019 14 0	By Dues on Ships ... / Per Scheepsrechten	12,905 17 2	70,764 9 3	83,670 6 5
To Traffic Working ... / Aan Eksploitatie van Vervoer	5,253 2 7	26,401 0 7	31,654 3 2	By Dues on Goods and Live Stock / Per Rechten op Goederen en Levende Have	47,822 10 7	212,098 16 8	259,921 7 3
To General Charges ... / Aan Algemene Onkosten	2,262 2 6	11,719 12 3	13,981 14 9	By Water ... / Per Water	1,270 7 9	7,253 13 5	8,524 1 2
To Superannuation ... / Aan Pensioenen	904 11 3	5,341 16 3	6,246 7 6	By Tugs and Lighters / Per Sleepboten en Lichters	9,726 0 7	47,442 14 11	57,168 15 6
TOTAL Ordinary Working Expenditure ... / TOTAAL Gewone Eksploitatie-onkosten	57,772 0 1	247,129 19 4	304,901 19 5	By Landing, Shipping, and Transhipping Charges / Per Landings-, Verschepings- en Overschepingsonkosten	1,538 10 10	7,421 18 8	8,960 9 6
To Depreciation ... / Aan Vermindering	6,959 18 4	34,799 11 8	41,759 10 0	By Cranage Services ... / Per Kraandiensten	4,426 6 2	23,385 11 5	27,811 17 7
				By Dry Docks and Slips / Per Droogdokken en Hellingen	1,489 10 4	8,494 1 0	9,983 11 4
TOTAL Working Expenditure / TOTAAL Eksploitatie-onkosten	64,731 18 5	281,929 11 0	346,661 9 5	By Coaling Apparatus ... / Per Steenkoollaadinrichting	6,159 1 2	37,921 14 5	44,080 15 7
				By Rents ... / Per Huren	316 3 0	605 2 3	923 5 3
To Balance (carried to Net Revenue Account) ... / Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening) ...	23,299 12 3	133,879 6 10	157,178 19 1	By Miscellaneous ... / Per Diversen ...	2,375 3 1	420 15 10	2,795 18 11
£	88,031 10 8	415,808 17 10	503,840 8 6	£	88,031 10 8	415,808 17 10	503,840 8 6

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th November, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder. Johannesburg, 11 November 1921.

G. A. REID, {Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Dr. / *Debet.*

HARBOURS.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (SIX MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 30TH SEPTEMBER, 1921.
HAVENS.—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ZES MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 30 SEPTEMBER 1921.

Cr. / *Kredit.*

	Month of September, 1921. *Maand September 1921.*	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot 31 Augustus 1921.*	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of September, 1921. *Maand September 1921.*	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot 31 Augustus 1921.*	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital (exclusive of Dead Assets) £27,671 19 7 Aan Interest op Kapitaal ... ... To Interest on cost of Dead Assets ... Aan Interest op kosten van Nalatenschap £1,113 8 10	28,785 8 5	138,322 11 1	167,107 19 6	By Balance from Revenue Account ... Per Saldo van Inkomsterekening ...	23,299 12 3	133,879 6 10	157,178 19 1
				By Miscellaneous Receipts ... Per Diverse Kwitanties ...	50 0 0	—	50 0 0
To Lighthouses—Excess of Expenditure over Light Dues collected ... Aan Vuurtorens—Teveel Uitgaven voor Verzamelde Lichtgelden ...	1,253 2 8	9,024 6 9	10,277 9 5				
To Miscellaneous Expenditure— Aan Diverse Uitgaven— Miscellaneous ... Diversen ...	—	352 18 1	352 18 1				
Abnormal Cost of Living Allowance ... Onkosten- en Onderhoudstoelage ...	4,674 18 8	30,732 13 8	35,407 12 4				
					23,349 12 3	133,879 6 10	157,228 19 1
				By Balance (carried to Revenue Distribution Account) ... Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening ...	11,363 17 6	44,553 2 9	55,917 0 3
£	34,713 9 9	178,432 9 7	213,145 19 4	£	34,713 9 9	178,432 9 7	213,145 19 4

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th November, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 November 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Dr. / *Debet.*

STEAMSHIPS.—REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (SIX MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 30TH SEPTEMBER, 1921.
STOOMSCHEPEN.—INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK (ZES MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 30 SEPTEMBER 1921.

Cr. / *Kredit.*

EXPENDITURE.—*Uitgaven.*	Month of September, 1921. *Maand September 1921.*	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot 31 Augustus 1921.*	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*	EARNINGS.—*Verdiensten.*	Month of September, 1921. *Maand September 1921.*	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot 31 Augustus 1921.*	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Superintendence ... Aan Oppertoezicht ...	175 17 4	1,039 14 9	1,215 12 1	By Freight ... Per Vracht ...	—	135,307 8 10	135,307 8 10
To Repairs and Upkeep ... Aan Herstellingen en Onderhoud...	3,957 3 6	9,946 3 0	13,903 6 6	By Miscellaneous ... Per Diversen ...	1 6 10	34 6 2	35 13 0
To Working of Vessels ... Aan Bedrijf van Vaartuigen ...	4,646 18 5	54,342 6 6	58,989 4 11				
To Compensation ... Aan Vergoeding ...	—	34 13 2	34 13 2				
To Agency Expenses ... Aan Agentuuronkosten ...	59 4 8	204 18 6	264 3 2				
To General Charges ... Aan Algemene Onkosten ...	18 9 1	162 0 2	180 9 3				
To Insurance ... Aan Assurantie ...	2,090 0 1	10,140 10 2	12,230 10 3				
TOTAL Ordinary Working Expenditure TOTAAL Gewone Bedrijfsuitgaven ...	10,947 13 1	75,870 6 3	86,817 19 4				
To Depreciation ... Aan Waardevermindering ...	1,418 6 1	7,232 16 11	8,651 3 0				
TOTAL Working Expenditure ... TOTAAL Bedrijfsuitgaven ...	12,365 19 2	83,103 3 2	95,469 2 4				
To Balance (carried to Net Revenue Account) ... Aan Saldo (overgedragen naar Netto Rekening)...	*12,364 12 4*	52,238 11 10	39,873 19 6				
£	1 6 10	135,341 15 0	135,343 1 10	£	1 6 10	135,341 15 0	135,343 1 10

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th November, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 November 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Dr. STEAMSHIPS.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (SIX MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 30TH SEPTEMBER, 1921. *Cr.*
Debet. STOOMSCHEPEN.—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK (ZES MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 30 SEPTEMBER 1921. *Kredit.*

	Month of September, 1921. *Maand September* 1921.	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot* 31 *Augustus* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of September, 1921. *Maand September* 1921.	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot* 31 *Augustus* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital ... ... / Aan Rente op Kapitaal	1,418 6 0	7,233 6 9	8,651 12 9	By Balance from Revenue Account ... ... / Per Saldo van Inkomsterekening	*12,364 12 4*	52,238 11 10	39,873 19 6
				By Miscellaneous Receipts ... ... / Per Gemengde Ontvangsten	*9 0 0*	47 4 3	38 4 3
	1,418 6 0	7,233 6 9	8,651 12 9				
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ... / Aan Saldo (overgebracht op Inkomsteverdelingsrekening)	*13,791 18 4*	45,052 9 4	31,260 11 0				
£	*12,373 12 4*	52,285 16 1	39,912 3 9	£	*12,373 12 4*	52,285 16 1	39,912 3 9

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th November, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 November 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Dr. REVENUE DISTRIBUTION ACCOUNT FOR THE PERIOD (SIX MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 30TH SEPTEMBER, 1921. *Cr.*
Debet. INKOMSTEVERDELINGSREKENING VOOR HET TIJDVAK (ZES MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 30 SEPTEMBER 1921. *Kredit.*

	Month of September, 1921. *Maand September* 1921.	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot* 31 *Augustus* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of September, 1921. *Maand September* 1921.	Total to 31st August, 1921. *Totaal tot* 31 *Augustus* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Balance from Net Revenue Account—Railways ... / Aan Saldo van Netto Inkomsterekening—Spoorwegen ...	109,515 17 1	803,930 19 10	913,446 16 11	By Balance from Net Revenue Account—Steamships ... / Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Stoomschepen	*13,791 18 4*	45,052 9 4	31,260 11 0
To Balance from Net Revenue Account—Harbours ... / Aan Saldo van Netto Inkomsterekening—Havens ...	11,363 17 6	44,553 2 9	55,917 0 3				
To Contribution to reduce deficiency in Pension Fund ... / Aan Bijdragen tot vermindering van tekort in Pensioenfonds	8,250 0 0	41,250 0 0	49,500 0 0		*13,791 18 4*	45,052 9 4	31,260 11 0
To Contribution to Betterment Fund ... ... / Aan Bijdragen tot Verbeteringsfonds	8,333 6 8	41,666 13 4	50,000 0 0	By Balance ... ... / Per Saldo	151,254 19 7	886,348 6 7	1,037,603 6 2
£	137,463 1 3	931,400 15 11	1,068,863 17 2	£	137,463 1 3	931,400 15 11	1,068,863 17 2
To Deficit at 31st March, 1921			2,598,883 12 6	By Balance ... ... / Per Saldo			3,636,487 9 8
To Excess of Expenditure over Receipts, 1/4/21 to 30/9/21 ... ... / Aan Surplus van Ontvangsten over Uitgaven, 1/4/21 tot 30/9/21			1,037,603 17 2				
			3,636,487 9 8			£	3,636,487 9 8
To Balance ... ... / Aan Saldo ... ... £			3,636,487 9 8				

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th November, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 November 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—*SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.*

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 12TH NOVEMBER, 1921.—*STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEËINDIG 12 NOVEMBER 1921.*

HEADS.—*HOOFDE.*	Weekly Estimate. *Wekelikse Begroting.*	Week ended 12/11/21. *Week geëindig 12/11/21.*	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting.*	Corresponding Week, 1920. *Ooreenstemmende Week 1920.*	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—*VORIGE AG WEKE.* 5/11/21	29/10/21	22/10/21	15/10/21	8/10/21	1/10/21	24/9/21	17/9/21	Total to Date from 1st April. *Totaal tot op hede van af 1 April.* Estimate. *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting.*	Last Year. *Verlede Jaar.*	Average to Date. *Gemiddeld op Hede.* Estimate *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease. *Toename of Afname.*
RAILWAYS—*SPOORWEE.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Passengers—*Reisigers*	104,712	92,353	— 12,359	102,717	114,278	84,932	86,576	93,928	125,181	111,738	98,649	92,096	3,380,702	3,316,738	— 63,964	3,605,574	104,712	102,731	— 1,981
Parcels—*Pakkette*	12,370	10,703	— 1,667	11,160	11,066	10,797	10,810	11,431	10,949	10,576	11,074	10,700	399,374	375,195	— 24,179	388,130	12,370	11,621	— 749
Goods—*Goedere*	194,185	190,521	— 3,664	211,104	195,370	197,727	189,173	192,350	173,323	190,915	193,707	194,513	6,278,648	5,979,583	— 299,065	5,992,301	194,185	184,935	— 9,250
Coal—*Steenkool*	96,996	75,130	— 21,866	126,192	69,894	81,485	73,783	91,362	79,325	88,503	83,017	82,761	3,136,204	2,691,465	— 444,739	3,319,543	96,996	83,241	— 13,755
Live Stock—*Lewende Hawe*	13,610	13,522	— 88	13,151	14,939	16,715	17,139	14,286	12,019	12,348	16,119	13,601	440,057	443,933	+ 3,876	472,343	13,610	13,730	+ 120
Miscellaneous—*Diverse*	13,329	15,593	+ 2,264	13,502	17,465	20,536	18,182	17,594	17,595	15,501	14,645	14,075	430,336	543,037	+ 112,701	429,502	13,329	16,820	+ 3,491
Total—*Totaal* £	435,202	397,822	— 37,380	477,826	423,012	412,192	395,663	420,951	418,392	429,581	417,211	407,746	14,065,321	13,349,951	— 715,370	14,207,393	435,202	413,078	— 22,124
Miles Open—*Ope Myle*	—	9,559	—	9,559															
HARBOURS—*HAWENS.*																			
Dues on Ships—*Verskuldig deur Skepe*	2,608	2,841	+ 233	4,398	3,212	3,427	3,818	3,159	2,979	3,368	2,575	2,698	84,201	103,691	+ 19,490	105,504	2,608	3,212	+ 604
Dues on Goods and Live Stock—*Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe*	15,573	11,818	— 3,755	19,956	12,197	11,858	10,855	11,150	10,456	9,704	10,519	11,644	502,786	329,705	— 173,081	627,267	15,573	10,212	— 5,361
Water—*Water*	345	293	— 52	502	413	233	367	500	409	236	379	283	11,139	10,676	— 463	11,112	345	331	— 14
Tugs and Lighters—*Sleepbote en Ligters*	1,610	2,965	+ 1,355	3,316	2,162	2,060	2,521	2,263	2,136	2,008	1,775	2,793	51,980	71,184	+ 19,204	71,201	1,610	2,205	+ 595
Charges—Landing, Shipping, and Transhipping *Kosten—Lande, Inskepe en Oorskepe*	192	229	+ 37	490	334	570	391	337	1,297	418	735	339	6,199	12,361	+ 6,162	11,487	192	383	+ 191
Cranage—*Kraangeld*	844	1,274	+ 430	1,430	1,460	1,399	1,420	1,053	1,094	790	1,364	666	27,249	35,352	+ 8,103	37,041	844	1,095	+ 251
Dry Docks and Slips—*Droëdokke en Sleephellinge*	345	400	+ 55	331	117	1,206	95	347	59	298	586	139	11,138	12,335	+ 1,197	18,431	345	382	+ 37
Coaling Apparatus—*Koolladingstoestelle*	998	1,680	+ 682	1,238	1,632	1,945	1,819	—	1,099	2,736	850	2,334	32,221	52,775	+ 20,554	41,298	998	1,634	+ 636
Rents—*Huurgeld*	29	10	— 19	19	13	10	1	1	4	—	1	2	936	653	— 283	884	29	20	— 9
Miscellaneous—*Diverse*	470	519	+ 49	882	327	214	755	180	653	536	276	317	15,174	7,907	— 7,267	19,058	470	245	— 225
Total—*Totaal* £	23,014	22,029	— 985	32,553	21,867	22,922	22,042	18,990	20,186	20,094	19,060	21,215	743,023	636,639	— 106,384	943,283	23,014	19,719	— 3,295

Accounting Office, Johannesburg, 15th November, 1921.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 15 November 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. *Hoofdboekhouder.*

ADVERTISEMENTS.

PUBLIC SALE OF GOVERNMENT STORES

AT THE

ORDNANCE DEPOT, TEMPE, BLOEMFONTEIN,

ON

WEDNESDAY, 7th DECEMBER, 1921,

and following days if necessary,

COMMENCING AT 10 A.M.

Messrs. John Roderick & Co., Ltd., duly instructed, will sell by Public Auction a large quantity of Government stores, comprising:

On behalf of the Imperial Government.

Bags, Kit, 3967.
Bags, Stable, 2200.
Bags, Clothes, Sea-kit, 1800.
Braces, pairs, 4919.
Brushes, Blacking, 6076.
Brushes, Polishing, 152.
Brushes, Hair, 2690.
Boots, Ankle, F.S., pairs, 10,000.
Boots, Gum, pairs, 38.
Caps, Comforter, 5640.
Caps, S.D., 943.
Coats, Great, Drab, 1225.
Coats, Warm, British, 1011.
Coats, Warm, M.S., 1149.
Cloth, K.D., yards, 10,904.
Drawers, Woollen, pairs, 991.
Forks, 1825.
Frocks, K.D., 1671.
Helmets, Khaki, 112.
Helmet Bodies, 1622.
Holdalls, 6030.
Dressings, Field, 1365.
Jerseys, Striped, 54.
Knives, Clasp, 1300.
Knives, Table, 1210.
Laces, Boot, Leather, pairs, 28,868.
Pugarees, Khaki, 890.
Putties, pairs, 10,450.
Razors, 1946.
Leggings, Motor Cyclists', pairs, 398.
Jackets, S.D., 1059.
Pantaloons, S.D., pairs, 979.
Shoes, Canvas, pairs, 1000.
Shirts, Flannel, Grey, 5091.
Shirts, Flannel, White, 232.
Shirts, Flannel, Drab, 470.
Shirts, Flannel, Officers', 100.
Straps, Chin, Helmet, 1060.
Suits, Motor Cyclists', 129.
Ties, Drab, Officers', 1297.
Trousers, K.D., 1045.
Towels, Hand, 3786.
Waistcoats, Cardigan, 1000.
Shoemakers' Tools and Material, quantity.
Bottles, Water, Enamelled, 454.
Carriers, Water-bottle, 4611.
Haversacks, G.S., 1033.
Slings, Rifle, 985.
Tins, Mess, M.S., 642.
Web Equipment, including Haversacks, quantity.
Bandoleers, Leather, 2785.
Belts, Waist, Leather, 7644.
Covers, Mess Tin, 5752.
Pockets, Cartridge, 25,651.
Straps, Great Coat, 3959.
Chairs, Camp, 49.
Kettles, Camp, Oval, 745.
Pegs, Picketing, 1319.
Posts, Picket, 821.
Rugs, Horse, 411.
Sheets, Ground, 7830.
Tents, I.P., complete, 21 lb., 1480.
Tents, I.P., complete, Privates', 13.
Dosootie, various colours, sq. yds., 8171.
Line, Cotton, lb., 521.
Tape, Cotton, 1 in. to 4½ in., yards, 14,062.
Thread, Cotton, lb., 762.
Tubs, Washing, 3½ gallons, 64.
Axes, Pick, 27.
Implements, Intrenching, 1932.
Bags, Nose, Donkey, 5443.
Bags, Nose, Horse, 2863.
Combs, Curry, 686.
Web, Cotton, 4 in., yards, 409.
Web, Worsted, Grey, yards, 100.
Thread, Flax, lb., 72.
Anvils, 93.
Tools, various quantity.
Files, various quantity.
Flags, Signalling, 548.
Paper, Glass, various sizes, quires, 62.
Cloth, Glass, various sizes, quires, 65.
Nails, Horseshoe, lb., 2925.
Nails, Wire, lb., 450.
Shoes, Mule, pairs, 3658.
Covers, Sail, various sizes, 589.
Brooms, Bass, I.P., 4200.
Brushes, Scrubbing, 745.
Forms, Soldiers', 106.
Tables, Soldiers', and Trestles, 107.
Tables, H.P., Bedside, 390.
Balances, Spring, 53.
Baths, I.G., 48.
Buckets, Fire, 100.
Cleavers, 54.
Extinguishers, Fire, 26.
Forks, Agricultural, 135.
Pans, Frying, 58.
Pails, I.G., 130.
Scales, Weighing, 10.
Forks, Table, 714.
Knives, Table, 490.
Blankets, 3407.
Blankets, White, 317.
Pillows, Feather, 426.
Sheets, 2426.
Besteads, Barrack, 28.
Cloths, Table, 205.
Towels, 1390.
Wagons, Ambulance, 2.

The above-mentioned stores are practically all new and in good condition, and are sold owing to being redundant.

On behalf of the Union Government.

Bandoleers, 389.
Straps, various, 2810.
Frogs, 2874.
Tanks, Water, 6.
Bags, Paper, 393.
Tent Runners, 7343.
Surcingles and Pads, 44.
Tents, C.S.L., 100.
Tents, Kabul, 3.
Tents, E.P., 1.
Harness, Mule, Breast-bits, 409.
Chains, Trek, 25.
Cruppers, 326.
Numnahs, 57.
Reins, Driving, Lead, Single, 54.
Reins, Driving, Hand, parts, 120.
Straps, Neck, 402.
Traces, pairs, 165.
Saddles, Steel Arch, 109.
Buckles, Brass, R.S., ¾ in., 2000.
Buckles, Iron, Black Jap., R.S., ⅝ in., 646.
Buckles, Nickel, R.S., 1 in., barred, 102.
Hair, Cow, lb., 487.
Rings, Brass, 1½ in., 196.
Rings, I.T., 1½ in., 168.
Tools, various quantities.
Mule Shoes, pairs, 754.
Pannekins, Enamelled, 6087.
Plates, Dinner, Enamelled, 1137.
Mattresses, 74.
Bedsteads, H.P., 50.
Scotch Carts, 4.
Water Carts, 15.
Bicycles, 1.
Gowns, Serge, H.P., 103.
Shot Gun, 1.
Combination Gun, 2.
Mauser Rifle, 1.
Pistols, 4.
Rifle and Carbine Stocks, Fore End, 819.
And a quantity of Unserviceable Stores comprising Tables, Marquees, Linoleum, Paraffin Tins, Bottles, Bedsteads, Mattresses, Pillows, Chairs, Refrigerators, etc.

Purchasers will not be required to pay Customs duty on any of the above-mentioned stores.

Catalogues, giving full particulars, and conditions of sale can be seen on application to all District Staff Officers, and the Senior Ordnance Officers, Pretoria, Capetown, and Tempe. Copies can be obtained from the Senior Ordnance Officer, Tempe.

PUBLIEKE VERKOPING VAN GOEWERNEMENTSGOEDERE

BY DIE

KRYGSBEHOEFTEDEPOT, TEMPE, BLOEMFONTEIN,

OP

WOENSDAG, 7 DESEMBER 1921,

en die volgende dag as dit nodig is.

AANVANG VAN DIE VERKOPING OM 10 UUR V.M.

Die firma John Roderick & Ko., Beperk, sal, daartoe behoorlik gelas, 'n publieke veiling hou van 'n groot voorraad Goewernementsgoedere, waaronder die volgende:—

Ten behoewe van die Imperiale Goewernement.

3967 Goederesakke.
2200 Stalsakke.
1800 Goederesakke vir Seeliede.
4919 Paar Kruisbande.
6076 Skoenborstels.
152 Poetsborstels.
2690 Haarborstels.
10,000 Enkelskoene, V.D.
38 Paar Gomlistiek Skoene.
5640 Musse.
1011 Britse Warmjaste.
943 Dienstenuepette.
1149 Warmjaste, B.D.
1225 Vaal Oorjaste.
10,904 Jaarts Kakiedril.
991 Wolonderbroeke.
1825 Vurke.
1671 K.D. Baadjies.
112 Kakie Helme.
1022 Helme.
6030 Sakkies vir Benodighede.
1365 Veldverbande.
54 Gestreepte Jersies.
1300 Knipmesse.
1210 Tafelmesse.
28,868 Paar Leerskoenveters.
890 Kakie Hoedbande.
10,450 Beenbande.
1946 Skeermesse.
398 Paar Kamaste vir Motorwielryers.
1059 Dienstenuebaadjies.
979 Lang Dienstenuebroeke.
1000 Paar Skoene van Seil.
5091 Grys Flenniehemde.
232 Wit Flenniehemde.
470 Vaal Flenniehemde.
100 Flenniehemde vir Offisiere.
1060 Kinbande vir Helm.
129 Pakke vir Motorwielryers.
1297 Vaaldasse vir Offisiere.
1045 Broeke van K.D.
3786 Handdoeke.
1000 Cardgan Onderbaadjies.
'n Voorraad Skoenmakersgereedskap en Materiaal.
454 Enemmel Waterflesse.
4611 Waterfleshouers.
1033 Knapsakke.
985 Geweerbande.
642 Eetblikke, B.D.
'n Voorraad Webuitrusting waarby Knapsakke.
2785 Leerbandeliers.
7644 Leerbordbande.
5752 Oortreksels vir Eetblikkies.
25,651 Patroonsakkies.
3959 Rieme vir Oorjas.
49 Kampstoeltjies.
745 Ovaal Kampketels.
1319 Piketpenne.
821 Piketpale.
411 Perdekomberse.
7830 Grondseiltjies.
1480 Tente met Penne, kompleet, 21 lb.
13 Tente met Penne kompleet, vir Manskappe.
8171 Vierk. Jaarts Bosootie in Verskillende Kleure.
521 lb. Tougare.
14,062 Jaarts Katoenband, 1 dm. tot 4½ dm.
762 lb. Katoengare.
64 3½-gallon Wasbakke.
27 Pikke.
1932 Pikgrawe.
5443 Mondsakke vir Donkies.
2863 Mondsakke vir Perde.
686 Roskamme.
409 Jaarts Katoenweefsel, 4 dm.
100 Jaarts Grys Sajetweefsel.
72 lb. Vlasgare.
93 Aambeelde.
'n Voorraad Verskillende Soorte Gereedskap.
'n Voorraad Verskillende Koeverte.
548 Seinylagge.
62 Boek Skuurpapier van Verskillende Grootte.
65 Boek Skuurdoek.
2925 lb. Hoefspykers.
450 lb. Draadspykers.
3658 Paar Hoefysters vir Muile.
589 Seile van Verskillende Grootte.
4200 Stalbesems met Steel.
745 Skrobborstels.
106 Soldatebanke.
107 Soldatetafels en Bokkies.
390 Hospitaaltafeltjies.
53 Trekskaaltjies.
48 Sinkbadde.
100 Brandemmers.
54 Slagtershakmesse.
26 Brandblussers.
135 Spitvurke.
58 Braaipanne.
130 Sinkemmers.
10 Weegskale.
714 Tafelvurke.
490 Tafelmesse.
3407 Komberse.
317 Witkomberse.
426 Veerkussings.
2426 Lakens.
28 Kasernekatels.
205 Tafellakens.
1390 Handdoeke.
2 Ambulanswaens.

Bogenoemde goedere is so goed as nuut en in goeie kondiesie en word verkoop omdat hul oortollig is.

Ten behoewe van die Unie Goewernement.

389 Bandeliers.
2810 Verskillende Rieme met Gespes.
2874 Lissies.
6 Watertenke.
393 Papiersakke.
7343 Tentlyne.
44 Oorgorde.
100 Tente, R.E.L.
3 Kabultente.
1 Tent Sonder Penne.
Voortuie vir Muile: 409 Stange.
25 Trekkettings.
326 Stertrieme.
57 Kleedjies.
54 Handteuels, Enkel.
120 Stukke van Leidsels.
402 Nekstukkies.
165 Paar Stinge.
109 Saals met Staalsaalboom.
2000 Kopergespes, R.S., ¾ dm.
646 Swart Ystergespes, R.S., ⅝ dm.
102 Nikkel Dubbelgespes, R.S., 1 dm.
487 lb. Beeshare.
196 Koperringe, 1½ dm.
168 Ringe, I.T., 1½ dm.
'n Voorraad Verskillende Gereedskap.
754 Paar Ysters vir Muile.
6087 Enemmelbekers.
1137 Borde.
74 Matrasse.
50 Hospitaalkatels.
4 Skotskarre.
15 Waterkarre.
1 Rywiel.
103 Hospitaalbaadjies van Serge.
1 Haelgeweer.
2 Koel- en Haelgeweer.
1 Mausergeweer.
4 Pistole.
819 Geweer- en Karabynlaaie.
En 'n Voorraad Ondienstige Goedere waarby: Tafels, Tente, Linoleum, Parafienblikke, Flesse, Katels, Matrasse, Kussings, Stoele, Koelkaste, ens.

Kopers hoef nie belasting te betaal op bogenoemde goedere nie.

Katalogusse waarin volledige besonderhede en voorwaardes van verkoop, kan op aanvraag by alle Distrikstafoffisiere, en die Senior Krygsbehoefte Offisiere, Pretoria, Kaapstad en Tempe gesien word. Eksemplare daarvan kan verkry word van die Senior Krygsbehoefte Offisier, Tempe.

ADVERTISEMENTS.

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,"

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch separately (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,"

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezigheidsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt afzonderlik in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, POSTBUS 373, PRETORIA, die alle informatie betrekkelik advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 19TH NOVEMBER, 1921.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
1111	12/11/21	(1) George Desmond Richard MacCarthy (2) Colin Butler	Both of Knights Central Gold Mining Company, Germiston, Transvaal	Improvements in renewable liner plates	Provisional
1112	12/11/21	Walter Gordon Dell (City Deep, Limited)	399 Jules Street, Malvern, Johannesburg, Transvaal	Piston speed regulator for a windmill pump	Provisional
1113	12/11/21	Woolf Senior, trading as Messrs. Robinson & Co.	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	An improved machine for the slotting and cutting of blanks	Complete
1114	14/11/21	(1) Oscar Andersen (2) John Rowe (3) George Chisholm	(1) 41A Berlein Street, Denver, Transvaal (2) P.O. Box 4519, Johannesburg, Transvaal (3) P.O. Box 11, Denver, Transvaal	The Androwe tube-mill liner	Provisional
1115	16/11/21	(1) Robert Addison (2) Christopher Addison Guttridge	(1) Willoughby Alford, Lincolnshire, England (2) 58 Albert Road, Ashford, Kent, England	Improvements in and relating to reinforced concrete railway sleepers and chairs	Provisional
1116	16/11/21	(1) Walter de Conrey Turner (2) Charles Cox	(1) 82 Prospect Road, Newtown, near Geelong (2) 87 Glen Huntley Road, Elsternwick, near Melbourne, State of Victoria, both in Commonwealth of Australia	A mechanical leaf turner for music and other books	Provisional
1117	16/11/21	John Vincent Meares	48 Cawkwell Street, Malvern, near Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved concrete construction and means therefor	Complete
1118	17/11/21	Frederick Aubrey Grantham Maxwell	Care of P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to the recovery of gold and silver from their ores	Provisional
1119	17/11/21	Ernest Valentine Loukes	26 Young Street, Middle Brighton, County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved bedstead and like joint	Complete
1120	17/11/21	George Charles Thomas	Ty Croes Farm, Cemaes Bay, Anglesey, Wales	Improvements in and connected with machinery for the manufacture of artificial stone, blocks and the like	Provisional
1121	18/11/21	(1) Thomas Gregoric Tulloch (2) David Joseph Smith	(1) Bank Buildings, King Street, St. James Street, London, S.W. 1, England (2) 40 Woodberry Grove, Finsbury Park, London, N. 4, England	New or improved solid fuel vaporizer or gas producer	Complete
1122	18/11/21	The Singer Manufacturing Company	Elizabeth, County of Union, State of New Jersey, U.S.A.	Electric motor	Complete
1123	19/11/21	Emanuel Hyams	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to the means for attaching trolley to the trolley poles of trams and the like	Provisional

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1062	5/11/21	14/11/21	Charles Edward Manners	West Rand Consolidated Mines, Ltd., Krugersdorp, Transvaal	An improved tube mill shell liner
1066	7/11/21	14/11/21	Charles John Wickee	33 Market Avenue, Benoni, Transvaal	Improvements in and relating to the cooling of liquids and solids
1079	8/11/21	16/11/21	Samuel Hardman Berry	Y.M.C.A., Market Street, Pretoria, Transvaal	Water power wheel
1082	8/11/21	18/11/21	Arthur Kennedy Daly	53 Anglo-African House, Smith Street, Durban, in the Union of South Africa	Improvements in shirts and like articles of clothing
1083	8/11/21	18/11/21	Arthur Kennedy Daly	53 Anglo-African House, Smith Street, Durban, in the Union of South Africa	Improvements in and relating to shirts and other articles of clothing
1080	8/11/21	18/11/21	Frederick Reeves Barratt	28 Otto Street, Krugersdorp, Transvaal	An improved inverted cock
1086	8/11/21	19/11/21	The Consolidated Mines Selection Company, Limited	Corner House, Johannesburg, Transvaal	Improvements in ore reductions

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
205	19/2/21	14/11/21	Simpson's (S.A.), Limited	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in soles or sole pads for boots, shoes, and the like
197	18/2/21	16/11/21	Continuous Centrifugals, Limited	72 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the heat treatment of liquid
198	18/2/21	16/11/21	Continuous Centrifugals, Limited	72 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in mixing liquids and semi-liquids
199	18/2/21	16/11/21	Continuous Centrifugals, Limited	72 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in treating liquids with gases
201	18/2/21	16/11/21	Continuous Centrifugals, Limited	72 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in centrifugal decanters
1055	3/11/21	15/11/21	Morris Green	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in separating metals from their salt solutions

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
554	7/6/20	18/11/21	Seguin Fisher	Improvements in swinging chute conveyors
808	26/7/20	18/11/21	Robert Elcock	Improvements in permutation locks
893	18/8/20	17/11/21	Hedley Beauchamp	Improvements in door latches
1443	31/12/20	18/11/21	Improved Whaling, Limited	Improvements in or relating to harpoons and other like weapons
137	28/1/21	18/11/21	Robert Woolbridge Reynolds	Improvements in electrical heater resistance elements
408	15/4/21	18/11/21	George Edwin Seymour	An improved locknut
416	19/4/21	18/11/21	Samuel Joseph Ingram	Improvements in the capsulling of corked bottle mouths and a composition of materials suitable therefor
102	22/1/21	18/11/21	Ernest Lodewicus Venter	Automatic multiple power wind motor
497	12/5/21	18/11/21	James Rankin Garrow	Improved process for the low and medium temperature carbonization of coal, oil shale, wood, peat, and the like, and apparatus for performing the process
632	30/6/21	18/11/21	International General Electric Company, Incorporated	Improvements in and relating to stabilizers for electron discharge apparatus
732	28/7/21	18/11/21	Automatic Telephone Manufacturing Company	Improvements in or relating to telephone systems
735	28/7/21	18/11/21	(1) Alessandro Valente (2) Michael Curzon	Improvements in and relating to combination or permutation locks
736	28/7/21	18/11/21	Trent Process Corporation	Process of collecting and purifying minerals
737	28/7/21	18/11/21	Trent Process Corporation	Grinding machine
743	3/8/21	18/11/21	(1) William Ludlow Estabrooke (2) Daniel Dana Jackson	Process of desulphurizing iron ores, iron and steel, and coke used in the metallurgy of iron
744	3/8/21	18/11/21	Theodorus Hendrik Nakken	Means for transforming light impulses into electric current impulses
745	3/8/21	18/11/21	(1) Lionel George Preston (2) Harold Morris-Airey (3) George Shearing (4) Cecil Lewis Fortescue	Improvements in and relating to the generation of continuous waves for wireless telegraphy and telephony by thermionic valves supplied direct from a low-frequency polyphase circuit
746	3/8/21	18/11/21	The Dunlop Rubber Company, Limited	Improvements in or relating to wire spoked wheels
747	3/8/21	18/11/21	John Alton Harriss	Apparatus for controlling vehicular traffic
748	3/8/21	18/11/21	Oswald Buchner	Improvements in optical apparatus

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
79	15/1/21	(1) Matthew Pettigrew Marshall; (2) Robert Hutton Catherwood	14/11/21
81	15/1/21	Johannes Jacobus Nel	14/11/21
84	17/1/21	(1) Robert Louis Vierdag; (2) Frank Harry Christian Schlaphoff	16/11/21
85	17/1/21	David Gabriel Malherbe	16/11/21
86	18/1/21	Charles Eugene Fredericks	17/11/21
87	18/1/21	Augustus Letitia Cruikshank	17/11/21

PATENTS VOID.

The public are warned that entries under the following heads must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of Sections 54 and 55 of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, so far as possible, relative to the position of any particular patent referred to below.

Patents granted under the Union Patent Act, No. 9 of 1916, that have become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

Nos. 602, 604, 605, 609, 610, 611, 618, 621, 623, 625, 631, 636, 637, 638, 640, 642, 649, 652, 660, 662, 665, 666, 667, 668, 672, 673, of the year 1917.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 19 NOVEMBER 1921.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
1362	5/11/21	14/11/21	Charles Edward Manners	West Rand Consolidated Mines, Ltd., Krugersdorp, Transvaal	—
1066	7/11/21	14/11/21	Charles John Wickee	33 Market Avenue, Benoni, Transvaal	—
1079	8/11/21	16/11/21	Samuel Hardman Berry	Y.M.C.A., Marktstraat, Pretoria, Transvaal	—
1082	8/11/21	18/11/21	Arthur Kennedy Daly	53 Anglo-African House, Smithstraat, Durban, in de Unie van Zuid-Afrika	—
1083	8/11/21	18/11/21	Arthur Kennedy Daly	53 Anglo-African House, Smithstraat, Durban, in de Unie van Zuid-Afrika	—
1080	8/11/21	18/11/21	Frederick Reeves Barratt	28 Ottostraat, Krugersdorp, Transvaal	—
1086	8/11/21	19/11/21	The Consolidated Mines Selection Company, Limited	Corner House, Johannesburg, Transvaal	—

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
205	19/2/21	14/11/21	Simpson's (S.A.), Limited	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in zolen of zoolversterkingen voor schoenen, laarzen en dergelijke
197	18/2/21	16/11/21	Continuous Centrifugals, Limited	72 Cullinan Buildings, Simmondsstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in de behandeling van suikersap
198	18/2/21	16/11/21	Continuous Centrifugals, Limited	72 Cullinan Buildings, Simmondsstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in het mengen van vloeistoffen en halfvloeibare stoffen
199	18/2/21	16/11/21	Continuous Centrifugals, Limited	72 Cullinan Buildings, Simmondsstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in de behandeling van vloeistoffen met gassen
201	18/2/21	16/11/21	Continuous Centrifugals, Limited	72 Cullinan Buildings, Simmondsstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in centrifugale afklaarders of afgieters
1055	3/11/21	15/11/21	Morris Green	P/a Postbus 668, Johannesburg, Transvaal	—

ADVERTISEMENTS.

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
554	7/6/20	18/11/21	Seguin Fisher	Verbeteringen in draaibare valpijp voor ertsen
808	26/7/20	18/11/21	Robert Elcock	Verbeteringen in permutatiesloten
893	18/8/20	17/11/21	Hedley Beauchamp	Verbeteringen in deurgrendels
1443	31/12/20	18/11/21	Improved Whaling, Limited	Verbeteringen in of betreffende harpoenen en andere dergelijke wapenen
137	28/1/21	18/11/21	Robert Woodbridge Reynolds	Verbeteringen in elektriese verwarmers weerstandsbestanddeel
408	15/4/21	18/11/21	George Edwin Seymour	Een verbeterde sluitmoer
416	19/4/21	18/11/21	Samuel Joseph Ingram	Verbeteringen in het kapsuleren van gekurkte fiesmonden en een samenstelling van stoffen die daarvoor geschikt is
102	22/1/21	18/11/21	Ernest Lodewicus Venter	Parallelkracht windmotor
497	12/5/21	18/11/21	James Rankin Garrow	Verbeterd proces voor het karboniseren bij lage en gemiddelde temperatuur van steenkolen, olie, olieklip, hout, turf en dergelijke en apparaat voor het uitvoeren van dit proces
632	30/6/21	18/11/21	International General E'ectric Company, Incorporated	Verbeteringen in en betreffende stabiliseerders voor elektron ontladingsapparaat
732	28/7/21	18/11/21	Automatic Telephone Manufacturing Company	Verbeteringen in of betreffende telefoonstelsels
735	28/7/21	18/11/21	(1) Alessandro Valente (2) Michael Curzon	Verbeteringen in en betreffende kombinatie- of permutatie-sloten
736	28/7/21	18/11/21	Trent Process Corporation	Werkwijze voor verzamelen en zuiveren van metalen
737	28/7/21	18/11/21	Trent Process Corporation	Maalmachine
743	3/8/21	18/11/21	(1) William Ludlow Estabrooke (2) Daniel Dana Jackson	Proces tot ontzwaveling van ijzererts en ijzer en staal en kooks gebruikt bij de metallurgie van ijzer
744	3/8/21	18/11/21	Theodorus Hendrik Nakken	Inrichting om lichtimpulsies in elektriese stroomstoten om te zetten
745	3/8/21	18/11/21	(1) Lionel George Preston (2) Harold Morris-Airey (3) George Shearing (4) Cecil Lewis Fortescue	Verbeteringen in en betreffende bet opwekken van aanhoudende golven voor draadloze telegraphie en telefonie door thermioniese kleppen direkt voorzien uit een meer fasign stroomloop van lage frekwentie
746	3/8/21	18/11/21	The Dunlop Rubber Company, Limited	Verbeteringen in of betreffende wielen met metaaldraad spaken
747	3/8/21	18/11/21	John Alton Harriss	Apparaat voor het kontroleren van voertuigeverkeer
748	3/8/21	18/11/21	Oswald Buchner	Verbeteringen in opties apparaat

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
79	15/1/21	(1) Matthew Pettigrew Marshall ; (2) Robert Hutton Catherwood	14/11/21
81	15/1/21	Johannes Jacobus Nel	14/11/21
84	17/1/21	(1) Robert Louis Vierdag ; (2) Frank Harry Christian Schlaphoff	16/11/21
85	17/1/21	David Gabriel Malherbe	16/11/21
86	18/1/21	Charles Eugene Fredericks	17/11/21
87	18/1/21	Augustus Letitia Cruikshank	17/11/21

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE MONTH OF OCTOBER, 1921.

Note.—The Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HET KANTOOR VAN HANDELSMERKEN.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE MAAND OKTOBER 1921.

Nota.—Het Kantoor van Handelsmerken kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

TRADE MARKS REGISTERED.
HANDELSMERKEN GEREGISTREERD.

No. / *No.*	Name of Proprietor. / *Naam van Eigenaar.*	Date of Registration. / *Datum van Registratie.*
1121/19	North American Copper Company, a corporation duly organized and existing under and by virtue of the laws of the State of New York	27/9/19
1181/19	Ernest Tyson	13/10/19
1420 to 1426/20	John B. Stetson Company, a corporation of the State of Pennsylvania	15/10/20
1471/19	Petersen, Limited	18/12/19
1475	Menley & James, Limited	19/12/19
1476		
1479 to 1482/19		
1505 to 1507/19	Abram Lyle & Sons, Limited	22/12/19
188 and 189/20	The Saccharin Corporation, Limited	6/2/20
193 to 200/20	Suchard Societe Anonyme	9/2/20
313 and 314/20	American Optical Company, incorporated in the State of Massachusetts, U.S.A.	21/2/20
508/20	Thomas Hine & Company	26/3/20
520/20	Branksome Cheese Factory, Ltd	29/3/20

TRADE MARKS REGISTERED—(*continued*).
HANDELSMERKEN GEREGISTREERD—(*vervolg*).

No. / *No.*	Name of Proprietor. / *Naam van Eigenaar.*	Date of Registration. / *Datum van Registratie.*
644 to 646/20	O. Murray & Co., Limited	24/4/20
798/20	New York Boat Oar Co., Inc., a corporation organized under the laws of the State of New York	27/5/20
1700 to 1702/20 and 1704 and 1705/20	Sidney Richmond Park, trading as Wm. Park and Company	17/12/20
1720/20	United States Tire Company, a corporation organized under the laws of the State of New York	28/12/20
1725 and 1726/20	Abol, Limited	28/12/20
60/21	Chicago Pneumatic Tool Company, a corporation organized and existing under and by virtue of the laws of the State of New Jersey, U.S.A.	18/1/21
132 and 133/21	Thomas Brown & Co. (Leicester), Limited	1/2/21
341 342 and 344/21	William Conyngham Turpin, trading as W. C. Turpin	2/4/21

ADVERTISEMENTS.

TRADE MARKS REGISTERED—(*continued*).
HANDELSMERKEN GEREGISTREERD—(*vervolg*).

No. / *No.*	Name of Proprietor. / *Naam van Eigenaar.*	Date of Registration. / *Datum van Registratie.*
380/21	The United Tobacco Companies (South), Ltd	11/4/21
492/21	United Turkey Red Company, Limited	19/5/21
493	Charles Frederick Glew	19/5/21
503/21	John Barker, trading as Barker & Smith	23/5/21
528 and 529/21	William Gibson & Son, Limited	6/6/21
540 and 541/21	Union Chemical Company, Limited	13/6/21
560/21	The Clive Tea (Parent) Co., Limited	18/6/21
562 to 602/21 and 604 606 to 610/21	Henry C. Collison, Limited	18/6/21
643/21	George Mason & Company, Limited	27/6/21
644 and 645/21	Graphite Products, Limited	27/6/21
665/21	Kelvin, Bottomley & Baird, Limited	2/7/21
725/21	Harry Williams	14/7/21
1489 to 1496/19	Chipman, Limited	20/12/19
1505 to 1507/19	Abram Lyle & Sons, Limited	22/12/19
66/20	John Jarvis and Albert Barney, trading as Parmacie Swann	13/1/20
1200/20	Phillips (Norwich), Limited	12/8/20
1562/20	Nomend Hosiery Mills M.B. Laubach Company, Incorporated, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, U.S.A.	11/11/20
1571/20	Import Wine and Spirit Co., Limited	19/11/20
43 and 44/21	Samson Tractor Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Michigan	14/1/21
225/21	Maurice Frischer, Arthur Frischer, and Leonard Frischer, trading in co-partnership as "Frischers"	28/2/21
251 and 252/21	Stirling Bonding Company, Limited	10/3/21
353 and 354/21	The Cereal Manufacturing Company, Limited	5/4/21
346/21	James Simpson Blair and John Blair, trading as The J.B. Corset Company	4/4/21
379/21	J. Spencer Turner Company, a corporation organized under the laws of the State of New York	12/4/21
425/21	Wilson & Glenny, Limited	23/4/21
485/21	Mary Isabel Fisher, trading as Maurice Meyer	11/5/21
486/21	John Orr, Limited, and George Carter, carrying on business under the firm or style of John Orr and Company	12/5/21
529/20	Henry Hunt, Ernest Henry Hunt, Percy Earles Hunt, and Bert Reginald Hunt, trading as Williams Hunt and Company	30/3/20
612 to 614/21	Klip River Co-operative Industries (Ladysmith) Limited	20/6/21
622/21	Ernst Heinrich Christian Bremer	21/6/21
636/21	Joseph Gutman	24/6/21
699 and 700/21	Cook, Son & Company (St. Pauls), Limited	9/7/21
712/21	Charles Bowman, trading as Gunter & Company	12/7/21
724/21	Robert Craig & Sons, Limited	13/7/21
734/21	Ernest Norbert Kennedy	14/7/21
726 to 730/21	Keystone Varnish Company, a company organized and existing under the laws of the State of New York	14/7/21
732 and 733/21	The Keystone Watch Case Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Pennsylvania	14/7/21
735 and 736/21	Tokalon, Limited	14/7/21
738/21	Aktiebolaget Ulax	15/7/21
740 and 741/21	Sheffield Silver Plate and Cutlery Company, Limited	16/7/21
744/21	The Natal Soap Works, Limited	18/7/21
753 to 757/21	Union Chemical Works, Limited	14/7/21
759 and 760/21	Ihlers & Bell, Limited	21/7/21
761/21	James Marshall (Glasgow), Limited	21/7/21
763/21	Dr. Earl S. Sloan, Inc., a corporation organized under the laws of the State of Delaware, U.S.A.	21/7/21
623 627 to 631/21	African Tobacco Manufacturers, Limited	21/6/21
1004 to 1010/20	Aktiebolaget Bofors, a Limited Company of Bofors, Sweden	26/6/21

TRADE MARKS REGISTERED.
(Omitted from *Gazette* of September, 1921.)
HANDELSMERKEN GEREGISTREERD.
(Uitgelaten uit de *Staatskoerant* van September 1921.)

No. / *No.*	Name of Proprietor. / *Naam van Eigenaar.*	Date of Registration. / *Datum van Registratie.*
577 to 579 and 581/20	Brunner, Mond & Co., Limited	12/4/20
1120/20	Evinrude Motor Company, a corporation duly organized under the laws of the State of Wisconsin	22/7/20
1109/20	Mills-Fulford, Limited	22/7/20
53/21	Klaxon Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware	14/1/21
246/21	The Rosella Preserving and Manufacturing Company, Limited	8/3/21
349 to 352/21	James Herbert Dinwoodie, trading as The British Essence Company	4/4/21
611/21	John Boyle & Company, Incorporated, a corporation organized under the laws of the State of New York	20/6/21
656 to 660/21	Joseph Thorley, Limited	30/6/21
662 and 663/21	A. Wilme Collier, Limited	30/6/21

TRADE MARKS CANCELLED.
HANDELSMERKEN GEKANSELLEERD.

No. / *No.*		Name of Proprietor. / *Naam van Eigenaar.*
125/10	(Natal)	The General Electric Company, Limited
3959	(Cape)	" " "
988	(O.F.S.)	" " "

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED.
OPVOLGENDE EIGENAARS GEREGISTREERD.

No. / *No.*		Name of Former Proprietor. / *Naam van Vorige Eigenaar.*	Name of Present Proprietor. / *Naam van Tegenwoordige Eigenaar.*	Date of Registration. / *Datum van Registratie.*
3163	(Tvl.)	John Joseph Rudolph Kusel	Frederick Victor Alexander Kilgour, trading as Johannesburg Overall Company	1/10/21
652	(Tvl.)	Charles Frederick Sedgwick and Alfred Montagu Sedgwick, trading as J. Sedgwick and Company	J. Sedgwick and Company, Limited	5/10/21
145	(O.F.S.)	"	"	"
1266	(Cape)	"	"	"
152/01	(Natal)	"	"	"
4530	(Tvl.)	George Harton Winters	G. H. Winters, Limited	12/10/21
2776	(Tvl.)	Thomas Alfred Platt, Frederick Brown, Francis Arthur Clarke, Percy Christopher Clarke, and Lilian Cathleen Clarke, trading as the Lincoln and Midland Counties Drug Company	The Lincoln and Midland Counties Drug Company, Limited	25/10/21
107 (1) & (2)	(Cape)	"	"	"
3227 1 to 3/87	(Cape) (Natal)	"	"	"
761 (*a*) to (*c*)	(O.F.S.)	"	"	"
2561 and 2562	(Tvl.)	"	"	"

TRADE MARKS RENEWED.
HANDELSMERKEN HERNIEUWD.

No. / *No.*		Name of Proprietor. / *Naam van Eigenaar.*
3315	(Cape)	Macadams, Limited.
3319	(Cape)	Otto Landsberg & Co.
3293 (1) to (4)	(Cape)	Sir Joseph Jonas Colver & Co., Limited.
3294 (1) to (4)	(Cape)	" "
775 (1) (*a*) to (*d*) & (2) (*a*) to (*d*)	(O.F.S.)....	" "
66 to 68 of 1893	(Natal). ...	Kops & Rawlings, Limited.
3264	(Cape).....	The Chloride Electrical Storage Co. Limited.

ADVERTISEMENTS.

TRADE MARKS RENEWED—(*continued*)
HANDELSMERKEN HERNIEWED—(*vervolg*).

No. *No*		Name of Proprietor *Naam van Eienaar.*
770	(O.F.S.)....	Gramaphone Company. Limited.
3275	(Cape).....	„ „
104/07	(Natal).....	„ „
23 (*a*) to (*d*)	(O.F.S.)....	A. Brooksbank & Company.
70 to 73 of 1893	(Natal).....	„ „
426 (*a*) to (*d*)	(Cape).....	„ „
434 (1) and (2)	(Cape).....	The United Tobacco Cos. (South), Limited.
50 and 51/33	(Natal)....	I. & R. Morley.
125/07	(Natal).....	Frank Herbert Peycke.

UNPAID RENEWALS FEES.
ONBETAALDE HERNIEUWENSGELDEN.

No. *No.*		Name of Proprietor. *Naam van Eigenaar.*
411	(Cape).....	M. B. Foster & Sons, Limited.
3233 to 3235	(Cape).....	Reckitt & Sons, Limited.
3253	(Cape).....	Cream of Wheat Company.
3255	(Cape).....	Hugo Becker, trading as H. Becker and also as the Flameoff Company.
3258	(Cape).....	Furrst Brothers.
3260	(Cape).....	Jacob Prillevitz and William Bradney Pershouse, trading as The Surecure Company.
3245	—	Sea Foam Baking Powder Company.
3261 and 5262	(Cape).....	Alfred Bird and Sons. Limited.
3246	—	M. C. Caruthamassis & Company.
3263	(Cape).....	Cadbury Brothers, Limited.
3267	(Cape).....	Thermos, Limited.
3270	(Cape).....	Venesta, Limited.
768	(O.F.S.).....	„
771	(O.F.S.).....	Thermos, Limited.
21	(O.F.S.).....	Arthur Clarke, trading as A. G. Wilson & Co.
83/07	(Natal).....	James Cartland & Son Limited.
88/07	(Natal).....	St John Harmsworth.
89/07 to 92/07	(Natal).....	Francisca Seycher-Y-Leon, trading as Vinda de Jose Genor.
93/07	(Natal).....	The Firm trading as Furrst Bros.
80/07 (*a*) and (*b*)	(Natal).....	F. Richards & Co., Limited

UNPAID RENEWAL FEES—(*continued*).
ONBETAALBE HERNIEUWENSGELDEN—(*vervolg*)

No. *No.*		Name of Proprietor. *Naam van Eigenaar.*
81 and 82/07	(Natal).....	S. J. Kerdachi.
94/07	(Natal).....	W. M. Cuthbert & Co., Limited.
95/07	(Natal).....	Cadbury Bros., Limited.
97/07 and 98/07	(Natal).....	Dr. Bayer & Company.
99/07	(Natal).....	John Harper & Co., Limited.
3239 to 3242	(Cape).....	Lutgarda Genery Seycher Detorres, of Principe

TRADE MARKS REMOVED FROM REGISTER.
HANDELSMERKEN VAN HET REGISTER VERWIJDERD.

No. *No.*		Name of Proprietor. *Naam van Eigenaar.*
401 (1) and (2)	(Cape).....	Ihlers and Bell, Limited.
407 (1) and (2)	(Cape).....	Newton Chambers & Company, Limited.
405	(Cape).....	Stewarts & Lloyds (S.A.), Limited.
408	(Cape).....	Redhand Composition, Limited.
409 (1) to (8)	(Cape).....	Chas. Macintosh & Company, Limited.
410 (1) to (4) and 5 (*a*) to (*c*)	(Cape).....	J. & J Colman, Limited.
3223	(Cape).....	Ogsten & Tennant, Limited.
3239 to 3242	(Cape).....	Lutgarda Genery Seycher Detorres, of Principe.
3247	(Cape).....	Policansky Brothers.
3248	(Cape).....	James Cartland & Son, Limited.
3250	(Cape).....	Strawsons, of Queen Victoria Street, London.
3251	(Cape).....	St. John Harmsworth, trading as Perrier.
3252	(Cape).....	Jules Melotte.
763 (*a*) and (*b*)	(O.F.S.).....	Dr. Bayer & Co.
764	(O.F.S.).....	F. Richards & Company, Limited.
765	(O.F.S.).....	Fuest Brothers.
766	(O.F.S.).....	Orangia Medicine Company.
29/93 and 30/93	(Natal).....	I. and R. Morley.
27/93	(Natal).....	Skanska Cement Aktiebolaget.
65/07 to 79/07	(Natal).....	Reckitt and Sons, Limited.
	(Natal).....	The Seafoam Baking Powder Company, Limited

PATENT OFFICE.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1227	8/11/20	15/11/21	Francois Johannes Viljoen	Kendal Colliery, P.O. Kendal, Middelburg, Transvaal	Touwknijper voor het vervoeren van tubwagons die op een spoor lopen
1261	17/9/20	9/11/21	Sprengluft-Gessellschaft m.b.H.	Konigin Augustastrasse Nr. 43, Berlin, Germany	Improved means for ignition for blasting charges when employing liquified gases
1262	17/11/20	9/11/21	Sprengluft-Gessellschaft m.b.H.	Konigin Augustastrasse Nr. 43, Berlin, Germany	Improvements in or relating to cartridges for blasting with liquid air
1263	17/11/20	9/11/21	Sprengluft-Gessellschaft m.b.H.	Konigin Augustastrasse Nr. 43, Berlin, Germany	Improvements in and relating to liquid gas cartridges for blasting
1264	17/11/20	9/11/21	Sprengluft-Gessellschaft m.b.H.	Konigin Augustastrasse Nr. 43, Berlin, Germany	Improvements in and relating to blasting charges in which liquified gases are used
1265	17/11/20	9/11/21	Sprengluft-Gessellschaft m.b.H.	Konigin Augustastrasse Nr. 43, Berlin, Germany	Receptacle or receiver for blasting cartridges
1329	3/12/20	31/10/21	(1) Felix Edward Rice (2) William Albert Rush	Both of Warko Shoe Works, Artizan Road, Northampton, in the County of Northampton, England	Improvements in footwear
151	1/2/21	10/11/21	Henry Stuart Martin	Dowlais, Jubilee Road, Parktown, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rope grip
173	9/2/21	15/11/21	Horace Stephen Powles	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in valves for internal combustion engines
1036	28/10/21	10/11/21	Achille Orzali	131 Via dei Bagni, Lucca Italy	Improvements in building beams or slabs
1037	28/10/21	10/11/21	(1) Siemens Brothers & Company, Limited (2) Earl Alexander Pettihory (3) John Edward Collyer	(1) Palace Place Mansions, Kensington Court, London, W. 8, England (2) 36 Dartmouth Road, Forest Hill, London, S.E. 23, England (3) 1 Bournewood Villas, Wickham Lane, Plumstead, Kent, England	Improvements in selecting devices for automatic telephone systems
1038	28/10/21	10/11/21	Siemens Brothers & Company, Limited	Formerly of Palace Mansions, Kensington Court, London, W. 8, but now of Caxton House, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to automatic and semi-automatic telephone systems

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1055	3/11/21	22/11/21	Morris Green	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in separating metals from their salt solutions
1069	7/11/21	16/11/21	Walter Krause	12. Machnowerstrasse, Berlin, Zehlendorf-Mitte, Germany	Improvements in pipe couplings
1070	7/11/21	16/11/21	(1) Henry Selby Hele-Shaw (2) Ernest Tribe	Both of 28 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1	Improvements in containing vessels
1071	7/11/21	16/11/21	Ivar Juel Moltke-Hansen	Fredriksstad, Norway	Electrical heating arrangements
1072	7/11/21	16/11/21	Arthur Winter	342 Madison Avenue, in the City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvements in fountain pens
1081	8/11/21	18/11/21	(1) Arthur John Ellis (2) James Cooper Vines	Both of 31A Pitt Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to electric heat radiators
1084	8/11/21	19/11/21	Ruben Christopher Miller Hastings	Columbus Savings and Trust Building, Columbus, Ohio, U.S.A.	Telephone system
1085	8/11/21	19/11/21	Ruben Christopher Miller Hastings	Columbus Savings and Trust Building, Columbus, Ohio, U.S.A.	Selective telephone systems
1089	9/11/21	22/11/21	David McNab Ramsay	156 Standmore Road, Mount Florida, Glasgow, Scotland	Improvements relating to vacuum brakes

SECOND ADVERTISEMENT.

175	9/2/21	14/11/21	(1) Thomas William Webster (2) Frank Sanders	Both of Falcon Mine, Umvuma, District of Charter, Southern Rhodesia	Improvements in or appertaining to jack-hammers or like drills
222	24/2/21	9/11/21	George Hugh Beattie Lockett	21 Carnarvon Street, Gisborne, New Zealand	Improvements relating to artificial teeth
268	7/3/21	3/11/21	Frank Washington Salway	61 Horsley Road, Durban, Natal	An attachment for use in connection with electric lamps, lampholders, and lampshades
793	18/8/21	14/11/21	(1) Dr. Henri Terrisse (2) Dr. Marcel Levy	74 Chemin Chandieu, Geneva, Switzerland	Improved process of and apparatus for obtaining glucose from wood
957	6/10/21	9/11/21	Archibald Newman Dunn	"Glenwood," Peel Street, Kirribilli Point, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	A combined cover and opener for circular tins or cans
1142	15/10/20	14/11/21	John Johannes Walter Stoutz	8 High Street, off Hanover Street, Capetown	A new device for pumping liquids
1035	28/10/21	9/11/21	James McIlveen	Land agent, of Pastoral Chambers, Inverell, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improved means for utilizing ocean wave power
1046	1/11/21	12/11/21	Wellem Johannes Bezuidenhout	Zansfontein, District of Rustenburg	Balance gearing operated by horse or other gear for operating pumps worked by windmills and the like
1057	3/11/21	12/11/21	James Richard Armstrong-Kelly	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements appertaining to shovels and the like
1068	7/11/21	15/11/21	International General Electric Company, Inc.	New York, County of New York, State of New York, United States of America	Improvements in and relating to dynamo protective systems

THIRD ADVERTISEMENT.

1255	16/11/20	8/1/21	Selfried Walter Blake	De Rust, Oudtshoorn District, Cape Province	Improvements in making alcohol fuels
1256	16/11/20	8/1/21	Selfried Walter Blake	De Rust, Oudtshoorn District, Cape Province	Improvements in alcohol fuels
1277	20/11/20	3/11/21	Dr. Eric F. Huth	31 Bayerischestrasse, Berlin, W. 15, Germany	Method of connection to produce oscillations with vacuum tubes
10	7/1/21	3/11/21	(1) Frederick Williams Holman (2) Michael O'Brien (trading as Holman & O'Brien)	Both of Dundee, Natal	Improvements in window fastenings
456	2/5/21	4/11/21	(1) George Arthur Howard Robbins (2) Stanley Ferdinand Eric Einsiedel	(1) Delamore, Kedron, near Brisbane, State of Queensland, Australia (2) 82 Arthur Street, New Farm, Brisbane, State of Queensland, Australia	An improved resilient core for motor tyres and apparatus, and method for manufacturing same
785	16/8/21	25/10/21	Joseph Douglas	Hely Street, Maitland, Cape Province	An improved form of recording key for safe and other locks
893	17/9/21	29/10/21	Nordiska Kullagers Forsaljningsaktiebolag	Kungsgatan 55, Stockholm, Sweden	Improvements in and relating to roller bearings
949	5/10/21	7/11/21	(1) Walter Parker (2) William Henry Hamer (3) James Robert Alexander Mills	(1) and (2) 45 Sixth Street, Boksburg North (3) 51A Sixth Street, Boksburg North	Haulage clip
973	12/10/21	7/11/21	Richard Harrison	Umtali, Southern Rhodesia	Improvements in or relating to brazed joints of pipes
995	17/10/21	29/10/21	(1) John Murdock Templeton (2) Herbert Coulthard	Both of Consolidated Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	Improved lubricating device
1000	19/10/21	3/11/21	William M. Crane Company	16-20 West Thirty-second Street, in the City of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in gas ranges
1001	19/10/21	3/11/21	William M. Crane Company	16-20 West Thirty-second Street, in the City of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in gas or like ranges
1002	19/10/21	3/11/21	General Motors Research Corporation	Dayton, Ohio, U.S.A.	Improvements in and relating to fuels for internal combustion engines
1003	19/10/21	3/11/21	(1) Charles Joshua Lane (2) Galvanizing Equipment Company, Limited	Both of Rosebery Avenue, Tottenham, London, N. 17, England	Improvements in or relating to separating or sorting apparatus and the like
1004	12/10/21	3/11/21	James Frederick Smith	31 Speedwell Road, Edgbaston, Birmingham, England	Improvements relating to bulbs for pneumatic warning horns
1006	20/10/21	3/11/21	Karl Friedrich	9 Uferstrasse, Breslau, Germany	Improvements in a method for the production of a cold glaze upon building material such as concrete, sandstone, clay, brickwork, and the like
1007	20/10/21	4/11/21	George Owen Squier (Major-General)	Washington, in the District of Columbia, U.S.A.	Systems of electric signalling
1008	20/10/21	4/11/21	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in systems for controlling electric motors
1009	20/10/21	4/11/21	(1) Thermal Industrial and Chemical (T.I.C.) Research Company, Limited (2) John Stanley Morgan	Both of 52 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	Improvements relating to the process of heating substances for producing certain chemical changes

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1013	20/10/21	4/11/21	John Glen Newman	40 Jeffrey Street, Milson's Point, near Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in matches and in the manufacture thereof
1016	21/10/21	4/11/21	Hans Bardt	Augustinas Street 818, Santiago, Chile, South America	Process for precipitating metals from solutions
1017	21/10/21	4/11/21	(1) George Arthur Howard Robbins (2) Stanley Ferdinand Eric Einsiedel	(1) Delamore, Kedron, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia (2) 82 Arthur Street, New Farm, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improvements in resilient cores for motor tyres

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Seguin Fisher, of Ferreira Deep, Limited, Johannesburg, Transvaal, seeks leave to amend by way of disclaimer the specification of Letters Patent No. 886 of 1920 for "Improvements in means for controlling the supply of air and water to rock-drilling machines."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

12836—2nd Advt.

Notice is hereby given that the butchery business carried on at Erf No. 115, Bloemhof, by J. P. LINDSAY, has been abandoned.

A. J. MARAIS, Attorney.

5th November, 1921. 12440—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Ordinance, 1909, that the agent or broker's and the general dealer's business heretofore carried on under the style of V. G. SCHWIKKARD, at 142 Beckett's Buildings, corner of President and Harrison Streets, Johannesburg, has been sold to JOHN PERCIVAL MULLER LEIBBRANDT, who shall carry on the said business under the same name at Stand No. 110, 53a Goch Street, Newtown, Johannesburg, as from the 1st day of December, 1921.

Johannesburg, 11th November, 1921.

MINNAAR & VAN DEN BROEK,
Attorneys for the parties.

27 and 28 Robinson Buildings,
84 Commissioner Street, Johannesburg.

12441—11-18-25

NOTICE.

The general dealer's business carried on by N. HODGES, at Kareepan E, has been removed to Weltevreden.

Dated at Wolmaransstad, the 4th November, 1921.

12446—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by BARNETT HARRIS, 322 Marshall Street, Jeppes, will be transferred to NATHAN TWERSKY as on 1st December, 1921.

12453—11-18-25

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 1st February, 1921, by G. CHAIMOWITZ (TRANSVAAL AND COLONIAL TRADING CO.), Stands Nos. 1632-4, Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to the TRANSVAAL AND COLONIAL TRADING CO., LTD., 36 Pritchard Street, as from 26th November, 1921. 12599—11-18-25

The general dealer's and butchery businesses registered Revenue, Municipal Offices, Johannesburg, by JAS. CHAS. BURNS and BERNARD BLACK (SUBWAY CASH BUTCHERY) and BLACK & BURNS, Stand No. 523, Jeppestown, will be transferred to BERNARD BLACK (SUBWAY CASH BUTCHERY) at same address as from 26th November, 1921. 12600—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Standerton, 18th February, 1921, by A. GEARGE, Welgezegende No. 302, District Standerton, has been removed to Kinross, District Bethal, from 1st October, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

12848—18-25-2

The general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 6th October, 1921. name C. VAN REENEN and E. JOHNSTON, Stand No. 130-1, corner Staib Street and Argyle Road, Doornfontein, will be transferred to CAROLINE VAN REENEN as from the 10th of November.

12861—18-25-2

The general dealer's business registered Standerton, 1921, by OSMAN MOHOMED and TAYOB HASSIM, trading as OSMAN BROS., Market Street, Standerton, has been transferred to ABDOOL CARIM ADAM, trading as OSMAN BROS., as from 25th November, 1921.

12622—11-18-25

The business carried on by EDWARD LAYTON at 214 Scheiding Street, Pretoria, as a hairdresser and tobacconist, under a general dealer's licence, will be transferred to JOHN WILLIAM JACKSON on the 2nd December, 1921.—Podlashuc & Nicolson, attorneys for parties. 12583—11-18-25

The business carried on by HYMAN BEARE and ISAAC SACKS, under the style of the LICHTENBURG MILLING COMPANY on Erven Nos. 304 and 305, Lichtenburg, has been sold to LEWIS ISRAEL and DANIEL GROENEWALD, trading as the LICHTENBURG MILLING COMPANY.—Podlashuc & Nicolson, attorneys for parties.

12584—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by HARRY MARK MILLER and MAX LIPSCHITZ in co-partnership, under the style or firm of H. M. MILLER & CO., at 1 Manner's Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, will, as and from the 1st day of November, 1921, be carried on under the style or firm of HARRODS. Dated at Johannesburg, this 1st day of November, 1921.—Saner & Nathan, attorneys for the parties, Aegis Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 12591—11-18-25

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, by ABE BOBROFF, Stands Nos. 448-9, Kimberley Road and Fuller Street, Bertrams, Johannesburg, will be transferred to EZROEL GOLUB and PHILIP GOLUB (E. GOLUB & SON) as from 26th November, 1921.

12598—11-18-25

The general dealer's and butchery business registered Revenue, Municipal Offices, Johannesburg, by BENNIE MISELSKY (MAX'S FRESH MEAT SUPPLY), Stand No. 428, Bertrams, will be transferred to AARON BENN LEVY (KIMBERLEY MEAT MARKET) as from 26th November, 1921.

12602—11-18-25

The general dealer's business registered Boksburg, 1921, name EBRAHIM AKOOJEE MAKDA, Stand No. 1008, New Location, Boksburg, abandoned on the 9th November, 1921, and stock removed to Stand No. 2638, 37 Garden Street, Turffontein, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, party's agents.

12865—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer business of ROBERT TEUBNER, of Stand No. 2185, 3 Wessels Street, Braamfontein, has been removed to 4 Wessels Street, Braamfontein, from the 1st November, 1921.

12806—18-25-2

Notice is hereby given that the licence of general dealer registered in the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 21st September, 1921, in the names of ROBERTS VALENTINE and JACK IZAKOWITZ, trading as MELROSE BUTCHERY, on Stand No. 8, Rosebank, Johannesburg, will be transferred to ISRAEL IZIKOWITZ and JACK IZIKOWITZ, trading as I. & J. IZIKOWITZ, MELROSE BUTCHERY, as and from the 24th day of October, 1921.—Johannesburg, this 14th day November, 1921. P. C. Chivers, attorney for the parties, 8-10 Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg.

12807—18-25-2

The partnership hitherto carried on by GABRIEL IZAAK JACOBUS THERON and JAN GABRIEL THERON, under the style or firm of THERON BROS., on Stand No. 228, Newtown, as general dealers, agents, or brokers, will be dissolved by mutual consent as and from the 1st December, 1921.

The said J. G. THERON retires from the business, which will as and from the 1st December, 1921, be carried on by the said G. I. J. THERON for his sole account and benefit as an agent or broker, the general dealer's business being abandoned.

Johannesburg, this 14th day of November, 1921.

M. M. ROUX,
Solicitor for parties.

Grosvenor Chambers, Loveday Street,
Johannesburg. 12812—18-25-2

General dealer's business of KALA NARAN, at 292 Vermeulen Street, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, has been closed as from the 15th November, 1921.—J. P. Vyas, agent for Kala Naran. Pretoria, 16th November, 1921.

12834—18-25-2

Notice is hereby given that the partnership between MARK FARRANT and GEORGE HOWILL WILLIAMS, carrying on business at Commercial Exchange Buildings, Johannesburg, and at Bethlehem, Orange Free State, as brokers, as FARRANT & WILLIAMS, has been dissolved on the 31st October, 1921, from which date the said MARK FARRANT will carry on business for his own account under his own name at the said address, Johannesburg, and the said GEORGE HOWILL WILLIAMS will carry on business at Bethlehem, Orange Free State, as FARRANT & WILLIAMS.

12846—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 998, 1000, 1002, 1004, and 1006/21. No. 998/21, in Class 6, in respect of air and gas compressors, vacuum pumps and blowers, core wire straighteners, being machines included in this class, sand sifters, being machines and parts thereof, internal combustion engines and parts thereof included in this class, crushers (jaw and rotary), mixing crushing mills, ball and tubes mills, crushing rolls, stamp mills, rolling mills, conveyors, wood preserving machinery, cyanide machines, ejector and other condensors, being parts of machinery; No. 1000/21, in Class 7, in respect of internal combustion engines and parts thereof included in this class; No. 1002/21, in Class 12, in respect of valve reseating tools included in this class; No. 1004/21, in Class 13, in respect of exhaust and relief valves, screens, and strainers (water for condensing plant), being metal goods included in this class; and No. 1006/21, in Class 18, in respect of feed water heaters, cement making and crushing plants, kilns, blast and reverberatory furnaces, filter presses, milking plant, battery lighting plant, and parts thereof, being goods included in this class, in the name of Worthington-Simpson, Limited, of Queen's House, Kingsway, London, W.C. 2, England, engineers and manufacturers.

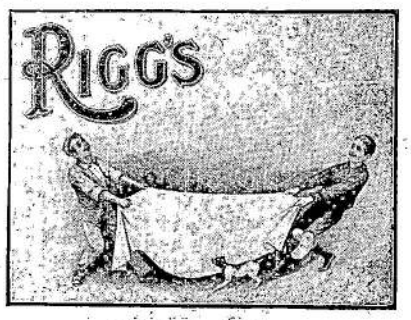
Filed 20th October, 1921.

(998/21 *to be associated.*) 12888—2nd Advt.

Nos. 241 and 242/21. No. 241/21, in Class 24, in respect of cotton piece goods; and No. 242/21, in Class 25, in respect of cotton sheets not in the piece, in the name of Rigg Brothers, Limited, of 6 Mosley Street, Manchester, England, manufacturers.

Filed 7th March, 1921.

No. 241/21.



No. 242/21.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Rigg's."

By consent of Messrs. Oppenheimer & Co., registered proprietors of Mark No. 1068/18, etc.

(*To be associated.*) 12503—2nd Advt.

No. 1027/21, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings), stationery, and bookbinding; in the name of Setten & Durward, Limited, of 117, 118 Livery Street, Birmingham, England, manufacturers.

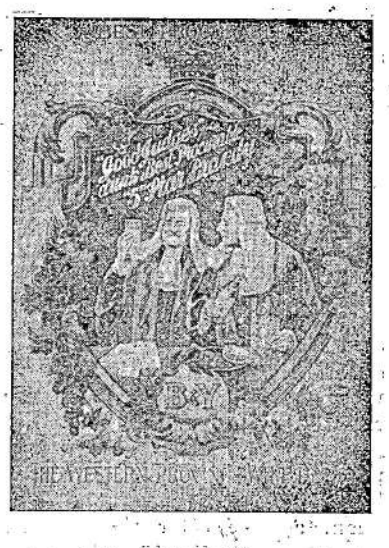
Filed 26th October, 1921.

THE CRITERION

12882—2nd Advt.

No. 914/21, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of Hugh Bell and John Boyd Young, trading in co-partnership as The Western Province Wine Depot, of Salisbury Buildings, Johannesburg, Transvaal Province.

Filed 23rd September, 1921.



The description of goods appearing on the mark in use varies.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "B & Y," the representation of a bottle, and representations of the grapes and barley appearing on the design.

12883—2nd Advt.

No. 1028/21, in Class 38, in respect of hosiery included in this Class, in the name of Thos. A. Hill & Company, Limited, of Newdigate Factory, Russell Street, Nottingham, England, manufacturers.

Filed 26th October, 1921.

12881—2nd Advt.

No. 752/21, in Class 13, in respect of metal filament and all other electric lamps, in the name of Siemens & Halske, Aktiengesellschaft, a Company incorporated according to the laws of Germany, of 3 Askanischer Platz, Berlin, S.W., Germany, manufacturers.

Filed 19th July, 1921.

WOTAN

(*To be associated.*) 12690—2nd Advt.

No. 1030/21, in Class 47, in respect of liquid fuel for internal combustion motors and engines, in the name of African Development Board, Ltd., a Private Company having its registered office at 112-113 Stock Exchange, Johannesburg.

Filed 28th October, 1921.

MAIZOL

12802—2nd Advt.

No. 1060/21, in Class 39, in respect of fountain pens, in the name of Odhams Press, Limited, of 93 and 94 Long Acre, London, W.C., England, manufacturers.

Filed 1st November, 1921.

"The JOHN BULL" Pen

12884—2nd Advt.

No. 995/21, in Class 6, in respect of paper handling machines, paper feeders, cross continuous feeders, reloading feeders, paper cutting machines, insetting, covering and wire-stitching machines, bundling machines, automatic feeding, folding, collating, covering and wire-stitching machines, presses and folding machines included in this class, in the name of Dexter Folder Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, having a place of business at 200 Fifth Avenue, City of New York, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 20th October, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Dexter."

12887—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 853, 854, 861, 878, 885, and 886/20. Nos. 853, 854, and 861/20, in Class 4, in respect of oils used in manufactures and not included in other classes, greases, and substances composed either wholly or in part of petroleum products included in this class; and Nos. 878, 885, and 886/20, in Class 47, in respect of lubricating oils and greases included in this class, in the name of Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, of Fletcher's Chambers, Darling Street, Capetown, oil merchants.

Filed 11th June, 1920.

No. 853 and 886/20.

ALMO

No. 854 and 885/20.

ARCTIC

No. 861 and 878/20.

MOBILOIL

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

12549—3rd Advt.

No. 978/21, in Class 42, in respect of tea, in the name of C. Macmillan, T. F. Macmillan, and W. R. Macmillan, trading in co-partnership under the style or firm of Andrew Melrose & Company, 93 George Street, Edinburgh, Scotland.

Filed 15th October, 1921.

MELROSE TEAS

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

12568—3rd Advt.

No. 1669/20, in Class 12, in respect of razors, safety razors, and razor blades, in the name of Star Safety Razor Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of corner of Johnson and Jay Streets, Brooklyn, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 9th December, 1920.

STAR

12519—3rd Advt.

No. 603/21, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, excluding cereals and goods of a like nature, and commodities (made from cereals) and goods of a like nature, in the name of Henry C. Collison, Limited, 126 to 130 Sir Lowry Road, Capetown.

Filed 18th June, 1921.

COMMANDO

(*To be associated.*) 12586—3rd Advt.

No. 634/21, in Class 6, in respect of hoists included in this class, in the name of Ingersoll-Rand Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, having a place of business at 11 Broadway, City, County, and State of New York, United States of America, manufacturers of and dealers in machinery.

Filed 23rd June, 1921.

LITTLE R TUGGER

(*To be associated.*)

12518—3rd Advt.

No. 1178/20, in Class 12, in respect of files and rasps included in this class, in the name of Kearney & Foot Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, of 88 East Eleventh Street, Paterson, New Jersey, United States of America, manufacturers.

Filed 6th August, 1920.

KEARNEY & FOOT

K&F

The above mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

12521—3rd Advt.

No. 977/21, in Class 1, in respect of all goods in Class 1, in the name of John Vibert Snell, trading as Bellgrove & Snell, of Oxford Street, East London, Cape Province.

Filed 14th October, 1921.

12219—3rd Advt.

No. 1063/21, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Arthur Kennedy Daly, of 53 Anglo-African House, Smith Street, Durban, Natal Province, commercial broker and manufacturer's representative.

Filed 2nd November, 1921.

DEFI-DHOBY

12885—2nd Advt.

No. 787/21, in Class 2, in respect of disinfectant and antiseptic fluids, in the name of Robert Young & Company, Lmited, of 38 Elliot Street, Glasgow, Scotland, manufacturers.

Filed 4th August, 1921.

MICROBENE

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

12886—2nd Advt.

Nos. 1023 and 1024/21, in Classes 6 and 7, in respect of all goods includ d in these classes respectively, in the name of Carl Rolfes, of 14A Adderley Street, Capetown, merchant, importer, and commission agent.

MARKE MA RA BU

Filed 25th October, 1921.

12908—2nd Advt.

No. 1026/21, in Class 38, in respect of boots, shoes, and other similar articles included in Class 38, in the name of Wilwin, Limited, of High Street, Soundwell, near Bristol, England, boot manufacturers.

Filed 26th October, 1921.

WILWIN

12520—3rd Advt.

No. 549/21, in Class 42, in respect of wheaten flour, in the name of Kehlor Flour Mills Company, a corporation organized under the laws of the State of Missouri, United States of America, with its principal office or place of business in the City of St. Louis, in the said State of Missouri, manufacturers.

Filed 15th June, 1921.

REX

12938—1st Advt.

No. 1043/21, in Class 1, in respect of fluxes, in the name of Otto Tobler, of 21-22 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, Transvaal.

Filed 29th October, 1921.

CASTOLIN TRADE MARK

12939—1st Advt.

No. 1059/21, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of the Western Tanning and Boot Company, Limited, Wellington Station, Wellington, Cape Province.

Filed 1st November, 1921.

Gispin

13145—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1053 and 1054/21, in Class 42, in respect of tea, coffee, cocoa, chocolates, and confectionery, in the name of George Payne & Company, Limited, of Tower Bridge, London, England.

Filed 31st October, 1921.

No. 1053/21.

WHITE HEATHER

No. 1054/21.

CAMILLIA

12973—1st Advt.

No. 1014/21, in Class 6, in respect of dynamos, electric motors, and electric fans, in the name of J. Stone & Company, Limited, of Brass, Copper, and Iron Works, Abinger Road, London, S.E. 8, England, engineers.

Filed 22nd October, 1921.

LILIPUT

12975—1st Advt.

No. 1055/21, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Birtwistle & Hargreaves, Limited, of Alexandra House, Preston New Road, Blackburn, Lancashire, England, manufacturers.

Filed 31st October, 1921.

13010—1st Advt.

Nos. 1071/21 and 1072/21, in Classes 37 and 50, respectively, in respect of school bags included in those classes, in the name of Arthur Maurice Callaway, of 48 Bulwer Road, Durban, Natal, storeman.

Filed on the 7th November, 1921.

Nos. 1071 and 1072/21.

BOYSJOY

13142—1st Advt.

No. 518/21, in Class 13, in respect of all goods included in this class, in the name of Champion Spark Plug Company of Canada, Limited, a corporation organized and existing under the laws of the Dominion of Canada, and having a place of business at 1416 Howard Avenue, City of Windsor, Province of Ontario, Dominion of Canada, manufacturers.

Filed on 3rd June, 1921.

CHAMPION

13143—1st Advt.

No. 1077/21, in Class 42, in respect of cereals and other goods of a like nature, in the name of Herbert Joseph Collett and William Percy Henrey, of Commissioner Street, Cradock, millers, trading as the Cradock Roller Mills.

Filed on the 9th November, 1921.

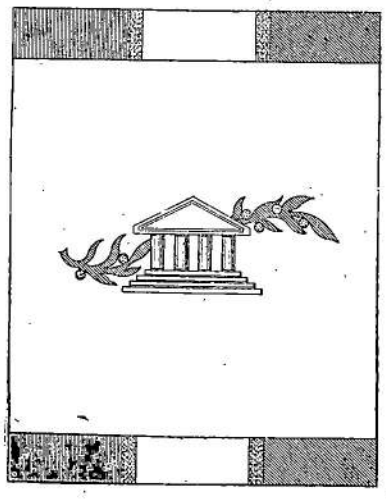
ACME

13147—1st Advt.

Nos. 1414/20 and 1416/20. Nos. 1414 and 1416/20, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of Musher & Company (Incorporated), a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, in the United States of America, with general offices in the City, County, and State of New York, in the said United States of America.

Filed 15th October, 1920.

No. 1414/20.



No. 1416/20.

ROMANZA

The applicants desire that the trade mark, when registered, may be limited in respect of the border portion of the mark to the colours of the stripes, thus: red, yellow, white, yellow, green, as shown in the representation on the form of application.

(*No.* 1414/20 *to be associated.*)

13114—1st Advt.

General dealer's business of MANJEE PREMJEE, at 53 Vermeulen Street, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be removed to 292 Vermeulen Street, Pretoria, as from the 21st November, 1921.—J. P. Vyas, agent for Manjee Premjee. Pretoria, 16th November, 1921.

12835—18-25-2

Die Venduafslaersbesigheid van JACOBUS CORNELIS KRUGER en PETRUS DIRK OOSTHUIZEN als KRUGER & OOSTHUIZEN, 58 Beckerstraat, Newtown, Johannesburg, is ontbonde van 1 November 1921, en word deur gesegde KRUGER voortgeset vir sy eie rekening en naam.

12801—18-25-2

Notice is hereby given that the business carried on by THOMAS BLOOM and JOSEPH EPSTEIN, on Trading Stand No. 57, known as the Village Main Reef Concession Store, on Claim No. 375, will, as from the 1st day of November, 1921, be carried on by IZOD MICHELOW and HARRY MICHELOW, trading together in partnership under the style or firm of I. & H. MICHELOW.

Johannesburg, this 15th day of November, 1921.

KENTRIDGE & ARONSOHN.
P.O. Corner Buildings, Johannesburg.

12803—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name AH WAAI, Stand No. 425, Commissioner Street, Johannesburg, transferred to AH BENG from the 2nd December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12868—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name A. POGORELSKY, Stand No. 456, 278 Main Road, Fordsburg, removed to Stand No. 451, 123 Main Road, Fordsburg, from the 14th November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12870—18-25-2

The general dealer's business registered Rustenburg, 1921, name SULIMAN EBRAHIM PATEL, Kaffirskraal No. 352, District Rustenburg, abandoned on the 1st November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12871—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name H. K. HUGHES (H. HUGHES & CO.), Stand No. 1557, 47 Pritchard Street, Johannesburg, abandoned on the 1st November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12873—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name A. WOOLF and L. BEHR (BEHR & WOOLF), Stand No. 90, 24 Wolhuter Street, Jeppes, transferred to A. WOOLF from the 2nd December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12874—18-25-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the butchery business carried on on Stand No. 1041, Modder Road, Brakpan, by MORRIS HACK, trading as the FARMERS' MEAT SUPPLY MARKET, will be transferred to DORIUS MASER, trading as the FARMERS' MEAT SUPPLY MARKET, as from the 3rd day of November, 1921. Dated at Brakpan, this 1st day of November, 1921. Nath. Shandler & Co., agents for the parties.

12912—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the EMPIRE BAR, heretofore carried on by JOSEPH LEOPOLD HEILBRON, has been sold and transferred to LEONORA LITTLEFIELD as from the 15th day of November, 1921.

Pretoria, this 8th day of November, 1921.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.

4, 15, 16, and 17 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.

12794—18-25-2

The general dealer's and restaurant licences registered Johannesburg, 1921, name AGNES PATERSON (TRAMWAYMEN'S TEA-ROOM), Stand No. 49, 33a Becker Street, Johannesburg, transferred to BESSIE GOSVELL from the 2nd December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12875—18-25-2

The general dealer's, grocer's, and greengrocer's, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1921, name ISMAIL ESSOP and MAHOMED ADAM (ISMAIL MAHOMED & CO.), Stand No. 116, Hospital Street, Cleveland, transferred to VIRA BHANA from 2nd December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

12876—18-25-2

The general dealer's business registered Germiston, 1921, name O. R. SELIMSKY and ANNE SELIMSKY, 8 Church Street, Germiston, removed to 19 Plantation Road, Germiston, as from the 8th September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12867—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 30th April, 1921, name GRIFFITHS SALOMON & CO., 14 Harrison Street, has been removed to Stand No. 170, Marshalls, corner Marshall and Harrison Streets, as from 1st November, 1921. 12542—11-18-25

General dealer's business registered Receiver of Revenue, 21st July, 1921, name PHILLIP MADUUN, Stand No. 244, 29 Bezuidenhout Street, will be transferred to Stand No. 236, 19 Commissioner Street, Johannesburg, as from 9th November, 1921. 12543—11-18-25

General dealer, greengrocer, and butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, 31st December, 1921, name AMIROODEEN GOOLAM, Stand No. 113, 75 Wolhuter Road, Wolhuter, has been transferred to MAHOMED EMOSS as from 1st November, 1921. 12544—11-18-25

The outfitter's business under general dealer's licence carried on by SCHALK WILLEM NOLTE, DANIEL GIDEON HUGO NOLTE, and LAMBERTUS ALBERTUS MYBURGH, under the style or firm of NOLTE & CO., on Stand No. 899, Modder Road, Brakpan, has been sold and transferred to B. McEVOY & CO., of Johannesburg, as and from the 7th day of November, 1921.

TROLLIP & BOND,
Attorneys for Nolte & Co.

National Bank Buildings, Brakpan.

12623—18-25-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JACOB SCHMILG and ABRAHAM LEVENSON, carrying on business in co-partnership as SCHMILG & LEVENSON, general dealers, at Lot No. 382, Breyten, has been dissolved, and that all the assets and liabilities have been taken over by the said JACOB SCHMILG, who will continue to carry on the said business in his own name. The dissolution dates from the 1st November, 1921.

Ermelo, this 9th November, 1921.

BRINK & BRINK,
Attorneys for the parties.

Box 73, Ermelo. 12624—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Stand No. 44, 6 Menmuir Street, Newtown, will be abandoned as from the 15th November, 1921.

12626—18-25-2

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between CECIL BRAUDO and LOUIS YUDELOWITZ, carrying on business on Erf No. 103, Bethal, under the style or firm of BRAUDO & YUDELOWITZ, was this day dissolved.

The said LOUIS YUDELOWITZ retires from the said business and the said CECIL BRAUDO takes over all the assets and liabilities of the said business which he will carry on for his own benefit.

Bethal, this 8th day of November, 1921.

HEIMAN C. MAGID,
Attorney for the parties, Bethal.

12628—18-25-2

VERPLAATSINGBEZIGHEID.

De Heer J. L. KOTZE geeft hierbij kennis dat hij zijn bezigheid van Doornbult No. 112 gaat verplaatsen naar Varkfontein, Coligny, op 1 November 1921.

12629—18-25-2

The partnership existing between ANDREW DONALD CLARK and THOMAS BRODIE, known as the BELLEVUE GARAGE, 44 St. George's Street, Bellevue, has been dissolved as from 31st October, and the business will now be carried on by ANDREW DONALD CLARK and JAMES GUNN McLEOD as from 1st November.

12638—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the motor garage business carried on by LIONEL FAURE FICK, under the name and style of FICK'S GARAGE, at Erf No. 361, Vereeniging, has been taken over by JACOBUS JOHANNES FICK as and from the 1st September, 1921, and will be carried on under the same style at Erf No. 361, Vereeniging.

VORSTER & ROOD BROS.,
Solicitors, Vereeniging.

12641—18-25-2

KENNISGEVING.

De algemene handelaarsbezigheid, geregistreerd bij de ontvanger van inkomsten, onder de naam J. P. C. GEMMEKEN is verplaatst van 437 Pretoriusstraat naar 291 Marktstraat.

Pretoria, 18 November 1921.

12696—18-25-2

The business carried on by HARRY DEINER, trading as the MIDDELBURG BOOT FACTORY, on Erf No. 133, Long Street, Middelburg, Transvaal, has been transferred to the TRANSVAAL BOOT FACTORY, LTD., as from 18th April, 1921.

12707—18-25-2

Notice is hereby given that the business registered by A. KEMPER, trading as ADRIENNE, has removed from 7 Royal Arcade, to 9 and 10 Royal Arcade, from 1st November, 1921.

12708—18-25-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers registered in the name of CHAMBERS & CO., LTD., at Stand No. 520, Cason Road (No. 12), Boksburg North, was abandoned upon the 30th day of September, 1921.

H. A. VAN BREDA,
Liquidator, Chambers & Co., Ltd.

54a Commissioner Street, Boksburg.

12718—18-25-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between WILFRED CASSERE and ROBERT MURRAY, in the business carried on on Stand No. 30, Newtown, Johannesburg, under the style of CANADIAN FIREWOOD COMPANY, has been terminated as from the 24th September, 1921, and that the said business is now being continued by ROBERT MURRAY, under the style of CANADIAN FIREWOOD COMPANY, for his own account.

Dated at Johannesburg, this 12th day of November, 1921.

ROOS & MORRIS,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 4800, Johannesburg.

12721—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the stock-in-trade, fixtures, and fittings held and used in connection with the business of tailors and outfitters, heretofore carried on by SAMUEL BERGMANN and HARRY DAVID SHAAF in partnership at St. Andries Street, Pretoria, under the style or firm of LONGFIELD & CO., have been sold to DAVID COHEN as from 2nd day of November, 1921.

Dated at Pretoria, this 5th day of November, 1921.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.

4, 15, 16, and 17 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.

12436—11-18-25

The general dealer's, tearoom, and fruiterer registered at Receiver of Revenue and Municipality Johannesburg on Stand No. 1754, 182 Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg, by Messrs. BROWN & STEPHENS has been transferred to Mrs. ELLEN LETA BURNE as from 2nd November, 1921. 12546—11-18-25

The portion of the business carried on by MAYER JACOB SMITH, trading as M. SMITH, at Stand No. 756, Von Welleigh Street, Johannesburg, under his general dealer's licence and under tearoom and ice cream makers' and vendors' licences registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, on the 15th September, 1921, and 15th October, 1921, respectively, will be transferred to SOPHIA GERASSIMO as from the 26th November, 1921.

12547—11-18-25

The business of hairdresser and general dealer carried on by PETER ANDREW NICOLOPOULIS on Stand No. 320, farm Driefontein, Germiston District, has been transferred to JAMES JOSEPH PEARCE.

12545—11-18-25

Businesses registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 17th January, 1921, and 24th January, 1921, by M. & Mrs. I. GREENBERG, Stand No. 31, 51 Betty Street, Jeppes, and Stand No. 297b, 327 Marshall Street, Johannesburg, have been abandoned from 1st November, 1921.

12849—18-25-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, September, 1921, by Messrs. BERNSTEIN & STEINBERG, 51 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to Miss M. O'BRIEN from 15th November, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

12850—18-25-2

General dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, name JOSIAH LIBICO, Stand No. 833, 196 Market Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 853, Eighth Avenue, Alexandra Towship, as from 1st November, 1921. 12858—18-25-2

The business of agent or broker registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, name ABE DAVIS, trading as LOCAL LOANS COMPANY, has been abandoned.—Livingstone & McCarthy, attorneys for parties, Corporation Buildings, Johannesburg.

12859—18-25-2

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, 25th April, 1921, by FREDERICK ROBERT DALY and FLORA DUNCAN DALY, at Table No. 52, New Market, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 1332. 60a Harrison Street, as from 1st November.—L. & D. General Agency, agents for the parties.

12860—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

General dealer's and hairdressing business carried on by CHARLES STEWART at Stand No. 332, Roodepoort, has been abandoned as from 1st November, 1921.—Israel & During, Roodepoort, attorneys for party.
12541—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name DEBI SINGH, Stand No. 464, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, removed to Stand No. 443, Fifteenth Street, Vrededorp, as from the 7th November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12563—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name SAMMY NATHAN, Stand No. 207, Hospital Street, Cleveland, transferred to D. C. S. VENTER from the 25th November, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12564—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name MAHOMED SALEY EBRAHIM and SHABOODIN MAHOMED SALI EBRAHIM (MAHOMED SALEY & SON), Stand No. 322, High Road, Robinson Gate, Fordsburg, removed to 6 Pioneer Road, Fordsburg, from the 1st November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents.
12566—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of hotel and billiard-room keeper carried on by JOHN EDWARD McMAHON at Masonic Hotel, Stand 12, President Street, Germiston, has been transferred to CHARLES WILLIAM BROWNELL and his wife, MARY JOSEPHINE BROWNELL (born NOLAN), to whom he is married out of community of property, as from the 4th November, 1921. Johannesburg, this 8th day of November, 1921.—Hayman & Godfrey, solicitors for the parties, Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg.
12553—11-18-25

The partnership existing between JOHN GILLESPIE and B. E. TUCK, upholsterers and furniture dealers, 3A Solomon Street, Vrededorp, has been dissolved, the said JOHN GILLESPIE having taken over all assets and liabilities of the late partnership, and will trade as GILLESPIE & CO. from the last publication hereof.
12567—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business registered as THE MISCELLANEOUS TRADING CO., 5A Hans Street, Wolhuter, has been abandoned as from 31st October, 1921. All outstanding accounts to be sent to S. Ackroyd, Box 2310, Johannesburg, on or before the 30th November, 1921.
12571—11-18-25

The general dealer's and agent business, registered Revenue Office, Johannesburg, 31st January, 1921, by JACOBUS VILJOEN, MIKE SAREMBOCK, and SOLOMON SAREMBOCK has, since the 1st November, been changed in the following particulars: SOLOMON SAREMBOCK retiring from the said business and by the admission of CHRISTJAN DUIDLIEF LE ROUX, who have taken over all assets and liabilities and will trade as J. VILJOEN & CO.

S. L. NATHAN,
Agent for parties.

Johannesburg, 8th November, 1921.
12576—11-18-25

The general dealer's business registered Germiston, 1921, name S. ISAACMAN and A. ISACOW (REEF PRODUCE AND MALT CO.), Stands Nos. 445-7, corner Joubert Street and Park Road, Germiston, transferred to S. ISAACMAN (REEF PRODUCE AND MALT CO.) from 1st March, 1921, and transfer will be applied for on 25th November, 1921.
12554—11-15-25

Business registered Receiver of Revenue, Zeerust, District Marico, Transvaal, 11th January, 1921, by SEEDAT BROS., farm Zeekoevlei, Ottoshoop, has been abandoned from 1st October, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.
12569—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 18th January, 1921, by J. L. ROSENBERG, Stand No. 324, 145 Main Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st October, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.
12570—11-18-25

The two general dealer's fishmonger's, and grocer's licences registered Johannesburg, 1921, name ISRAEL STUTZEN (CORBETT BROS.), Stand No. 2594, corner Harrison and Wolmarans Streets, Braamfontein, Johannesburg, transferred to A. WOLK from 25th November, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.
12555—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by J. H. LEWIS as agent or broker, on Stand No. 744, Meyer Street, Sophiatown, has been transferred to Stand No. 178, Main Road, Martindale, Johannesburg, from the 22nd October, 1921.—E. & S. Leventhal, party's agents.
12556—11-18-25

The notices appearing in *Government Gazette* of 28th October and 4th and 11th November, 1921, that CASSIM ISMAIL and ISMAIL JOOMA (CASSIM ISMAIL & CO.), of Rietfontein No. 299 District Rustenburg, have dissolved partnership, are hereby cancelled, and the business will be continued by both partners as heretofore.
12872—18-25-2

The general dealer's business registered Rustenburg, 1921, name WILLIAM ROWAN (KOSTER TEA AND GRILL-ROOM), Lot No. 460, Koster, transferred to MAX RUBENSTEIN as from 17th October, and transfer will be applied for on 25th November, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12557—11-15-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name JEVAN LALA, Stand No. 480, 35 President Street, Johannesburg, transferred to PARBHOO PEMA as from the 25th November, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12558—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name DAYEE MORAR, Stand No. 484, 35 President Street, Johannesburg, transferred to RAMA ODHAV PATEL as from the 25th November, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12559—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name KESHAV PURBHOO, Stand No. 581, 38 Pritchard Street, Johannesburg, transferred to DAYABHAI KASSENJEE PATEL, and business removed to Stand No. 480, 35 President Street, Johannesburg, from the 25th November, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.
12560—11-18 25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name A. I. GABRU and M. E. MEHTAR (GABRU & MEHTAR), 24a Market Street, Johannesburg, removed to 45 Market Street, Johannesburg, from the 1st November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents.
12561—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name AH SING, Stand No. 9, Clarence Street, Troyeville,, removed to Stand No. 99, 340 Commissioner Street. from the 31st October, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12562—11-18-25

The butchery business carried on by JACOB KAB, Stand No. 235, West Krugersdorp, has been transferred to E. R. HAMMOND as and from 1st November, 1921.
12396—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on at 334 Church Street, has been removed to 173 Prinsloo Street as from 10th October, 1921.

CASSIM ADAMS & CO.
12368—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of merchants hereto carried on under the style of A. PERLSTEIN, at 46 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, together with the stock and fixtures therein, has been transferred to ORENSTEIN & KOPPEL (SOUTH AFRICA), LTD., and removed to 19-20 Norwich Union Buildings, 92 Fox Street, as and from the 1st day of November, 1921.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of November, 1921.

A. PERLSTEIN,
Representing ORENSTEIN & KOPPEL.
12375—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business carried on at Tzaneen, Pietersburg District, as general agents and auctioneers, by JAN LEONARD DU PLESSIS and JAMES CECIL CALLAGHAN, will be dissolved, and will be carried on by JAN LEONARD DU PLESSIS in the same premises as from the 15th day of November, 1921.

MENTZ & DU PLESSIS,
Attorneys for parties.

Pietersburg, 3rd November, 1921.
12380—11-18-25

S. M. DESSAY, general dealer, of Erf No. 134, Bloemhof, hereby cancels the former advertisements appearing in the *Gazette* of 21st and 28th October, and *Klerksdorp Record* of 14th to 28th October, 1921, as being an entire mistake.

The business will be carried on as heretofore by and for the benefit of himself.

Bloemhof, this 4th November, 1921.
12408—11-18-25

Notice is hereby given that the butchery business carried on by CHRISTIAN MULLER at Kariepan No. 137, Wolmaransstad, has been transferred to Cyferfontein Diggings, Wolmaransstad, as from 1st November, 1921.
12409—11-18-25

Notice is hereby given that the business registered by AFRICAN INDENT MERCHANTS, LTD., at Stand No. 1037, Brakpan, has been transferred to SIDNEY JAMES THOMAS, trading as S. J. THOMAS & CO., as from 1st November, 1921.
12414—11-18-25

The general dealer business carried on by L. LURIE, 135 Van der Walt Street, Pretoria, has been transferred to 139 Van der Walt Street as from the 1st November, 1921.
12422—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business of CASSIM NOOR MAHOMED & SON, at 328 Indian Location, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, CASSIM NOOR MAHOMED has retired as from the 1st November, 1921, and the partner, GANI CASSIM, is responsible for all assets and liabilities, and the business style will be the same, that is, CASSIM NOOR MAHOMED & SON.

12722—18-25-2

Notice is hereby given that the business of hotel and billiard-room keeper, carried on by WILLEM CONSTANTYN KELFKENS, at Trichardts Hotel, Stands Nos. 164, 166, 168, and 192, Trichardts, Transvaal, has been transferred to GEORGE ALFRED MOSS as from the 1st November, 1921.

Johannesburg, this 11th day of November, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 12735—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KHOOSAL AUJEE, on Stand No. 379, Klerskdorp, has been removed to Stand No. 376, Klerksdorp, as from the 14th November, 1921.

12737—18-25-2

The general dealer's business carried on by ANNIE CECILIA ROULSTON, on Erf No. 142, Helm Street, Amersfoort, has been abandoned as from 1st October, 1921.
Amersfoort, 3rd November, 1921.

DE JAGER & BECK,
12697A—18-25-2 Agent for party.

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by Native SIMON MBEREKE, Doornkop No. 42, District Middelburg, has been abandoned as from 12th November, 1921.

12756—18-25-2

The wholesale merchant's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by NUNNERLEY, LUDLAM & CO., LTD., 39 President Street, has been removed to the Elephant Trading Co.'s Buildings, 107 Market Street, as from the 15th November, 1921.

12776—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between JOSEPH ISADORE LEWIS and JOHN STANLEY LEWIS, trading as M. H. LEWIS, jewellers and pawnbrokers, of 316 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, was dissolved on the 1st August, 1921, and that such business will as and from that date be carried on by JOSEPH ISADORE LEWIS for his own account and benefit.

12783—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. GREDER, in Kruger Street, Wolmaransstad, has been abandoned from the 10th November, 1921.—C. GREDER, Box 41, Wolmaransstad.

12788—18-25-2

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on at Zwartruggens by J. H. BREMER and F. HOYER has been abandoned, and the partnership dissolved as from 1st November, 1920.

12789—18-25-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, No. 36 of 1909.

The commission agency and produce business carried on by CHRISTOPHER BAIN SMITHERS, in the Market Hall, Pretoria, has been sold to WILLIAM GEORGE BEMIESTER and transfer to the latter as from the 7th of November, 1921, and will be carried on by him under the style of C. B. SMITHERS.

PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for parties.

Pretoria, 15th November, 1921.

12793—18-25-2

Notice is hereby given that the business carried on by CHANG TIM, at 102 Proes Street, Pretoria, has been sold to KONG GI as from the 25th November, 1921.

12889—18-25-2

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that Messrs. L. BEHRMAN & SONS, trading as general dealers, at Cornelia, in the District of Vrede, Orange Free State, have sold their business at Cornelia aforesaid to Mr. L. HESSELSON, who will in future trade there on his own account and for his own benefit under the style or firm of L. HESSELSON.

Dated at Standerton, this 14th November, 1921.

V. ECCLESHALL BISHTON,
12863—18-25 Attorney for the parties.

NOTICE.

The billiard saloon attached to the Court Bar, 253 President Street, Germiston, will be abandoned as from 1st January, 1922.

12891—18-25-2 R. McMORRIN.

The general dealer's and grocer's licences registered Boksburg, 1921, name MAHOMED ISMAIL, Lot No. 6, Klipfontein Farm, Boksburg North, transferred to SALEJEE ISMAIL (I. S. LAHER) from the 2nd December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12866—18-25-2

The two general dealer's licences registered Johannesburg, 1921, name J. GOLD, Stand No. 10021, Central Market, and Stand No. 117, Marshall Square, have been abandoned, and the general dealer's business on Stand No. 34, Central Market, has been removed to 137 Jeppe Street, Johannesburg, from the 31st December, 1921.

12869—18-25-2

Notice is hereby given that the business carried on by AMOD CASSIM, trading as A. M. CASOGEE, of Olifantsfontein, District Pretoria, has been abandoned, and that the buildings situate on the said farm Olifantsfontein have been sold to ABDOOL GANI SULIMAN, trading as A. G. SULIMAN & Co.

Dated at Delmas, this 14th day of November, 1921.

GOLDBERG & SIMMONS,
Attorneys for the parties.

Standard Bank Buildings,
P.O. Box 21, Delmas, Transvaal.

12971—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealers and Kaffir eating-house keepers, carried on at Stands Nos. 11 and 40, Main Road, Randfontein, by MYER KATZ and SAMUEL PEARL, trading as KATZ & PEARL, will be transferred to the said SAMUEL PEARL as and from the 1st January, 1922.

Dated at Randfontein, this 15th November, 1921.

GAMMIE & BECKER,
Attorneys for the parties.

Main Road, Randfontein.

12934—25-2-9

Notice is hereby given that, subject to the transfer of the malt liquor licence in respect of the Newtown Beerhall at the next sitting of the Johannesburg Liquor Licensing Court, the business carried on by HERBERT HICKS and ALEXANDER TAYLOR DUNCAN at Newtown Beerhall, Stand No. 110, Newtown, Johannesburg, will be transferred to JOSEPH BRUNNER and JOHN SCOTT as from the 12th December, 1921.

Johannesburg, this 12th day of November, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 12935—25-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by L. GUITES, at Erf No. 152, Reyneke Street, Schweizer Reneke, has been removed to Erf No. 87, Schweizer Street, Schweizer Reneke, as from 1st November, 1921.

12941—25-2-9

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ARON WOLF and JOE WOLF, under the style of WOLF & SON, trading as the MARKET BOOT STORE, 71 Main Road, Fordsburg, was dissolved on the 18th day of November, 1921, and that such business will, as from the 19th day of November, 1921, be carried on by JOE WOLF for his sole account and benefit.

WINDRAM & FAIN, LTD.,
Agents for the parties.

3 and 4 Norwich Union Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

13037—25-2-9

Notice is hereby given that the partnership business carried on on portion of Stand No. 27, Kitchener Avenue, Witbank, between FREDERICK MURDOCK and SOLOMON LIPMAN, general dealers, trading as MURDOCK & LIPMAN, has been dissolved as and from the 5th November, 1921, and that the general dealer's business carried on by the said MURDOCK & LIPMAN will be abandoned on or before the 15th December, 1921.

Dated at Witbank, this the 21st day of November, 1921.

J. E. MANASEWITZ,
13046—25-2-9 Attorney for the parties.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business lately carried on by ADOLF WILHELM SCHUMANN and ARCHIBALD THORN, under the name of THORN & CO., of Die Plantasie, Heidelberg, has been abandoned as from the 31st July, 1921.

Dated at Heidelberg, Transvaal, this the 21st day of November, 1921.

A. VON GEUSAU,
Attorney.

Box 25, Heidelberg, Transvaal.

13052—25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business herein before carried on by ERNEST FORD FREELAND. under the style or firm of DIRECT TEA AGENCY, at 262 Church Street, Pretoria, being a tea, coffee, and cocoa business, has been altered as from the 1st July, 1921, in the following respects:—
ERNEST FORD FREELAND has admitted as a partner into the said business CHARLES AUBREY RUSSELL, and the partnership has been and shall from that date be carried on by the said ERNEST FORD FREELAND and CHARLES AUBREY RUSSELL, under the style or firm of DIRECT TEA AGENCY.

ADAMS & ADAMS,
Attorneys for parties.

17 and 19 Bureau Lane, Pretoria.

13118—25-2-9

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the wagon-maker, blacksmith, and general business carried on by PETRUS JOHANNES KLASSEN on Erf No. 258, Ermelo, has been sold and will be transferred to HENRY LUDWIG KEPPLER as and from 1st November, 1921.

Ermelo, 31st October, 1921.

BRINK & BRINK,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 73, Ermelo. 12356—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PHILIP SOSKIN at corner Commissioner and Maddison Streets, or 315 Commissioner Street, Jeppes, Johannesburg, will be transferred as and from the 24th day of October, 1921, to YIPSUN and WOK LOO, who will from the aforesaid date carry on the said business.

L. W. RITCH,
Attorney for the parties.

New Chambers,
New Street,
Johannesburg. 12359—11-18-25

The business of billiard-table and hotel-keepers carried on by Messrs. ROGERS & STARFIELD at the Imperial Hotel on Erf No. 227, Middelburg, have been sold to LOUIS GOLDBERG and ABRAHAM BINDER as from 1st November, 1921.

Middelburg, 1st November, 1921.

12361—11-18-25

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1921, name FREDERICK HANNAM and WILLIAM ROBINSON BURNETT, trading as partners under the style of HANNAM BONSALL & CO., 7 Maxwell Buildings, Harrison Street, Johannesburg. ROBINSON BURNETT, having received his share to the full value of his interests in the aforesaid Company, has no further interest in the said business, and FREDERICK HANNAM has taken over all assets and liabilities of the said business as from 1st November, 1921. 12548—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the bakery business presently carried on by PEDRO SEQUIRA on Erf No. 290, Trichardt Street, Louis Trichardt, will be transferred to JOSEPH TYSON as from the 1st day of January, 1922.

Louis Trichardt, this 3rd day of November, 1921.

EDWARD A. ROOTH,
Attorney for the parties.

12391—11-18-25

Notice is hereby given that S. BERKOWITZ, trading as butcher at 49 Koch Street (TRANSVAAL BUTCHERY) and at Market Hall, Stand No. 3, has entered into partnership with S. GOLDBLATT, trading as butcher at corner Fifth Street and Eloff Street, Gezina (GEZINA BUTCHERY), and at 54 Plain Street, Riviera (RIVIERA FRESH MEAT SUPPLY), as from the 1st September, 1921, under the name of BERKOWITZ & GOLDBLATT.

Pretoria, 5th November, 1921.

BERKOWITZ & GOLDBLATT.

49 Koch Street. 12472—11-18-25

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's licences registered by Mrs. N. F. ELIAS, 57 Forest Street, Forest Hill, Johannesburg, will be transferred to R. MACKENZIE as from the 1st of November, 1921.—Parties' agents, Farrell's Estate Agency, Ltd., 88a Fox Street, Johannesburg. 12475—11-18-25

Notice is hereby given that the creamery business carried on by S. BISHOP BROWN, at 473 Church Street, Pretoria, has been sold to MARY ACWORTH from the 19th September, 1921.

12489—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by JOHANNES ANDRIES LE ROUX and EDOUARD CHRISTIAAN LE ROUX, trading under the style or firm of LE ROUX BROS., as butchers, at Erf No. 429, Vereeniging, has been abandoned as and from the 1st November, 1921.

VORSTER & ROOD BROS.,
Solicitors for parties.

Vereeniging. 12491—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business of general dealer registered in the name of PHILLIPUS JOHANNES JACOBUS MEYER, situated on Stand No. 120, Alberton, will be transferred to Stand No. 420, Alberton, on the 2nd December, 1921.

Dated at Germiston, the 11th November, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for P. J. J. Meyer.

151 Meyer Street, Germiston.

12508—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership existing between MANDLE ROTTANBURG and ROBERT BARON, carrying on business as general dealers at corner of Mentz and Main Road, Booysens, under the style or firm of THE AMERICAN STORE, has been dissolved as from the 31st October, 1921.

The said ROBERT BARON will retire from the business and the said MANDLE ROTTANBURG will continue to carry on the business for his account and benefit under the style or firm of THE AMERICAN STORE at corner Mentz and Main Streets, Booysens.

All debts owing to the late firm must be paid to and all accounts and liabilities due by the said firm will be paid by the said MANDLE ROTTANBURG.

Notice is hereby further given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by MANDLE ROTTANBURG and ROBERT BARON, trading as THE AMERICAN STORE at corner Mentz and Main Road, Booysens, has as from the 1st November, 1921, been transferred to the said MANDLE ROTTANBURG, who will continue to carry on the said business at the same premises under the style of THE AMERICAN STORE.

Johannesburg, 7th November, 1921.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Attorneys for the parties.

52-57 Adderley House,
Corner Eloff and Kerk Streets,
Johannesburg. 12510—11-18-25

Notice is hereby given that the business of the Company known as H. WILLIAMSON (S.A.)., LTD., will, as from 15th November, 1921, be transferred from 25 National Bank Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, to 34-5 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg. 12513—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on at 230 Koch Street, Pretoria, under the name of RAMJEE MANDAN, has been removed to 96 Vermeulen Street, Pretoria, as from 1st November, 1921.

Pretoria, 9th November, 1921.

12515—11-18-25 RAMJEE MANDAN.

NOTICE.

The laundry business hitherto carried on by WAH CHONG, at Stand No. 529, Marshalls, Johannesburg, has been sold and transferred to NATHU DHANJI as from the 1st November, 1921.

12477—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on corner Troye and Anderson Streets, City and Suburban, Johannesburg, name COSTAS GAMBET, has been abandoned from the 10th of September, 1921. 12478—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the tearoom and restaurant business carried on by LILY SALMON, on Stand No. 1043, Modder Road, Brakpan, under the name of COSY TEA-ROOM, has been transferred as from the 1st November, 1921, to LAMBERTUS PETRUS NEL SCHIKKERLING, who will continue the business under the same name.

ROXBURGH & COMPANY,
Agents for the parties.

12479—11-18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ALBERTUS WIJNAND DURR, VICTOR BERGH, and FRANCOIS PAUL HOOGENHOUT, practising as attorneys, etc., at Belfast, Wonderfontein, and Dullstroom, under the style or firm of VAN HEERDEN, DURR & BERGH, has been dissolved by mutual consen as and from the 31st October, 1921, and that the businesses at Belfast and Wonderfontein will be carried on by the said VICTOR BERGH and FRANCOIS PAUL HOOGENHOUT for their own benefit and account, under the style or firm of BERGH & HOOGENHOUT, and that the business at Dullstroom will be carried on by the said ALBERTUS WIJNAND DURR for his own benefit and account, and that all moneys owing to or by the said firm of VAN HEERDEN, DURR & BERGH must and will be paid to and by the respective offices at Belfast, Wonderfontein, and Dullstroom where such moneys are due or owing.

Dated at Belfast, this 7th day of November, 1921.

A. W. DURR.
VICTOR BERGH.
F. P. HOOGENHOUT.

12480—11-18-25

Notice is hereby given that PIETER JOHANNES LE ROUX and PIETER WILHELM LE ROUX, formerly carrying on business as bakers on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, under the style or firm of the WESTERN BAKING COMPANY, have dissolved partnership, and that the business will as and from the date of the first publication hereof be carried on by the said PIETER JOHANNES LE ROUX for his own account.

Dated at Krugersdorp, this 8th day of November, 1921.

A. G. BLAKE,
Attorney for the parties.

Nolan's Buildings,
51a Human Street, Krugersdorp.
12550—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MINNIE STEIN (born SACKS) (married out of community of property to HYMAN MAX STEIN), and JOSEPH NATHAN, in respect of the general dealer's business carried on by them at 61 Dunbar Street, Bellevue, Johannesburg, under the style or firm of McNIVEN'S STORES, has this day been dissolved by the said MINNIE STEIN retiring therefrom, and the said JOSEPH NATHAN has taken over all the assets and liabilities of the old firm.

Johannesburg, 1st November, 1921.

KATZEN & SPITZ,
12551—11-18-25 Attorneys for the parties.

The general dealer's, butchery, and fishmonger's business registered Revenue, Municipal Offices, Johannesburg, by R. BAILY, Stand No. 492, 55 President Street, Johannesburg, will be transferred to REUBEN BAILY and SOLOMAN LIEBESMAN (BAILY'S FISHERIES) at same address as from 26th November, 1921. 12601—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

The drapery business carried on at the corner of Maddison and Marshall Streets, Jeppestown, Johannesburg, by GUSTAVE ACKERMAN, as ACKERMAN'S, will be transferred on the 10th day of December, 1921, to AARON PLEIN, MORRIS ELLIOTT, AARON SCHER, and LOUIS PALETZ, trading in co-parnership as SELLFREE'S.

Johannesburg, 25th November, 1921.

SALTMAN & GLUCKMANN,
Attorneys for parties.

Estate Buildings, Johannesburg.
12845—25-2-9

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer, Kaffir eating-house keepers and butchers, carried on by HERSON BROS. in the premises situate on Trading Stand No. 9 (Crown Mines, Ltd.), in the Mining District of Johannesburg, will be transferred to BARNEY SHIPPEL on the 10th day of December, 1921, subject to the transfer by the Mining Commissioner at Johannesburg of the trading certificate and lease in respect of such trading stand into the name of the said BARNEY SHIPPEL, and to the sanction or confirmation of such transfer by the Minister of Mines.

Johannesburg, 21st November, 1921.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 13066—25-2-9

The general dealer's business carried on by T. W. BECKETT & CO., LTD., trading as the LADIES' HAT BOX, at 116 Eloff Street, Johannesburg, has been transferred to ABE GOLDBERG and JANE FINE, spinster, trading as the LADIES' HAT BOX at the same address as and from the 1st November, 1921.

Johannesburg, this 25th November, 1921.

SCHEUERMANN & KNOX-DAVIES,
Solicitors for parties.

15-18 Royal Chambers, Johannesburg.
13067—25-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LIONEL ABRAHAMS and WILLIAM LISTER MORRAH, trading as the BEDFORD DAIRY, on Stand No. 738, Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, will, as and from the 1st November, 1921, be carried on by LIONEL ABRAHAMS, WILLIAM LISTER MORRAH, and RODERICK DOUGLAS, as co-partners under the same name.

E. LEONARD BRAYSHAW.

74-75 Glencairn Buildings, Johannesburg.
13068—25-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES CRAWFORD and JAMES LOBBAN, trading in co-partnership under the style of CRAWFORD & LOBBAN, as builders and contractors, at 57 Biccard Street, Turffontein, Johannesburg, has been abandoned as and from the 1st November, 1921.

PITTS & WESTON,
Attorneys for Crawford & Lobban.

Burchmore's Buildings,
Corner Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 13069—25-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name J. GLASSER and H. GLASSER (H. GLASSER & CO.), Sacke's Buildings, 109 Commissioner Street, Johannesburg, removed to Stand No. 905, 107 Commissioner Street, Johannesburg, from 15th September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents. 13101—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, under terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on at 200 Trichardts Street, Louis Trichardt, by GANI ISMAIL, has been sold as from the 12th day of October, 1921, together with all the stock-in-trade and other assets of the business to M. M. KALLA, who will carry on same in his own name.

W. MEREDITH,
13071—25-2-9 Bondholder.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer, registered under the name of F. M. RISPIN, Stand No. 488, 43 First Street, Boksburg North, has been abandoned as from the 31st March, 1921.

13073—25-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business and tearoom licence, Stand No. 263, Oosthuizen Street, Georgetown, Germiston, carried on by JOHN PAVLAKELIS, has been abandoned as from 1st July, 1921.

13072—25-2-9

Notice is hereby given that the partnership existing between NICOLAS ARVANITAKIS and SPIROS ARVANITAKIS has, owing to the death of the first-named partner, been dissolved as and from the 5th September, 1921; that all assets and liabilities in respect thereof have been taken over by the second-named partner since that date, and that the businesses of general dealer and tearoom, respectively, carried on on Stand No. 32, Richmond Road, and on Stand No. 3, Menton Road, Richmond, and registered at Johannesburg in the names of NICOLAS & SPIROS ARVANITAKIS, trading as ARVANITAKIS BROS., have also been henceforth taken over by and transferred to SPIROS ARVANITAKIS, who will continue the said businesses thereafter for his own account and benefit under the style of SPIROS ARVANITAKIS.

Johannesburg, 21st November, 1921.

THE SOUTH AFRICAN ESTATE AGENCY,
Agents for the parties.

34 Permanent Buildings, Johannesburg.
13112—25-2-9

Notice is hereby given that the general dealer, tearoom, and grocer and greengrocer's business, registered at Johannesburg in the name of and carried on by RAPHAEL SEGAL and PERETZ SEGAL, under the style of HILLBROW TEAROOMS, on Stand No. 2435, Twist and Pretoria Streets, Hillbrow, has been sold and will be transferred to GEORGE SCOUFIS as and from the 17th November, 1921.

Johannesburg, 21st November, 1921.

THE SOUTH AFRICAN ESTATE AGENCY,
Agents for the parties.

34 Permanent Buildings, Johannesburg.
13113—25-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name DAWOOD BHAWOODIN, and MAHOMED ENOOS, Stand No. 129, corner Sauer and Anderson Streets, Johannesburg, transferred to MAHOMED ENOOS (DAWOOD BHAWOODIN) and business removed to Stand No. 114, 77a Wolhuter Road, Wolhuter, from the 9th December, 1921. 13109—25-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's licence in the name of LAI POY, Erf No. 216, King Edward Street, Potchefstroom, has been transferred to F. SAU TSUN as from 21st November, 1921.

13116—25-2-9

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name WAN CHOW, Stand No. 38, Gower Street, Prospect Township, has been abandoned on the 30th June, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13102—25-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th July, 1921, by BHANA BHIKA, Stand No. 577, Nineteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned from 15th August, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13091—25-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 19th January, 1921, by ROSA STERN, Stand No. 1447, 46 Kerk Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 1239, corner Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg, from 1st November, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13092—25-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 8th July, 1921, by FRANK WEINER, Stand No. 255, 86 President Street, Johannesburg, has been abandoned from 21st November, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13093—25-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th October, 1921, by SAYED MAHOMED, Stand No. 259a, 47 Op de Bergen Street, Troyeville, Johannesburg, has been transferred to AMOD ALLY from 21st November, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 13094—25-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Pretoria, 11th January, 1921, by MAHOMED ISMAIL EBRAHIM, 192 Asiatic Bazaar, Pretoria, has been removed to Stand No. 48, Asiatic Bazaar, Pretoria, from 15th November, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13095—25-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Pretoria, 25th January, 1921, by MOHAMED ALLY JAFFER, Stand No. 129, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been abandoned from 30th April, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13096—25-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 13th July, 1921, by ISMAIL MAHOMED, Stand No. 170, 13 Marshall Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 130, 23 Main Street, Ferreiras, Johannesburg, from 15th November, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13097—25-2-9

The laundry licence registered Boksburg, 1921, name BHAGA (RIETFONTEIN LAUNDRY), Rietfontein, transferred to DOOLABH VALABH, CHOONILAL NANJI, and SITA MITHA (RIETFONTEIN LAUNDRY) from the 9th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13098—25-2-9

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 1921, under name of ROBERT BORSTEL and GABRIEL WEINSTOCK at 109 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to JACOB SMITH from the 12th December, 1921.—N. Werksman, attorney for the parties, Johannesburg. 13099—25-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name AH CHUI, Stand No. 412, Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, abandoned on the 30th November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13100—25-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name NAGAR KALIAN, Stand No. 34, 2 Crown Road, Fordsburg, removed to 278 Main Road, Fordsburg, from 1st November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13110—25-2-9

Notices appearing in *Government Gazette*, 14th-21st-28th October, 1921, that A. H. BULBOLIA and ISMAIL SULIMAN (A. SULIMAN & CO.), of Zeekoevlei No. 98, Ottoshoop, Marico, transferred their business to ISMAIL SULIMAN should read that AMOD HASSAM and ISMAIL SULIMAN (A. SULIMAN & CO.) have sold their business to the party aforesaid.

13111—25-2-9

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between RASMUS STEPHANUS ELARDUS ERASMUS and MARTIN JOHANNES SLABBERT, trading as the ZOUTPANSBERG GARAGE AND BIOSCOPE at Erf No. 199, Louis Trichardt, has been dissolved as from the 28th September, 1921, and Mr. JOSEPH BENJAMIN ROBINSON BERGH, Box 3, Louis Trichardt, has been appointed Liquidator. Notice is further given that the above business has this day been sold and will be transferred to CECIL JOHN FRASER and EPSELANTHE LAZARUS PALMARY three weeks from the first publication hereof.

Louis Trichardt, this 22nd November, 1921.

BERGH & KRUGER,
13090—25-2-9 Solicitors for the parties.

The soap manufacturing business carried on by I. BLUM and M. MESKIN (ECLIPSE SOAP WORKS), 6 Minaar Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to ECLIPSE SOAP WORKS, LTD., with all assets and liabilities, from the 31st October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.
13103—25-2-9

The notices appearing in *Government Gazette* on 11th-18th November, 1921, that JACK BECKER, of Stand No. 2074, corner Smit and Twist Streets, has sold his business to LAMBROS RAFTOPOULOS, hereby cancelled and business sold to COSTAS PAXINOS from 1st January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 13104—25-2-9

Notice is hereby given that J. SWILLING has retired from the partnership of the MISSION STORES, carrying on business at farm Zagkuil, District Pietersburg, as from the 15th November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13105—25-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name PAUL CASSEL (PAUL GASSEL & CO.), Rosenberg's Arcade, 58 Market Street, Johannesburg, will be abandoned on 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13106—25-2-9

The laundry licence registered Johannesburg, 1921, name HO YU, Stand No. 256, 10 King George Street, Johannesburg, transferred to HO KAUM from the 9th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13107—25-2-9

The general dealer's business registered Pietersburg, 1921, name M. KORBER, J. SWILLING, I. RODUS, L. MINDEL, and I. SEGAL (THE MISSION STORES), farm Doornhoek No. 62, District Pietersburg, sold to THE WOODBUSH STORES, LTD., from 15th November, and transfer will be applied for on 9th December, 1921.
13108—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, under terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on at Klerksdorp by EBRAHIM ISMAIL & CO., has been sold as from the 5th day of November, 1921, to AMOD ADAMJEE, who will carry on the business, trading as E. M. AMOD.
13171A—25

Notice.—The general dealer's business registered in the name of A. GORDON at Onderstepoort, Bon-Accord, District Pretoria, has been sold to BEN SCHWAPSKE and will be transferred to him three weeks from date of the first publication hereof.—A. Kantor.
13146—25-2-9

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 7th March, 1921, Stand No. 136, corner of Langford and Short Streets; Booysens, will be transferred to JACK GREENSTEIN after the third publication.

T. SMITH.

22nd November, 1921.
13121A—25-2-9

NOTICE.

The general dealer's business registered in the name of MICHAEL HOTZ and IKE WILLEM GREENFIELD, trading at Malietsie's Location, Pietersburg District, under the style of M. HOTZ & CO., will be abandoned as from the 17th December, 1921.

J. EDELMAN,
Attorney for parties.

Market Street, Pietersburg.
13125—25-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ELIJAH SEFANYETSO at Brakfontein, District Rustenburg, has been abandoned as from this date.

Rustenburg, 9th November, 1921.
13126—25-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ISAAC SHERMAN on Stand No. 1765, corner of Maddison and Marshall Streets, Jeppes, under the style of JEPPE SHOE CO., will as and from the 10th December, 1921, be transferred to ASHER SUSSER and ISAAC LENSON, trading in co-partnership as THE ATLANTIC BOOT AND CLOTHING CO.

Johannesburg, 22nd November, 1921.—C. Susser, Attorney for parties, c/o Saltman & Gluckmann, Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg
13127—25-2-9

Notice is hereby given that the business of coal merchant and cartage contractor carried on by LOUIS LEVITAS at Railway Reserve, Springs, has been sold and will be transferred to LOUIS LEVITAS and MORRIS ZIMAN, trading in partnership as L. LEVITAS & CO., as from the 1st November, 1921.

KENNETH GIBSON,
Solicitor for the parties.

Sutherland's Buildings,
Market Square, Springs.
13128—25-2-9

Notice is hereby given that the business of public billiard-table keeper carried on by FRANK LESLIE COLLINS at Springs Hotel, Erf No. 10, Second Avenue, Springs, has been resold and will be retransferred as from the 19th November, 1921, to RICHARD COURT.

KENNETH GIBSON,
Attorney for the parties.

Sutherland's Buildings,
Market Square, Springs.
13129—25-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by me at Sibthorpe's Halt, Lydenburg District, has been abandoned on the 31st October, 1919, and that I only carry a hawker's business.

OMAR ESSAK.

Sibthorpe Halt, via Nelspruit,
16th November, 1921.
13132—25-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Lydenburg on the 1st day of June, 1919, under the business name of EUROPEAN TEAROOMS, has been transferred to JOHAN MAURITZ SCHOEMAN and IZAK CHRISTIAN SMIT as from the 19th November, 1921.

H. A. HIDE.

Lydenburg, 21st November, 1921.
13131—25-2-9

General dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 1st July, 1921, name Miss A. VAN DER RIET, 20A Kimberley Road, Bertrams, is abandoned as from 30th November, 1921.
13133—25-2-9

General dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 17th August, 1921, by JOSEPH OONGAN (Native), Stand No. 614, 143 Albert Street, is altered by the admission of BEN SIESA (Native) as a partner.
13134—25-2-9

AGREEMENT OF PARTNERSHIP.

A partnership has been formed between ABRAHAM GOOTKIND and LOUIS BURBARTZKY for the purpose of conducting the business known as the STATION STORE, Belfast, Transvaal, as from 22nd November, 1921.
13135—25

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late ROBERT IRVINE, of Johannesburg (No. 47275).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned on or before the 31st day of December, 1921.

Johannesburg, 18th November, 1921.

ROOS & MORRIS,
Attorneys for the Executors Testamentary.

Box 4800, Johannesburg. 12970—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 22nd November, 1921.

In the matter between HARRY WAISMAN, Applicant, and AARON GREENBLATT (No. C/7329), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th day of November, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 17th day of November, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 22 November 1921.

In de zaak tussen HARRY WAISMAN, Applikant, en AARON GREENBLATT, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 8ste dag van November 1921 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselike Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 17de dag van November 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
13139—25

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).
(Before Mr. Justice Ward.)

Postea.—Johannesburg, Thursday, the 17th November, 1921.

In the matter between COX McEUEN & COMPANY, Applicants, and STAPLETON & COMPANY, LIMITED, Respondents.

Upon the motion of Mr. G. Hartog, for the Applicant, and upon reading the rule *nisi*, granted in this matter on the 4th November, 1921, and no cause being shown to the contrary,

It is Ordered

that Stapelton & Company, Limited, be and they are hereby placed under a final winding-up order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Steytler, G. & M.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of STAPLETON & COMPANY, LIMITED (No. CA/1161), (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Stapleton & Company, Limited, that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 6th day of December, 1921; the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the Proof of Debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 3rd day of December, 1921, or later than twelve o'clock at noon on the 5th day of December, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 21st November, 1921.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake STAPLETON & COMPANY, LIMITED (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de Stapleton & Company, Limited, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Magistraat, Johannesburg, ten zijn kantore op de 6de dag van Desember 1921; de Vergadering van Krediteuren om 10 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen om met de likwidateur te fungeren en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven, dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering, bij de Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de Magistraat, Johannesburg, voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 3de dag van Desember 1921, of niet later dan 12 uur des middags op de 5de dag van Desember 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof (Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor. Hooggerechtshof,
Pretoria, 21 November 1921. 13140—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).
(Before Mr. Justice Ward.)

Postea.—Johannesburg, Thursday, the 17th November, 1921.

In the matter between CECIL SUSSER, Applicant, and AFRICAN METALLIZERS, LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. N. E. Rosenberg, for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* granted in this matter on the 3rd day of November, 1921, and no cause being shown to the contrary,

It is Ordered

that African Metallizers, Ltd., be and they are hereby placed under a final winding-up order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Saltman & Gluckmann.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES, PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the AFRICAN METALLIZERS, LIMITED (No. CA/1162) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the African Metallizers, Limited, that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his Office on the 6th day of December, 1921; the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the Proof of Debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a committee of inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, for transmission to the Master not earlier than twelve at noon, on the 3rd day of December, 1921, or later than twelve o'clock at noon on the 5th day of December, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 21st November, 1921.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake AFRICAN METALLIZERS, LIMITED (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de African Metallizers, Limited, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Magistraat, Johannesburg, ten zijn kantore op de 6de dag van Desember 1921; de Vergadering van Krediteuren om 10 ure presies in de voormiddag en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen, om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering, bij de Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de Magistraat, Johannesburg, voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 3de dag van Desember 1921, of niet later dan 12 uur des middags op de 5de dag van Desember 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof (Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Hooggerechtshof
Pretoria, 21 November 1921. 13141—25

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late HUGO FRIEDRICH HENNICKE.

Creditors and Debtors in the Estate of the late Hugo Friedrich Hennicke, who died at Pietersburg on the 23rd October, are hereby requested to pay their debts to and to file their claims with the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

G. A. KALTENBRUN,
Executor Dative.

P.O. Box 174, Pietersburg,
21st November, 1921. 13039—25

In the Estate of the late DANIEL JEREMIA MACNAMARA, of Nooitgedacht, District Middelburg.

Creditors and Debtors of the above Estate are requested to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

J. E. MANASEWITZ,
Executor Dative.

P.O. Box 20, Witbank,
22nd November, 1921. 13119—25

NOTICE TO CREDITORS.

Insolvent Estate ISRAEL SCHWAB, trading as BON MARCHE STORE, Brakpan.

Notice is hereby given that the assets in the above Estate will be sold by public auction in the Mart of B. & A. Hart, Corporation Buildings, Johannesburg, on the 7th December, 1921, at 10.30 a.m.

WILLIAM THOMAS HALL,
Sole Trustee.

21 Glencairn Buildings, Johannesburg,
13120—25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JACOB MORRIS, carrying on business in the name of MORRIS & SOUTTER, of Johannesburg and Durban, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM LEOPOLD COUSINS, of 22-24 Sacke's Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Jacob Morris, if they accept the same; and that the Schedules of the said Jacob Morris will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrates at Johannesburg and Durban for a period of fourteen days, from the 30th day of November, 1921, to the 14th day of December, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Thursday, the 29th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jacob Morris as insolvent.

MORRIS & SOUTTER,
JACOB MORRIS.

Corporation Buildings, Commissioner Street,
Johannesburg. 13079—25

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MAHOMED MOOSA BHULA, of Sophiatown, Johannesburg, a general dealer, has made an assignment of his property in favour of HARRY COHEN, of Meischke Buildings, Harrison Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Mahomed Moosa Bhula, if they accept the same; and that the Schedules of the said Mahomed Moosa Bhula will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 28th day of November, 1921, to the 13th day of December, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on 20th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Mahomed Moosa Bhula as insolvent.

Johannesburg, 22nd November, 1921.

MAX COHN,
Attorney for Assignor.

Meischke's Buildings, Harrison Street,
Johannesburg. 13063—25

AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Estate of the late DAVID CRAWFORD, of Springs.

Messrs. Dean, Duffey & Co., duly instructed by the Executor Dative, will sell by public auction at the Municipal Kraals, Springs, at 10.30 a.m., on Tuesday, the 29th November, 1921, the movable assets in this Estate, consisting of wood and iron buildings, second-hand galvanized iron, 40 trek oxen, wagons, motor cycle, and farming implements of all description.

Pretoria, 25th November, 1921.

J. J. MARAIS, Chief Manager,
AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LIMITED,
Executor Dative.

13144—25

Insolvent Estate JAMES STEPHEN CRAIG, farmer, Vlakrand, District Standerton (C/7202).

The movable assets in above Insolvent Estate, consisting of cattle, Cape cart, spider, gig, agricultural implements, and furniture, will be sold by public auction on Saturday, 3rd December, 1921, at 10 a.m., on the Market Square, Standerton, by Mr. Thomas Leask.

For full particulars see *Standerton Advertiser*.

J. T. WOOD,
Sole Trustee.

Standerton, 21st November, 1921.
13053—25

Insolvent Estate JACK RAFFE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Thursday, the 5th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of Jack Raffe.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of November, 1921.

MARKS & AARONSON,
Solicitors for Insolvent.

Exploration Buildings, Johannesburg.
13070—25

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Tuesday, the 20th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of SAUL BLUMBERG, of Johannesburg.

Johannesburg, 22nd day of December, 1921.

F. M. O. PATTLE,
Solicitor for Applicant.

Portland House, Johannesburg.
13074—25

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at 10 a.m., on Tuesday, the 20th day of December, 1921, for the rehabilitation of the Estate of GOODMAN GAVRONSKY, carrying on business at Germiston under the firm or style of ARKIN & GAVRONSKY.

Germiston, this 25th November, 1921.

FRANK BENJAMIN,
Applicant's Attorney.

19 Knox Street, Germiston.
12965—25

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, for the rehabilitation of ROBERT JOHN HOGAN, insolvent, of Johannesburg, at 10 a.m., on Thursday, 19th day of January, 1922.

Johannesburg, 21st November, 1921.

FRED. B. ANDREWS,
Applicant's Attorney.

112-113 Stock Exchange, Johannesburg.
13034—25

UNION TIN MINES (ROODEWAL OLIFANTS RIVER), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that the List of Contributories of the above Company will lie open for inspection by alleged contributories at the Office of the Master (Transvaal Provincial Division), Supreme Court of South Africa, Pretoria, from the 25th November, 1921.

NORMAN W. GRACEY,
Liquidator.

11-17 Trust Buildings, Johannesburg.
12943—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CORNELIS JOHANNES HARMSE, farmer, of Klippan No. 284, District Middelburg, Transvaal, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Witbank, District of Middelburg, for a period of fourteen days, from Friday, the 25th day of November, 1921.

J. N. FICHAT,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 74, Witbank,
22nd November, 1921. 13123—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 20th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CORNELIS JOHANNES BESTER, farmer, of Darling, Standerton District, as insolvent; and that his Schedules will lie for insepction at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Standerton for a period of fourteen days, from the 26th day of November, 1921, to the 10th day of December, 1921, both days inclusive.

J. J. BOSMAN,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 26, Standerton,
22nd November, 1921. 13124—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on the 22nd day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ADRIAAN IZAK OOSTHUIZEN, a farmer, of Weltevreden No. 2, District of Bethal, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Bethal for a period of fourteen days, reckoned from the 2nd day of December, 1921.

J. J. M. CURLEWIS,
Applicant's Attorney, Devon.

Stegmann, Oosthuizen & Jackson.
13138—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on the 5th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANCINA SUSANNA LUCEA ESTERHUYSE (born KRUGER), married out of community of property to BENEDICTUS ESTERHUYSE, of Waterkloof, Rustenburg, as insolvent; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Rustenburg for a period of fourteen days, from the 25th day of November, 1921.

T. P. TAYLOR,
Attorney for Applicant.

Rustenburg, 21st November, 1921.
13051—25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 27th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK STEPHANUS JACOBUS KRUGER, a miner, of Boksburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Boksburg, for a period of fourteen (14) days from the 3rd day of December, 1921.

Dated at Boksburg, this 22nd day of November, 1921.

KNIGHT & ELMES,
Applicant's Attorneys.

Commissioner Street, Boksburg.

13078—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOUIS HIRSHORN, of Erf No. 231, Lower Market Street, Heidelberg, Transvaal, general grocer and hardware merchant, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection of Creditors and other persons interested at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Heidelberg for a period of fourteen days, from the 28th day of November, 1921, to the 12th day of December, 1921.

Pretoria, this 23rd day of November, 1921.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,
Applicant's Attorneys.

3-5 Bureau Lane, Pretoria. 13121—25

KENNISGEWING VAN OVERGAWE.

Kennis word hiermee gegee dat applikasie gemaak sal word aan die Hooggeregshof van Suidafrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) op Donderdag, 22 Desember 1921, om 10 uur v.m., of so vroeg daarna as die advokaat gehoor kan word, vir overgawe van die Boedel van AHMED MOOSA (handeldrywende onder die naam of styl van A. M. E. Nugdee, te Erf No. 166, Minestraat, Nylstroom) as insolvent, en dat die skedule vir insage sal lê op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, en van die Magistraat, Nylstroom, vir 'n tydperk van 14 dae gereken van af 30 November 1921.

PIENAAR & NIEMEYER,
Prokureurs vir Applikant.

24-26 Bureaustraat,
Pretoria, 24 November 1921.

13171—25

WITFONTEIN FORESTS, LIMITED.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application having been made for the issue of certificates to replace the undermentioned certificates, alleged to have been lost or mislaid, the same will be issued, should no objections be lodged thereto, with the undersigned on or before the 31st December, 1921:—

Certificate No. 3, in the name of Solomon Selesnick, 137 Mitchell Street, Pretoria, for £500.

Certificate No. 4, in the name of Morris Meyers, 141 Mitchell Street, Pretoria, for £500.

M. ZINN,
Secretary.

136 Church Street, Pretoria.

13148—25-2-9

VERLOREN TRANSPORTAKTE EN HUURKONTRAKT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om gecertificeerde afschriften van—

(1) Transportakte No. A2257/04, gedateerd 4 Julie 1904, gepasseerd door Willem Cornelis Cuijler ten gunste van Willem Jacobus du Toit, ten opzichte van Huurpercelen of Standplaatsen Nos. 2103 en 2104, gelegen in het dorp Newlands en in het Mijndistrikt Johannesburg.

(2) Huurkontrakt No. A2256/04, gedateerd 28 Junie 1904, aangegaan en getekend door Benjamin Ebenezer Rorich in zijn hoedanigheid als Sekretaris van het dorp Newlands, gelegen op een gedeelte van de plaats Waterval No. 79, Distrikt Krugersdorp, namens en ten behoeve van de eigenaar van genoemd dorp, Pieter Cornelis Oosthuizen als verhuurder en de genoemde Willem Jacobus du Toit als huurder ten opzichte van Huurpercelen of Standplaatsen Nos. 2103 en 2104, gelegen in het dorp Newlands en in het Mijndistrikt Johannesburg.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften worden bij deze verzocht zulke bezwaren schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Randdorpen te Johannesburg binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Johannesburg, op deze 25ste dag van November 1921.

MINNAAR & VAN DEN BROEK,
Prokureurs voor Aanvrager.

12981—25-2-9

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 3042/1892, gedateerd 22 Desember 1892, gepasseerd door de Boedel van wijlen Rasmus Elardus Erasmus ten faveure van Abraham Christiaan Duvenage, gehuwd in gemeenschap van goederen met Cornelia Jacoba Susanna Erasmus, ten opzichte van de resterende onverdeelde helft van de leningsplaats Rhenosterfontein No. 2161, gelegen in het Distrikt Waterberg, zijnde de gehele plaats groot 3645 morgen 168 vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Pretoria, deze 22ste dag van November 1921.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Prokureurs voor Aanvrager, Pretoria.

13043—25-2-9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F1139/16, dated the 27th of May, 1916, passed by Peter Kinnear Small in favour of Isaac Wolpert, of Johannesburg, over certain Lot marked No. 7466, situate on Sovereign Street, on that portion known as Kensington Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at Johannesburg within five weeks of the publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 21st day of November, 1921.

SALTMAN & GLUCKMANN,
Attorneys.

Estate Buildings, Johannesburg.

13089—25-2-9

THE COTTON AND TOBACCO EXPORTING CO., LTD., COR. CARL AND RETIEF STREETS, PRETORIA.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made to this Company for certified copies of the undermentioned Share Certificates on the ground that the originals have been lost or mislaid. Such copies shall be issued fourteen days after the publication hereof, unless objection is lodged with the undersigned before that date.

Pretoria, this 23rd day of November, 1921.

J. PRETORIUS BOTHA,
Secretary.

DESCRIPTION OF CERTIFICATES.

1. Certificate No. 4, dated 2nd February, 1921, of 200 shares numbered 801 to 1000, inclusive, issued to Zoroch Koseff, of Springfield, Johannesburg.
2. Certificate No. 8, dated 11th March, 1921, of 1300 shares numbered from 4701 to 6000, inclusive, issued to same party.
3. Certificate No. 12, dated 2nd May, 1921, of 1000 shares numbered from 9001 to 10000, inclusive, issued to same person.

All the above being shares in the Cotton and Tobacco Exporting Co., Ltd.

13061—25-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copy of Deed of Transfer No. F2748/16, dated the 13th November, 1916, passed by Israel Feldhuhn in favour of Aaron Dison and Samuel Dison, trading as Dison Bros., in respect of certain Freehold Business Lot marked No. 871, measuring 69 square roods 64 square feet, situate in Modder Road and Station Road, of that portion known as the township of Brakpan of the Freehold Farm Weltevreden No. 16, in the District of Boksburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five (5) weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 11th day of November, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Applicant's Attorneys.

Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg. 12778—18-25-2

LOST CERTIFICATE OF FREEHOLD TITLE.

Notice is hereby given that application will be made for the issue of a certified copy of the Certificate of Conversion to Freehold Title No. F445/10, dated the 22nd March, 1910, made in favour of William Strong and Charles Elliott Moore, trading under the style or firm of Strong & Moore, in respect of Lots Nos. 16, 17, and 18, situate in the township of Bellevue, on the farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, each lot measuring 34 square roods and 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 4th day of November, 1921.

PRINSLOO & PEARSON,
Applicant's Attorneys.

Bettelheim Buildings, Simmonds Street,
Johannesburg. 12405—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER AND LEASES.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(*a*) Deed of Transfer No. L709/15, dated the 11th September, 1915, passed by Courtney Acutt and Leonard Guy Courtney Acutt, carrying on business together in co-partnership under the style or firm of Guy Courtney Acutt, in favour of Samuel Abraham and Myer Abramson, carrying on business under the style or firm of Abramson Brothers, in respect of Leases Nos. 50 and 51, dated the 9th day of February, 1889, of Stands Nos. 50 and 51, in the township of Ophirton, in the Mining District of Johannesburg, of which the said Abramson Brothers are the lessees by virtue of cessions to them endorsed on the said leases on the 26th day of June, 1913, and the above Deed of Transfer;

(*b*) Deeds of Leases Nos. 50 and 51, dated the 9th February, 1889, of Stands Nos. 50 and 51, in the township of Ophirton, in the Mining District of Johannesburg, of which the Crown Mines, Ltd., are the lessors and the said Abramson Brothers are the lessees by virtue of the said cessions endorsed on the said leases and the above Deed of Transfer.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 18th day of November, 1921.

HENRY LINDSAY, PHILIP & APPLEYARD,
Applicants' Attorneys.

Meischke's Buildings, Harrison Street,
Johannesburg. 12779—18-25-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 11155, dated 4th October, 1904, passed by James Thomas Winstanley in favour of James Spreull, in respect of certain one-half part or share of and in certain piece of land, being part A of Lot No. 27, Section K, of the Estate Roodebloem, situate at Woodstock, City of Capetown, in the Cape Division, measuring 24 square roods 90 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 11th day of November, 1921.

D. H. HOME,
Applicant's Attorney.

107 St. George's Street, Capetown.

12747—18-25-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F1381/10, dated 7th July, 1910, passed by James Molony in favour of John O'Brien, in respect of certain piece of land, in extent 33 square roods 48 square feet, and being Lot No. 8 of Erf No. 198, situate in the town of Krugersdorp, Transvaal.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge their objections in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Jonannesburg, this 14th day of November, 1921.

LEWIS LEVY & KANTOROWICH,
Solicitors for Applicant.

Post Office Corner Building,
Rissik and Market Streets, Johannesburg.
12804—18-25-2

LOST DEED OF TRANSFER No. 8096/1921.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 8096/1921, dated the 10th August, 1921, passed in favour of Isaac Levinrad, in respect of Lot No. 601, situate in the township of Willemsdal, measuring 2 morgen 78 square roods 101 square feet; and all persons who may object to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five weeks of the last publication hereof.

ROUX & JACOBSZ,
Applicant's Attorneys.

Pretoria, 7th November, 1921.

12461—11-18-25

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 7516/1920, gedateerd 17 April 1920, gepasseerd door Philip Jacob Jansen ten faveure van Johanna Maria Magdalena Geldenhuys (geboren Steyn), weduwe, ten opzichte van zeker Erf No. 160, gelegen aan Van Heerdenstraat, ten dorpe Pietpotgietersrust, groot 312 vierkante roeden 72 vierkante voeten.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 9de dag van November 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Prokureurs voor Aanvraagster.

12585—11-18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 795/1902, dated 29th July, 1902, passed in favour of Israel Schlosberg, in respect of certain undivided one-half part or share of and in certain Erf No. 1473, situate on Maltzan and Kerk Streets, in the town of Pretoria, the whole Erf measuring 200 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 8th day of November, 1921.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Attorneys for Applicant.

12190—11-8-25

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT No. 1277/1895.

Kennis wordt mits deze gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 1277/1895, gedateerd 26 April 1895, gepasseerd ten faveure van Jan Hendrik Badenhorst, ten opzichte van zeker gedeelte D van de plaats Tijgerfontein No. 641, Distrikt Potchefstroom, groot 814 morgen 50 vierkante roeden, gedeelte A waarvan nu getransporteerd is op Gideon Petrus Joubert Coetzee en een ander; en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk beswaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

ROUX & JACOBSZ,
Prokureurs voor Eksekuteur in de Boedel van wijlen J. H. Badenhorst.

23-29 Tudor Gebouw, Pretoria,
7 November 1921. 12460—11-18-25

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van zekere Akte van Transport No. 329/1911, gedateerd de 21ste dag van Januarie 1911, gepasseerd door Charles John Easton en Thomas Adams, tezamen bezigheid drijvende in vennootschap onder de stijle of firma van Easton, Adams & Co., ten gunste van Johannes Jacobus Davids (een kleurling), ten opzichte van zeker Lot gemerkt 228 gelegen in Wright Road West en West Roads op het resterende gedeelte bekend als Evaton Township, van de eigendomsplaats Wildebeestefontein No. 406, Distrikt Potchefstroom, groot 283 roeden en 480 voeten; en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze aangezocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 12de dag van November 1921.

W. H. BOSHOFF,
Prokureur voor Applikant.

7 Nederlandse Bank Gebouwen, Pretoria.
12925—18-25-2-9

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 44/1896, gedateerd de 17de Desember 1895, gepasseerd door CHRISTOPH HEINRICH GEVERS en JOHANN CHRISTIAN KOHRS, in hunne hoedanigheid als Eksekuteuren Testamentair in de Boedel van wijlen Heinrich Wilhelm Freyer, ten faveure van Heinrich Wilhelm Freyer, ten opzichte van zeker stuk grond genaamd Freyerslust, uitmakende een gedeelte van het zuidoostelike gedeelte van de leningsplaats genaamd Normandie No. 79, Distrikt Pietretief, groot 1009 morgen en 519 vierkante roeden. En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, de 16de dag van November 1921.

ROOTH & WESSELS,
Prokureurs voor Aanvrager.

Kerkplein, Pretoria. 12890—18-25-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10542/1919, dated the 22nd day of September, 1919, passed by the Estate of the late Helgard Muller in favour of Andries Muller in respect of:—

(1) Certain undivided one-fifth (1/5th) share of a portion of the freehold farm Taaiboschbult No. 13, situate in the District of Potchefstroom, measuring 610 morgen 19 square roods.

(2) Certain undivided one-fifth (1/5th) share of the remaining extent of the quitrent farm Uitval No. 254, situate in the District of Potchefstroom, measuring as such 534 morgen 263 square roods.

(3) Certain undivided one-fifth (1/5th) share of the remaining extent of Portion A of the freehold farm Kromdraai No. 378, situate in the District of Potchefstroom, measuring as such 228 morgen 402 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 16th day of November, 1921.

LUNNON & TINDALL,
Applicants' Attorneys.

South African Mutual Chambers,
Church Square, Pretoria.
12910—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1320/1918 for £400, passed by Frank Oliver Willcox in favour of Alice Gertrude Bevington on the 20th March, 1918, in respect of certain Notarial Leases Nos. 158/1904S and 182/1913S of portions of the farm Zuurfontein No. 369, District Pretoria.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 9th day of November, 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Attorneys.

12605—11-18-25

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 119113 for £400 on the life of VINCENT FUTCHER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,
Resident Manager.

Mutual Buildings,
Commissioner and Harrison Streets,
Johannesburg.

12937—25N-23D-20J

LOST DEED OF TRANSFER No. F397/14.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F397/14, dated 17th March, 1914, passed by Willem Jacobus Botha, Daniel Pieter Bootha, Hester Pieternella Harmse (born Bootha), married out of community of property to Christian Barend Stavenes Harmse, Willem Diederik van Deventer, Hermanus Lambertus Gerhardus Reinecke, Jacob Lazar, and Louis Jeremias Cornelis Bootha, in favour of Nathan Fedler and Paul Myers, trading in partnership under the style or firm of Fedler & Myers, in respect of certain Lot No. 757, situate on Sauer Street, on that portion known as the township of Randgate of the freehold farm Elandsvlei No. 23, in the District of Krugersdorp, measuring 34 square roods 104 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, this 15th day of November, 1921.

W. A. M. ABEL,
Applicants' Attorney.

Victoria Buildings, Commissioner Street,
Johannesburg. 12936—25-2-9

UNION BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD. (in Liquidation).

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. 401 for one thousand (1000) shares numbered 56706 to 57705 of the above Company, registered in the name of Christoffel Lombard Odendaal, of St. Hubert, Memel, Orange Free State, is declared to have been lost or destroyed. A duplicate certificate has been applied for and will be issued, unless the original certificate, or notice of objection to the issue of a duplicate, with the reason for such objection, be lodged at this office within thirty days of the date of publication hereof.

I. ARGUE,
Liquidator.

Realty Trust Buildings,
Johannesburg, 15th November, 1921.

12956—25

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 997—£1500—on the life of MAX HIRSCH.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.
F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 12947—25

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between PUBLIC DEBT COMMISSIONERS, Plaintiffs, *versus* MARTHA JACOBA GORMAN (born DU TOIT), widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late THOMAS EDWARD STAFFORD GORMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held on Saturday, 10th December, 1921, at 11 a.m., outside the Magistrate's Court, Germiston, of the following property of the above-named Defendant, to wit:—

Certain Lot or Building Site No. 75, in the Township of Georgetown, on the farm Driefontein No. 12, District Germiston (formerly No. 176. District Johannesburg). The property contains (*a*) wood and iron brick-lined cottage of four rooms with kitchen and veranda, servant's room in yard; (*b*) two wood and iron rooms and large wood and iron stable with forage room attached; enclosed partly with wood and iron and partly with netting-wire; centrally situated in Georgetown.

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 6 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer dues, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
23rd November, 1921. 13083—25-2

MESSENGER'S SALE.

In re L. MELMAN, Plaintiff, *versus* T. E. BOOYSENS, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Germiston, dated the 12th day of November, 1921, and execution granted, dated the 12th day of November, 1921, the following goods will be sold in execution on Monday, the 19th day of December, 1921, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Germiston, to the highest bidder, viz.:—

Stand No. 365, Hill Street, South Germiston, with buildings thereon.

1. The property shall be sold to the highest bidder without reserve.

2. In the event of any dispute with regard to the bidding the auctioneer conducting the sale shall submit the property again for bidding, or otherwise decide the dispute as he shall think fit, and his decision shall be final and binding on all parties.

3. The property is sold subject to all terms and conditions contained in the title-deed under which it is now held.

4. The purchase price shall be paid in cash on the day of sale.

5. The buyer shall pay all costs of transfer, including the costs of advertising the property, the costs of preparing these conditions, and any arrear rates and taxes payable in respect of the property.

6. Transfer shall be passed by Messrs. B. Alexander & Bros., conveyancers.

C. F. COETZEE,
Messenger of the Court.

12th November, 1921. 13048—25-2

MESSENGER'S SALE.

In re THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LTD., Plaintiff, *versus* J. HINTON, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Waterberg, dated the 15th day of November, 1921, and a warrant of execution, dated the 15th day of November, 1921, the undersigned will sell by public auction, at Warmbaths, on Wednesday, the 30th day of November, 1921, at 11 a.m., the following:—

2 Cape carts, harness for four animals.

G. M. FORSSMAN,
Messenger of the Court.

Nylstroom. 13137—25

In the matter between AGNES MARY KIRKCALDY (born BUSH), Plaintiff, and ANNA ELIZABETH VISSER (born OOSTHUIZEN), Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 6th day of December, 1921, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain Portion A of the quitrent farm Klippan No. 299, District Potchefstroom, measuring 500 morgen, the property of the above-named Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 23rd November, 1921.

13080—25-2

In the matter between BRAKPAN MUNICIPALITY, Plaintiff, and WOLF DENIS MYERS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 6th day of December, 1921, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain Freehold Business Lot No. 940, Brakpan Township, registered in the name of the above-named Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 23rd November, 1921.

13081—25-2

In the matter between JOHANNES BODENSTEIN VAN DER WALT, Plaintiff, and JONAS TABANE MOKHOKA, in his capacity as Chief of the Makau Tribe, of Elsjeskraal, District Waterberg, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 6th day of December, 1921, at 10.30 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Portion A of the freehold farm Bultfontein No. 472, Pretoria District, in extent 2079 morgen and 440 square roods, the property of the above-named Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 23rd November, 1921.

13082—25-2

ADVERTISEMENTS.

In a suit between FETCH and BLACK, Plaintiffs, and J. J. MULLER and T. J. BOTES, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
16th November, 1921. 12763—18-25

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of the Amsterdam Village Council *versus* A. Harwood, Erven Nos. 165, 418, 417, 416, 419, 420, 465, 456, 457, 458, 459, 460, 837, 838, 839, 840, 861, 862, 863, 864, 865, 501, 502, 503, 504, 505, 426, 427, 204, 644, 836, 461, 462, 463, 464; J. C. Reaside, Erf No. 312; L. F. Austin, Erf No. 106; E. J. Buchannan, Erf No. 290; E. J. A. Carlson, Erf No. 51; N. B. J. van Rensburg, Erven Nos. 784, 785; William Kerr, Erven Nos. 169, 209; C. J. de Stoppelaar, Erf No. 191; J. Balacco, Erven Nos. 429, 430; C. J. du Plessis, Erf No. 185; A. M. A. Buchannan, Erf No. 208; J. C. & H. Caldwell, Erven Nos. 262, 328; Ernest Lezard, Erf No. 821; M. G. C. Buchannan, Erf No. 52; W. P. van R. Oudtshoorn, Erf No. 331; J. P. van der Merwe, Erven Nos. 604, 614; Jan Henkelman, Erven Nos. 601, 603, 611, 613; Ernest Cornforth, Erf No. 60; J. Perrin, Erven Nos. 370, 412, 415, 591, 593, 594, 981, 984, 791, 794, 841, 844, 1042, 1128, 1130, 21, 23, 24; T. G. Truter, Erven Nos. 641, 651, 642; C. M. Gardner, Erf No. 103; D. B. Scott, Erven Nos. 89, 90; J. F. Caldwell, Erf No. 259; C. A. L. Landman, Erven Nos. 10, 211; M. M. van Schalkwyk, Erf No. 332; S. Zagt, Erf No. 633; P. M. Koekemoer, Erf No. 343; F. G. Baxter, Erf No. 518; M. G. J. Oxley, Erven Nos. 637, 638, 659, 660; J. Rodgers, Erven Nos. 825, 790, 615, 652, 605; H. W. Struben, Erf No. 392, M. M. C. W. Andrews, Erven Nos. 292, 293; M. A. Rennie, Erven Nos. 193, 268, 269, 270; P. C. M. Rex, Erf No. 623.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Ermelo, in the above suits, a sale will be held next to the Magistrate's Office, Ermelo, on Wednesday, the 8th December, 1921, at 10 a.m., of the above erven, situate in the village of Amsterdam, District Ermelo.

Conditions of Sale.—The purchase price shall be payable in cash immediately after the sale, the purchaser pays all costs of transfer, transfer duty, and costs of deed of sale, including costs of obtaining certified copy in lieu of lost title-deeds, if necessary. Transfer shall be effected through the solicitors of the Amsterdam Village Council.

S. TRENT,
Messenger of the Court.

12785—18-25

MESSENGER'S SALE.

BETHAL DISTRICT.

THE HIGHVELD SUPPLY STORES, Plaintiff, *versus* A. NEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate of Bethal, and writ of execution, dated the 29th day of October, 1921, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 3rd day of December, 1921, at 10 o'clock, at Bethal, in front of the Resident Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:—

6 Oxen, 2 horses, 30 sheep, 1 trolly, 1 cart.

J. A. PREIS,
Messenger of the Court.

21st November, 1921. 13055—25

MESSENGER'S SALE

In re RAND FURNISHING COMPANY, Plaintiffs, *versus* J. JOUBERT, Defendant.

In pursuance of the judgment of the Court of the Assistant Resident Magistrate, Brakpan, dated the 16th day of November, 1921, and execution granted, dated the 16th day of November, 1921, the following property will be sold in execution on Saturday, the 17th day of December, 1921, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Brakpan, to the highest bidder, viz.:—

Stand No. 1955, situated in the Township of Brakpan.

Conditions of Sale.—Cash; purchasers to pay all arrear rates and taxes, costs of transfer and transfer duty. Transfer to be effected by Plaintiff's attorney.

To the above Defendant—

Take notice that I require you to deliver up to me forthwith all documents in your possession or under your control relating in any way to the title of the above Stand No. 1955.

J. L. RAATH,
Messenger of the Court.

Brakpan, 21st November, 1921.

13088—25 N. 9 D.

MESSENGER'S SALE.

BETHAL DISTRICT.

H. C. MAGID, Plaintiff, *versus* J. A. G. NEL and D. C. H. WAYLAND, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate of Bethal, and writ of execution, dated the 26th day of September, 1921, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 3rd day of December, 1921, at 10 o'clock, at Bethal, in front of the Resident Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:—

7 Horses, 2 oxen, 1 sideboard.

J. A. PREIS,
Messenger of the Court.

21st November, 1921. 13056—25

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A WATER-PIPE LINE.

Notice is hereby given that Herbert Rowland Hill, acting on behalf of the Modderfontein Deep Levels, Limited, of Johannesburg, has made application for the right to lay a water-pipe line for the purpose of conveying water.

This water-pipe line will traverse the following mining titles:—

Claims Nos. 1361-2, 1384-6, 1401-3, 1413-5, 1420-1, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, and leased to the Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited, situate upon the farm Modderfontein No. 6; estate owner, Modderfontein B Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the proposed water-pipe line may be obtained on referring to a plan lodged in my office by the Applicant. This application and any objections thereto will be considered by me at my Office on the 19th day of December, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the issue of such right are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Herbert Rowland Hill before the 12th day of December, 1921.

Dated at Boksburg, this 10th day of November, 1921.

H. HAMEL,
Mining Commissioner, Boksburg.

12838—18-25-2

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A PIPE-LINE.

Notice is hereby given, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, that William Samuel Victor Hosking, acting for and on behalf of the Municipality of Brakpan, has made application for the right to construct and lay a Pipe-line.

The pipe-line will traverse the following Mining Titles, viz.:—

Prospecting Claims Nos. 963, 988, 1013, 1038, 1063, 1087, 1111, 1135, 1259, 1183, 1207, 1230, 1253, 1276, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, and leased to the Brakpan Mines, Limited, situate on the farm Brakpan No. 5; estate owner, Rand Selection Corporation, Limited, in the Mining District of Boksburg.

The pipe-line will intersect the following Surface Rights, viz.:

14″ Air Main: Brakpan Mines, Limited.
Railway, fenced: Brakpan Mines, Limited, Permit K. 5/21.
Overhead Electric Power Line and Underground Pilot and Telephone Cable: Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, Permit K. 1/19.
Sanitary Depot, Stables, and Extension to Compound: Municipality of Benoni, Permit K. 11/18.

Full particulars of the proposed pipe-line may be obtained in referring to the plans lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me on the twelfth day of December, 1921, at 10.30 a.m.

All persons having objection to the issue of such right are hereby requested to give notice of the same in writing to me and to the said William Samuel Victor Hosking, P.O. Box 15, Brakpan, before the 5th December, 1921.

Dated at Boksburg, this 1st day of November, 1921.

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

12367—11-18-25

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS, PURSUANT TO SECTION 162 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the OHIO MILLING CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the Ohio Milling Co., Ltd., that a Meeting of Creditors of the Company will be held at 7 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, on Wednesday, the 7th day of December, 1921, at 2.30 o'clock p.m., for—

(*a*) The proofs of debt by Creditors;

(*b*) determining whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company, or for the appointment of a committee of inspection.

It is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors, together with the proxies in the prescribed form, must be lodged with the Liquidator at the below-mentioned address not later than twenty-four hours before the holding of such Meeting.

Creditors whose debts have not been proved on or before the 31st day of December, 1921, will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated this 18th day of November, 1921.

S. L. HARRIS,
Liquidator.

C/o The Johannesburg Estate Agency and Trust Co., Ltd.,
7 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg.

13032—25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ARTHUR CHARLES BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of the Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect and maintain an Underground Distribution High Tension Cable and an Underground Pilot and Telephone Cable which will traverse ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 1359, 56, 57, 992, 1339, and 3270, held by the Nourse Mines, Ltd., and situated on the farm Doornfontein No. 24 (estate owner, Nourse Mines, Ltd.).

The mining titles are situated in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in July, 1921.

The High Tension Cable and Pilot and Telephone Cable will intersect in its cousre the following surface rights:—

Sports Ground Grant No. 102/1912, Nourse Mines, Ltd.

Power Lines, Pipe Lines, and Tramways Grant No. 101/1912, Nourse Mines, Ltd.

Telephone Line.

Power Line and Air Pipe Line Grant No. 94/12, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.

Pipe Line (Grant applied for), Rand Mines, Ltd.

Air Pipe Line Permit 49/15, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.

Full particulars of the Distribution Line and Pilot and Telephone Cable may be obtained from a plan lodged in my Office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my Office on the 13th day of December, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Arthur Charles Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 6th day of December, 1921.

Dated at Johannesburg, this 1st day of November, 1921.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Johannesburg. 12504—11-18-25

CORONATION SYNDICATE, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixteenth Annual Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Syndicate will be held in the Head Offices, 29 to 32 Bettelheim Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Saturday, the 17th day of December, 1921, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1921, together with the reports of the Directors and Auditors.

2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the Articles of Association.

3. To appoint Auditors in the place of Messrs. Aiken & Carter and Douglas, Low & Co., who retire in accordance with the Articles of Association, but being eligible offer themselves for re-election.

4. To transact all such other business which, under the Articles of Association, may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Books of the Syndicate will be closed from the 1st to the 17th day of December, 1921, both days inclusive.

By Order of the Board.

SAV. B. DOWLING,
Secretary.

Johannesburg, 18th November, 1921.

13035—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before Mr. Justice Ward.)

Johannesburg, Thursday, the 17th day of November, 1921.

In the matter of the *ex parte* application of RICHMOND HARDWOODS, LTD. (and Reduced).

Upon the motion of Mr. H. H. Morris for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered,

That the Capital of the Company be reduced from 5000 shares of £1 each to 3900 shares of £1 each, in terms of the Resolution passed at an Extraordinary Meeting held at the Company's Office on the 17th day of October, 1921, and duly confirmed at a General Meeting of Shareholders held on the 17th day of November, 1921, and that the following Minute is approved of for registration in the books of the Registrar of Companies, viz.:—

Minute regarding reduction of capital of Richmond Hardwoods, Ltd., confirmed by the Witwatersrand Local Division on the 17th day of November, 1921, in terms of Section 49 of the Companies Act, 1909.	
Registered capital of the Company before confirmation of reduction 5000 shares of £1 each	£5000
To reduction of capital by the extinguishing of 1100 shares of £1 each, being 700 registered in the name of Harry Scott and 400 registered in the name of James Mitchell	£1100
	£3900
Capital of the Company as reduced being 3900 shares of £1 each ...	£3900

and that the Company be authorized to discontinue the use of the words " and reduced " in its title forthwith.

This order to be published once in the *Gazette* and once in a local newspaper.

The right is, however, reserved to all persons interested to object by giving forty-eight hours notice to appear on the 13th December, 1921.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Roos & Morris. 12969—25

WITBANK COLLIERY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-first Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 31st August, 1921, will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Wednesday, 25th January, 1922, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 31st August, 1921, and the Reports of the Directors and Auditors.

2. To confirm the appointment of Mr. E. G. Izod, M.B.E., as a Director of the Company, in place of Mr. M. Honnet, resigned, and to elect Directors in the place of those retiring by rotation or otherwise in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.

3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.

4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 19th January, 1922, to the 25th January, 1922, both days inclusive.

By Order of the Board.

RAND MINES, LTD.,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, Transvaal,
26th November, 1921. 13065—25

J. R. DYER & CO.'S SALES.

In consequence of the Estates of PETRUS HENDRIK FERREIRA, of Potchefstroom, GERT ERASMUS HATTINGH, JOHANNES HENDRIK HATTING, of Bethal, CORNELIUS IGNATIUS LOUIS OLIVIER, CORNELIUS HERMANUS OLIVIER, of Lichtenburg, B. M. J. VAN VUUREN and A. J. J. VAN VUUREN, of Middelburg, having been placed under sequestration by order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), The Land and Agricultural Bank of South Africa, in terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912, and its amendments, have instructed Messrs. J. R. Dyer & Co., auctioneers, to sell by public auction in their Mart, 15 Bureau Street, Pretoria, on Saturday, the 10th day of December, 1921, at 11.30 a.m.:—

1. Certain 173407-6415544th share in the remaining portion of the freehold farm Buffelshoek No. 629, situate in the District of Potchefstroom, measuring as such 4009 morgen 429 square roods (registered owner, Petrus Hendrik Ferreira, insolvent).

2. The remaining extent of portion of the farm Brakfontein No. 3, Bethal, measuring 150 morgen. The farm is part fenced and has a dwelling of six rooms, stone under iron, and out-buildings. Excellent for teff, potatoes, and mealies (registered owners, Gert Erasmus Hattingh and Johannes Hendrik Hattingh, insolvent).

3. Certain undefined one-half share in the remaining extent of the freehold farm Kalkspruit No. 102, situate in the District of Lichtenburg, in extent 1450 morgen 13 square roods, subject to outspan (registered owner, Cornelius Ignatius Louis Olivier, insolvent).

4. Certain undefined one-half share in the remaining extent of the freehold farm Kalkspruit No. 102, situate in the District of Lichtenburg, in extent 1450 morgen 13 square roods, subject to outspan. This is a really good proposition for mealies, teff, and cattle. There are two boreholes, two windmills, and a brick dwelling containing ten rooms under iron and out-building (registered owner, Cornelius Hermanus Olivier, insolvent).

5. Certain portion marked No. 3 of the portion marked E of the freehold farm Bankfontein No. 234, situate in the District of Middelburg, in extent 154 morgen 318 roods, subject to the life usufruct of O. M. T. van Vuuren. There is a dwelling-house of green brick under thatch roof in course of construction, fountain and two dams, about 4 morgen irrigable and 20 morgen dry lands (registered owner, B. M. J. van Vuuren, insolvent).

6. Certain portion 4 of Portion E of the freehold farm Bankfontein No. 234, situate in the District of Middelburg, in extent 191 morgen 201 square roods.

Certain remaining extent of Portion E of the same farm, in extent 209 morgen 496 roods. A dwelling of six rooms built of raw bricks under iron roof, several fruit trees, two dams and fountains, stone kraal, about 2 morgen irrigable and 25 morgen dry lands, subject to usufruct in favour of O. V. M. van Vuuren and to Prospecting Contract No. 20/17 for coal; outspan and grazing right (registered owner, A. I. I. van Vuuren, insolvent).

The correctness of the details of the properties other than the extent is not guaranteed.

The purchaser will be required to pay all costs and charges whatsoever, such as transfer dues, costs of transfer, auctioneer's fees and commission, advertising costs, and arrear taxes (including quitrent, if any).

Terms: Half cash on day of sale and the balance in three months from day of sale, with interest at 7 per cent.

For further particulars apply to—

J. R. DYER & CO.,
Auctioneers and Appraisers.

Box 61, phone 621. 12978—25

ADVERTISEMENTS.

O.H.M.S.

SALE OF GOVERNMENT HORSES, MULES, AND VEHICLES.

Messrs. M. Simon & Co., Ltd., acting on instructions will sell by Public Auction at

NEW LIVE STOCK MARKET, PRETORIA, ON SATURDAY, 26th NOVEMBER, 1921,

commencing at 10 a.m. sharp, approximately :—

37 HORSES (including a number of Artillery Draft Horses).

2 MULES. **8 WAGONS.**
2 TROLLIES. **2 SCOTCH CARTS.**
1 BUGGY. **1 AMBULANCE.**

The animals will be mallein tested prior to being sold.

Further information may be obtained from the Director of Supplies and Transport, Artillery Barracks, Pretoria, Telephone 36 (Barracks Exchange), or from the Auctioneers.

BURNSIDE CENTRAL COLLIERY, LIMITED
(Incorporated in Natal).

FORFEITED SHARES.

Notice is hereby given that the following Shares in the above-named Company have been declared forfeited by resolution of the Directors owing to non-payment by the subscribers named below of the balances due on such shares :—

Name of Subscriber.	*Address.*	*Distinctive numbers of Shares.*	*Number of Shares.*
Jacobus Malan Michau ...	468 Cason Staff Quarters, E.R.P.M., Boksburg	From 60,576 to 60,600	25
Petrus Gerhardus Nelson ...	C/o Nelson & De Kock, Malmesbury, C.P.	„ 63,851 „ 63,950	100
Johannes Jacobus de Kock ...	C/o Nelson & De Kock, Malmesbury, C.P.	„ 63,951 „ 64,050	100
Servaas Daniel de Kock ...	The Oaks, P.O. Greyton, Caledon, C.P.	„ 79,251 „ 79,275	25

By Order of the Board.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, Secretaries.
Per FRANK HALL.

Head Office, Consolidated Building (P.O. Box 590),
Johannesburg, 14th November, 1921. 12805—18–25

THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of THE PRETORIA MARBLE CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that a List of Contributories in the above Company, prepared in pursuance of Section 140 of the above Act and Section 19 of the Rules of Court framed under the said Act, will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court for a period of twenty-one days, reckoned from the date hereof, and that application will be made to the Supreme Court at Pretoria for the confirmation of the said list on Thursday, the 22nd December, 1921.

A copy of the said list is annexed hereto, and all objections thereto must be lodged with the Master and the Liquidator within the period of twenty-one days above referred to.

Pretoria, 25th November, 1921.

A. C. ROMYN,
Liquidator.

Romyn & Ketjen,
1 Bureau Lane, Pretoria.

List of Contributories above referred to.

	Number of Shares held all being ordinary shares.
Brown, Thomas, 139 Schoeman Street, Pretoria	1466
Hartnett, George Augustus, 225 Pretorius Street, Pretoria ...	867
Johnston, Bertha Clasina, 251 Farenden Street, Pretoria ...	2900
Michaelson, Simon, 251 Farenden Street, Pretoria	200
Nicosia, Carmelo, 393 Church Street, Pretoria	867
Van Alphen, Isaac, 449 St. Andries Street, Pretoria ...	100
	6400

12950—25

CHANGE OF NAME.

I hereby give notice that I have changed my name from GEORGE CHAIMOWITZ to GEORGE CHAMES.

Johannesburg, this 24th day of September, 1921.

G. CHAMES.

C/o G. Trevor, Permanent Buildings,
Johannesburg. 13036—25

DE ERMELO EKSEKUTEURSKAMER EN VOOGDIJ MAATSCHAPPIJ, BEPERKT (in Likwidatie).

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

Kennis geschiedt mits deze dat in gevolge de bepalingen van Sektie 136 van de Maatschappijen Wet, 1909, een algemene vergadering van krediteuren gehouden zal worden op het kantoor van de Resident Magistraat, Ermelo, op Maandag, de 12de Desember 1921, om 10 uur 's voormiddags, met het doel om—

(1) Krediteuren hun verdere schulden te doen bewijzen;
(2) het likwidateursrapport te horen;
(3) om likwidateurs verdere instrukties te geven voor de likwidatie.

Ermelo, de 22ste dag van November 1921.

W. R. COLLINS,
A. J. SPERRYN,
Likwidateurs.

Nationale Bank Gebouwen,
Joubertstraat, Ermelo. 13084—25

THE COMPANIES ACT, No. 31 OF 1909.

THE OHIO MILLING CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the Ohio Milling Co., Ltd., held at Johannesburg on the 17th day of November, 1921, the following Extraordinary Resolution was passed :—

That the Company by reason of its liabilities cannot continue its business and that it is advisable to wind up the same, and the Company accordingly places itself into voluntary liquidation; further, that Samuel Lawrence Harris of the Johannesburg Estate Agency and Trust Co., Ltd., be, and is hereby, appointed Liquidator.

S. L. HARRIS,
Liquidator.

C/o the Johannesburg Estate Agency and Trust Co., Ltd.,
7 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg.
13033—25

WET OP PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT
(No. 9 VAN 1916).

PRIJS 2s. 6d., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de
Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

THE ERMELO BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD. (in Liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 136 of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of Creditors will be held at the Magistrate's Office, Ermelo, on Monday, the 12th of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of—

(1) Further proof of claims;
(2) to hear the Liquidators' Report;
(3) to give the Liquidators further instructions for the Liquidation.

Ermelo, this 22nd day of November, 1921.

W. R. COLLINS,
A. J. SPERRYN,
Liquidators.

The National Bank Chambers,
Joubert Street, Ermelo. 13085—25

THE SPRINGS RACING CLUB, LTD.
(Incorporated in the Transvaal.)

TO SHAREHOLDERS.

NOTICE OF MEETING.

Notice is hereby given that the First Annual General Meeting of the Springs Racing Club, Ltd., will be held in the Boardroom, 75 Permanent Building, Harrison Street, Johannesburg, on Tuesday, 6th December, 1921, at 11 a.m., for the transaction of the following business, viz. :—

1. To receive and consider the Directors' and Auditors' Reports for the period ended 31st August, 1921, together with the Balance-sheet and Statements of Accounts.

2. To confirm the election of Messrs. R. M. Forrester, R. Powell, M. L. Lipson, N. Friedman, L. P. Friedman, J. P. Stark, and J. Cowan as Directors of the Company.

3. To elect the Auditor for the ensuing year and to fix remuneration for the past audit.

4. To deal with such other business as may, according to the Articles of Association, be brought forward.

The Transfer Books of the Company will be closed from 25th November, 1921, to 6th December, 1921, both days inclusive.

By Order of the Board.

R. A. BAILIE,
Secretary.

Johannesburg, 25th November, 1921.

13064—25

THE PRETORIA MARBLE CO., LTD. (in Liquidation).

In pursuance of Section 146 of the Companies Act, 1909, all persons having claims against the above Company are hereby called upon to prove the same in the prescribed manner before the 31st day of December, 1921, failing which they shall be excluded from the benefit of any distribution made before such claims are proved.

Pretoria, 25th November, 1921.

A. C. ROMYN,
Liquidator.

Romyn & Ketjen,
1 Bureau Lane (P.O. Box 75).
12949—25

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT
(No. 9 OF 1916).

PRICE, 2s. 6d., POST FREE.

Obtainable at the
Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of:—
In de Insolvente Boedels van —

John Danvers (80/243), Fourteenth and Final (*Veertiende en Finale*).

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution filed by the Trustee in the above-mentioned Insolvent Estate has been confirmed, and distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court, dated the 27th October, 1921.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

13013—25

Hiermede wordt bekend gemaakt, dat de Rekening en Plan van Distributie, gedeponeerd door de Kurator in de bovengenoemde Insolvente Boedel is goedgekeurd en uitdeling der baten diensvolgens is gelast door order van het Hooggerechtshof, gedateerd 27 Oktober 1921.

Kuratoren moeten onmiddellik de respektievelike dividenden betalen en kwitanties van Krediteuren aan mij ter bewaring toezenden.

S. DUFFIELD,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

In the matter between FINCHAM & DANIELL and MICHIEL ADRIAAN JONKER, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and CHRISTIAN DANIEL AUCAMP, a farmer, of Dalmanutha, Albert, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 26th day of August, 1921, by the Honourable Mr. Justice Graham, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 15th day of November, 1921.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen FINCHAM en DANIELL en MICHIEL ADRIAAN JONKER, Klagers en Petitionerende Krediteuren, en CHRISTIAN DANIEL AUCAMP, een boer, van Dalmanutha, Albert, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 26 Augustus 1921 door de Edele Heer Rechter Graham, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 15 November 1921.

S. DUFFIELD,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling). 13012—25

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

In die Boedel van wyle ALBERTUS HENDRIK COETZEE, van Groenvlei, Distrik Steynsburg.

Alle persone die rekenings het teen bowegemelde Boedel moet die inlewer by die ondergetekende binne 30 dae van af datum hiervan.

Steynsburg, 19 November 1921.

D. J. POSTMA,
Takbestierder Karroo Eksekuteurskamer & Trust Maatskappy, Bpk.

13115—25

In the Estate of the late WALTER ADLINGTON NASH and surviving spouse, CATHERINA WILHELMINA NASH (born VERCUEIL), of Port Elizabeth (No. 175/655/786/21).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate at the Office of the Resident Magistrate, Port Elizabeth, for a period of three weeks, reckoned from the 25th November, 1921.

C. W. NASH,
Executrix Testamentary.

Box 288, Port Elizabeth. 12940—25

In the Estate of the late HYMAN LEVENSON, of 12 Tyne Street, Capetown (175/481).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from date of publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of November, 1921.

SOLOMON & ABRAHAMS,
Attorneys for the Executor Dative.

16 Queen Victoria Street, Capetown.

12944—25

NOTICE.

All persons having claims against the Estate of the late MARTHINUS JOHANNES BEKKER, of Harmony, District Vryburg, or indebted thereto, are called upon to lodge their claims and pay their debts respectively within fourteen days from date of publication hereof.

H. J. FRYLINCK,
Executor Dative.

Box 82, Vryburg. 12961—25

Estate late JOHANNES CHRISTOFFEL COETZER, Jun., and surviving spouse, ANNA MARIA COETZER, of Cromdale, District of Elliot.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Elliot, for a period of three weeks, from the 25th November, 1921.

H. B. DAMPIER,
Attorney for Executrix.

12962—25

NOTICE.

In the Testate Estate of the late MAGDALENA ALETTA WIEHAHN (born PRETORIUS), married out of community of property to HENDRIK VAN DER POLL WIEHAHN, of Barkly West, Cape Province.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their accounts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Barkly West, 18th November, 1921.

S. STOKES,
Attorney for Executor Dative.

12979—25

PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.
NOTICE.

In the Joint Estate of the late CHRISTIAN BERNHARDUS BAM and surviving spouse, HESTER MARIA BAM (born MALAN), of Paarl (No. 175/828/996/21).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl for a period of three weeks, reckoned from 29th November, 1921.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
Agent for Ex. Testamentary.

Paarl, 17th November, 1921.

13005—25

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.
NOTICE TO CREDITORS.

BECKER & HOFFLAND, LADISMITH, CAPE (in Liquidation).

All persons having claims agains the above firm are hereby requested to file same at the office of the undersigned, 119 St. George's Street, Capetown, within thirty days from this date.

G. E. D. ORPEN,
Official Receiver.

119 St. George's Street, Capetown,
25th November, 1921. 13009—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the Accounts in the undermentioned Estates will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days, reckoned from the 28th November, 1921, at the expiration of which, should no objections be lodged thereto, the Supreme Court will be moved to confirm same and order distributions thereof.

Insolvent Estates of—

(1) TOLLIE KARIEM, of Capetown (No. 79/7), Tenth Account;

(2) VINCENT GUDGEON, of St. James (No. 85/311), Second Account.

E. W. McL. THOMAS,
Sole Trustee.

114 St. George's Street, Capetown.

13021—25

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of Mrs. L. E. G. DE HETON, of Cathcart (161/61).

The Third Liquidation and Distribution Account, and the Second Liquidation and Distribution Account of the Transvaal assets in the above Estate, will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, and duplicates thereof at the Office of the Magistrate, Cathcart, for a period of three (3) weeks, from Friday, the 25th November, 1921, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

H. BORRADAILE,
Mrs. L. ALLEN,
H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Executors Testamentary.

Capetown, 17th November, 1921.

13015—25

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of the late JOHANNES STEFANUS THERON HOOGENDOORN (174/261).

The Third Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, from Friday, the 25th November, 1921, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

A. E. A. WILLIAMSON,
Secretary, Colonial Orphan Chamber,
F. PERCY OLIVER,
H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Executors Testamentary.

Capetown, 14th November, 1921.

13017—25

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late ROBERT FRUIN, of Capetown, who died at Pretoria.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Testamentary.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.

13026—25

ADVERTISEMENTS.

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late BENJAMIN THOMAS PRITCHARD, of Beaufort West.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Curator Bonis.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
13024—25

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late HENDRIK JUSTINUS DE WET VAN BREDA, of Rondebosch.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Testamentary.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
13025—25

THE PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

In the Estate of the late FRANCINA LOUISA ZEEMAN (born ROSSOUW), of Paarl (No. 177/633/3271/21).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Co., Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 17th November, 1921.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
For self and Co-Ex. Testamentary.
13002—25

THE PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

In the Estate of the late MICHAEL FREDERIK GIBBONS, of Paarl (No. 177/615/3244/21).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Co., Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 17th November, 1921.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
13003—25. Ex. Dative.

THE PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

In the Estate of the late GERTRUIDA JOHANNA MALHERBE (born MELLET), of Paarl (No. 177/328/2900/21).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Co., Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 17th November, 1921.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
13004—25 Ex. Dative.

THE PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

In the Estate of the late GIDEON JOZUA MALHERBE (No. 177/469/3075/21).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Co., Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 17th November, 1921.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
For self and as Agent for Co-Ex.
13001—25 Testamentary.

In the Estate of the late RALPH DAVID CAWOOD and surviving spouse, MAGDALENA MARIA CAWOOD (born MAREE), of Fairview, Division of Herbert (R. 8/745).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Douglas, for a period of three weeks from date of publication hereof.

Douglas, this 19th November, 1921.

L. J. NEETHLING,
Attorney for Executor Testamentary.
13151—25

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of the late CECILIA P. J. THIEM (176/455).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, from Friday, 25th November, 1921, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Agent for Executor.

Capetown, 18th November, 1921.
13020—25

NOTICE.

In the Estate of the late JAMES KEAY, of Kimberley (177/550/1596/20).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

W. B. SHAW,
Executor Dative.

Van Ryneveld's Buildings,
Corner Church and Burg Streets,
Capetown, 17th November, 1921.
13041—25

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of Mrs. M. E. MICHAU, of Cradock (175/534).

The First Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Cradock, for a period of three (3) weeks, from Friday, the 25th November, 1921, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Executor Testamentary.

Capetown, 17th November, 1921.
13016—25

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late GEORGE JOHN JOHNSON.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 29th November, 1921.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
13027—25

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late DAVID VINTCENT DREW, of Capetown.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 29th November, 1921.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
13028—25

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late JOHN JAMES LANGTRY.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 29th November, 1921.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
13029—25

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late SOLOMON COHEN, of Simonstown (177/436).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24 of 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within six (6) weeks from the date hereof at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

I. RESNICK,
ANNIE COHEN,
H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Executors.

Capetown, 18th November, 1921.
13019—25

NOTICE.

MYBURGH, KRONE & KOMPAGNIE, BEPERKT (in Liquidation), of Worcester, Cape Province.

All persons having claims against the above Company are hereby requested to file same, supported by affidavit, at the Offices of the Company, at Worcester, Cape Province, within thirty days from this date.

P. A. MALAN,
GERALD ORPEN,
Official Liquidators.

Worcester, Cape Province,
15th November, 1921. 12968—25-2

ADVERTISEMENTS.

KARROO AND EASTERN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.

PUBLIC SALE.

The undersigned, duly instructed by the Sole Trustee in the Insolvent Estate of JACOBUS JONATHAN JACOB VAN DER MERWE, a farmer, of Treurfontein, Richmond, Cape Province, will sell by public auction, at Treurfontein, District of Richmond, Cape Province, on Thursday, the 8th December, 1921, at 10 a.m.:—

1. 472 Merino ewes (12 months wool), 328 Merino lambs (6 months wool), 52 Merino hammels (12 months wool), 200 young Merino ewes (14 to 16 months hoggetts), 9 Merino rams, 113 bastard goat ewes, 23 bastard kapaters, 3 horses, 8 donkeys, 1 scotch cart, 1 cart, 1 wagon, 1 set harness.

2. The Insolvent's share of £252. 3s. 2d. in certain first Mortgage Bond No. 3804, dated 25th May, 1915, passed by David Jacobus Viljoen for £1260. 15s. 6d. in favour of his daughter, Maria Sophia Viljoen (now married in community of property to the above Insolvent) and four other children, on the farm Leeuwfontein, situate in the Division of Hanover, Cape Province, measuring 2673 morgen and 300 square roods. The Bond bears no interest and is only payable after the death of the mortgagor. The security is first class. Truerfontein is 7 miles from Richmond.

H. J. STANDER,
Auctioneer.

A. P. de Villiers, jun., Sole Trustee,
Richmond, Cape Province,
17th November, 1921. 12994—25

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PIETER FREDERICK GREYLING, a farmer, of Marshill, in the Division of Wodehouse, has made an assignment of his property in favour of RUFUS GEORGE ROBERT MacLEOD, of Dordrecht, in the Division of Wodehouse, in trust for the Creditors of the said Pieter Frederick Greyling, if they accept the same, and that the schedules of the said Pieter Frederick Greyling will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Dordrecht, Division of Wodehouse, for a period of fourteen days from the 28th November, 1921, to the 12th December, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 14th December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the said Pieter Frederick Greyling as insolvent.

P. F. GREYLING.

Dordrecht, 21st November, 1921.
13166—25

SUIDAFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIE MAATSKAPPY, BPK., NOORDER PAARL.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

Insolvente Boedel W. H. BESTER, van Wellington (No. 94/731).

Kennis geskied hiermee dat 'n Spesiale Buitengewone Vergadering van Krediteure in bowegemelde Boedel sal gehou word aan die Magistraatskantoor te Paarl, op Woensdag, 14 Desember 1921, om 10 v.m., ten einde in oorweïng te neem 'n aanbod van 13s. per £1, deur die insolvent gemaak, in volle betaling van alle skulde teen hem en om die Boedelrekening, die reeds ooreenkomstig hierdie aanbod opgemaak is, deur die Trustee te konfirmeer, en om sodanig besluit of besluite te neem wat hierop betrekking het.

Gedateerd te Paarl, op hede die 15de November 1921.

N. J. ACKERMANN,
12946—25 Enig Trustee.

NOTICE.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the Insolvent Estate of DANIEL HENDRIK CILLIERS (No. 95/103) has been confirmed on the 10th instant.

Dated at De Aar, this 18th day of November, 1921.

B. JASSINOWSKY,
Sole Trustee.

Muntz's Buildings, De Aar. 12990—25

In the Insolvent Estate of ABRAHAM DANIEL WANNENBERG, a farmer and speculator, of Celidon, District of Barkly East (No. 95/439).

Notice is hereby given that a sale of the movables in the above Insolvent Estate will be held at Barkly East on Thursday, the 8th December, 1921, commencing at 10 a.m.

G. H. GOLIGHTLY,
Sole Trustee.

Barkly East, 17th November, 1921.
12991—25

Insolvent Estate of VINCENT GUDGEON, of St. James (85/311).

The Second Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for three weeks from the 18th November, 1921.

E. W. McL. THOMAS,
Sole Trustee.

114 St. George's Street, Capetown.
13014—25

KARROO AND EASTERN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD. (LADY GREY BRANCH).

Insolvent Estates of—
(1) JACOBUS BOTHA, a farmer, of Brakfontein, District Aliwal North;
(2) PHILIPPUS RUDOLF BOTHA, a farmer, of Brakfontein, District Aliwal North.

The undersigned will cause to be sold at Lady Grey, on Saturday, the 3rd December, 1921, at 10 a.m., the following assets in the above Estates:—

Fixed Property.

1. Certain undivided 93-406th parts or shares of and in the farm Tytherly, a portion of the farm Morgenzon, situated about 15 miles from Lady Grey and 9 miles from Emtini Siding, measuring approximately 233 morgen.

2. Certain half share in Erf No. 97, situated in Lady Grey, close to the Dutch Reformed Church, measuring 52 square roods 12 square feet.

Movable Property.

3. Comprising 380 mixed sheep, 70 lambs, 18 mixed cattle, cart horses, cart and harness, farming implements, furniture, etc.

S. VAN AARDT,
Auctioneer.

H. B. Everitt, Trustee,
Box 10, Lady Grey. 12982—25

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

SALE OF LANDED PROPERTY.

In the Insolvent Estate of E. BAGSHAW.

On FRIDAY, the 9th December, at 11 a.m.

Messrs. J. J. Hofmeyr & Son will submit to auction on the above date the Estate Klein Westerford, at Newlands, together with four cottages, stables, etc.

H. W. ABBOTT,
W. A. CURREY,
Joint Trustees.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street. 13023—25

In the Insolvent Estate of PIETER GABRIEL LE ROUX, a farmer, of Op-de-Tradouw, Barrydale (No. 94/736).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held in the above Insolvent Estate on Wednesday, the 21st day of December, 1921, at 10 a.m., before the Magistrate of Swellendam, at Barrydale, for the purpose of—
(1) Proof of Debt; and
(2) confirming the Trustee's action in disposing of the Insolvent's inheritance to his brother for £166.

M. M. BRINK,
Sole Trustee.

Barrydale, 16th November, 1921.
12985—25

Insolvent Estate P. O. ROSE.

The following assets in the above Insolvent Estate will be sold on Friday, the 2nd December, at 11 a.m., in front of the Auctioneer's Office:—

1. Lot A 102 of the town of Oudtshoorn, measuring 112 square roods 72 square feet.
2. Lot B 287, measuring 144 square roods.

T. W. STEVENS,
13156—25 Auctioneer.

KARROO AND EASTERN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD. (DE AAR BRANCH).

PUBLIC SALE.

Insolvent Estate ISRAEL BLUMBERG.—Duly instructed by the Sole Trustee in the above Insolvent Estate, we will sell by public auction on Saturday, 10th December, 1921, at 10 a.m., at Oom Paul's Café, Main Street, De Aar, all the stock-in-trade, consisting of sweets, hams, etc., together with crockery and glassware and cooking utensils.

RAATH & DE VILLIERS,
Auctioneers.

De Aar, 21st November, 1921.
13122—25

In the Insolvent Estate of FRANK ELLIOTT ROBERTS, of Hukuwa, District of Queenstown, general dealer.

Messrs. Bremner & Co. will sell at the Hexagon, Queenstown, on the 8th and 9th December next, at 10 a.m., all the stock-in-trade, office furniture, and 1 horse and saddle, wagon, and scotch cart at public auction.

N. M. MALLETT,
Sole Trustee.

76 Cathcart Road, Queenstown.
13163—25

EXECUTION SALE.

In the suits of P. D. GEYSER and A. G. H. TEUBES, *versus* BENJAMIN BESTER.

In execution of judgments of the Court of the Magistrate, Robertson, in the above suits, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Robertson, on Wednesday, the 30th November, 1921, at 10 a.m., of the following property:—

Certain piece of land in the village of McGregor, Division of Robertson, being J, a portion of Lot No. 1, Ward L, measuring 29 square roods 52.96 square feet.

Conditions of Sale.—Purchase price to be paid in cash. Purchaser to pay arrear rates and taxes, costs of effecting transfer and transfer dues. Transfer to be effected by Mr. Attorney A. G. H. Teubes, of Robertson.

J. D. NICHOLSON,
Messenger of the Court.

Robertson, 7th November, 1921.
12630—18-25

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Benjamin.)

Capetown, Tuesday, 15th November, 1921.

In the matter of the application of the Liquidator of the ANCHOR CANNING CO., LTD. (in Liquidation under the Companies Act, 1892).

Upon the motion of Mr. Schreiner, and upon reading the First and Final Report of the Official Liquidators: upon reading also the certificates of the Master and the Liquidators that the said report has lain for inspection as directed, no cause being shown to the contrary,

It is Ordered:

(*a*) That the said report, together with the Liquidation Account and the payment of preferent and concurrent claims in full, be confirmed;

(*b*) that the compromise effected with Messrs. Lensvelt & Co., Ltd., and generally the manner in which the assets have been disposed of, be confirmed;

(*c*) that the Company be dissolved as from the date of this order, and that publication thereof be made once in the *Union Gazette* and once in the *Cape Times* newspaper;

(*d*) that the books, papers, and documents of the Company and of the Liquidator be destroyed;

(*e*) that the Liquidator's remuneration be fixed at the available surplus after paying costs of presenting this report and provided such surplus does not exceed 5 per cent. on all moneys collected.

By Order of the Court.

R. G. ROSSOUW,
Registrar.

Leroux & Wege,
Attorneys for Liquidator N. S. Wood,
114 St. George's Street, Capetown.

13018—25

IN THE MAGISTRATE'S COURT, STUTTERHEIM.

LANDED PROPERTY ON WEDNESDAY, THE 14TH DECEMBER, 1921, AT 10 a.m.

Will be sold by public auction by the Messenger of the Court, Stutterheim, in front of the Magistrate's Office:—

Certain two pieces of perpetual quitrent land, both situate in the Division of Stutterheim, in the Emgwali Mission Station, being (1) Building Lot No. 94, containing 104 square roods and 24 square feet; and (2) Garden Lot No. 289, containing 4 morgen and 450 square roods, registered in the name of Daniel Tshula under Transfer Deed, dated 9th April, 1918.

The above properties are sold in the suit in which DOROTHEA ELEANOR REAY WYLDE (born SHAW), married out of community of property to CHARLES RYNEVELD WYLDE, was Plaintiff, and DANIEL TSHULA was Defendant.

TERMS OF SALE.

The purchase money to be paid in cash on the day of sale, and if the purchase money is not paid the property shall again be put up for sale at the expense and risk of the defaulter, who shall submit himself to any loss the renewed sale may occasion, without benefiting by any eventual profit thereof. The auctioneer's commission, as well as transfer duty, arrear quitrents, rates, and taxes, and any expense that may be incurred in completing the transfer are to be paid by the purchaser. The property is to be taken possession of immediately, and is sold subject to all servitudes and conditions specified or referred to in the Deed of Grant.

For further particulars apply to the undersigned.

C. W. RUDOLPH,
Messenger of the Court, Stutterheim.

F. H. Wylde,
Auctioneer for Messenger.
Stutterheim, 5th November, 1921.

13162—25-2

NOTICE.

ORANJEZICHT TRAMWAY.

Notice is hereby given, in terms of Section 5 of the Camp's Bay Tramways Act, 1899, of the intention of the Camp's Bay Tramways Co., Ltd., to apply to the Town Council of the City of Capetown, as the local authority concerned, for its assent to the undermentioned extension of and addition to Tramway No. 3, usually known as the Oranjezicht Tramway, to wit:—

From the present terminus of the line, in Montrose Avenue, Oranjezicht, along Montrose Avenue, to the foot of Marmion Road; thence along Marmion Road up to the intersection of Marmion Road by Chesterfield Road. The extension will be a single line of tramway, with a loop or passing place at the junction of Montrose Avenue and Marmion Road; length of single track will be 290 yards and of double track 104 yards.

Application will be made to the Town Council for the appointment of a Court to hear objections, if any, in accordance with the provisions of Section 6 of the said Act, No. 34 of 1899, not sooner than one month after the first publication of this notice, and upon due completion of publication.

Capetown, this 9th day of November, 1921.

J. R. FARQUHAR, Secretary,
Camp's Bay Tramway Co., Ltd.

Wahl & Co., attorneys,
African Life Buildings,
St. George's Street, Capetown.

12719—18-25-2-9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

In the matter of THE KINGWILLIAMSTOWN ELECTRIC THEATRES, LTD. [in Liquidation under the Companies Act, 1892 (Cape)].

In pursuance of an order of the above Court, dated the 15th November, 1921, the First Report with its Annexures, and First Liquidation and Distribution Account of the Official Liquidator of the above Company (in Liquidation) will lie open for inspection at the Office of the Magistrate of Kingwilliamstown, and a copy at the Office of the said Official Liquidator at the Offices of the East London Board of Executors and Trust Company, Limited, of East London, for a period of fourteen days reckoned from the 25th day of November, 1921, to the 9th day of December, 1921.

Upon the expiration of such period, the above Court will be moved on the 14th day of December, 1921, for an order—

(1) confirming the said Report;
(2) confirming the said Account;
(3) settling the List of Contributories as per Annexure "B" of the said Report.

GEO. C. STARKEY,
Official Liquidator.

East London, 18th November, 1921.

13167—25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LODEWICKUS AUGUST THERON, carrying on business in Station Road, Wellington, as a butcher, intends transferring his said business in favour of OSCAR SOLOMON, of Wellington, and that fourteen days after the publication of this notice application will be made to the Wellington Municipality for the issue of the necessary certificate authorizing the transfer of the licence to and in favour of the said OSCAR SOLOMON.

Wellington, 18th November, 1921.

M. P. BURGER (Secretary,
Wellington Board of Executors, Ltd.),
Agent for parties.

13170—25

KARROO EN OOSTELIKE EKSEKUTEURSKAMER EN TRUSTMAATSKAPPY, MURRAYSBURG TAK.

De ondergetekende, behoorlik daartoe gelast door de Municipaliteit van Murraysburg, zal per publieke veiling verkopen in front van zijn kantoor te Murraysburg op Woensdag, 7 Desember 1921, om 10 uur v.m., de volgende verlaten erven, gelegen in het dorp Murraysburg:—

1. Droge Erf No. 52, met de gebouwen daarop, gelegen in Leebstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

2. Droge Erf No. 78, gelegen in Leebstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

3. Droge Erf No. 85, gelegen in Leebstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

4. Droge Erf No. 90, gelegen in Meiringstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

5. Droge Erf No. 93, gelegen in Kerkstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

6. Droge Erf No. 98, gelegen in Pastoriestraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

Een gulden kans voor iemand die begerig is bouwgrond tegen een billike prijs te bekomen. Laat deze gelegenheid niet ongebruikt voorbijgaan.

P. B. CROESER,
Bestuurder en Afslager.

Murraysburg, 20 Augustus 1921.

10002—2-16-30 S.—14-28 O.—11-25 N.—2 D.

In the matter between JOHN HENRY GERHARDIE, Plaintiff, and CHRISTIAN JOHANNES BARNARD, Defendant.

An execution sale in the above matter will be held in front of the Court-house, Jansenville, on Wednesday, 14th December, 1921, at 10 a.m., when the following property will be sold:—

Certain piece of land, situate in the Town and Division of Jansenville, being Erf No. 43 of part No. 1 of the farm Vergenoegd, measuring 47 square roods and 132 square feet. The purchase price to be paid cash.

F. J. VAN DE MERWE,
Civil Messenger.

12900—18-25

TRANSFER OF GENERAL DEALER'S BUSINESS.

Notice is hereby given that fourteen days after the publication hereof application will be made to the Corporation of the City of Capetown for a certificate authorizing the transfer of the general dealer's licence held by SHEIK AHMED, in respect of the premises known as Hamilton's Buildings, Lansdowne Road, Claremont, to SHECANDER ROWSON, of Claremont. The notice appearing in the issue of the *Union Gazette*, dated the 11th inst. and 18th inst. respectively, stating that transfer of this business will be given to SULIMAN BAYAT is hereby withdrawn.

Dated at Claremont, this 14th day of November, 1921.

A. ASKEW,
Attorney for the transferor.

Station Road, Claremont.

12960—25-2

DE HUMANSDORP DRUKPERS EN UITGEVERS MIJ., BPKT., HUMANSDORP.

Aan aandeelhouers van bogemelde Maatskappy word bekendgemaak dat die direksie voorgestel het, en dit deur aandeelhouers goedgekeur is, op die Jaarlikse Algemene Aandeelhouersvergadering, gehou te Humansdorp, op 16 April 1921, dat die finansiële jaar van die maatskappy sal sluit op 30 Junie inplaas van 31 Desember.

Op las,
IGN. S. FERREIRA, Sekretaris,
Humansdorp Drukpers en Uitgevers Mij., Bpkt.

Humansdorp, 20 November 1921.

13047—25

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that FRIEDRICH BALLACK has disposed of his general dealer's premises on farm No. 309, Tshanna Location, near Fort Murray, to WOOLF SIVE. Kingwilliamstown, 21st November, 1921.—Robertson, Wiley & King, attorneys for parties. 13161—25

NOTICE.

Notice is hereby given that MOHAMED SHABODIEN, of Douglas Road, Wynberg, proposes to transfer his general dealer's business to ABDULLAH SHABODIEN and JAFFER SHABODIEN, of Wynberg (trading as A. & J. SHABODIEN), and fourteen days from date hereof application will be made to the Wynberg Municipality for a certificate authorizing the transfer of the aforesaid licence to the said A. & J. SHABODIEN.

Dated at Wynberg, this 16th November, 1921.

R. BUCHANAN,
Applicant's Attorney.

Church Street, Wynberg.

13022—25-2

NOTICE.

Insolvent Estate FRANK CARTER, of Tugela Ferry, Umvoti County, storekeeper.

Notice is hereby given that the Second Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate (Umvoti Division), Greytown, on Friday, 9th December, at 10.30 a.m.

Business.

Proof of Debt.
Trustee's Report, etc.

V. J. DUNCAN, R.P.A.,
Trustee.

Greytown, 16th November, 1921.

12967—25

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on the 12th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of V. T. NORMINTON, carrying on business as a grocer and provision dealer, at 19 Gillespie Street, Durban, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the above Honourable Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days, reckoned from the 25th November to the 10th December, 1921.

Durban, this 14th November, 1921.

HAROLD J. STUART,
Applicant's Attorney.

10, 11, 12, and 25 Union Buildings,
West Street, Durban. 13152—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Tuesday, the 20th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of WONG TOM, of 214 Grey Street, Durban, grocer, as insolvent, and that prior to such application his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate's Office, Durban, for a period of fourteen days from the 1st to the 15th days of December, 1921.

Dated at Durban, this 21st day of November, 1921.

H. JOHANSON,
Acting under General Power of Attorney granted to him by Wong Tom.

13165—25

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), at Durban, on Thursday, the 9th day of March, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FREDDY PILLAY, of South Coast Junction, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master, Supreme Court, at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate for the Division of Durban, at Durban, for a period of fourteen days, from the 20th day of February, 1922, to the 6th day of March, 1922.

Dated at Durban, this 16th day of November, 1921.

HENWOOD & BRITTER,
Applicant's Attorneys.

350 West Street, Durban.

12954—25

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 10th day of January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BATHAOO MAHARAJ, of Fawn Leas, New Hanover, Natal, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the above Honourable Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, New Hanover Division, for a period of fourteen days, reckoned from the 16th day of December, 1921.

Greytown, Natal, 21st November, 1921.

NEL & STEVENS,
Applicant's Attorneys.

13075—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on Monday, the 6th day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LALA RAMA, of Pietermaritzburg, storekeeper, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg for a period of fourteen days, from the 21st day of January, 1922, to the 4th day of February, 1922.

Dated at Pietermaritzburg, this 19th day of November, 1921.

LALA RAMA.

91 Retief Street, Pietermaritzburg.

13076—25

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on the 17th day of January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ESSOP EBRAHIM NAKHOODA, of Balbrogie, Klip River Division, storekeeper, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Klip River Division, at Ladysmith, for a period of fourteen days, from the 31st day of December, 1921, to the 14th day of January, 1922.

JAMES MACAULAY.

Murchison Street, Ladysmith,
21st November, 1921. 13077—25

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), at Durban, on Thursday, the 9th day of March, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of KUNJEE RAJHAMEER, of Sea Cow Lake, Umgeni, gardener, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master, Supreme Court, at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate for the Division of District of Inanda at Verulam for a period of fourteen days, from the 20th day of February, 1922, to the 6th day of March, 1922.

Dated at Durban, this 16th day of November, 1921.

HENWOOD & BRITTER,
Applicant's Attorneys.

350 West Street, Durban. 12953—25

LOST DEED OF TRANSFER No. 1227/1913.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1227/1913, dated the 11th day of June, 1913, passed by Thomas Henry Brokensha, of Dundee, solicitor, in favour of Josiah Stephen Wosiana, of Kingstown, Natal, Native minister, in respect of a certain piece of freehold land, situate and being Lot No. 12, Block LL, in extent two roods more or less, in the township of Kingstown, situate on the remaining portion of the farm Klipspruit No. 106, Ward No. 1, District of Utrecht, Province of Natal.

Application will also be made to the Surveyor-General, Pietermaritzburg, for a certified copy of the diagram of the said Lot No. 12, Block LL aforesaid.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds and the Surveyor-General, at Pietermaritzburg, Natal, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 16th day of November, 1921.

J. FRASER & CO.,
Solicitors for Applicant.

230 Church Street, Pietermaritzburg.

12948—25-2-9

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 85567 for £400 on the life of CYRIL VICTOR MURRAY.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office or at the Head Office of the Society, Capetown, within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

ALEX. PEARSON,
Resident Secretary, Natal Branch.

Durban, 16th November, 1921.

12957—25N-23D-20J

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9079, dated 11th July, 1904, passed by Het Berlijnsch Zending Genootschap in favour of Patrick Madden O'Brien, in respect of certain farm Warrenfield No. 117, District Bethulie.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 7th day of November, 1921.

J. AUSTIN,
Executor Estate late P. M. O'Brien.

12536—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that application will be made by the undersigned on behalf of Nana Khan and Fakee Amod, of Howick, Province of Natal, Indian merchants, and described in the undermentioned Deed as Nana Amod, of Howick, aforesaid, Arab merchant:—

1. To the Registrar of Deeds, Province of Natal, for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 353/1903, and dated 19th December, 1903, in favour of Nana Amod, of Howick, aforesaid, Arab merchant, the said designation of Nana Amod representing the firm of Nana Amod of which the said Nana Khan and Fakee Amod were equal partners, of a certain piece of land, in extent 2 roods 28 perches, more or less, being Lot No. 22 in Block M, in the village of New Howick, in the County of Pietermaritzburg, Colony of Natal.

2. To the Surveyor-General of the said Province, for the issue of a certified copy of the diagram of the said Lot No. 22 in Block M aforesaid.

Any person having the said Deed and Diagram in his possession is hereby called upon to deliver up the same; and all persons having any objection to the granting of such certified copies are required to forward their objections to the Registrar of Deeds and Surveyor-General, respectively, of the said Province within five weeks from the last publication of this notice.

ARTHUR BAYLEY,
Applicants' Attorney.

Howick, 8th November, 1921.

12733—18-25-2

TOWNSHIP OF ESHOWE.

LIQUOR LICENSING BOARD.

In terms of Section 62 of the Liquor Act, No. 38 of 1896, the Annual Meeting of the Licensing Board for the township of Eshowe, will be held in the Town Office, Eshowe, on Thursday, the 8th day of December, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

W. A. VANDERPLANK,
Chairman, Liquor Licensing Board.

Town Office, Eshowe,
8th November, 1921. 12704—18-25

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that on the 31st day of October, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of STANGER BOTTLE STORE, namely, PERCY JOHN ROTHON retired from the firm, and that the undersigned is now the sole partner.

W. J. FARLAND.

Stanger, Natal, 21st November, 1921.

13087—25

Notice is hereby given that the persons who heretofore carried on business under the registered firm name of KINGON WOOD BUSH & FINLAYSON have abandoned such name as from the 1st day of June, 1921, and will in future continue to carry on business under the name or style of WOOD BUSH & FINLAYSON.

Dated at Durban, this tne 21st day of November, 1921.

EDGAR S. HENOCHSBERG,
Solicitor to the firm of Wood Bush & Finlayson.

7 and 9 Murray Court,
Smith Street, Durban. 13130—25

BOROUGH OF ESTCOURT.

LIQUOR LICENCES.

Notice is hereby given that, in terms of the Liquor Act, the Licensing Board for the Borough of Estcourt, will sit in the Council Chamber, Municipal Buildings, Estcourt, on Friday, the 9th December, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, for the purpose of hearing applications for wholesale and retail liquor licences.

Applications must be made in conformity with the provisions of the Act and the Municipal by-laws.

JOHN T. GELLING,
Chairman.

Town Office, Estcourt,
7th November, 1921.

12709—18-25

NOTICE OF SALE.

In the Magistrate's Court for the District of Inanda, held at Verulam.

In the matter of K. V. CHALLENOR AND OTHERS *versus* M. SAIBE.

In pursuance of writs of execution, the undermentioned will be sold by public auction for cash to the highest bidder (purchaser taking all risks), at 11 o'clock in the forenoon, on Wednesday, the 30th day of November, 1921, in front of the Court-house, at Verulam:—

Freehold land described as Erf No. 13 of Block A, village of Victoria, County of Victoria, Province of Natal.

J. BECKETT,
Messenger of the Court.

Inanda District. 12692—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 33, Act No. 32 of 1916, that HARDOUIN & LOVE, as bondholders in possession of H. R. R. TURNBULL, of Enkunya Store, Ixopo District, intend selling the business with all the assets thereof to H. MICHAUX, of Durban.

Dated at Durban, this 25th day of October, 1921.

J. T. COOPER & CO.,
12933—18-25 Agents for the Sellers.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly subsisting between MAHOMED SHAFFEE and KAJEE HOOSEN, under the style of MAHOMED SHAFFEE, merchants, at 37e Murchison Street, Newcastle, was dissolved by mutual consent in the month of July, 1920.

Dated at Newcastle, Natal, this 18th day of November, 1921.

WATT & PIKE,
12993—25 Solicitors for the parties.

TOWNSHIP OF SOUTH SHEPSTONE LICENSING BOARD.

The Annual Meeting of the above Board will be held in the Board-room, South Shepstone, on Tuesday, 13th December, 1921, at 10 a.m. All applications for renewals, transfers, and new licences must conform with the provisions of Act No. 38 of 1896 and the rules amending same, which came into force on 1st July, 1921.

W. F. SANGMIESTER,
Chairman of the Liquor Licensing Board.

Town Office, Port Shepstone,
10th November, 1921. 13006—25-2

NOTICE, UNDER REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

It is hereby notified that on the 1st day of November, 1921, ROBERT CHARLES INGGS and HERBERT ERNEST HORNER entered into partnership, and are now carrying on business as motor engineers at 189 Berea Road, Durban, under the style or firm name of R. C. INGGS & COMPANY, registered in accordance with the provisions of Act No. 35 of 1906.

O. J. ASKEW,
Solicitor to the parties.

Gardiner Street, Durban,
15th November, 1921. 12955—25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between THEDAYUTHAM PERIASAMY PATHER and KASINATHA MOOTHOO RAMALINGA ACHILINGA PATHER, trading as goldsmiths and jewellers under the style of T. P. PATHER, at 147A Grey Street, Durban, has been dissolved as from the 31st day of July, 1921, as from which date the said KASINATH MOOTHOO RAMALINGA ACHILINGA PATHER has retired from the business, and the said THENDAYUTHAM PERIASAMY PATHER will carry on said business for his sole benefit at the same address and under the same style. 12958—25

Notice is hereby given that the following change took place in the constitution of the firm of J. E. RISLEY, of 247 Smith Street, Durban, as from the 1st September, 1921, namely, that JOHN FRANCIS RISLEY and REDVERS PEACOCK retired from the firm and WALTER BRAY SOUTHWOOD became the proprietor thereof.

Notice is also given that the place of business of the firm as from the date mentioned above was changed to 16 Hooper Lane, Durban.

Durban, 25th November, 1921.

BURNE & BURNE,
Solicitors for the parties.

Hooper Lane, Durban. 12972—25

Notice is hereby given that the following change will, as from date hereof, take place in the constitution of the firm of WHITE & HATTINGH, of Durban, wool brokers:—JACOBUS GERHARDUS HATTINGH, owing to ill health, retires from the firm, and his son, PAUL HATTINGH, becomes a partner in the firm with OLIVER GRIFFIN WHITE. The business will be carried on as heretofore under the same name of WHITE & HATTINGH at the same address; all debts due to or by the late partnership being taken over by the newly constituted firm.

Dated at Durban, this 17th day of November, 1921.

JOHN H. PEYCKE,
12974—25-2 Solicitor for the parties.

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between SPENCER COLIN CAREY and HENRY JUBAL EDMONDS, carrying on business as sugar planters, at Mposa Halt, Zululand, has, by mutual consent, been dissolved as from the 15th November, 1921.

The business shall hereafter be carried on by HENRY JUBAL EDMONDS in his own name.

All debts due by the partnership or by any individual partner in connection therewith must be sent to the undersigned, fully vouched, before the 10th December, 1921, after which date none will be recognized.

Durban, 14th November, 1921.

C. P. ROBINSON & GOULDING,
Solicitors for S. C. Carey.

National Bank Chambers,
West Street, Durban. 12980—25-2

ADVERTISEMENTS.

VILLAGE OF RICHMOND WATER SUPPLY—ARREAR WATER RATES.

Under and by virtue of the powers vested in me by section 6 of Act No. 16 of 1908, notice is hereby given that unless the amounts due as set out in the subjoined requisition are paid within three months from the date of the first publication of this Notice writs will be issued for the sale in execution of the said lands, or of such of them as may be necessary.

Given under my hand at Richmond, this 17th day of November, 1921.

T. H. JACKSON,
Magistrate, Richmond, Natal.

REQUISITION.

LIST OF ERVEN IN THE TOWNSHIP OF RICHMOND AND THE AMOUNTS DUE THEREON FOR WATER RATES IN ARREAR.

Block.	*No. of Erf.*	*Owner.*	*Amount Due.* £ s. d.
A	1	C. Hammond	5 1 8
	4	E. Harries	35 1 3
B	9	R. W. Cooper	3 2 6
	10	Emily Cooper's Estate	3 0 10
	11	A. W. Cooper	4 3 4
	12	A. W. Cooper	1 13 4
E	1	Jas. Mason	4 3 10
	10	John White	5 4 11
	11	John White	6 2 0
F	11	John Atkins	11 8 9
	12	John White	11 8 9
G	2	Roshan Khan	8 1 8
	8	Mary P. Stuart	0 10 5
	9	Elizabeth Marwick	6 3 9
H	10	E. Loades	7 8 9
I	5	A. W. Cooper	0 12 6
	7	J. Baragwanath	5 3 9
	8	A. W. Cooper	0 10 6
K	6	J. B. Shires	4 17 11
	8	J. B. Shires	4 17 11
L	2	A. L. Osman	4 6 3
	4	A. L. Osman	0 4 2
	6	T. Gudar	1 5 0
	10	H. Fulton	5 7 1
M	6	James State	4 11 4
	12	W. Willis	2 9 7
O	2	J. Hogarth	6 7 6
	4	Estate: R. Horsley	1 14 10
Q	3	J. Hogarth	2 9 7
	7	E. Young	2 9 7
R	8	W. Ahrenbeck	0 12 6
S	2	Estate of J. C. Byrne	2 9 7
U	1	M. T. King	2 9 7
	3	W. H. Westbrook	1 0 10
W	2	C. Harding, jun.	2 2 11
*A	2	J. F. Kahts	2 9 7
	7	E. Owen	2 9 7
	8	E. Owen	2 9 7
	9	Thos. Taylor	2 9 7
	11	R. C. Jones	2 9 7
*B	8	H. R. Leadley	0 6 3
*C	6	B. J. Vice	2 19 2
*D	3, 4, 5 and 6	Annie McCulloch	1 12 8
*E	5 and 6	Annie McCulloch	4 11 3
	7 and 8	Jane W. McKenzie	5 3 9
*F	6	W. Comrie	1 5 0
	A of 10	Ellen A. Comrie	0 6 4
*I	7	J. S. Marwick	0 8 4
†K	2	S. G. E. Majozi	0 2 1
	5	Nkulungwana	0 18 9
*M	2	J. A. Armitage	2 9 7
*M	3	F. M. Muller	1 5 0
	4	F. M. Muller	1 5 0
	5	Charlie Nulliah	0 2 1
	7	Charlie Nulliah	0 2 1
	8	Charlie Nulliah	0 2 1
*P	2	H. R. Leadley	0 18 9
	8	Estate: Wm. Muir	5 17 11
*R	1	D. Williams	5 18 4
	7	J. Stanley	1 13 4
	9	Thos. Philpot	8 10 0
*T	2	Ellen A. Comrie	0 16 8
*W	3	F. J. D. Smith	2 9 7
	5	Estate: J. C. Byrne	2 9 7
	7	T. B. Clift	2 9 7
*X	9	G. St. Paul	2 9 7
	10	G. St. Paul	2 9 7
	11	G. St. Paul	2 9 7
	12	G. St. Paul	2 9 7
*Y	5	W. McMinn	1 5 0
†A	3	Wm. Spencer	3 15 0
†F	B & Z/A of 2	A. L. Osman	2 0 10
	6	R. Ferguson	6 4 7
†I	A of 2	A. L. Osman	8 1 8
	Rem. of 4	Purdesi F. Gudar	4 10 0
	A of 6	Purdesi F. Gudar	3 5 0
	B of 6	Mahommedan Mosque	6 11 3
†K	2	Mary Judge	2 9 7
†L	4	Wm. Palmer, in trust	2 9 7
	11	J. C. Wilson	2 9 7
†M	1	Moses Taggard	2 9 7
	3	Moses Taggard	2 9 7
	5	Moses Taggard	2 9 7
	7	Moses Taggard	2 9 7
	9	Moses Taggard	2 9 7
	11	Moses Taggard	2 9 7
	2	A. Stevens	2 9 7
†N	2	John Chapman	2 9 7
†P	4	E. F. Hope	0 2 1
	11	Estate: G. de Clark	12 2 11
†Q	9	J. C. Wilson	2 9 7
†S	3	B. Horne	2 9 7
	4	H. R. Leadley	0 6 3
	11	A. Bowes	2 9 7
	12	R. Coleman	2 9 7
†T	1	H. R. Leadley	0 6 3
	2	F. O. Howes	0 4 2
†V	1	Estate: J. C. Byrne	2 9 7
	2	Estate: J. C. Byrne	2 9 7
	3	Estate: J. C. Byrne	2 9 7
D	2	Wm. Ross	6 10 9

* Letters marked with (*) should be shown as within a ○

† Letters marked with (†) should be shown as within a ▱

12976—25th Nov., 23rd Dec., 20 Jan.

NOTICE OF SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of WILLIAM GILLESPIE ARMSTRONG, Plaintiff, and THE STANDARD COMMERCIAL CO., carrying on business at Lots Nos. J 2, P 2, of the remainder of the farm Roodekrans, Inanda District, Defendants.

In pursuance of a writ of execution in above matter, dated 28th day of October, 1921, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, in front of the Magistrate's Court at Verulam, at 11 o'clock in the forenoon on Wednesday, the 30th day of November, 1921, unless matter be sooner paid, viz.:—

All Defendants right, title, and interest in and to the leases of Lots —

(1) Nos. J 2, P 2, and Q 2, in extent 39 acres 7.41 perches; and

(2) Nos. K 2, 18 acres 39.39 perches, of the farm Roodekrans, both Lots planted with cane.

Each lot is leased for ten years. No. 1 from 1st February, 1916, and No. 2 from 15th February, 1921.

J. BECKETT,
Deputy-Sheriff, Inanda District.
Verulam, 15th November, 1921.

12928—18-25

BOROUGH OF DURBAN.

DECLARATION OF PUBLIC STREETS.

Notice is hereby given that, as the pieces of land, the requisite particulars whereof are set out in the Schedule annexed hereto, have all been used as public streets for a third of a century or upwards, and as the registered owners thereof cannot be traced, notwithstanding diligent inquiry, the Town Council of the Borough of Durban intends, by resolution to be passed upon the expiry of three months from the date of the last publication of this advertisement, to declare the said pieces of land to be public streets within the meaning of Section *thirteen*, Ordinance No. 19 of 1920.

SCHEDULE ABOVE REFERRED TO.

Description of Land.	*Name of Street.*	*Name of Registered Owner.*
Right-of-way of Lot 9, Block E, Durban	Plowright Lane ...	Colonial Government (Natal Railway Co.) Deed of Transfer No. 661/1862.
Remainder of Lot 10, Block E, Durban	Plowright Lane ...	Colonial Government (Natal Railway Co.) Deed of Transfer No. 661/1862.
Right-of-way of Lot 3, Block G, Durban	Murchie's Passage ...	Geo. H. Wirsing and Landsberg Hoffman & Co. Deed of Transfer No. 440/1862.
Right-of-way of Lot 4, Block G, Durban	Murchie's Passage ...	Half belongs to Landsberg Hoffman & Co. and half to Natal Land and Colonisation Co. Deeds of Transfer Nos. 240/1868, 49/1875, 276/1855.
Right-of-way of Lot 3, Block M, Durban	Mona Place	W. Parkins. Grant No. 673.
Right-of-way of Lot 4, Block M, Durban	Mona Place	Reid & Acutt's Wool Mart. Deed of Transfer No. 259/1920. Mona Road.
Public Lane of Lot 11, Block D, Durban	Greenacre's Passage ...	Robert Taylor McDonnell. Grant No. 541.
Public Lane of Lot 12, Block D, Durban	Greenacre's Passage ...	William Pink. Grant No. 542.
Remainder of Lot 1, Block A, Durban	Little Grey Street ...	J. L. Fielden. Deed of Transfer No. 339/1852.
Road of Lot 2, Block A, Durban	Little Grey Street ...	J. L. Fielden. Deed of Transfer No. 239/1852.

J. TAYLOR, Town Clerk.

Dated at Durban this 31st day of October, 1921.

12363—11–18–25.

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that on the 15th day of November, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE DARNALL TRADING CO.; that is to say, MAHOMED HOOSEN LOONAT retired from the firm.

A. E. FOSS & McRITCHIE,
Solicitors for Darnall Trading Co.

Stanger, 21st November, 1921. 13086—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ABBOY MOONSAMY NAGAN, trading under the firm name of the TOLLGATE FRESH MUTTON SUPPLY CO., at Mayville, near Durban, intends to dispose of business to TOMMY THULKANAM and SAPANI KRISHNASAMY NAICKER.

Durban, this 21st November, 1921.

A. M. NAGAN.
T. THULKANAM.
13168—25 S. K. NAICKER.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT IN THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

In the matter of ESSOP ADAM, Plaintiff, and N. JAGERNATH, Defendant.

In pursuance of a writ of execution in the above matter, dated the 6th day of October, 1921, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, in front of the Magistrate's Court at Verulam, at 11 o'clock in the forenoon, on the 7th day of December, 1921, unless matter be sooner paid, viz.:—

Freehold land in extent one (1) acre, being Lot No. 6 of portion of Lot No. 6 of Lot E of Lot A of Lot 18B, on the Little Umhlanga, south of Lot No. 9, and east of Lot No. 5, in the County of Victoria, Province of Natal.

I. BECKETT,
Messenger of the Court, Inanda District.
Verulam, 17th November, 1921. 12997—25-2

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

In the matter of ARNOLD KLEIN, Plaintiff, and TOBIAS MTSHALI, Defendant.

In pursuance of a writ of execution in the above matter, dated the 27th day of October, 1921, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, in front of the Magistrate's Court at Verulam, at 11 o'clock in the forenoon, on the 7th day of December, 1921, unless matter be sooner paid, viz.:—

Piece of freehold land, being a portion of the farm Reit River Nos. 842 and 843, situate in the County of Victoria, Province of Natal, namely: Lot No. 17 of Sub-division No. 11, in extent seven (7) acres three (3) roods three decimal four nought (3.40) perches.

I. BECKETT,
Messenger of the Court, Inanda District.
Verulam, 17th November, 1921. 12998—25-2

MINERS' PHTHISIS ACTS AMENDMENT ACT
(No. 44 of 1917).
PRICE, 6D., POST FREE.
Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

PUBLIC SALE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of DIRK CORNELIS UIJS (U/10), farmer, of Annasrust, District Vrede, the undersigned will sell by public auction in front of his Office, at Memel, District Vrede, on Wednesday, 14th December, 1921, commencing at 11.30 a.m., the assets, other than landed property, of the above Estate, consisting of 3 ploughs, 1 harrow, and other farming implements, 1 saddle and 1 bridle, 7 yokes, 7 chains, 28 skeys, 14 riems, 14 strops, and one thousand shares in the United Board of Executors and Trust Co., Ltd.

W. M. KNIPE, J.P.,
12996—25 Auctioneer.

NOTICE.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the Insolvent Estate of CORNELIS JANSE UYS (U/11), farmer, of Schaappan, District Vrede, will be held in the Office of the Resident Magistrate at Vrede, on Tuesday, the 6th December, 1921, at 10 a.m., for the purpose of giving instructions to the Trustee regarding furniture sold (or pledged) to a Creditor in the above Estate in satisfaction of a debt.

Vrede, this 19th day of November, 1921.

S. v. d. WATT,
13030—25 Sole Trustee.

NOTICE.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of LUKAS WILHEMUS MEYER (M/219), farmer, of Annasrust, District Vrede, will lie for inspection in the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and a copy of same in the Office of the Resident Magistrate at Vrede for a period of fourteen days, reckoned from the 22nd November, 1921.

Vrede, this 18th day of November, 1921.

S. v. d. WATT,
13031—25 Sole Trustee.

THE AUCTIONEERS, LTD.

The undersigned, duly instructed thereto by the Assignee in the Assigned Estate of O. G. W. VAN SCHALKWYK (No. 258), of Paul Roux, will sell by public auction, without reserve, at Paul Roux, on Wednesday, 14th December, 1921, at 11 a.m.:—

1. The farm Emmasheim, District Senekal, in extent 25 morgen.
2. Erf No. 298, Paul Roux, with National Bank buildings.
3. Erven Nos. 88 and 89, Paul Roux, with two small buildings.
4. Erven Nos. 117, 119, and 120, Paul Roux.

Terms: Cash.

W. K. VAN DER MERWE,
Auctioneer.

Paul Roux, 18th November, 1921.
13040—25

In the Insolvent Estate of DANIEL CORNELIUS PIENAAR HOFFMANN (H/180), farmer and commission agent, of Mynhardtsfontein, District Bethlehem.

Notice is hereby given that the live stock in the above Insolvent Estate will be sold by public auction at Bethlehem, on Saturday, the 3rd December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon.

V. H. DUNNINGHAM,
Sole Trustee.

Box 39, Bethlehem, 25th November, 1921.
13153—25

In the Insolvent Estate of HERMANUS JOHANNES COETZEE (C/169), farmer, of Gertruida, District Heilbron.

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed Trustee in this Estate. The Second Meeting will be held in the Office of the Magistrate, Heilbron, on Wednesday, the 14th December, 1921, at 10 o'clock a.m., for the proof of claims and the Trustee's report. All persons indebted to the Estate must pay their debts to me within one month from date.

Dated at Heilbron, this 17th day of November, 1921.

M. J. GROBLER,
12963—25 Trustee.

In the Insolvent Estate of JAN FRANCOIS ERASMUS (E/65), farmer, of Vlakkuil, District Heilbron.

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed Trustee in this Estate. The Second Meeting will be held in the Office of the Magistrate, Heilbron, on Wednesday, the 14th December, 1921, at 10 o'clock a.m., for the proof of claims and the Trustee's report. All persons indebted to the Estate must pay their debts to me within one month from date.

Dated at Heilbron, this 17th day of November, 1921.

M. J. GROBLER,
12964—25 Trustee.

In the Insolvent Estate of HENDRIK LODEWYK MALHERBE (M/221), a farmer and speculator in the District of Bothaville, Orange Free State.

Notice is hereby given that the Trustee in the above Insolvent Estate intend applying to the Master of the Supreme Court at Bloemfontein to extend the time for filing the Liquidation and Distribution Account herein.

G. C. VOGEL,
Trustee.

P.O. Box 15, Bothaville,
17th November, 1921. 12977—25

In the Insolvent Estate of DANIEL CORNELIUS PIENAAR HOFFMANN (H/180), farmer and commission agent, of Mynhardtsfontein, District Bethlehem.

Notice is hereby given that the Second Meeting of Creditors in the above Insolvent Estate will be held in the Office of the Magistrate at Bethlehem, on Wednesday, the 7th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon.

Time within which debts payable three weeks.

V. H. DUNNINGHAM,
Sole Trustee.

Box 39, Bethlehem, 25th November, 1921.
13155—25

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHANNES LODEWICUS HOMAN, carrier, of Frankfort, has made an assignment of his property in favour of ALBERT REGINALD HAWKINS, Secretary of the United Board of Executors, Ltd., of Frankfort, in trust for the Creditors of the said Johannes Lodewicus Homan, if they accept the same; and that the Schedules of the said Johannes Lodewicus Homan will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Resident Magistrate, Frankfort, for a period of fourteen days, from the 28th day of November, 1921, to the 12th day of December, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of the Orange Free State Provincial Division on Monday, the 16th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Johannes Lodewicus Homan as insolvent.

LUYT, BRAIN & SCHOLTZ,
Attorneys for the Assignor.

Frankfort, 14th day of November, 1921.
13057—25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In the Estate of the late ERNST LODEWYK KLEYNHANS (K/2122) and surviving spouse, ANNA MARIA KLEYNHANS (born FOURIE), of Kalkfontein, District Kroonstad.

The Amended Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and of the Magistrate at Kroonstad for a period of three weeks from date of publication hereof.

F. G. HILL,
q.q. Executrix.

17th November, 1921. 12952—25

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JOHN ROBB (R/163), a miller and general dealer, of Rouxville, Orange Free State.

The Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate at Rouxville for a period of fourteen days, reckoned from the 28th November, 1921.

W. A. VAN RENEN,
Sole Trustee.

Rouxville, Orange Free State. 12945—25

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling), Bloemfontein, op Donderdag, 15de dag van Desember 1921, te 10 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van MICHIEL FREDERICK VAN DER WALT, boer, van Vlakfontein, Distrikt Fauresmith, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Bloemfontein en ten kantore van de Magistraat te Fauresmith voor een tijdperk van veertien dagen van de 26ste dag van November 1921.

OLIVIER & HAVENGA,
Prokureurs van Applikant.

Fauresmith, Oranje Vrijstaat,
17 November 1921.

12986—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Bloemfontein, on the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY PULLEN BUTLER, farmer, of Retief, in the District of Kroonstad, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Resident Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days, from the 26th November, 1921, to the 12th December, 1921.

Kroonstad, this 19th November, 1921.

J. G. VORSTER,

13000—25 Applicant's Attorney.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership firm of DU TOIT & DAVEY, auctioneers, of Harrismith, the partners whereof were the undersigned and ALBERT WILLIAM DAVEY, was dissolved by mutual consent on the 1st August, 1920.

Creditors and Debtors of the said firm are requested to send their accounts to and pay their debts at the office of the undersigned.

S. P. J. DU TOIT.

Harrismith, 18th November, 1921.

12992—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Thursday, the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the voluntary surrender of the Estate of ABEL HERMANUS MINIE, farmer, of De Villiershof, District of Kroonstad, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and Resident Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days, as from Saturday, the 26th day of November, 1921, to Saturday, the 10th day of December, 1921.

Signed at Kroonstad, this 17th day of November, 1921.

L. R. BOTHA,

12959—25 Applicant's Attorney.

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling), Bloemfontein, op Donderdag, 15de dag van Desember 1921, te 10 uur des voormiddags of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van JACOBUS SCHALK VAN DER WALT, boer, van Vlakfontein, Distrikt Fauresmith, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Bloemfontein en ten kantore van de Magistraat te Fauresmith voor een tijdperk van veertien dagen van de 26ste dag van November 1921.

OLIVIER & HAVENGA,
Prokureurs van Applikant.

Fauresmith, Oranje Vrijstaat,
17 November 1921.

12987—25

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling), Bloemfontein, op Donderdag, 15de dag van Desember 1921, te 10 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van JOSIAS JOHANNES VAN DER WALT, boer, van Vlakfontein, Distrikt Fauresmith, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Bloemfontein en ten kantore van de Magistraat te Fauresmith voor een tijdperk van veertien dagen van de 26ste dag van November 1921.

OLIVIER & HAVENGA,
Prokureurs van Applikant.

Fauresmith, Oranje Vrijstaat,
17 November 1921.

12988—25

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling), Bloemfontein, op Donderdag, 15de dag van Desember 1921, te 10 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van LOUIS LODEWIJK VAN DER WALT, boer, van Vlakfontein, Distrikt Fauresmith, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Bloemfontein en ten kantore van de Magistraat te Fauresmith voor een tijdperk van veertien dagen van de 26ste dag van November 1921.

OLIVIER & HAVENGA,
Prokureurs van Applikant.

Fauresmith, Oranje Vrijstaat,
17 November 1921.

12989—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PAULUS STEPHANUS BOTHA, farmer, of Excelsior, District Vrede, as insolvent; and that the Schedules of the said PAULUS STEPHANUS BOTHA will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and also at the Office of the Magistrate at Vrede for a period of fourteen days, reckoned from the 26th November, 1921.

MOLL & KRIGE,
Applicant's Attorneys.

Box 39, Vrede, Orange Free State.

13045—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS JOHANNES NAUDE, a farmer, of Erfdeel, Sub-district Reitz, District Bethlehem, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and also at the Office of the Magistrate at Reitz for a period of fourteen days, to be reckoned from Saturday, the 26th November, 1921.

Reitz, this 20th November, 1921.

ELLENBERGER & WALKER,
Applicant's Attorneys.

Box 31, Reitz, Orange Free State.

13054—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ARCHIBALD BRADBURY OATES, farmer, of Waterford, District Lindley, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days, from the 26th day of November, 1921.

P. D. DE WET,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 25, Brand Street, Lindley,
21st November, 1921. 13058—25

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Thursday, the 15th December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK JACOBUS SCHWIM, farmer, residing at Mooispruit, District Lindley, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days, from the 28th day of November, 1921.

P. D. DE WET,
Applicant's Attorney.

Lindley, 21st November, 1921.

13059—25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERMANUS ADRIAN CILLIERS, farmer, of Quaggakop, District Vrede, as insolvent; and that the Schedules of the said HERMANUS ADRIAN CILLIERS will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and also at the Office of the Magistrate at Vrede for a period of fourteen days, reckoned from the 26th November, 1921.

MOLL & KRIGE,
Applicant's Attorneys.

Box 39, Vrede, Orange Free State.

13044—25

UNITED BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application having been made for the issue of certificates to replace the undermentioned certificates, alleged to have been lost or mislaid, the same will be issued, should no objections be lodged thereto, with the undersigned on or before the 15th December, 1921:—

Certificate No. 3789, in the name of Mrs. Emily Rankine, of Bethlehem Hospital, Bethlehem, Orange Free State, for £50.

Certificate No. 3790, in the name of Mrs. Emily Rankine, of the above address, for £50.

12603—11-18-25

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BETHLEHEM, HELD AT BETHLEHEM.

Between PERCY GOBLE, Plaintiff, and J. D. SIMON, Defendant.

To J. D. SIMON, whose whereabouts are unknown, formerly of Bethlehem.

Take notice that summons has been issued against you in this Court by PERCY GOBLE, auctioneer, of Bethlehem, for the sum of £160 for live stock sold and delivered by the Plaintiff to the Defendant at the latter's special instance and request, and that an order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you. You are required to enter an appearance to the summons on or before the 19th day of December, 1921, and, if you do not do so, judgment may be given against you in your absence.

Dated at Bethlehem, this 17th day of November, 1921.

J. M. CONNING,
Clerk of the Court.

H. R. Rood,
Plaintiff's Attorney,
Louw Street,
Bethlehem, Box 39. 12995—25

VERKOPING VAN BESIGHEID.

In terme van Seksie 33, Wet No. 32, 1916, word kennis gegee dat die algemene handelaarsbesigheid van die firma VAN NIEKERK & VENTER te Winburg, verkoop word aan ANDRIES STEPHANUS VISSER om gedrywe te word vir sy eie rekening.

D. J. DU PLESSIS & KIE,
Prokureurs vir partye.

Winburg, 14 November 1921.

12797—18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5943, registered 6t. February, 1904, passed by the Joint Estate of the late Hendrina Cornelia Strydom and since deceased spouse, Jacobus Paulus Fouche, in favour of Gustavus Wilhelmus Fouche, in respect of the farm Waterford No. 70, District Rouxville, measuring 1668 morgen 223 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 11th November, 1921.

FRASER & SCOTT,
12715—18-25-2 Applicant's Attorneys.

LOST CERTIFICATE OF REGISTRATION No. 32911.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Registration No. 32911, dated 4th April, 1911, passed in favour of Louisa Frederika Knijnauw, widow, residing at Ladybrand, in respect of the usufruct of the following farms, all in the District Ladybrand, during her life-time, namely:—

(*a*) Certain farm De Villiershoop No. 182, measuring 585 morgen.

(*b*) Certain farm Spitspunt No. 341, measuring 128 morgen 73 square roods.

(*c*) Certain farm Woodlands No. 200, measuring 109 morgen 109 square roods.

(*d*) Certain farm Tweekop No. 123b, measuring 516 morgen 460 square roods.

(*e*) Certain farm Campridge No. 49, measuring 1392 morgen 85 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 15th day of November, 1921.

A. W. McHARDY,
12897—18-25-2 Conveyancer.

LOST DEED OF GRANT OF THE FARM KARREELAAGTE No. 72, DISTRICT BOSHOF.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy to serve as original of Deed of Grant, registered 2nd September, 1876, in favour of David Jacobus Jacobs in respect of the farm called Karreelaagte No. 72, District Boshof, measuring 2528 morgen 576 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 15th day of November, 1921.

DANIELS & SMIT,
12901—18-25-2 Applicant's Attorneys.

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap tussen JOHN DIRK VAN NIEKERK en PETRUS STEPHANUS VENTER, handelende als algemene handelaars te Winburg en te Verkeerdevlei, Distrikt Winburg, onder die naam van VAN NIEKERK & VENTER, ontbind word, en dat in vervolg die besigheid te Winburg gedryf sal word deur gesegde VAN NIEKERK en die te Verkeerdevlei deur gesegde VENTER, elk vir eie rekening.

D. J. DU PLESSIS & KIE,
Prokureurs vir partye.

Winburg, 14 November 1921.

12796—18-25-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as an original, of Deed of Transfer No. 30753, registered 17th September, 1910, passed by Jan Hendrik Bekker, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Maria Johanna Christina Bekker (born Mentz) (B/3737), by virtue of Letters of Administration, dated 2nd July, 1910, in favour of Casparus Johannes Bekker, in respect of the farm Mayvilla No. 301, District Smithfield, measuring eight hundred and seventy-seven (877) morgen four hundred and sixty-seven (467) square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

MARAIS & DE VILLIERS.

Bloemfontein, 7th November, 1921.

12577—11-18-25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

SHERIFF'S SALE OF A SHOP IN FICHARDT STREET, BLOEMFONTEIN.

In a suit between the SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and the Official Liquidators of the UNION CO-OPERATIVE SOCIETY, LTD., Defendants.

In execution of a judgment in the above case, a sale of the following property will be held at Bloemfontein on Saturday, the 3rd day of December, 1921, at 11 a.m., in front of the Offices of Messrs. Fraser & Scott, Maitland Street:—

Erf No. 1027, situate in Fichardt Street, Bloemfontein, measuring 39 square roods 8.6 square feet, with the shop thereon, until recently occupied by the Union and Rhodesia Wholesale, Ltd.

The property will be sold without reserve and for cash.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges in cash, also transfer dues and costs of transfer.

Further conditions will be read out on the day of sale.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 14th November, 1921.

12784—18-25

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOHANNES PHILIPPUS JACOBS and FRANCIS GEORGE OPPERMAN, carrying on business as undertakers and carpenters under the style or firm of JACOBS & OPPERMAN, also as funeral organizers, under the style or firm of THE BLOEMFONTEIN FUNERAL ASSOCIATION, at 77 St. John Street, Bloemfontein, has by mutual consent been dissolved as and from the 1st November, 1921.

All debts owing to the late firm must be paid to the said JOHANNES PHILIPPUS JACOBS, who takes over all its liabilities. The said OPPERMAN retires from the said business, which will continue to be carried on by the said JACOBS for his sole account and benefit at the same address and under the style or firm of JACOBS & CO. and THE BLOEMFONTEIN FUNERAL ASSOCIATION respectively.

Bloemfontein, this 21st day of November, 1921.

DANIELS & SMIT,
Solicitors for the parties.

154 Maitland Street, Bloemfontein.
13149—25-2

ADVERTISEMENTS.

SHERIFF'S SALE.

DISTRICT OF HEILBRON, ORANGE FREE STATE.

In the suit between JOHANN DANIEL RAUBENHEIMER, Plaintiff, and (1) JURIE HENDRIK GROENEWALD, (2) CHRISTIAAN JACOBUS HORN, and (3) ZACHARIAS JOHANNES ARNOLDUS DE BEER, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at the Municipal Kraals, Heilbron, in the said district, on Monday, the 5th day of December, 1921, at 10 o'clock a.m., of the following, viz.:—

1 Tent cart, 1 set harness (double), 5 horses, 1 cow, 20 sheep, 3 ploughs, 1 harrow, 1 span trek gear for 16 oxen, 1 table, 8 chairs, 1 sofa, 1 sideboard.

1. Promissory note £140, dated 20th August, 1921, due 20th April, 1922, by G. de Villiers in favour of J. H. Groenewald and endorsed in blank by the latter.

2. Promissory note £98, dated 1st August, 1921, due 1st April, 1922, by L. P. Greyling in favour of J. H. Groenewald and endorsed in blank by the latter.

3. Promissory note £50, dated 29th April, 1921, due 29th December, 1921, by B. D. Bierman in favour of J. H. Groenewald and endorsed in blank by the latter.

4. Promissory note £26, dated 29th August, 1921, due 29th December, 1921, by C. J. Horn, jun., in favour of J. H. Groenewald and endorsed in blank by the latter.

J. D. RAUBENHEIMER,
13117—25-2 Deputy-Sheriff, Heilbron.

THE UNITED BOARD OF EXECUTORS, LIMITED (MEMEL BRANCH).

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of LODEWYK PETRUS DE JAGER, farmer, of Delaware, District Vrede, the undersigned will sell by public auction in front of their Offices at Memel, District Vrede, on the 14th December, 1921 (Wednesday), at 11 a.m.:—

1. The farm Middelste, in extent 705 morgen, situate in the District of Harrismith, about 7 miles from Memel. Improved homestead, six paddocks, sheds, good soil, and excellent grazing.
2. Erf No. 98, situate in Church Street, in the town of Memel, District Vrede.

Remember: Wednesday, 14th December, 1921, at Memel.

UNITED BOARD OF EXECUTORS, LTD.,
Auctioneers.

W. M. Knipe, Esq.,
Market Square, Memel,
Sole Trustee. 12957—25

INCOME TAX (CONSOLIDATION) ACT (No. 41 of 1917).

PRICE, 1s., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LTD., Plaintiff, and HORACE DAUBNEY, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property, will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Bloemfontein, on Friday, the 9th day of December, 1921, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erf No. 1650 (formerly No. 2, Block K), situate in Glen Road, Bloemfontein, in extent 73 square roods 29 square feet.

W. H. FITCHETT,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 21st November, 1921.

13060—25

NATURALIZATION NOTICES.

I, MANUEL RODRIGUES BAIROS, of 95 Long Street, Capetown (P.O. Box 469), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13049

I, JOSEPH FRIEDMAN, of Morgenzon, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13136

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892–1898	**£1 per volume or volumes per year.**
Indexes in 3 volumes—viz., 1857–1870, 1871–1880, and 1881–1890	**5/- per volume.**
Eerste Volksraads Notulen, 1891–1898	**10/- per volume.**
Tweede Volksraads Notulen, 1891–1898	**10/- per volume.**
Locale Wetten, 1890–1899	**5/- per volume per year.**
Staats-Almanakken, 1897–1899	**5/- per volume.**
Jorissen's Codex	**5/- per volume.**

TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria tegen de ondergenoemde prijzen:—

Staatskoeranten van de jaren 1892–1898	**£1 per deel of delen per jaar.**
Indexes in 3 delen—nl. 1857–1870, 1871–1880 en 1881–1890	**5/- per deel.**
Eerste Volksraadsnotulen, 1891–1898	**10/- per deel.**
Tweede Volksraadsnotulen, 1891–1898	**10/- per deel.**
Lokale Wetten, 1890–1899	**5/- per deel per jaar.**
Staats-Almanakken, 1897–1899	**5/- per deel.**
Jorissen's Codex	**5/- per deel.**

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—an de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Proviciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienommer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.*

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

3300/21	Mallett (born Roman)	Johanna Catharina	Widow	7th November, 1921, Worcester	7th December, 1921, 10 a.m.	Worcester	Executor.
3304/21	Stein	David	Produce buyer	28th October, 1921, Pretoria	8th December, 1921, 10 a.m.	Burghersdorp	Executor.
2654/21	Bingle	William	—	24th October, 1894, Caledon	9th December, 1921, 10 a.m.	Caledon	Executor.
3327/21	Wolfaardt	Gideon Jacobus	Farmer	22nd October, 1921, Swellendam	12th December, 1921, 10 a.m.	Swellendam	Executor.
3322/21	Ncejana and subsequently deceased spouse Ncejana (born Mtukela)	Thomas Elizabeth	Farmer	25th November, 1920, Stutterheim	23rd December, 1921, 10 a.m.	Stutterheim	Executor.
3320/21	McMallan	William John Houston	Farmer	25th September, 1916, Mount Currie	21st December, 1921, 10 a.m.	Kokstad	Executor.
3319/21	Maguga (born Babu)	Lizzie	—	August, 1919	23rd December, 1921, 10 a.m.	Stutterheim	Executor.
3315/21	George	Klaas Petros (or Petrus)	Peasant	8th October, 1921, Peddie	21st December, 1921, 10 a.m.	Peddie	Executor.
3312/21	Corbey	Albert Bailey	Insurance agent	21st October, 1921, Woodstock	13th December, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
2125/21	Deas	Gavin Burns	Merchant	22nd December, 1904, Gordon's Bay	13th December, 1921, 10 a.m.	Beaufort West	Executor.
3352/21	Mpetshwa and subsequently deceased spouse Mitzi	Japhta	Farmer	June, 1892, Keiskama Hoek	13th December, 1921, 10 a.m.	Kingwilliamstown	Executor.

TRANSVAAL.

47681	Gillespie	William	Bookkeeper	6th September, 1921, Johannesburg	2nd December, 1921, 10 a.m.	Bethal	Executor.
47720	Bullen	Sarah	Housewife	13th August, 1921, Johannesburg	6th December, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
47332	Bird	Fred William	Schoolmaster	9th May, 1921, Sydney, New South Wales	30th November, 1921, 10 a.m.	Benoni	Executor
47421	Thomson	Richard Gow	S.A.M. Rifleman	12th September, 1921, Potchefstroom	30th November, 1921, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
47665	Venter	Diederik Petrus Rudolf	Farmer	5th August, 1920, Pietersburg	15th December, 1921, 10 a.m.	Pietersburg	Executor.
47226	Roulston	Sutcliffe Carrington	Storekeeper	11th September, 1921, Johannesburg	13th December, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
47659	Oosthuizen	Ockert Jacobus	Transport rider	26th November, 1920, Bulawayo	2nd December, 1921, 10 a.m.	Zeerust	Executor.

NATAL.

6814	Bhagmanti	—	—	17th June, 1920, Lucknow, India	1st December, 1921, 10 a.m.	Ladysmith	Executor.
6788	Tobias	Phillip	Retired merchant	25th October, 1921, Durban	1st December, 1921, 10 a.m.	Durban	Executor.
6810	Haynes	Mary	—	8th November, 1921, Durban	1st December, 1921, 10 a.m.	Durban	Executor.

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voorndam.*	Occupation. *Bereep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.							
B/5001	Bouwer	Emanuel Erasmus	Farmer	13th September, 1921, Wahnattah, Rouxville	9th December, 1921, 10 a.m.	Rouxville	Executor.
S/4614	Sather	Andrew	Goldminer	9th October, 1921, Springkell, Germiston	9th December, 1921, 10 a.m.	Kroonstad	Executor.
P/3201	Prinsloo	Zacharias	Dam maker	21st August, 1921, Bloemfontein B, Rouxville	9th December, 1921, 10 a.m.	Rouxville	Executor.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan dekurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Ndam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/6717	Insolvent Estate of Joel Johannes Scherman, a farmer, of Elandsheuvel, Klerksdorp	15/11/21	Dividend being paid	W. W. Andrew	Box 104, Klerksdorp.
C/6999	Robert D. Dick	10/11/21	First and final liquidation and contribution account	F. R. Howard	P.O. Box 183, Benoni.
C/6497	Petrus Jacobus Naude, Jacob Petrus Naude, Johannes von Bratt Naude and Gert Andries Naude, trading as Naude Bros., farmers, of Davidale, in the District of Ermelo	15/11/21	Dividend being paid	Arend Brink, Sole Trustee	Box 41, Ermelo.
C/6254	Israel Hirschberg, general dealer, 83a Wolhuter Street, Johannesburg	17/11/21	Contribution being collected	W. E. Longhurst	P.O. Box 3709, Johannesburg.
C/6815	Insolvent Estate of Samuel Wilson and Paola Fiora, trading as Wilson & Fiora, Johannesburg	15/11/21	Dividend being paid	Gus. E. Simmons	2–3 Sauer's Buildings, Loveday St., Johannesburg.
C/6823	Johannes Willem Swanepoel, farmer, of Weltevreden, District Wakkerstroom	17/11/21	Contribution being collected	J. M. Kahn	P.O. Box 134, Volksrust.
94/735	Insolvent Estate of Suliman Dawood, a general dealer, of Victoria Road, Plumstead, and Grassy Park, Plumstead	17/11/21	A first and final dividend is now being paid	I. Levy	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
95/124	Insolvent Estate of Kamoedien Jaffer Kahna, general dealer, of Stellenbosch	17/11/21	A first and final dividend is now being paid	I. Levy	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
K/128	Insolvent Estate of Petrus Jacobus de Klerk	8/11/21	Contribution being collected	G. C. Vogel	P.O. Box 15, Bothaville, O.F.S.
C/6292	Bertha Fineberg, spinster, of Davel, District Ermelo	8/11/21	Contribution being collected	C. E. Fabricius	P.O. Box 90, Bethal, Transvaal.
C/6772	Ausso Ebrahim Moosa, general dealer, Belfast, Transvaal	18/11/21	Contribution being collected	Arch. G. Guthrie	C/o Guthrie & Longhurst, 12 Stella Buildings, cor. Rissik St. South and New St. South, Johannesburg.
H/169	Insolvent Estate Wilhelmina Gertruida Heydenreich	4/11/21	First liquidation and distribution	P. J. Pretorius	C/o Free State Board of Executers, Ltd., Vrede, O.F.S.
95/111	Johannes Tobias Louw, a farmer, of Zoetendal, Paarl District	10/11/21	Dividend being paid	F. R. Dewdney	P.O. Box 1, Wellington.
S/251	Hendrik Nicolaas Scheepers, senior, van de plaats Doornbult, Distrikt Hoopstad	15/11/21	Dividend uitgekeerd	Adr. J. Leliveld	Hoopstad.
C/6813	Assigned Estate Rudolph & Braude	15/11/21	Dividend being paid	Charles Bennett	P.O. Box 125, Klerksdorp.
C/6825	Assigned Estate Rudolph, Braude & Co.	19/11/21	Dividend paid	Charles Bennett	P.O. Box 125, Klerksdorp.
C/6449	Harris Kemp, trading as The Genuine Provision and Supply Stores, Johannesburg	18/11/21	First dividend paid	Julius First	Herman & First, Box 1598, Johannesburg.
C/6411	Annie Kopman and Phillip Lissack, trading as Kopman & Co., general dealers, Morgenzon	18/11/21	First dividend paid	Julius First	Herman & First, Box 1598, Johannesburg.
C/6222	Philippus Arnoldus Myburgh, general dealer, Heidelberg, Transvaal	19/11/21	Dividend being paid to bondholder only	S. Beecham Julius First	Heidelberg. Herman & First, Box 1598, Johannesburg.
C/6553	Assigned Estate J. Sacharowitz, tailor and outfitter, of Brakpan	17/11/21	Dividend being paid	W. L. Cousins	22–24 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/6828	Gideon Petrus du Preez, a farmer, of Rietgat No. 197, District Potchefstroom	19/11/21	First dividend being paid	H. C. Dreyer	P.O. Box 80, Carmichael Street, Ventersdorp.
94/569	Assigned Estate Louis Petrus Havenga, a municipal contractor, of Caledon	17/11/21	Dividend being paid	F. A. C. Guthrie	C/o The Caledon and South-West Districts Board of Executors, Ltd., Caledon.
C/6297	M. Moosa, trading as M. Moosa & Co.	17/11/21	Contribution being collected	Simon Leon Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg.
C/6595	Insolvent Estate Petrus Jacobus Wilken, farmer, Oudehoutkloof, Wakkerstroom	24/11/21	Dividend being paid	F. J. H. Landsberg	Box 78, Volksrust.
249	Assigned Estate of Tooth & Tooth, merchants, of Excelsior, District Winburg	18/11/21	First dividend being paid	G. W. Stegmann	P.O. Box 5, Excelsior.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.* — Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* — Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. / *Plaats van Bijeenkomst.*
—	Hendrik Petrus van Staden and Petrus Zacharias Oberholzer, trading as H. P. van Staden & Co., at Sekin and Soedin District, Barkly West	10/11/21	Griqualand West Local Division	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Barkly West.
—	Abraham Carel Krause, a farmer, of Driekopspan, District of Herbert	10/11/21	" "	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Douglas.
353	Karodia Suliman Mahomed, of Duff's Road, Natal, storekeeper	15/11/21	Supreme	Thursday	8/12/21	10 a.m.	Durban.
95/659	Van der Walt, Sarel Jacobus, junior, of Naples, Vryburg	15/11/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Vryburg.
95/673	Kramer, Barnett, of Buffelsdrift, Ladismith, Cape Province	11/11/21	" "	Friday	9/12/21	10 a.m.	Ladismith, Cape Province
95/695	Balla, Allie, a grocer and general dealer, of 177 Loop Street, Capetown	10/11/21	" "	Friday	9/12/21	10 a.m.	Capetown.
95/711	Schoeman, Johan Jurgens, a farmer, of Klip Kraal, Cradock	15/11/21	" "	Friday	9/12/21	10 a.m.	Cradock.
95/689	Van Rhyn, Benjamin, a farmer, of Giftberg, Van Rhynsdorp	16/11/21	" "	Friday	9/12/21	10 a.m.	Van Rhynsdorp.
95/713	Van der Walt, Christian Johannes, a retired farmer, of 3 Browning Street, East London	16/11/21	" "	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	East London.
95/714	Cornofsky, Ethel, a general dealer, of Malmesbury, married out of community of property to Lazarus Cornofsky	16/11/21	" "	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Malmesbury.
95/699	Schlemmer, Edwin van Reenen, an attorney, of Jamestown, Aliwal North, and until recently manager of the Jamestown Branch of the Karroo and Eastern Board of Executors	18/11/21	" "	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Aliwal North.
95/662	Burke, Benjamin Agenbag, of Brakdam, Garies, Namaqualand	18/11/21	" "	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Springbok.
95/694	Lewin, Solomon Morris, a feather buyer, of Oudtshoorn	18/11/21	" "	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Oudtshoorn.
95/698	Aucamp, Pieter Gert Lodewijk, a farmer, of Goede Hoop, Aliwal North	15/11/21	Eastern Districts Local Division	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Aliwal North.
D/84	Damelin, Solomon, general dealer, Warden, District Harrismith	14/11/21	Orange Free State Provincial Division	Thursday	15/12/21	10 a.m.	Warden.
S/292	Steyn, Michael Barend, junior, farmer, Tochgekregen, Sub-District Dewetsdorp	12/11/21	" "	Wednesday	7/12/21	10 a.m.	Dewetsdorp.
B/319	Benade, Hendrik Bernardus, and Benade, Tjaart Nicolaas, farmers, Waschkuil, District Frankfort, trading under the style or firm of Benade Brothers	14/11/21	" "	Saturday	10/12/21	10 a.m.	Frankfort.
J/105	Jongh, de, Johan Adriaan, farmer, Uitgeval, District Bethlehem	14/11/21	" "	Friday	9/12/21	10 a.m.	Bethlehem.
M/255	Maree, Johannes Petrus Daniel, taxi-driver, Brandfort	14/11/21	" "	Friday	9/12/21	10 a.m.	Brandfort.
N/100	Niekerk, van, Cornelius Philippus, and Niekerk, van, Christoffel Hendrik, carrying on business in co-partnership as general dealers, at Jagersfontein, District Fauresmith, under the style or firm of Van Niekerk Brothers	14/11/21	" "	Thursday	8/12/21	10 a.m.	Jagersfontein.
R/171	Rigsby, John, farmer, of Rosedale, District Frankfort	14/11/21	" "	Saturday	10/12/21	10 a.m.	Frankfort.
G/152	Geber, Jacob, and Geber, Samuel Nathan, trading in partnership as S. N. & J. Geber, at Frankfort	14/11/21	" "	Saturday	10/12/21	10 a.m.	Frankfort.
L/144	Louw, Johannes Adriaan, farmer, Yatala, District Winburg	14/11/21	" "	Tuesday	6/12/21	10 a.m.	Theunissen.
C/7173	Patel, Mahomed Ismail, merchant, Nathanson's Buildings, Diagonal Street, Johannesburg	17/11/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	6/12/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7249	Ginsberg, Joseph Hayman, general dealer, at Latemanek and Fickland Siding, District Wakkerstroom	18/11/21	Transvaal Provincial Division	Friday	9/12/21	10 a.m.	Wakkerstroom.
C/7307	Steyn, Esias Engelbertus Jacobus Martha Elizabeth Magdalena, farmer, Good Luck, District Standerton	18/11/21	" "	Friday	9/12/21	10 a.m.	Standerton.
C/7326	Taylor, Gwladys Rachel (married out of community to Justus Andrew Taylor), Grand National Hotel, Rissik Street, Johannesburg	17/11/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	6/12/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7337	Friedman & Isaacman (Mendel Friedman and Solomon Isaacman) trading as Krugersdorp Produce Supply Co., Krugersdorp	17/11/21	" "	Friday	9/12/21	10 a.m.	Krugersdorp.
C/7338	Mahomed, Ismail, carrying on business under the style or firm of I. E. Daya, general dealer, 43 Hay Street, Turffontein, Johannesburg	17/11/21	" "	Tuesday	6/12/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7339	Walker, Katherine Gertrude Maria, widow of the late John Herbert Walker, Northumberland House, Kerk Street, Johannesburg	17/11/21	" "	Tuesday	6/12/21	11 a.m.	Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.* — Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* — Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*
C/7340	Keyser, Edward, storeman (S.A.R.), 115 High Road, Germiston	17/11/21	Witwatersrand Local Division	Friday	9/12/21	10 a.m.	Germiston.
C/7341	Vincent, Percy, builder and contractor, trading as Milne & Vincent, at 35 Mooi Street, Johannesburg	17/11/21	„ „	Tuesday	6/12/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7346	Colombick, Isaac, general dealer, Springs	17/11/21	„ „	Friday	9/12/21	10 a.m.	Springs.
C/7358	Finch, T., mason, of Clarke's Chambers, Brakpan	17/11/21	„ „	Friday	9/12/21	10 a.m.	Brakpan.
C/7359	Adam, Essak, general dealer and butcher, Burger Street, Standerton	17/11/21	Transvaal Provincial Division	Friday	9/12/21	10 a.m.	Standerton.
C/7360	Harper, Arthur, auctioneer and commission agent, Witbank	22/11/21	„ „	Friday	9/12/21	10 a.m.	Witbank.
C/7330	Wentzel, Carel David, farmer, of Rietfontein, District Heidelberg	23/11/21	„ „	Tuesday	6/12/21	10 a.m.	Heidelberg.
C/7332	Wentzel, Jacobus Daniel, farmer, of Hartebeestdraai, District Standerton	23/11/21	„ „	Friday	9/12/21	10 a.m.	Standerton.
R. 2/359	Barend Pieter Jacobus Coertse, insurance agent, of Kimberley	17/11/21	Griqualand West Local Division	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Kimberley.
R. 2/360	Willem Jacobus van der Merwe, farmer, of Bergplaats, Kuruman	17/11/21	„ „	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Kuruman.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hoog gerechtshof zoals daarin uiteengezet.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.* — Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Upon the Application of. *Op de Applikatie van.*
362	Jan Hendrik Hatting, of Burnside, Natal, farmer	15/11/21	Supreme	The Mines Stores (Natal), Limited.
364	E. F. Fuller, trading as Bon Marché, of Vryheid, Natal, general dealer	18/11/21	Supreme	Starfield & Starfield.
365	Sidney Sheen, of Pietermaritzburg, shop assistant	18/11/21	Supreme	A. J. Stacey & Co.
95/710	Rademeyer, P. M., a civil servant, of 83 Albert Road, Woodstock, Cape	12/11/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Cleghorn & Harris, Limited, of Capetown.
95/712	Schoeman, Susanna Adriana Maria (born Dempsey), married without community of property to Christoffel Schoeman, of Waterval, Wodehouse	12/11/21	Eastern Districts Local Division	Octavius Septimus Vermooten, The Karroo and Eastern Board of Executors, Limited, and others.
95/715	Immelman, Daniel Ferdinand, a general dealer, of Riebeek Kasteel, Malmesbury	17/11/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Maxwell & Earp, Limited, of Capetown.
H/182	Hill, George Stewart, presently in England, until August last carrying on farming operations on the farm Waaikraal, District Bloemfontein	14/11/21	Orange Free State Provincial Division	J. L. McHardy, Limited.
P/207	Plessis, du, Izak Abraham, jun., Oranjeville, District Heilbron	14/11/21	„ „	Morris Lotzof.
P/208	Plessis, du, Lourens Jacobus, Oranjeville, District Heilbron	14/11/21	„ „	Morris Lotzof.
P/209	Plessis, du, Izak Abraham, Oranjeville, District Heilbron	14/11/21	„ „	Morris Lotzof.
C/7353	Lacob & Gluckmann (Lew Lacob and Joe Gluckmann), formerly carrying on business in co-partnership, at 47 President Street, Johannesburg	17/11/21	Witwatersrand Local Division	Meyer Morris.
C/7354	Dalgety, Arthur Percy, reduction worker, Benoni	17/11/21	„ „	Nevil Vernon Lindsay.
C/7355	Roets, Gerhardus Jacobus, miner, employed by Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd., Germiston	17/11/21	„ „	Morris Martin.
C/7356	Mahomed, Ebrahim, retail merchant and importer, Dryden, Transvaal	17/11/21	Transvaal Provincial Division	Mosenthal Bros., and W. Lipworth & Co. Ltd.
C/7357	Salkow, Aaron, speculator, of Leslie, District Bethal	17/11/21	„ „	Gerson Eting.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/7158	P. J. van Schalkwyk, farmer, of Rooipoort, District Pretoria	Sequestrated	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, cor. of Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg	Friday	9/12/21	10 a.m.	Pretoria	2/12/21.
95/366	Izaak Christoffel van der Vyver, a farmer, of Hangklip, District Queenstown, Cape Province	Voluntary Surrender	William Tell Paschoud Hutchinson	Box 65, Queenstown	Wednesday	21/12/21	10 a.m.	Queenstown	—
C/7061	Petrus Spies, farmer, of Middelplaat, District Ermelo	Sequestrated	A. Smuts	P.O. Box 5, Ermelo	Wednesday	7/12/21	10 a.m.	Ermelo	30 days.
95/571	James Russell, general dealer and motor garage proprietor, of Komgha, Cape Province	Sequestrated	V. L. K. Murray	C/o Nicholson & Murray, solicitors, Komgha, Cape Province	Monday	12/12/21	10 a.m.	Komgha	21 days.
95/642	Jacobus Botha, a farmer, of Brakfontein, District Aliwal North	Sequestrated	H. B. Everitt	Box 9, Lady Grey	Wednesday	7/12/21	10 a.m.	Lady Grey	14 days.
95/643	Philippus Rudolf Botha, a farmer, of Brakfontein, District Aliwal North	Sequestrated	H. B. Everitt	Box 9, Lady Grey	Wednesday	7/12/21	10 a.m.	Lady Grey	14 days.
C/168	Cornelius Petrus Clase, farmer, of Zoetlaagte, Sub-District Bothaville, District Kroonstad	Sequestrated	Julius König	Cross Street, Box 15, Kroonstad	Friday	9/12/21	10 a.m.	Kroonstad	10 days.
294	Harry Maurice Pannett	Sequestrated	Charles Didcott	49 Field Street, P.O. Box 548, Durban	Thursday	8/12/21	10 a.m.	Durban	21 days.
95/601	Johannes Naude Maree, farmer, of Blaauwfontein, Division of Hopetown	Sequestrated	J. D. Krige	P.O. Box 2, Hopetown, Cape Province	Monday	12/12/21	10 a.m.	Hopetown, Cape Province	14 days.
324	Insolvent Estate John Henry Graham Lappin, of Sarnia, Fellmonger	Sequestrated	Charles Didcott	49 Field Street, P.O. Box 548, Durban	Thursday	8/12/21	10 a.m.	Durban	21 days.
C/7225	George Cominos, trading as The Palace Tea Rooms	Assigned	Nicholas Drace	C/o Alfred L. Cohn, Box 1629	Thursday	8/12/21	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
95/543	Insolvent Estate of Annie Sarah Smith, a public trader, married out of community of property to Abraham Smith, carrying on business as a general dealer at Fransch Hoek, District Paarl	Sequestrated	I. Levy	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown	Friday	9/12/21	10 a.m.	Capetown	7 days.
K/148	Philippus Jacobus Koekemoer, farmer, of Randjesspruit, District Kroonstad	Sequestrated	J. G. Vorster	Box 110, Kroonstad	Friday	9/12/21	10 a.m.	Kroonstad	10 days.
N/97	Jacobus Petrus Johannes Nel, farmer, of Paradys, District Hoopstad	Sequestrated	Wouter Eduard Wium	49 Murray Street, P.O. Box 86, Kroonstad	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Kroonstad	21 days.
C/7202	James Stephen Craig, farmer, Vlakrand, Standerton	Sequestrated	J. T. Wood	Box 115, Standerton	Friday	9/12/21	10 a.m.	Standerton	30 days.
C/7181	Essop Amod Moola, general dealer, Zandspruit, District Volksrust	Sequestrated	L. M. Herman	6–9 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Friday	9/12/21	10 a.m.	Volksrust	—
C/7208	Goodman Gavronsky, trading as Arkin & Gavronsky, general dealer, Knox Street, Germiston	Sequestrated	L. M. Herman	6–9 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Friday	9/12/21	10 a.m.	Germiston	—
C/6990	George Hamilton Lennard (partner in Rintoul & Davis)	Sequestrated	E. C. Lowe	44 Central House, Simmonds Street, P.O. Box 5268, Johannesburg	Thursday	8/12/21	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
95/534	Richard John McKenzie, a farmer and speculator, of Hartebeeste Hoek, in the District of Matatiele	Sequestrated	Alfred Egbert Hurley George Estcourt Massingham Seymour	C/o Delaitte, Plender, Griffiths, Annan, & Co., 9 Club Arcade, P.O. Box 243, Durban Market Square, P.O. Box 10, Matatiele	Friday	9/12/21	11.15 a.m.	Matatiele	3 weeks.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Date, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
95/588	Lawrence Frederick Mitchley, a farmer, of Matatiele District	Sequestrated	George Estcourt Massingham Seymour	Market Square, P.O. Box 10, Matatiele	Friday	9/12/21	11.15 a.m.	Matatiele	3 weeks.
M/242	Leopold Johannes Carl Wilhelm Meyer, merchant, of Reddersburg	Sequestrated	Hugh Scrivenor	Secretary, Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., Box 77, Bloemfontein	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Bloemfontein	21 days.
95/651	Hermanus Christoffel Smidt, a farmer, of Bellevuedale, District Caledon	Sequestrated	Cyril Malcolm Moore	Box 20, Caledon	Friday	9/12/21	10 a.m.	Caledon	14 days.
W/177	Petrus Gerhardus Wessels, farmer, of Arcadia, District Smithfield	Sequestrated	Harold Dobson Coney	Box 10, Smithfield	Thursday	8/12/21	10 a.m.	Smithfield	14 days.
C/7238	Gerhardus Daniel v. d. Berg, trading as Zoutpansberg Boot Factory, at Mare Street, Pietersburg	Sequestrated	C. F. Naude	Box 44, Pietersburg	Friday	13/1/22	10 a.m.	Pietersburg	1 month.
95/584	Samuel Porter, trading as S. Porter & Co. at Oatlands and S. & A. Porter at Port Elizabeth	Sequestrated	Ventnor Victor Haupt	C/o Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth	Friday	9/12/21	10 a.m.	Port Elizabeth	14 days.
C/7281	Abdool Carim Jan Mahomed	Sequestrated	David Francis	11 Bureau Lane	Friday	9/12/21	10 a.m.	Pretoria	—
95/628	Isaac Dwor, a general dealer, of Alicedale	Sequestrated	B. Everett Gill	P.O. Box 100, Grahamstown	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Grahamstown	14 days.
R/2/348	Charel Johannes Swart, of Griquatown, District Hay	Sequestrated	Hans J. Moolman	Douglas, District Herbert	Wednesday	7/12/21	10 a.m.	Douglas, District Herbert	14 days.
R/2/352	Max Segal, Vroolikheid, District Herbert	Sequestrated	Hans J. Moolman	Douglas, District Herbert	Wednesday	7/12/21	10 a.m.	Douglas, District Herbert	14 days.
95/399	Alfred Slezinger, a speculator, of Matatiele	Sequestrated	Alfred E. Hurley	C/o Rogers & Underwood, Matatiele	Tuesday	13/12/21	10 a.m.	Matatiele	6 weeks.
C/7240	Hyman Abrahamson, fellmonger, of Heidelberg, Transvaal	Sequestrated	S. Beecham	P.O. Box 67, Heidelberg, Transvaal	Monday	12/12/21	10 a.m.	Heidelberg	—
95/497	William Ferdinand Immelman, a general dealer, of Fraserburg	Sequestrated	Herbert Reginald Calderwood	4 Church Square, Capetown	Thursday	8/12/21	10 a.m.	Fraserburg	30 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *vier en negentig* van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/en kontributie.

FORM No. 5—FORMULIER No. 5. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Date of Trustee or Assignee's Appointment. *Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening moet worden ingediend.*	Period of Extension required. *Tijdperk van Verlenging Benodigd.*	To whom Application will be made. *Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.*
C/6809	Assigned estate Walter Fels, general merchant, of Wolmaransstad, Transvaal	H. P. Webber and W. D. de Greef, Joint Assignees	21/5/21	20/11/21	3 months	Master, Pretoria.
C/6850	Assigned estate Marks Berkowitz, wool merchant, of Bloemhof, Transvaal	H. P. Webber, Assignee	1/6/21	30/11/21	3 months	Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. / *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. / *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen*		Date from which Account will lie open. / *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. / *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. / *Meester.*	Magistrate. / *Magistraat.*	From. / *Van.*	
95/53	Assigned Estate of Ebrahim Ismail Patel, general dealer and upholsterer, of Main Road, Wynberg	First and Final	Capetown	—	28/11/21	14 days.
R3/321	Insolvent Estate of James Robert Rock Perring and Karl Johannes van der Merwe, trading at Kuruman, formerly as "Boeren Handels Vereeniging" and subsequently as J. R. Perring & Co., general dealers	First Liquidation and Distribution	Kimberley	Kuruman	29/11/21	14 days.
C/6268	Insolvent Estate Moosa Mahomed Patel, general merchant, of Belfast	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Belfast	26/11/21	—
C/6269	Henry John Poalses, shop assistant, of Wilgefontein, Heidelberg District	First and Final Liquidation	Pretoria	Heidelberg	26/11/21	—
C/6351	Jacobus Adriaan Vorster, farmer, Beentjeskraal, P.O. Klerksdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Klerksdorp	25/11/21	14 days.
S/264	Wouter Johannes Steyn and Hermanus Jacobus Steyn, individually and carrying on business in co-partnership on farm Middelpunt, District Frankfort	W. J. Steyn, First Liquidation and Distribution H. J. Steyn, First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Frankfort	26/11/21	
R2/324	Andries Michael Gert Vermeulen, of Zandbad, Kuruman	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	Kuruman	29/11/21	14 days.
M/232	Frederick Sebastiaan Fischer Massijn, speculator, of Rosendal	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Ficksburg	28/11/21	14 days.
C/6986	Antoni Soma, general dealer, Blesbokfontein Diggings, District Bloemhof	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Klerksdorp	25/11/21	14 days.
95/342	Insolvent Estate of Jacob Levin, a hawker, of Malmesbury	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Malmesbury	28/11/21	—
95/348	Insolvent Estate of Barnet Rutstein, a general dealer, of Malmesbury	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Malmesbury	28/11/21	—
95/208	Assigned Estate Nahum Finkelstein, a general dealer, of 220 Albert Road, Woodstock, Cape	First and Final	Capetown	—	28/11/21	14 days.
C/6851	S. Sandler, trading as The Natal Supply Stores, general dealer, corner of Kotze and Twist Streets, Johannesburg	First Liquidation	Pretoria	Johannesburg	25/11/21	14 days.
195/282	Insolvent Estate of Cornelius Stephanus de Bruin, jun., a farmer, of Vaalbank, District Albert	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp	1/12/21	14 days.
R2/329	Robert Paul Loftus Owen, general dealer and hotel proprietor, of Holpan, Cape Province	First Liquidation and Distribution	Kimberley	Klipdam	28/11/21	14 days.
L/122	S. B. Levitt and Simon Levitt, trading as Levitt Bros., general dealers, at Dealesville, District Boshof	Third	Bloemfontein	Boshof	28/11/21	—
A/71	Samuel Abrahams and Joseph Cohen, trading as general dealers at Odendaalsrust, District Hoopstad, as S. Abrahams & Co.	First	Bloemfontein	Hoopstad	28/11/21	—
93/492	Assigned Estate Johannes Hendrik Schoeman	Fifth Liquidation and Distribution	Capetown	Oudtshoorn	28/11/21	21 days.
A/70	Samuel Abrahams, general dealer, of Hoopstad	Second Distribution	Bloemfontein	Hoopstad	30/11/21	—
L/137	William Bernard Levitton, general dealer, farm Vrede, District Bloemfontein	First and Final Contribution	Bloemfontein	—	25/11/21	14 days.
A/69	Anthony Alfirs, general dealer, Kopjes, O.F.S.	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Parys	28/11/21	—
237	Assigned Estate of P. A. H. Benjamin & Son, general dealers, of Memel	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vrede	26/11/21	—
C/6674	Mahomed Ebrahim Seedat, general dealer, Boons and Koster	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Rustenburg	25/11/21	—
C/6727	Rehman Motad, general dealer, Coligny, District Lichtenburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Lichtenburg	25/11/21	—
95/72	Insolvent Estate E. E. Meyer, farmer, of Goudmijn, District Robertson	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Robertson	21/11/21	14 days.
S/274	Pieter Hendrik Strydom, farmer, residing at Mooifontein, District Lindley	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein	Lindley	29/11/21	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld inde hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
V/91	Justus Daniel Venter, boarding-house keeper, Bethlehem	Sequestrated	Friday	9/12/21	10 a.m.	Bethlehem	To confirm the sale of the nude property of the farm Justitie No. 729, District Vrede, by the Insolvent to Mrs. J. M. Pitcairn
K/146	Eduard Chiappini Krynauw (also known as Chiappini Eduard Krynauw), farmer, of Mooiplaats, District Ladybrand	Sequestrated	Thursday	8/12/21	10 a.m.	Ladybrand	Further proof of debts.
C/6909	Shaik Goolam Hoosen and Shaik Rassool Sarfudin, trading in partnership as S. G. H. Sarfudin & Bro., 5 and 7 Kort Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	8/12/21	11 a.m.	Johannesburg	Proofs of debt.
95/405	Abraham George Todes, East London	Sequestrated	Wednesday	7/12/21	2·30 p.m.	East London	Further proof of debts.
C/7079	Johannes Hendrikus Kock, a farmer, of Rhenosterfontein, District Potchefstroom	Sequestrated	Friday	9/12/21	10 a.m.	Ventersdorp	Proof of further claims and to examine the Insolvent.
C/6762	Pierre Jacques Roussean a farmer, of Rietfontein No. 403, District Rustenburg	Sequestrated	Friday	9/12/21	10 a.m.	Rustenburg	Further proof of debts.
95/18	Insolvent Estate of Bernard Lightman, a general dealer, carrying on business at Heidelberg, Cape, under the style or firm of the Heidelberg Supply and Produce Stores	Sequestrated	Friday	9/12/21	10 a.m.	Capetown	(*a*) For directions of Creditors in respect of proof of debt of M. A. du Preez. (*b*) And for proofs of debt.
95/270	Insolvent Estate of Laser Levin and Ben Rosin, partners, trading under the style or firm of Levin & Rosin, general dealers, of Het Kruis, in the District of Piquetberg	Sequestrated	Friday	9/12/21	10 a.m.	Capetown	Proofs of debt.
C/6552	Abdool Gani Hassim, general dealer, Potchefstroom	Sequestrated	Thursday	8/12/21	11 a.m.	Johannesburg	Further proofs of debt.
C/6558	Harold Bond & Son jewellers and watchmakers, lately of Bloemhof, now of Benoni	Assigned	Thursday	8/12/21	11 a.m.	Johannesburg	Proofs of debt.
C/6942	Mahomed Ebrahim Bhyat and Amod Ebrahim Bhyat, general dealers, trading as M. E. Bhyat & Co., 178 Market Street, Heidelberg, Transvaal, and at Rietfontein	Sequestrate	Tuesday	20/12/21	10 a.m.	Heidelberg, Transvaal	To confirm the action of the Trustee in employing legal assistance in relation to the obtaining of a commission to examine certain witnesses in regard to the alienation of assets in the Estate and to determine upon the amount of costs incurred and to authorize payment.
C/6725	Louis Starfield, Hugo Hinchfield, Israel Green, Joseph Jodeiken, general dealers, trading as Starfield, Hinchfield & Green, Ventersburg Road, and as Jodeiken & Green, Toevlucht and Welgevonden	Assigned	Tuesday	20/12/21	10 a.m.	Heidelberg, Transvaal	Proofs of debt.
C/6763	David Chalmers Wright, general dealer, trading as Wright's Stores, Jeppes, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	8/12/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/6826	Maria Catharina Amdur, tailoress, of Pietersburg	Sequestrated	Friday	9/12/21	10 a.m.	Pietersburg	Proof of debts.
C/7042	Oliver Cole Kemsley, general dealer, Potgietersrust	Sequestrated	Friday	9/12/21	10 a.m.	Pretoria	To confirm, or otherwise, the action of the Trustee in selling the book debts to G. W. Kemsley. Proof of claims.
C/7043	Mahomed Ebrahim, storekeeper, of Bloemhof	Sequestrated	Thursday	8/12/21	—	Johannesburg	Further proof of debt.
95/203	Alfred Blaber, trading as A. Blaber & Co., hardware merchants, Long Street, Capetown	Assigned	Friday	16/12/21	10 a.m.	Capetown	Proof of claim.
95/79	Johannes Jacobus Bekker, a cartage contractor, of Elliot	Sequestrated	Tuesday	6/12/21	10 a.m.	Elliot	For proof of claims and to give the Trustee directions with regard to a claim for unliquidated damages by J. A. Venter.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—*BIJLAGE*.

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van Wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provi cie.*
—	Tim William Kale	14 days	J. J. Kale, Executor Dative, Office of the Protector of Natives, Kimberley	Cape.
177/595	Arthur Stevens, of Port Elizabeth	6 weeks	Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix	Cape.
176/610	Susara Maria Nel, spinster, of Buffelsdrift, District Ladismith	30 days	Saul Hoffland, Attorney for Executor Dative, Ladismith, Cape Province	Cape.
175/346/386/21	Elizabeth Siddons (born Van der Byl), widow, formerly of Westbourne Park, Middlesex	3 weeks	A. E. A. Williamson, Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Dative	Cape.
177/589/3221/21	Robert Mark Lightfoot, of 22 Leeuwenvoet Road, Capetown	30 days	David Tennant & S. W. Lavis, Executors Testamentary, 71 Burg Street, Capetown	Cape.
177/583/3210/21	Coenraad Jacobus van Eyssen Traut, van Hartebeestfontein, Moorreesburg, Afdeling Malmesbury en nagelate eggenote Maria Jacomina Traut (gebore Smit)	30 dae	Suidafrikaanse Nasionale Trust en Assuransiemaatskappij, Bpk., Moorreesburg Tak, J. M. Slabber, Agerende Bestuurder, Agent vir Eksekutrice Testamentêr	Kaap.
177/464/3070/21	Maria Elizabeth van Heerden (gebore Mabille), van Brakfontein, Moorreesburg, Afdeling Malmesbury, en nagelate eggenoot Petrus Johannes van Heerden	30 dae	Suidafrikaanse Nasionale Trust en Assuransiemaatskappij, Bpk., Moorreesburg Tak, J. M. Slabber, Agerende Bestuurder, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
177/632/3264/21	John Lanz and surviving spouse, Anna Lanz	30 days	Anna Lanz, Sahli, Lower Piers Road, Wynberg	Cape.
177/397/2990/21	Johannes Lodewicus Pretorius and surviving spouse, Johanna Jacoba Petronella Pretorius (born Du Rand), of Karreefontein, District Maraisburg, Cape Province	30 days	Ph. A. Marais, P.O. Box 2, Hofmeyr, Attorney for Executor Dative	Cape.
177/638	David Hugh Kelly and his surviving spouse, Ellen Emily Kelly (born Stringer)	21 days	J. F. Hartnody, Attorney for Executrix, 39 Adderley Street, Capetown	Cape.
176/17/1236/21	Clara Lovese (or Lovise) Iversen (born Jahusan) and surviving spouse, Carl Oscar Iversen, of Cambridge Street, East London	21 days	Slanley M. Potts, Attorney for Executor Dative 49 Union Street, East London	Cape.
175/795/905/21	Gladys Winifred Koch (born Bowgen) and surviving spouse, Isaac John Koch, of 15 Short Street, East London	21 days	Stanley M. Potts, Attorney for Executor Dative, 49 Union Street, East London	Cape.
177/562/3183/21	Aaron Marin	1 month	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executrix, Church Street, P.O. Box 58, Oudtshoorn	Cape.
177/533/3151/21	Anna Francina Petronella Strauss (born Van Zyl)	30 days	Benno B. Scharff. P.O. Box 12, Kenhardt, Agent for Hendrik Willem Strauss, Executor Testamentary, Negdraai, P.O. Sternham	Cape.
3139/21	Susara Susanna Aletta Maria Els (born Bekker) and surviving spouse, Nicolaas Stephanus Petrus Jacobus Els, of Joubertskraal, Pearston	3 weeks	Scheepers & Scheepers, P.O. Box 13, Jansenville, Agents for Executor	Cape.
177/616/3246/21	Maria Margaritha Hough (born Van Zijl) and surviving spouse, Willem Jacobus Hough, of Waltersfontein, District Maraisburg, Cape Province	30 days	Ph. A. Marais, P.O. Box 2, Hofmeyr, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
177/182/2715/21	William Thomas Reed	6 weeks	Giddy & Giddy, Attorneys for Executrix, East London	Cape.
177/336/2911/21	Dirk Henry Jacobus Jurgens	6 weeks	Fagan & Jaffe, Somerset West	Cape.
177/47/2541/21	James William Kitching, of Stofpad, in the District of Knysna, Cape Province	6 weeks	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
177/617/3248/21	Johannes Jacobus Loock and surviving spouse, Johanna Petronella Loock (born De Jager), of Vleitjes, Willowmore	30 days	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executors	Cape.
174/933/3952/20	Fred Ntoni, of East London, Province of Cape of Good Hope	21 days	Stanley M. Potts, 49 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
177/400/2995/21	Miriam Nongxa (born Hokwana)	30 days	J. J. Kelly, Agent for Executor, Lady Frere	Cape.
R/8/855	Francina Johanna Wilhelmina Bean (born Mans), of Driefontein, Hay	6 weeks	A. Henderson, Attorney for Executor Testamentary, Griquatown	Cape.
177/623	Hermina Susanna Preiss (geboren Viljoen) en nagelaten eggenoot Johann Carl Julius Preiss, van Worcester	30 dagen	Worcester Board of Executors, Ltd., L. Botha, Sekretaris	Kaap.
—	Alida Cornelia Vermeulen (born Steenkamp, of Kaffirsdam, District of Hay, and surviving spouse, Jan Paul De Villiers Vermeulen	30 days	J. J. Vermeulen, Executor Testamentary, c/o G. L. Smit, Niekerk's Hope, Hay	Cape.
177/254	Catharina Magdalena van Blerk (born Le Roux), widow, of Kuils River	30 days	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executor, 32 Church Street, Capetown	Cape.
177/478/3084/21	Jacob Francois Rudolph Rossouw	30 days	J. E. B. Aling, Attorney for Executrix Testamentary, Elliot	Cape.
177/570/3197/21	John Arthur Wynne Weatherby, of East London	30 days	Giddy & Giddy, Attorneys, East London	Cape.
177/551/2861/21	Petrus Jacobus Retief	21 days	G. Joh. Retief, Executor Dative, Clyde Bank, Upper Mill Street, Capetown	Cape.
175/961/1180/21	Nicolaas Tjaart van der Walt	3 weeks	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 3, Colesberg, Agents for Executor	Cape.
175/961/1181/21	Anna Sophia van der Walt	3 weeks	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 3, Colesberg, Agents for Executor.	Cape.
119/39	Johannes Arnoldus Bestbier en overblyvende eggenote Susanna Sophia Johanna Bestbier, vroeër van Hopefield	6 weke	A. Kriel le Roux, Prokureur vir die Eksekutriese, Hopefield	Kaap.
177/408/3004/21	Annie Jonas	3 weeks	A. T. B. Templeman, Durbanville	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late, / Boedel van Wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
—	Christoffel Johannes Coetzee, of Riversdale, in the Division of Albany, and his surviving spouse, Maria Helena Charlotte Coetzee (born Goosen)	30 days.....	Maria Helena Charlotte Coetzee, Executrix Testamentary, Riversdale, P.O. Alicedale	Cape.
177/382/2970/21	James Reynolds, of Sea Point, Cape Province.....	14 days.....	Minnie J. Reynolds, Bijou Cottage, Fort Road, Three Anchor Bay	Cape.
151/805/3094/21	Richard Studdert.....	14 days.....	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Transvaal	Cape.
176/773/941/21	Abram Jonas.....	3 weeks.....	A. E. A. Williamson, Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Dative	Cape
3328	Frederick James Ramsey Caithness.....	30 days.....	F. R. Caithness, P.O. Box 433, Johannesburg.....	Cape.
177/126/2643/21	Jacobus Willem de Meyer Marais, of Fonteintje, District Philipstown	30 days.....	S. J. Mostert, Attorney, Philipstown.....	Cape.
177/474/3080/21	Elsje Francina van Niekerk (born Van Zyl).....	6 weeks.....	The Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Tarkastad	Cape.
177/268	Johannes Floris Cornelius Gouws.....	30 days.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd. (Aberdeen Branch)	Cape.
—	Danial Theodorus Janse van Rensburg, Corneliuswil, Vryburg	30 days.....	H. H. Janse van Rensburg. Executrix Testamentary, Corneliuswil, P.O. Verdwalsvlakte, District Vryburg	Cape.
177/21/2508/21	Hester Magdalena Buchner (born Oosthuizen).....	30 days.....	A. P. van Wyk, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 18, Alexandria	Cape.
177/561/3182/21	Sarah Elizabeth Hendrikz (born Engelbrecht).....	3 weeks.....	Bell & Hutton, 94 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
176/875/2349/21	Dominic Joseph Lyons.....	3 weeks.....	Bell & Hutton, 94 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
177/278/2841/21	Chalmers Mqina, also known as Chemese Maqutywana (or Maqutyana)	6 weeks.....	Hamilton Roberts, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 95, Downing Street, Kingwilliamstown	Cape.
177/276/2839/21	Samuel Mlakalaka.....	6 weeks.....	Hamilton Roberts. Attorney for Executor Dative, P.O. Box 95, Downing Street, Kingwilliamstown	Cape.
177/277/2840/21	Zimela Mlonyeni (born Mehana).....	6 weeks.....	Hamilton Roberts, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 95, Downing Street, Kingwilliamstown	Cape.
3307/21	Andries Johannes van Tonder, in his lifetime of Steynsburg and Prince Albert	30 days.....	K. D. Haak, Attorney for Executor, Prince Albert....	Cape.
177/132/2650/21	Cornelius Philippus Roodt en nagelaten echtgenote Johanna Cecilia Hendrina Roodt (geboren Botha), van Bloemtuin, Distrikt Molteno	4 weken.....	Smit & Vermooten, Dordrecht, Prokureurs voor Eksekutrice Datief	Kaap.
177/648/3309/21	Lasea Wilhelmina van der Walt (geboren Van der Walt), van Fonteintje, Steynsburg	30 dagen....	A. C. Kruger, Postbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
177/389/2977/81	Edmund Joseph Crowley, van Laingsburg.....	30 dagen....	A. J. Marais, Prokureur voor de Boedel, Laingsburg....	Kaap.

TRANSVAAL.

—	Thanbai (Indian woman), of Stand No. 63, Benoni Location	21 days.....	H. Solomon, Solicitor, 11 Clarke's Arcade, Brakpan....	Transvaal. [11–18–25]
47004	Roex, le, Daniel Benjamin.....	14 dagen....	M. M. C. le Roex, P.K. Bapsfontein.....	Transvaal.
47432	John Andrew Gerric.....	30 days.....	P. F. Rosettenstein, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 36, Ermelo	Transvaal.
47504	Franz Xaver Wolfgang Joseph Borckel.....	14 days.....	E. C. H. Hochstetter, Executor Dative, 268 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
—	Sina Magdalena Christina Halgryn (geboren Viljoen) en nagelate eggenoot Matthys Wynand Halgryn, van Palmietfontein No. 280	14 dae.....	J. S. Smit, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 61, Klerksdorp	Transvaal.
45719	Mynardus Adolfs, van Johannesburg.....	14 dagen....	Tennant & Barbour, Prokureurs, Robinson Gebouwen, Commissarisstraat, Johannesburg	Transvaal.
46329	Mary Jane Williams, spinster.....	3 weeks.....	G. B. Shaw, P.O. Box 3210, Johannesburg.....	Transvaal.
47573	Cornelia Susanna Getruida Hartogh (born Preller).....	14 days.....	Paulus Johannes Hartogh, 291 Smit Street, Hospital Hill, Johannesburg	Transvaal.
47228	John Edwin Webster and surviving spouse, Agnes Pauline Webster (born Kerr), of Rietfontein No. 716, District Rustenburg	14 days.....	Van Velden & Lategan, P.O. Box 71, Rustenburg.....	Transvaal.
97182	Philippus Rudolf Botha en nagelaten echtgenote Elizabeth Susanna Botha (geboren Korf)	3 weken.....	Joubert & V. d. Merwe, Postbus 34, Middelburg, Prokureur voor Eksekutrice	Transvaal.
47454	Jacob Coenraad Theron, van Rietspruit, Distrikt Lichtenburg	30 dagen....	E. H. Mathews, *q.q.* Executrice, Lichtenburg.....	Transvaal.
47529	John Stewart.....	21 days.....	Gammie & Becker, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 140, Randfontein	Transvaal.
46328	Aart Anthonie van der Lingen de Villiers.....	3 weeks.....	J. S. de Villiers, P.O. Paardekop, Transvaal.....	Transvaal.
47298	Dorothea (Thlapane) Thapane and surviving spouse, David Thapane	14 days.....	H. C. Penzhorn, P.O. Box 96, Rustenburg, Executor Dative	Transvaal.
46281	Susanna Elizabeth Lindeque (born Harmse) and surviving spouse, Johannes Christoffel Lindeque, of Zeekoefontein, Kaalplaats, District Potchefstroom	30 days.....	Vorster & Rood Bros., *q.q.* Executors Testamentary, Vereeniging	Transvaal.
D/6411	James Hewat Smith.....	14 days.....	R. A. H. Smith, c/o National Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box No. 434, Pretoria	Transvaal.
46567	Ellen Matilda Clarke.....	14 days.....	Albert Edward Clarke, 12th Avenue, Parktown North..	Transvaal.
47491	Gertie Lesar (born Reyneke).....	30 days.....	Joh. A. Neser, P.O. Box 22, Klerksdorp.....	Transvaal.
46650	Jacob Coenraad van der Merwe, Westford, Distrikt Pretoria	30 dagen....	M. van Enter, Postbus 43, Carolina.....	Transvaal.
47605	Martina (Marthina) Johanna du Plessis and surviving spouse, Marthinus Daniel Petrus du Plessis, of Johanburg	30 days.....	E. C. Knobel, Attorney for Executor Testamentary, 2 and 3 Ziman's Buildings, c/o Harrison and Market Streets, Johannesburg	Transvaal.
47438	Frederick Alvin Reed and surviving spouse, Elizabeth Jacomina Reed (born Bezuidenhout)	14 days.....	Dieperink & Becker, P.O. Box 264, Krugersdorp.....	Transvaal.
47187	Charlie Moses Krug.....	21 days.....	Mrs. Minnie Krug, Executrix Testamentary, c/o B. Alexander & Bros., P.O. Box 2590, Johannesburg	Transvaal.
—	Percy Sholto Douglas, Marquis of Queensbury.....	14 days.....	Wilfrid Fearnhead, Master's Representative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
D/6363	Janet Jones.....	14 days.....	Wilfrid Fearnhead, Master's Representative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
47621	Johannes Jacobus Smith and surviving spouse, Anna Augusta Louisa Smith	21 days.....	E. S. Hendrikz, P.O. Box 2525, Johannesburg, Agent for Executrix	Transvaal.
47250	Henry William Rossell and surviving spouse, Frances Elizabeth Rossell	14 days.....	E. S. Hendrikz, P.O. Box 2525, Johannesburg, Agent for Executrix	Transvaal.
36056	Joseph (Josephus) Benedictus de Smidt.....	30 days.....	Ann Franciss (Francis) Elizabeth de Kock (born De Smidt), corner of Fourth and Eloff Streets, Gezina, Pretoria	Transvaal.
47537	Petrus Louis Olwage.....	21 dae.....	Bergh & Kruger, Postbus 3, Louis Trichardt.....	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van Wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province / Welke Provincie.
47615	Josia Francois van Eeden, van Bosmanspruit No. 259, Distrikt Middelburg, Transvaal	21 dagen....	C. P. Allaart, Postbus 16, Middelburg, Transvaal, gemachtigde Agent van Eksekuteur Testamentair	Transvaal.
47223	Arthur Sidney Staney Brown.....	14 days.....	Rupertina Carola Gertrude Brown, c/o B. Leo. Pencharz, Knox Street, Germiston	Transvaal.
47543	Joseph Henry Pinchin (also described as Joseph Harvey Pinchin)	30 days.....	Benson, Haselden & Smits, Attorneys for Executrix Testamentary, 91/3 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
47203	Martha Maria le Roux (geboren Pieterse en nagelaten echtgenoot Pieter Christiaan le Roux, van Doornpan. Lichtenburg	30 days.....	E. H. Mathews, ë.ë. Executeur, Lichtenburg.....	Transvaal.
47425	Jacoba Elizabetha van Niekerk (geboren De Wet), weduwe van wijlen Johannes Wilhelmus van Niekerk, van Elandspruit, P.K. Amersfoort	30 dagen....	G. Kuit, Postbus 15, Volksrust, *q.q.* Eksekuteur Testamentair	Transvaal.
47237	George Frith Kirkbride and surviving spouse, Lilian Anne Kirkbride (born Rogers)	3 weeks.....	Frits Kan, P.O. Box 127, Potchefstroom.....	Transvaal.
47390	Gertina Jacoba Juanetta de Bruin (born Henning) and surviving spouse, Albertus Stephanus Abraham de Bruin	14 days.....	Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.

NATAL.

—	Izak Johannes van den Berg, farmer, of Nondweni, Zululand	30 days.....	S. E. Henwood, Solicitor for Executrix Testamentary, Church Street, Vryheid	Natal.
6718	Martha Lucy Turton.....	30 days.....	Goodricke & Son, Solicitors for Executor, 337 Smith Street, Durban	Natal.
6805	Colin Hugh Campbell and surviving spouse, Frances Eleanor Campbell (born Reid), of Native Affairs Department, Pietermaritzburg	30 days.....	Arthur Wood, 331 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	Natal.
6766	Harriett Clarke.....	21 days.....	Arthur William Clarke, High Flats, Ixopo.....	Natal.
6708	Willem Mattheus Johannes Buys.....	30 dagen....	Cadle & Van Reenen, Postbus 44, Vryheid, Natal, *q.q.* Eksekutrice Testamentair	Natal.
6763	Frederic (Eric) Nicholson, of Pietermaritzburg, Natal....	21 days.....	J. C. Becker, Agent for Executor Testamentary, Greytown	Natal.
6787	Henry Montague Mavor.....	30 days.....	Steytler, Grimmer & Murray, Solicitors, Notaries, and Conveyancers, Consolidated Building, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
6792	Thomas Sutherland, of Durban, and surviving spouse, Clara Bertha Sutherland	30 days.....	M. Aylmer Dumat, 2 Murray Court, Durban, Solicitor for Executor Testamentary	Natal.
6544	Rev. Charles Scott, of Pinetown, Natal.....	21 days.....	Duncan M. Eadie, P.O. Box 572, Durban,.....	Natal.
6730	William Scott.....	30 days.....	Goodricke & Son, Solicitors for Executor, 337 Smith Street, Durban	Natal.
6739	Robert Peter Richard, of Zuinguin, near Vryheid, Natal, electrician	30 days.....	Calder & Calder, 38 Field Street, Durban, Solicitors to Executor Dative	Natal.
6799	Isaac Delpaul and surviving spouse, Catherine Delpaul, of Durban, in the Province of Natal	3 weeks.....	Clarkson & Driver, P.O. Box 202, Parry Road, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
6784	Mary Elizabeth Tunmer, of Durban, widow.....	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.

ORANGE FREE STATE.

S/4602	Arend Johannes van Sittert, weduwnaar, van Kildare, Distrikt Vrede	1 maand.....	W. M. Knipe, V.R., Postbus 14, Memel.....	Oranje Vrijstaat. [18–25]
S/4604	Jacoba Gerlina Smith (geboren Palm) en nagelaten echtgenoot Jacobus Johannes Cornelis Smith, van Trompsburg	30 dagen....	Malherbe & Burger, *q.q.*, Trompsburg.....	Oranje Vrijstaat.
S/4597	John Smaus, van Liverpool, Distrikt Hoopstad, en nagelaten echtgenote Rebekka Smaus (geboren Moreenz)	30 weken....	Adr. J. Leliveld & Co., *q.q.* Executrice, Hoopstad, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat
M/4029	John Joseph Miles, retired mine employee and surviving spouse, Cornelia Isabella Maria Miles (born Brink), of Jagersfontein, District Fauresmith	3 weeks.....	J. D. Melvin, P.O. Box 88, Jagersfontein, Attorney for Executrix Testamentary	Orange Free State.
T/1355	Johanna Christina Berndina Taljaard (born Lourens) and surviving spouse, Elias Jacobus Taljaard, of Strydom, District Jacobsdal	6 weeks.....	Albert W. de Villiers, P.O. Box 17, Jacobsdal.....	Orange Free State.
B/5003	Jan Andries Beyers and surviving spouse, Magdalena Maria Beyers (born Delport), of Geluk, District Kroonstad	4 weeks.....	J. G. Vorster, *q.q.* Executrix, P.O. Box 110, Kroonstad..	Orange Free State.
J/1557	Emmerencia Hester de Jager (geboren Nel) en nagelaten echtgenoot George Frederik de Jager, van Marokkaskop, Fouriesburg	6 weken.....	J. C. Venter, *q.q.*, De Vereenigde Eksekuteurskamer, Bpk., Fouriesburg	Oranje Vrijstaat.
B/4963	Johan Lodewikus van den Berg and surviving spouse, Andriesa Pieternella van den Berg (born Kleinhans), of Dealesville, District Boshof	3 weeks.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville....	Orange Free State.
S/4590	Johannes Jacobus Stimie, of Anys, District Lindley....	30 days.....	P. J. Swanepoel, Secretary, The United Board of Executors, Ltd., Lindley, P.O. Box 45	Orange Free State.
P/3195	Johanna Catharina Pretorius (born Barnard) and surviving spouse, Wynand Johannes Pretorius, of Erfdeel, District Lindley	30 days.....	P. J. Swanepoel, Secretary, The United Board of Executors, Ltd., Lindley, P.O. Box 45	Orange Free State.
R/2393	Jacobus Stephanus Rautenbach.....	6 weeks.....	Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 5, Excelsior	Orange Free State.
J/1558	Samuel Jenkinson, of Bloemfontein.....	6 weeks.....	Marais & De Villiers, *q.q.* Thellner Chambers, Bloemfontein	Orange Free State.
B/4986	Christiaan Johannes van den Berg and surviving spouse, Elizabeth Maria van den Berg (born Joubert), of Zastron	30 days.....	Roome & Malan, Attorneys for Executors.....	Orange Free State.
S/4616	Christina Savage (born Litster) and surviving spouse, Alfred George Savage, of Bloemfontein	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
S/4609	Salomon Johannes Slabbert, of Elandshoek, District Bethlehem	30 days.....	United Board of Executors, Ltd., P.O. Box 63, Reitz, *q.q.* Executor Testamentary	Orange Free State.
K/2145	Jacobus Johannes de Klerk en overblijvende echtgenote Magdalena Maria Margaritha de Klerk (geboren Coetzee), van Zastron	4 weken.....	Roome & Malan, Postbus 10, Zastron.....	Oranje Vrijstaat.
L/1951	Willem Johannes Gerhardus Landman and surviving spouse, Anna Philippina Dorothea Landman (born Frevuciva)	30 days.....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.....	Orange Free State.
H/2190	Richard (of Rutgert) van Huyssteen en nagelatene echtnote Alida Hendrika Margaretha van Huyssteen (gevan Tonder), van Vredefort	3 weken.....	De Vereenigde Eksekuteurskamer, Bpk., Postbus 21, Vredefort	Oranje Vrijstaat

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken* (*of langer indien speciaal vermeld*) *van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteurs overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
176/774/ 2216/21	Salomina Katherine Gerhardina Mattheus (born Pienaar), and surviving spouse, Hendrik Petrus Mattheus	First.....	29/11/21	Capetown	Uitenhage....	Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., Church Street, Uitenhage, Agent for the Executors Testamentary.
179/21	George Henry Pilcher.....	Liquidation and Distribution	25/11/21	Capetown	Port Elizabeth	A. Pilcher, 11 Dobson Street, Port Elizabeth.
174/120/ 2945/20	Thomas William Titterton and his predeceased parents, Joseph Titterton and Annie Titterton	Second and Final.....	25/11/21	Capetown	Grahamstown	Whiteside & Flanagan, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 119, Grahamstown.
165/172	Johan H. Delport.....	Final.....	25/11/21	Capetown	—	W. F. E. Kielblock, Parcels Department, Capetown Station.
174/360	John James Huddleston, late Sergeant, S.A. Police, Grahamstown	Final Liquidation.....	25/11/21	Capetown	Grahamstown	Mrs. E. Huddleston, New Street, Grahamstown.
175/721	Henry Solomon.....	First and Final.....	25/11/21	Capetown	—	Henry A. Solomon, P.O. Box 342, Capetown.
174/834/ 3844/5/ 20	Frank and Ellen Walters.....	First Liquidation.....	25/11/21	Capetown	—	W. D. C. Juritz, 1 Walmer Road, Woodstock, Executor Dative, Cape Province.
174/216/ 3072/20	Pieter Hendrik Gideon David Henning, a lunatic, of The Meadows, in the District of Aliwal North	Liquidation and Distribution	26/11/21	Capetown	Aliwal North.	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Jamestown Branch, P.O. Box 19.
175/39	Rosa Awe (born Zerbe).....	First and Final.....	29/11/21	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.
175/915/ 1112/21	Alexander Joseph Grigor.....	First and Final Administration and Distribution	25/11/21	Capetown	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
156/984	Jan Matthys Christiaan van Zijl and surviving spouse, Wilhelmina Frederica van Zijl, of Embokotwa, District Elliot	Second and Final Liquidation and Distribution	29/11/21	Capetown	Elliot.....	Michau & Muller, Attorneys for Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Capetown.
168/506/ 1240/19	Sarel Hendrik Myburg and surviving spouse, Anna Herculina Pretorius, of Stilfontein, District Elliot	First and Final Liquidation and Distribution	29/11/21	Capetown	Elliot.....	Michau & Muller, Attorneys for Executors Testamentary, 5 Bureau Street, Capetown.
175/143/ 142/21	Victor John Albon.....	First Liquidation.....	25/11/21	Capetown	—	The Woodstock Trust and Agency Company, Ltd., Woodstock.
175/810/ 974/21	Johannes Stephanus Conradie.....	Eerste Likwidatie en Distributie	25/11/21	Kaapstad	Robertson...	J. H. Genis, Algemene Bestuurder, Robertson Voogdij en Agentschap, Bpk., Postbus 23, Robertson.
175/769	Gert Jacobus Johannes Pretorius, of Dwarsfontein, Division of Uniondale	First Liquidation.....	30/11/21	Capetown	Uniondale....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
173/619/ 126/45	Jan Andries Gouws and predeceased spouse, Gertruida Magrieta Gouws (born De Bruin), of Queenstown	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	29/11/21	Capetown	Queenstown..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
165/397	Philippus Cornelis Jacobs, of Zandputs, Division of Carnarvon	Second and Final Liquidation and Distribution	30/11/21	Capetown	Carnarvon...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
177/627/ 3259/21	Jacob Wagner, Park Road, Wynberg.	First and Final.....	25/11/21	Capetown	—	Dinah Wagner, Executrix Testamentary, Park Road, Wynberg.
176/627	Elizabeth Jane Sprigg (born Bate)...	First and Final.....	25/11/21	Capetown	—	H. W. Abbott, c/o Sprigg, Abbott & Crawford, 33 Adderley Street, Capetown.
157/421	Dr. Charles McGowan Kitching.....	Second Liquidation.....	28/11/21	Capetown	—	Walter Hinton, Clarabut Chambers, Capetown, Agent for Executrix.
175/273	John Slingsley North.....	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/21	Capetown	—	R. A. Forrester, Executor Testamentary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown.
176/825/ 2282/21	Martha Maria Leuner (born Hüne) and surviving spouse, Friderich A. W. Leuner, of Oudtshoorn	First and Final Liquidation and Distribution	29/11/21	Capetown	Oudtshoorn..	P. Louis E. Hugo, Oudtshoorn, Attorney for Executor.
174/294	George Henry William Coleman, his wife Emma Fredrika Coleman (born Ferreira), and son, Jan Johannes Petrus Coleman, all of Eastford, in District of Knysna	First and Final.....	25/11/21	Capetown	Knysna.....	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Attorneys for Executor Dative.
174/233	Lucy Every.....	First and Final Liquidation and Distribution	29/11/21	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1, Burghersdorp, Cape Province.
175/777	Marthinus Petrus Johannes Greyling..	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Capetown	Molteno.....	Karroo and Eastern Board of Executors, Ltd., Molteno.
176/805	Norris Frank Dickinson, of Oatlands, Albert	First Liquidation and Distribution	25/11/21	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.
/726	Christiana Maria van der Merwe and surviving spouse, Nicolaas Francois van der Merwe, of Franshoek, in the Kuruman District	First and Final.....	29/11/21	Kimberley	Kuruman....	Melville & Co., Estate Agents, P.O. Box 1, Kuruman.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
173/658/2448/20	Namsoo Poonoosamy.....	First Liquidation and Distribution	28/11/21	Capetown	Port Elizabeth	J. Deane Simmons, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary.
174/841/3855/20	Anna Teresa Mockel (born Witterman)	First Liquidation and Distribution	25/11/21	Capetown	Swellendam..	J. H. K. van Blommestein, Agent for Executor Testamentary, Swellendam.
176/861/2329/21	Adrian Leonard Stuart, in life of East London, widower of the late Meta Pauline Stuart (born Olifiers)	First.....	30/11/21	Capetown	Steynsburg, Cape Province	Eben. Potgieter, P.O. Box 12, Wepener, Orange Free State.
—	Hester Johanna Bosman (geboren Luttig), van Prins Albert	Eerste en Finale Likwidatie	28/11/21	Kaapstad	Prins Albert.	J. J. Bosman, *q.q.*, J. P. de Wit, Exekuteur, Postbus 26, Standerton.
—	Johannes Georg Noeth, of Drogerivier, Division of Hay	First Liquidation and Distribution	25/11/21	Kimberley	Griquatown..	Magchil Johanna Noeth, Executrix Testamentary, c/o G. L. Smit, Niekerk Hoop Hay.
176/21	Johannes Frederick Janse van Rensburg	First and Final.....	25/11/21	Capetown	Port Elizabeth	Joubert & Galpin, 7–9 Mutual Buildings, Port Elizabeth.
174/69/2893/20	Elizabeth Johanna van Wyk (born Jooste), of Ryderspost, Division Sutherland	First and Final Liquidation and Distribution	29/11/21	Capetown	Sutherland...	Louw & Vlok, Sutherland, Attorneys for Executor Dative.
176/235	Charles John Pritchard.....	First.....	25/11/21	Capetown	—	R. Pritchard, Surveyor-General's Office, Capetown.
175/840	Philip B. Wright.....	First and Final Liquidation	25/11/21	Capetown	Port Elizabeth	J. G. Carter, P.O. Box 2636, Johannesburg.
172/27/1647/20	Bertha Aylesbury (born Gilbert), of East London and Fort Beaufort	First Liquidation.....	25/11/21	Capetown	East London	Bayly & Norton, Attorneys for the Executor Testamentary, 65 Oxford Street, East London.
175/528/615/21	Hendrina Francina Lasya Vorster (born Venter) and surviving spouse, Jan Harm Vorster	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/21	Capetown	Middelburg...	J. L. du Plessis, Attorney for Executor Testamentary. Middelburg, Cape Province.
172/339/1656/20	Mervyn Frederick Walter Harley....	First Administration....	13/12/21	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Kokstad.
175/348/389/21	Johannes Francois Cilliers.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	29/11/21	Kaapstad	Paarl.....	S.A.N.T.A.M., Noorder Paarl.
—	Benjamin Abraham Kuhn.....	Liquidation and Distribution	2/12/21	Capetown	Williston.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company. Williston.
176/786/2232/21	Ellen Elizabeth Langner.....	Liquidation and Distribution	23/12/21	Capetown	Williston.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Williston.
—	Henry Frederick Bell, of Upington, Gordonia, Cape Province	Final Liquidation and Distribution	2/12/21	Kimberley	Upington....	Schroder & Van Coppenhagen, Upington, Attorneys for Executor.
175/389/442/21	Friedrich Ludolf Albert Wilhelm Cluver	Final Administration....	28/11/21	Capetown	Stellenbosch..	Paul D. Cluver, Attorney for Executor, Stellenbosch.
164/439	Gerrit Carel Kruger Bachelor, of Onderplaats, District Fraserburg	Third and Final Liquidation and Distribution	30/11/21	Capetown	Fraserburg...	Strobos & Louw, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 11, Fraserburg.
R/8/765	Alice Sarah Syrett.....	First Liquidation and Distribution	28/11/21	Kimberley	—	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Executor Dative.
174/348	Magdalena Julia Allen (born Kuys), of Sea Point	First.....	28/11/21	Capetown	—	Edward Allen, 5 Rocklands Terrace, Grimsby Road, Sea Point.
172/119	Henry Patton Baxter, of Durbanville, Cape	Third and Final Liquidation and Distribution	28/11/21	Capetown	—	Cloete, Templer & Parker, Attorneys for the Estate, 117 St. George's Street, Capetown.
175/262/288/21	Edward Johannes van Schermbeek, of Hout Bay, Cape Division	First and Final Liquidation and Distribution	29/11/21	Capetown	—	Michau & Muller, Attorneys for Executors Testamentary, 5 Bureau Street, Capetown.
175/548/637/21	Demona Ann Botha (born Kannemeyer)	First and Final Liquidation and Distribution	26/11/21	Capetown	Worcester....	F. Lindenberg, Manager, A.M. Trust and Assurance Company, Ltd., Worcester, P. W. H. Voigt, Executors Testamentary.
176/458/1842/21	Christina Susannah Botha (born Nel), and surviving spouse, Barend Jacobus Botha, of Bloemheuvel, Somerset East	Statement of Assets and Liabilities	28/11/21	Capetown	Somerset East	Somerset East Board of Executors and Trust Company, Ltd., Somerset East.
174/433/3357/20	Charles Saunders Hazell.....	First and Final Administration and Distribution	28/11/21	Capetown	Port Elizabeth	A. J. Hazell, Executor Testamentary, P.O. Box 404, Port Elizabeth.

TRANSVAAL.

46517/187	Colin Lamont, of Boksburg, formerly of Keetmanshoop, South-West Africa	First and Final.....	28/11/21	Pretoria.	Keetmanshoop, S.W. Africa	R. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg.
46510	Crumplin, Edward Charles.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Johannesburg	A. E. Cook, 47 Market Avenue, P.O. Box 52, Benoni.
46883/1152	Walter Tyler and surviving spouse, Lilian Tyler	First and Final Liquidation	25/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Dewar, City House, Harrison Street, Johannesburg.
42622/1090	Frederick Stephanus Watermeyer, of Pretoria	Third Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	—	Romyn & Ketjen, 1 Bureau Lane, Pretoria.
37354/1188	Govind Chai Umed Chai Patel.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Standerton...	J. H. Perl, 32/3 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
45312	Petrus Groeber.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/11/21	Pretoria.	Benoni.....	J. Marais, for Executrix Dative, P.O. Box 129, Boksburg.
45884	Thomas Alexander Forrest.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.
465/46047	Floris van Jaarsveld.....	First and Final.....	25/11/21	Pretoria.	Heidelberg...	H. F. Teengs, P.O. Box 3, Greylingstad.
45629/470	Theunis Johannes Cornelis Bekker...	First and Final.....	25/11/21	Pretoria.	Heidelberg...	H. F. Teengs, P.O. Box 3, Greylingstad.
47022/1540	Alice Mary Nowlin and surviving spouse, William Braithwaite Nowlin	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Johannesburg	William Braithwaite Nowlin, 26 Boundry Road, Hillbrow, Johannesburg.
46942/459	Johannes Anthon Frederick Fick.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Tennant & Barbour, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
46939	Elizabeth Bradley.....	First and Final as lying for repeal	25/11/21	Pretoria.	Johannesburg	G. E. Symons & Co., 174 Central Avenue, Mayfair, Agent for Executor.
47002/724	Louis Lyons.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe & Dekker, Agents for Executor Testamentary, Colonial Mutual Chambers, Fox Street, Johannesburg, P.O. Box 3382
46862/1620	Angela Mary Thompson and surviving spouse, Joseph Thompson	First and Final.....	25/11/21	Pretoria.	Boksburg....	Pitts & Weston, Attorneys for Executo Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
46321/1705	John Kennedy Bain....	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	—	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 791, Pretoria.
46983	Willem Hendrik Brink.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	25/11/21	Pretoria.	Carolina.....	M. van Enter, Prokureur, Postbus 43, Carolina.
45961/740	Michael Aloysius Corcoran.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Ventersdorp..	W. H. Enslin, P.O. Box 84, Ventersdorp, Attorney for Executor.
46952/1163	Maria Elizabeth Riekert (born Snyman) and surviving spouse, Jacoba Aletta Maria Dorothea Riekert	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Nylstroom...	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.
43194/856	Ivy Letitia Smith (born Exall).....	Final Liquidation and Distribution	26/11/21	Pretoria.	Barberton....	E. M. Grant, P.O. Box 35, Barberton, Executor Dative.
46270/1172	David Watson Miller.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/11/21	Pretoria.	Barberton....	J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.
46550/357	William Henry Morcom.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1847, Johannesburg.
47265/599	Veronia Florence de Villiers (geboren Lombard) en nagelaten echtgenoot Mathys Johannes de Villiers, van Rietfontein, Distrikt Waterberg	Eerste en Finale.....	25/11/21	Pretoria.	Nylstroom...	J. G. Strijdom, Prokureur voor Eksekuteur, Postbus 37, Nylstroom.
46773/858	Alida Elizabeth Snyders (born Marais) and surviving spouse, Hendrik Johannes Christoffel Snyders, of Klipfontein No. 45, District Wolmaransstad	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Wolmaransstad	J. A. Neser, P.O. Box 10, Leeuwdoornstad.
1626/44525	William Stewart Hayes and surviving spouse, Beatrice Natalie Hayes	First and Final Liquidation	30 days from 25/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Saner & Nathan, Attorneys for Executor Testamentary, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
46239	Anna Susanna Deborah Bosman (gebore Bosman) en nagelate eggenoot Eduard Christiaan Bosman, van Gouwsstraat, Potchefstroom	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/11/21	Pretoria.	Potchefstroom	W. C. Posemann, p/a S.A.N.T.A.M., Posbus 22, De Aar, Kaap-Provincie.
46509	Thekla Paulina Emelia Beckerling (born Schmidt)	Final Liquidation.....	25/11/21	Pretoria.	—	F. H. Beckerling, Executor Testamentary, 48 Railway Reserve, Pretoria.
46453	Rupert Leonard Anderson and surviving spouse, Amelia Louisa Anderson (born Marx)	First and Final.....	26/11/21	Pretoria.	Krugersdorp.	Hugo, Henning & Kempen, Monument Street, Krugersdorp, Attorneys for Executrix.
46704	Isabel Bartlett.....	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/21	Pretoria.	Boksburg....	E. Bartlett & A. E. Bartlett, Executors Testamentary, c/o Malherbe & Rigg, Solicitors, 60 Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
1248/45886	Lukas Cornelis Oosthuysen en nagelaten echtgenote Susara Johanna Maria Oosthuysen (geboren Klopper)	Eerste en Finale.....	25/11/21	Pretoria.	Lichtenburg..	E. H. Mathews, *q.q.* Executrice, P.K. Lichtenburg.
43399/1772	Caleb Fewster.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	—	Podlashuc & Nicolson, Attorneys for Executors Testamentary, 22 Bureau Street, Pretoria.
45393/32	Petrus Salomon Woudberg, of Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Potchefstroom	MacIntyre & Mottram, Attorneys for Executrix, Glencairn Buildings, Johannesburg.
45964/881	Ellen Ham Reynolds (born Eglington)..	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	—	Niemeyer & Marais, Agents for Executors, 43 Bureau Lane, Pretoria.
703/43255	Robert Leech.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Benoni.....	E. S. Hendrikz, P.O. Box 2525, Johannesburg, *q.q.* Executor Dative
106/46578	David Lowery.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Germiston...	Mary Vivian, Executrix Testamentary, c/o William Charles Davis, P.O. Box 340, Benoni.
46588/1589	George Tiernan Jenkins.....	First and Final.....	25/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Herbert Sharp, 163 Orchards Road, Orchards, Johannesburg.
4570/952	Lauritis Martin Larsen, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	—	H. E. J. Larsen, 15 Milton Road, Observatory, Capetown.
46841	Celia Marianne Hartley Aldridge.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Joseph Aldridge, Executor Testamentary, c/o B. Alexander & Bros., P.O. Box 2590, Johannesburg.

NATAL.

6123	Hewson Hill.....	First and Final Administration and Distribution	25/11/21	Pietermaritzburg	Impendhle...:	Mrs. A. M. Hill, Coquidale, Private Bag, Elandskop, Natal, Executrix Testamentary.
6581	Frances Lydia Green, of Greytown, Natal, widow	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pietermaritzburg	Greytown....	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 161, Ladysmith, Natal.
6679	Alfred John Baker, of Sea View, headmaster	First and Final Administration and Distribution	25/11/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Lewis, Byron & Long, Baltic Buildings, Gardiner Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
6031	Charles Wynn Cunningham, of Umbogintwini, Natal, pensioner	First and Final Administration and Distribution	25/11/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Mrs. M. M. Cunningham, Executrix Testamentary, 17 Botanic Garden Road, Durban.
2978	Henry Jordan, of Durban, commercial traveller	First and Final Administration and Distribution	25/11/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston & Doull, Murray Court, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
5920	Louisa Eleanor Jacob, of Durban....	First and Final Administration and Distribution	25/11/21	Pietermaritzburg	Durban.....	H. A. Jacob, Executor Dative, P.O. Jacobs, Natal.
6389	Rose Frances Wood and surviving spouse, Thomas Charles Wood, of Durban, Natal, engineer	First and Final Administration and Distribution	25/11/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Alex. J. McGibbon, Solicitor for Executor Dative, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
5317	Ramburn (also known as Rambum)..	First and Final Liquidation and Distribution	25/11/21	Pietermaritzburg	Stanger.....	Stocken & Dickinson, Verulam, Solicitors for Executor Testamentary.

ORANGE FREE STATE.

L/1932	Hester Wilhelmina Lombaard (geboren Grobbelaar) en nagelaten echtgenoot Daniel Johannes Lombaard van Lombaardsdam, Distrikt Fauresmith	Eerste en Finale Likwidatie	25/11/21	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, *q.q.*, Luckhoff, Oranje Vrystaat.
3/4958	Kenneth Beaton and surviving spouse, Alice Beaton, of Kroonstad	First and Final.....	25/11/21	Bloemfontein	Kroonstad.::	Hugh H. Hill, Attorney for Executrix, Kroonstad.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
H/2192	Marthinus Johannes Christoffel van Heerden and surviving spouse, Catharina Dorothea Davina van Heerden, of Almeria, District Rouxville	First and Final.....	28/11/21	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Attorneys for Executrix, Zastron.
H/2194	Wilhelmina Cornelius van Heerden (born Senekal) and surviving spouse, Jan Johannes Nicolaas van Heerden, of Almeria, District Rouxville	First and Final.....	28/11/21	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Attorneys for Executor, Zastron.
P/3136	Frank William Peniston.....	First and Final Liquidation	25/11/21	Bloemfontein	Bloemfontein	F. M. O. Pattle, Attorney for Executrix Dative, 15, 16, and 20 Portland House, Commissioner Street, Johannesburg.
P/3154	Catharina van der Poel (born Hablutzel) and surviving spouse, Stephanus Johannes Jacobus van der Poel	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/21	Bloemfontein	Fauresmith..	J. C. L. Botha, Attorney for Executor Dative.
V/1863	Maria Helena Wilhelmina de Villiers..	Supplementary Liquidation and Distribution	25/11/21	Bloemfontein	Kroonstad...	M. L. Bukes, Executor Dative, P.O. Box 67, Kroonstad.
B/4864	Izak Jacobus Blignaut, van Essex, Distrikt Ladybrand, en nagelatene echtgenote Susanna Maria Martha Cathrina Blignaut (geboren De Jonge)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	26/11/21	Bloemfontein	Ladybrand..?	De Verenigde Eksekuteurskamer, Bpk., Hobhouse.
B/4911	Brain, Rykie Hester, widow, of Vrede.	Liquidation and Distribution	26/11/21	Bloemfontein	Vrede.....	E. X. Brain, Verulam, Natal.
F/1203	Margaretha Susanna Fouche, of Sterkwater, District Rouxville	Second.....	25/11/21	Bloemfontein	Rouxville....	Smithfield Board of Executors, Ltd., P.O. Box 1, Smithfield.
F/1224	Martha Jacoba Fick (born Fick) and surviving spouse, Jacobus Johannes Fick	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/21	Bloemfontein	Brandfort....	Ham & Roos, P.O. Box 15, Brandfort.
W/2463	Petrus Tjaart Stephanus van der Walt, and surviving spouse, Anna Elizabeth van der Walt (born Coetzee), of Zevenfontein, District Boshof	First and Final Liquidation and Distribution	29/11/21	Bloemfontein	Boshof.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville.
S/4519	Gertruida Susanna Smith (born Smith), widow, of Cyprus Grove, District Rouxville, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	26/11/21	Bloemfontein	Rouxville....	De Wet & Marais, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 2, Rouxville.
C/2052	Aletta Sofia Coetzee (born Van der Walt) and surviving spouse, Nicolaas Johannes Antonie Coetzee, taxi-driver, of Reddersburg	First and Final Liquidation and Distribution	26/11/21	Bloemfontein	—	J. A. v. S. d'Oliveira, Attorney for Executor, Reddersburg.
K/2135	Maria Elizabeth Klopper (geboren Slabbert) en nagelaten echtgenoot Jacobus Marthinus Lourens Klopper, van Ficksburg, Distrikt Ficksburg	Finale Likwidatie en Distributie	25/11/21	Bloemfontein	Ficksburg....	De Vereenigde Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 11, Ficksburg.
U/155	Hendrik Johannes Uys and surviving spouse, Anna Sophia Uys (born Madden)..of Memel, District Vrede, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/21	Bloemfontein	Vrede.....	Border Board of Executors, Ltd., Memel, De Villiers, Theunissen, Manager, *q.q.* Executrix Testamentary.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES
OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA. at the following rates:—

Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof.

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES
VAN DE
VOLKSRAAD

zijn verkrijgbaar aan de GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.